هندستان وسند وافغانستان سیاحتنامه‌سی

اثر

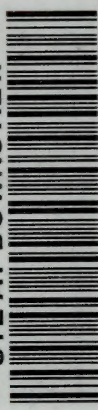
رئیس انجمن تفتیش ومعاینه
احمد حمدی

معارف نظارت جلیله‌سنك رخصتیله طبع اولنمشدر

درسعادت

(محمود) بك مطبعه‌سی — باب عالی جوارنده ابو السعود
جاده‌سنده نومرو ۷۲

۱۳۰۰



هندستان وسوات وافغانستان
سياحتنامه‌سى

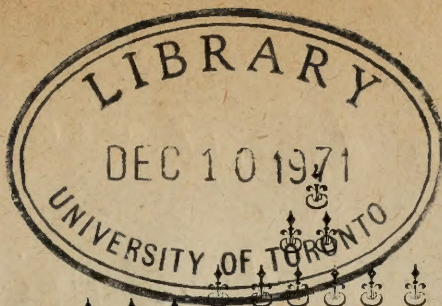
اثر

رئيس انجمن تفتيش ومعاينه
احمد حمدى

معارف نظارت جليله‌سنك رخصتيله

انبوال

محمود بك مطبعه‌سى — باب عالى جوارنده ابو السعود جاده‌سنده نومرو ۷۲
۱۳۰۰



هندستان و سوات
وافغانستان

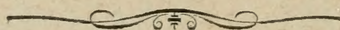
بسم الله الرحمن الرحيم

جلوه نمای پیش نظر اولو الابصار و منصه پیرای شهود اصحاب عبر واعتبار اولدیغی اوزره اشبو عالم مکوناتده لایعد ولا یحصی ظهوره کلکده اولان حوادثات غریبه ووقوعات عجیبه‌دن بر قسمی تاریخه متعلق شیلردرکه اسلافك احوالندن اخلاف حصه‌مند نصیحت اولمق ایچون مورخان بلاغت بیان طرفلرندن قلمه آلنور وقسم دیکری دیار بعیده‌ده بولنان اقوام و امملک اخلاق وعادات وآثار وحالاتنه متعلق شیلردرکه او طرفلری کشت وکذار ایدن سیاحلر طرفلرندن ابنای وطنه بر معلومات نافعه اولمق اوزره سیاحتنامه یوللو کتب وتحریر اولنور

جناب خلاق متعال امیر المؤمنین وخلیفهٔ کافهٔ موحدین ولی نعمت
بیدانی و پیرایه بخش اورنك عثمانی پادشاه عالمپناه وشهنشاه معدلت
اکتناه ﴿ السلطان الغازی عبد الحمید خان ثانی ﴾ افندمز
حضرتلرینك وجود پرسود همایونلرینی ماتتابع الایام واللیال سریر
شوکتمصیر عزو اقبالده دائم و برقرار بیورسون

سایهٔ هماوایهٔ ولی النعملرنده عبد داعیلرینك مظهر اولدیغم نعم
جلیله وعنایات جمیلهٔ شهریاریلری جملهسندن اولمق اوزره مقدمجه بر
مأموریت فوق العاده ضمننده هندستانك اوته طرفنده بولنان (سوات)
قطعهٔ اسلامیهسنه اعزام بیورلدیغم زمان اثنای راهده تعلقیافتهٔ مرور
و عبور ناچیزانهم اولان بلاد هندستانده هر درلو مشهودات
عاجزانهمله قطعهٔ مذکورهدن فرصتیاب عود و رجوع اولندیغی
اوان محمدت اقترانده بر مدتجك شهبندرلك صفتیله پنجاب قطعهسنك
(پیشاور) نام شهرنده اقامت بندکانهم اثناسنده نوطه هیئتنده قلمه
آلمش اولدیغم مسموعات تحقیقیهٔ داعیانهمی بو دفعه مفصل برسیاحتنامه
شکلنده تألیف واداسنده هیچ بر آن قصور اولمیان دعای افزایش
عمر وشوکت ظل اللهی یه ترديفله نشرینه اجتسار ایلدم

و بالله التوفیق



استانبولدن عزیمت



بیك ایكیوز طقسان درت سنه‌سی رجب شریفنك ایلك پنجشنبه كونی درعلیه لیماننده لنكر انداز اولان لوئید قومپانیه‌سی واپورلرندن برینه راكباً هندستانه عزیمت اولندی

یاز موسمی اولدیغی جهتله اكینلر وچایرلر ایله ریان و خندان اولان سواحل واطه‌لرك منظرهٔ لطیفه‌لرندن حصوله كلان انشراح درون قابل تعریف دكل ایدی واپور یولده بعض اطه‌لره اوغرایه‌رق یوجی واشیا دنكی آلوب ویردكدن صكره طوغری ازمیره كیدوب یكی انشا اولنان ریختمك دیوار ینه عادتا برقایق كبی یناشدی او كون نصف اللیله قدر ازمیرده لنكر انداز اولوب چشمه‌ده‌كی صوره كیتمك ایچون واپوری چشمه‌یه اوغرامق اوزره استكرا ایتمش اولان بر چوق چولق چوجقلری ایله برابر اركك و قادین ازمیرده بولنان اورو پالی فامیلیالری كیجه ساعت بش راده‌لرنده واپوره طولدیلر بونلر كلدكدن صكره كیجه صباحه قرشو واپور قالقوب طوغریجه ساقز اطه‌سی پیشكاهنه واورادن چشمه‌یه كیدرك یوجیلری همان چیقارارق یوله روانه اولوب برخیلیجه كیتدكدن صكره تكرار یولدن صاپه‌رق اوته طرفده لاروس اطه‌سنه یناشدی

مذكور اطه‌نك سكنه‌سی تجـارتله تعیش ایدر طاقدن اولدقـلرندن اسكندریه و بومبایده بولنان آدملرینه مكتوب واشیا دنكی كوندرمك ایچون مذكور لوئید قومپانیه‌ســنك بحر سفیده ایشلیان واپورلرینی اطه‌لرینه اوغرامق اوزره بیك بشیوز لیرایه قدر قونطوراتو ایتمشلر ایمش واپور اوراده برقاچ ساعت طوروب اشیا و مكتوب ویروب الدقـدن صـكره اولجوارده بولنان میقونی و استندیل اطه‌لرینـك ارالرنده‌كی طار بوغازدن اسكـندریه جانبنه كیتمكه باشلدقده برعظیم صالنتی پیـدا اولوب شهر مذكور لیماننه واصـل اولنجیه دكین بر خیلیجه صیقندی چكلدی اوكون كیجه‌ســیله برابر كیدرك صباح قوشلق وقتی اسكـندریه لیماننه واصل اولدق لیمانه كیرمزدن اولجه اسـكندریه‌دن بر قلاغوز كله‌رك واپوری قپودان ایله برابر شهرك كنارینه یناشینجه‌یه دكین قومانده ایلدی

اسـكندریه لیمـانی غایت جسیم و درین بر خلیج اولوب مقـدمجه اجنبی كمیلری كیره بیلمامكیچون ایری طاشـلر وقیالر ایله طـولدیرلمش ومؤخراً تطهیر و اصـلاح اولنه‌رق بعض محللری ســكسان قدمدن اوتوز قدمه قـدر درینلكده بولنمش اولمغـله برابرینـه اكثر محللری طاش وقیالردن خالی اولمدیغیچون هیچ بر واپور قـلاغوزسز ایچرو كیره‌مز

والحاصل درعلیه‌دن چیقدیغمزك یدنجی كـونی اسكندریه‌یه مواصلت ایدرك اوراده بر هوتله اینوب طعام ایتدكدن صكره اقشام اوزری شمندوفره راكباً مصره روانه اولدق كیجه ساعت اوچ ســولرنده مصره واصـل اولوب اوز بكیه‌ده كائن مسـافرخانه‌ده

مسافر اولدق برقاچ کون بعض امور وخصوصمزی تسویه ایچون مصرده قالەرق برچهارشنبه کونی مصردن شمندوفره راکباً سویش طرفنه عزیمت اولندی کیجه ساعت ایکی بچق رادەلرنده بلدهٔ مذکورەیه واصل اولوب اوراده هندستانه کیدەجك واپورك قالقمسنه منتظر اولدق

بومبای

ایکی کون صکره سویشدن انکلیز قومپانیەسی پوسته واپورلرندن برینه راکباً بومبای جانبنه روانه اولدق واپورغایت بیوك اولدیغی حالده بزمله برابر هندستانه کیدر برقاچ انکلیز مأمورلرندن بشقه سائر یولجی یوغیدی

ازجمله آسیای وسطا وکاشغر نامیله تشکیل اولنان انکلتره تجار شرکتنك مقاولەسندن طولایی انکلتره دولتی جانبندن اجان پولتیق صفتیله برقاچ سنه کاشغرده بولنمش و او مناسبتله کوزل فارسی وجغتای لسانی تحصیل ایتمش اولان (مستر شا) نامنده بر ذات وار ایدی مومی الیه بر سنه مقدم مأذونیتله لوندره یه کیدوب بو دفعه محل مأموریتی اولان کاشغره هندستان طریقیله عودت ایدر ایکن مذکور واپورده بزه تصادف ایتمسندن غایت محظوظ اولەرق دائما بزمله مصاحبت ایتدیکی جهتله بو ذاتك کرك فرانسز وکرك فارسی لسانه آشنا اولمسندن بزده پك چوق استفاده ایدر ایدك بشنجی کون باب المندب بوغازندن کچەرك (عربیهٔ صخره)

تعبیر اولنان محلك جهت جنوبیه‌سنه واصل اولدق واپور كمور آلمق ایچون عدن لیماننده طوردی

عدن لیماننك بولندیغی موقع كبی قیالق وصرپ ومقسی بر یر تصور اولنه‌مز مذكور لیماننك اطرافی سیاه و جسیم وبعضیسی شهرم شهرم یارلمش وولقانیق قیالر ایله محاط اولوب الك یوكسكی بولنان قیا اهرام شكلنی ارائه ایدر ایچلرنده یكرمی ایكی طونیلاته‌لق بیوك طوپلر اولدیغی حالده مذكورقیانك اوزرنده اونبرعدد طوپ تعبیه اولنمشیدی

عدن لیمانی بحر محیط هندده بولنان لیمانلرك الك كوزلی اولوب انكلیزلرك كرك پوسته وكرك سائركمی وواپورلرینك كمور الدیغی محل اولدیغی كبی اولطرفلره ایشلیان واپورلرینك ده محل تعمیری اولمغیچون عادتا بر ترسانه حوضی هیئتنی كسب ایتمشدر لیمانك اطرافنده انكلیزلر بر چوق ابنیه انشا ایدرك علی‌العموم مأمورلری اوراده اقامت ایدرلر

عدن شهری لیمانك ایكی میل مسافه مقداری اوته‌سنده وقیالر میاننده اون ایكی درجه عرض شمالیده واقع اراضیسی غیر منبت لكن تجارتی واسع اوتوز بیك قدر نفوسی حاوی بر بلدهٔ قدیمه اولوب حسب‌الموقع یاز موسملرنده صیجاغی غایت مشتد اولور

واپورك التی یدی ساعت قدر لیمانده توقفی اثناسنده عدن یهودیلرینك واپور یولجیلرینه صاتمق ایچون كتورمش اولدقلری طاوس تویلری ایله دوه قوشی یمورطه‌سی كبی شیلردن اخذواعطا ایتمك وواپورك اطرافنه طوپلنوب اوفق تكنه‌لرده بولنان وشمالی تعبیر اولنان عرب

چوجقلرينك صو يه اتيلان پارهلرى صويك ديبندن چيقاردقلرينى سير وتماشا ايلمك بزه برطاتلى اكلنجه اولدى

واپور عدندن حركت ايدرك سقطره وعبدالقورى اطهلرندن كچدكدن صكره صالنتى زيادهلشمكه باشليوب نهايت بر درجهيه واردىكه واپورك قارهسنده دكل كوكرتهسنده بيله اوتورمق قابل اولهمديغندن هركس بولنديغى يرده سر يلوب قالدى

بزم واپورده بولنديغمز زمانلر بحر محيطك فورطنهلى وقتى اولديغندن او قدر هندستان يولجيسى بولنميوب بولنانلر ايچونده واپورك اجرتى پك اغير اولديغى حالده برنجى قاره اجرتى ايچون اللى ليرا و يرمشكن نه بركره قارهده طعام ايتمك ونهده بر كيجهجك اولسون ياتمق ميسر اولدى .

انكليزلر دكزه اليشمش برقوم اولدقلرندن بونلرك اكثريسى فورطنه نهديمك اولديغندن خبرلرى بيله اولميوب كنجلرى قاره ده پيانو چالوب او ينامقله ومسنلرى كتاب اوقومقله امرار وقت ايدرلر ولكن طعام وقتى و يا سائر زمانلرده قارهده بولنمق ايجاب ايدنجه قاره سقفنك اورته يرندن عرضنه طوغرى يمك ماصهسنك اوستنده برتختهنك كنارينه يرده وارى برذراع قدر اوچ درت قات امريقا بزى تعليق و بو تختهنك ايكى باشندن كچورلمش ايپلرينى طيشاروده نوبتله واپور طائفهلرى چكهرك او مناسبتله قارهنك صيجاغنى تعديل ايتمكله اوراده اوتوره بيلورلر ايدى

والحاصل عدندن انفكاكمزدن صكره يدى كون يدى كيجه نه بر قرهيه

و نه‌ده بشقه بر واپوره تصادف ایدوب دکزك یوزنده چالقنه‌رق طالغه‌لر صولرینی و بالقلرینی کوکرته اوزرینه صاوردیغی حالده بزم کبی دکز عجمیلری ایچون یدی آی قدر برمشقتلی یول حکمنی الان سفرمزك سکزنجی کونی صباحه یقین بر زمانده قارشومزده اودریای اعظمك ساحلنده هندستان کبی بر قطعهٔ جسیمه‌نك اسکله‌سی اولان بومبای فنارینك خیال میال شعله‌سی کوزیکمکه باشلینجه یکیدن دنیایه کلمشجه‌سنه قلبلریمزه سرور کلمکه باشلادی کیت کیت کوندز ساعت ایکی راده‌لرنده بومبای ساحلنه واصل اولدق واپوردن چیقوب بر قایغه بنه‌رك (اپالوبندر) تعبیر اولنان اسکله‌یه چیقدق

مذکور اسکله دکزك سطحندن تخمیناً اوچ مترو یوکسك ریختیمی حاوی اولوب اوتوز مترو طول ویکرمی بش مترو عرضنده الجق وقضالی بر اسکله‌در کرك یولجیلر وکرك سیرجیلری تهلکه‌دن وقایه ایچون کنارینه بر بچق مترو ارتفاعنده ایکی صره زنجیر کریلمشدر

اپالو بندر شرقاً وغرباً وجنوباً دکز ایله محاط اولوب یالکز جهت شمالیسندن قره‌یه ملاصقدر جهت مذکوره‌دن دکزه کیروب چیقمق ایچون ایری کسمه طاشلردن یاپلمش ککش نردبانلر واسطه‌سیله قره‌یه‌چیقوب شماله‌طوغری کیدیلور ایکن الك‌اول کوزه چارپان‌صول قولده بولنان بر مزین اوتیل ایدی اکثریا غربا واپوردن چیقدقلرنده بو اوتیله انرلر مذکور اوتیلك اوزرنده کوشك شکلنده بر اوفاجق موزیقه‌خانه‌ده واردر

براز دها ایلرو کیدیلنجه بر بطاریه صره طوپلر کورینور که

بو طوپلر اوراده محاربه ایچون قونلمیوب مسافر سلاملامق رسومنی ایفا ایچون وضع اولندیغندن بربیاض البسه‌لی انکلیز عسکری مذکور طوپلرك یاننده دائما نوبت بکلمکده‌در

بورادن دخی بر قاچ قدم ایلرولینجه صاغ طرفده غایت مرتفع ومتین تکمیل طاشدن یاپلمش بر بنایه تصادف اولنور که اوده دکز طرفندن کلان مسافرلره مخصوص جسیم بر مسافرخانه‌در بو مسافرخانه‌یی تعقیب ایدن جاده‌نك وسطنده غایت نفیس و منتظم و اون ایکی فناری حاوی و اللی التمش مترو مربع محیطنده و یکرمی مترو یوکسکلکنده قله‌لی بر اعلا چشمه مذکور جاده‌یی خارج از وصف کوزللکه مالك قلمشدر مذکور جاده‌نك درت اطرافندن کلان یوللردن جانب غربیسنده بولنان یوله کیروب کیدیلنجه بر کیلومترو مسافه ایلروده غایت مرتفع کارکیر بر حصار کوریلور اوده مجوسیلرك اولولرینی یاقدقلری محلك اطرافنده بولنان سوردرکه ایچنده بتون کون بتون کیجه آتش شوقی اکسیك اولماز

تصادفات غریبه‌دن اوله‌رق بز بومبایه کیردیکمز کون مجوسیلرك یقمق ایچون بر اولویی نردبان اوزرینه قویوب کتوررلر ایدی دیدیلرکه برهندو اولدیغی زمان یوزندن ماعدا هر طرفی بیاض بزلر ایله صاریلوب یوزی بر نوع قرمزی بویه ایله بویاندقدن صکره اشبو نردبان اوزرینه وضع اولنوب درت آدمك اوموزلرنده سرعتله (رام ست هی رام ست هی) دیه‌رك کتوررلر جنازه‌نك الك یقین بولنان اقرباسی النده بر آتشدان اولدیغی حالده اوکنده کیدر نردبان یعنی تابوت احراق محلنده حاضرلنمش اولان اودون

يغينك اوزرينه قونيلور النده آتشدان طاشيان آدم بو اودون يغننى آتشلديكى كبى اولى يانمغه باشلار درحال فنا قوقولى بر يشيل دومان اطرافه يايلوب ميتك اتى جاذر جاذر ينار

و بوخصوصده زياده‌سيله تعجيل ايدرلر زيرا موتانك روحنى تسليم ايتديكى وقتدن اعتباراً كلياً احراق ايدنجه‌يه قدر كافهٔ تعلقاتى برشى ييوب ايچمزلر لكن اكر موتا فقير و بيوايه كسه ايسه يالكز درت آدم تابودينى اوموز ينه الەرق محل معهودده اوغلى و اولمز ايسه اڭ يقين اقرباسى اودونك اوستنه وضع اولنجه آتشك شعله‌سى چيقار چيقمز باشنه براودون اوره‌رق پارچه پارچه ايتدكدن صكره ياقارلر

بزى كمال اعزاز واكرامله سالف الذكر اپالونيدردن مقدمجه تهيه اولنمش مسافرخانه‌يه كتورديلر استقبال ايچون بومبايك يرلو مسلمان اهاليسنك سوقاقلره دوكولدكلرينى كورنجه كرك بونلرك بزه اولان محبتلرندن وكرك بلدهٔ مذكوره‌نك لطافتندن حاصل اولان انبساط درون واپورده برقاچكوندنبرى چكديكمز اوقورقنج صقنديلرى هب اونوتديردى بز اسكله‌يه چيقار چيقمز اهالى بزم هندستانه كلديكمزه دائر تشكر نامه‌لر تقديم ايتديلر اهالئ مذكوره‌نك مراملرى كافة كلوب بزى زيارت ايتمك ايدى ايسه‌ده حكومتك مغبر الخاطر اوله‌جغى ملاحظه‌سيله قبول اولنه‌ميوب انجق بعض وجوهك كلملرينه مساعده اولنمغله اوكون ينه خيليجه ذوات كلوب بزى زيارت ايتدكلرى كبى كيجه ساعت ايكى راده‌لرنده مشعله‌لرله برچوق آدملر بولنديغمز شهبندر خانه‌نك اوكنده تجمع

ایدرك نمایشلر ایدوب پادشاهمز افندمز حضرتلرینه پك چوق دعالر ایتدیلر

بومبایه ورودمزك ایکنجی جمعه کونی غلبه‌لکی از برجامعده جمعه نمازینی قلمقچون کیدیلدی ایدی بز کتدیکمز وقتده هر نقدر جامع تنها ایدی ایسه‌ده نماز قیلنجیه دکین جامعك درون وبیرونی انسانله مالامال کسلدی نمازدن صکره جامع ایچنده اوزرمزه کل صولری وچیچکلر آته‌رق بزی اکرامه باشلدیلر جامعده بولنانلر اللرمزی اوپمکچون بردرجه‌ده اوزریمزه هجوم ایتدیلرکه غلبه‌لك وازدحامدن بوغمله درجه‌سنه کلدك کتدکجه غلبه‌لك آرتمقده اولدیغنی کورنجه حکومت محلیه‌نك اغبرارینی موجب اولور ملاحظه‌سنه مبنی کانلرك ارقه‌سنی آلمدن طیشارویه چیقوب منزلمزه کیتمکه مسارعت ایلدك

واقعا بونك نتیجه‌سیده بزم ملاحظه‌مز کبی چیقدی منزلمزه کیتدکدن صکره حکومت طرفندن شهر امینی ایله برقاچ مأمور کله‌رك بو اقشام بومبایده قالیوب مصارف راهیه‌مزله سائر لوازماتمز حکومت طرفندن تسویه اولنه‌جغنی وعد ایده‌رك یولده دخی هر برمایحتاجزی تسویه ایتمك ایچون مهماندار طریقیله برده فارسی لسانه آشنا (دز برو) نامنده برمیرالای دخی بزه ترفیق اولنه‌جغنی سویلدیلر

ایمدی بومبایدن چیقمزدن اول بومبای ایالتیله جوارنده بولنان ممالکك احوالندن و انکلیزلرك انلر ایله اولان معاملاتندن براز بحث ایده‌لم

بالجمله هندستان قطعه سنده ایکیوز یتمش ملیوندن متجاوز نفوس اولوب بونلردن انجق اللی ملیونی اسلام وباقیسی مجوسی وپارسی ایله ادیان سائره اصحابیدر

علی العموم هندستان شمدیکی ترتیبده کلکته و بومبای ومدراس وپنجاب وممالك غرب شمالی نام بش ایالته منقسم اولوب کلکته ایالتنده یتمش ملیونه قریب نفوس اولدیغندن امتداد سطحیسنه نسبتله کثرت نفوس بردرجه یه وارمشدرکه ایالت مذکوره نك (باردوان) دنیلان جهتنده لدی المقایسه بهر میل اراضی یه بشیوز یتمش اوچ نفوس اصابت ایدیور

بومبای ایالتنك امتداد سطحیسنه کوره نفوسی درجهٔ وسطاده اوله رق یکرمی ایکی ملیونه بالغ اولور پنجاب ایالتی اون بش ملیون نفوسی حاویدر مدراس ایالتنك نفوسی کلکته قدر چوق دکلدر هندستانك مجمع اسلامی اولان غرب شمالی ایالتنك نفوسی دخی اللی سکز ملیون راده سنده در

هندستان قطعه سنده اوچ درلو اداره اولوب بری یرلی هند نواب وراجه لری اداره لری و دیکری هند شرقیده فرانسزلرك مستملکاتنده دولت مذکوره اداره سی و برقسم اعظمی انکلیزلرك ید تصرفلرنده بولنان سالف الذکر ایالات خمسه اداره سیدرکه بو بش ایالتك مرکز حکومتی کلکته شهری اولوب انکلتره حکومتی طرفندن بیوك هند والیسی بولنان ذات اوراده اوتورر ایسه ده لکن معموریت ولطافت هواجه بومبای کلکته یه فائقدر تتکم بروجه آتی ذکر اولنور

هندولر بومبای شهرینه درونده بولنان (ممادیوی) نام صنمك اسمنك تصحیف ومخففی اولەرق ممیٔ وپورتکیزلر کوزل کمی یتاغی معناسنه اولان بمیٔ دیرلر مذکور بلده هند غربی شبه جزیره‌سنك ساحل غربیسنده بر کوچك اطه‌سی اوزرنده انکلتره دولتنك ایکی یوز یکرمی ملیون نفوسی حاوی مستملکاتندن اولطرفلرده بولنان ایالتك مرکز حکومتیدر مقدما مذکور شبه جزیره‌نك درونده برقاچ بالقجی اولرندن عبارت براوفاق قریه‌جك بولندیغی حالده هجرتك طقوز یوز اوتوز یدی تاریخنده پورتکیز دولتی کشف وضبط ایدوب بر مدت اداره‌لرنده قالدقدن صکره بیك یتمش ایکی تاریخنده جهاز اوله‌رق انکلیزلره ترك ایتمشلردر وبش سنه صکره هند شرقی قومپانیه‌سی اداره‌سی بونی انکلتره دولتندن الدقلری حالده سائر ممالك هندیه امتیازاتنه ادخال ایلدکدن صکره تکرار دولت مشارالیها کندی اداره‌سنه آلمشدر الحالة هذه طقوز یوز بیك قدر نفوسی محتویدر

بومبای اون سکز درجه اللی دقیقه عرض شمالیده وهندستانك جهت غربیه‌سنده کائن بریکی دنیا دینمکه شایان مملکتدرکه انسانلرینك سیمالری ورسوم وعادتلری سلسله‌لرینی بربرندن تفریق ایدرك هانکی صنفندن اولدیغی طانیدیر شهر مذکور اوزرندن یاز وقیش یغمور نادراً اکسك اولدیغندن هر طرفی جنت مثالی یشیل چمنزار ایله خندان ورياندر

خصوصیله اغاجلر میاننده سروی کبی یوکسك بویلی تار دنیلان اغاجلرك منظره‌لری بوچمنستانه بشقه‌جه برلطافت ویرر سائر اشجاری

عنبه وانانوس ونار جیل وچکوتره وامثـالی قطعهٔ هنده مخصوص اغاجلر وبزم بودیارلرده بولنان الما وآیوه وبالخـاصه ارمودك یکرمی بش نوعی بولنور واوزمك بیاض وسـیاه ایکی غریب نوعی یالکز بودیاره مخصوص کبیدر بومبـایده اصمه‌لرك دیبنـه صو یریشـه قان ویروب وبالق کومدکارندن بو آصمه‌لرك اوزومی غایت قوتلی اولوب اکل ایدن آدمی عادتا سرخوش حالنه قور مع مافیه اوزم آز اولور کرك بوراده وکرك هندسـتانك سـائر محللری ایله افغانسـتانده اوزمك صـاپنی مقراص ایله قیرپه‌رق قوتیلرده پموقلر اراسـنه استیف ایدرك حفظ ایدرلر واوزم اولمیـان محللره کوندررلر

بومبای هر درلو فابریقه‌لرندن چیقان وهندسـتانك ایچرو طرفلرندن کلان متاعی اطرافه تجهیز ایلدیکی کبی ایران وعربستان وافغانستان واوروپا وافریقادن کلان اشیا وانسانلر ایچون برنجی اسـکله‌در هندستان حجاجنك کافه‌سی بواسکله‌دن مکهٔ معظمه‌یه وکربلا ونجف اشرف ومشهده کیدرلر

بومبایه کیردیکمزك ایکنجی کونی موسم مسـاعد اولدیغندن کزمکه چیقدق بوشرین بلده‌نك هیئتی کندو کندویه برمزین دنیا اولدیغنی کوستردی جسیم بنالری بر برندن برقاچ کیلومترو بعدده بولنان محله‌لره تقسـیم اوله‌رق هربریسی کندوسـنه مخصوص نظارت ونفوسـه مالك بولنور

دروننده هند وعرب وعجم واوروپالو وچینلو وسـائره‌یه مخصوص محللر اولوب سـوقاقلرنده باشـلری بیوك قاوقلی و بدنلری چپـلاق

و يوزلرينه قرمزى وصارى ومائى خطلر چكمش هندولره وبابلى البسه‌لرله ملبس عربلره و مشابهتجه عجملره پك قريب اولان اوزون كلاهلريله سرافراز پارسيلره يعنى آتش پرستلره وسياه البسه‌لر ايچنه صاريلوب چيقمش اولان پورتكيز جيله‌لرينه وطمطمه ايله تكلم ايدن وحشى سيمالى چينلولره و برمانلولرله وملائيلره و اينجه صارقلى چكمهى و چراتيلره و بيوك عمامه‌لو افغانيلره وسندلولره تصادف اولنور

الحاصل وقوعاتى يكانهٔ حكايت تاريخ اولان بابل شهرى بنى آدمك بويله مكمل بر اجتماعنه ظفرياب اوله‌مامشدر شهر مذكورده اوروپا كارى آرابه‌لر و اعلا اتلر بولنديغى كبى سورت اوكوزلريله چكيلان بر نوع يرلى ارابه‌لريله صنعتجه پارس و لوندره صنعتنه ياقلاشمش ينه يرلو مصنوعاتندن آتله چكيلان آرابه‌لر بولنوركه بونلرى مزين البسه‌لى آرابه‌جيلرك سرت سرت سوريشلرندن حصوله كلان كورلتيلردن شهرك ايچروسى صدا و شماته ايله مملو اولور بر قاچ كيلومترو بر برندن اوزاق بولنان متعدد پازارلرده‌كى غلبه‌لك انسانه حيرت ويره‌جك صورتده‌در

بومبايك جاده و زقاقلرى پك كنكش و ايكى طرفنده قالديرملر اولديغى كبى جاده‌لرك اطرافنده‌كى منتظم و كاركير دكانلرده هر درلو اشيا و مصنع مصنع امتعه و اقمشه غايت چوقدر بعض دكانلر مخزن كبى صندال اغاجى اودونندن طوليدر صندال و آبنوس و فيل ديشى و باقر معمولاتندن غايت اعلا واكثريت اوزره غايت كوزل اشيا واردر سوقاقدن چر ايكن طاتلو بر اذيته دوچار اولدق شويله‌كه

هر طرفدن صندل قوقوسيله باخصوص مسك قوقوسى قوهٔ شامه يه سرت سرت چارپمقـده و اره‌صره يرلو خانه‌لرندن چيقـان قوقولى دومانلر بزم كبى يبانجى‌يه خيليجه اذيت و يرمكده ايدى

هندولرك بومبايده احراق ايلدكلرى اولولرك قوقوسنى بصـديرمق ايچون اشبو عطريات بومباى شهرينك برنجى اهمياتندندر

بو جهتله متعدد مصنع مسـك صيجانلرندن اولر طولودر بوزواللى حيوانلردن نشئت ايدن اينجه بر نوع رايحه غايت نافذ اولديغنـدن روزكار جوارده بولنان خانه‌لره ايصال ايدرك مارين وقائمينى تعذيب ايلديكى كبى فورطنه‌يه طـوتلمش دكز يولجيلرينـك دخى بو قوقولر بومباى جوارنده بولنديغنى ايما ايدر

بومبايده برقاج ملت باغچه‌سى اولوب بونلردن (ويقتور يا كاردن) نام باغچه‌ده هندستانده بولنان حيواناتك اكثريسى كوريله‌بيلور بوكوزل باغچه‌نك اتصالنده برده ايكى قاتلى كاركير بر بنا درونده نمونه خانه واردر بونك مأمورى اوروپا كارى يارم صـقاللى بر پارسى اولوب مومى‌اليه بزى كورنجه باشنى آچوب پادشاه اسلامه برچوق دعالر ايدرك كندولرينـك حكومت اسـلاميه‌يه نه درجـه‌لرده خلوصلرى اولديغنى افاده ايلدكدنصكره بزى مذكور نمونه‌خانه‌نك ايچروسنه كتوردى نمونه‌خانه‌نك درونده يالكز هندستانده زرع اولنان حبوبات نمونه‌سيله اوراده چيقان امتعه‌نك موستره‌لرى وضع اولنديغى كبى جسيم بر بالينه بالغنك كمكلرى صفه‌نك اورته‌يرنده هيئت طبيعيسى اوزره اوزاديلمش ايدى

و ينه بونلردن ماعدا انكلتره قرالیچه‌سی ولیعهدینك تصویری ایله برده برحیوان اوزرنده‌قرمزی اوربه‌لی بلنده قلیج واوموزنده قالقان بر رسم مجسمدن ماعدا برشی یوغیدی مذکور موستره‌لر میاننده برده پارسیلرك اولولرینی اوزرینه براقوب قوشلره یدیردکاری قله‌نك تخته‌دن رسمی دخی بولندیغندن نمونه‌خانه مأموری اولان آدم پارسی قومندن اولمغله بو رسمده بولنان قله‌یه نصل موتا وضع اولندیغنی تعریف ایلیوب دیدیکه بز اولولریمزی هندولر کبی نه آتشه احراق ونه‌ده سائر ملتلر کبی طوپراغه دفن ایتمیوب هـواده‌ده ترکی تجویز اولنمدیغندن بوکوردیککز رسمده اوزری آچیق اخشابدن مصنوع بر قله‌یی اولولرمز ایچون تخصیص ایتمشمزدر اعتقادمزده موتایه‌طوقنان آدملرده مکروه اوله‌جغندن ایچمزدن ایرلمش بر قاچ عمله موتا جنازه ایشلرینی تسویه ایدرك حیاتلرنده بوندن بشقه‌ایشه قاریشمزلر بوآدملر عموم نزدنده منفور اولوب بونلره خارجـدن قز آلمق واولادلرینی دیکر بر ایشلرده قوللانمق ممنوعدر وفات ایدن بر پارسی‌یی مذکور آدملردن بش التیسی طرفنـدن بر طابوته وضعله اوزری بیـاض بزله اورتیلوب ارقه‌ده اقربا واحباسی بولندقلری حالده عبـادت خانه‌مزه کتوروب دعالر ایتدکدنصکره کتوریلوب قله‌نك اوزرینه وضع اولنور اورادهٔ پاره ایله صـاتون النمش قوشـلر ایله کندو کندویه طوپلانمش قوشـلر طرفنـدن از برزمان ایچنده ینیلوب یالکز کموکاری براقیلورکه اوده قـله‌نك دیبنده بولنـان قیویه دوکیلور

اوته دنبرو عادتمز بو ایسـه‌ده شمدیلرده موتانك کمکلرینك قیـویه

دوکلسنه‌ده راضی اولمیه‌رق یکی ایجاد اولنمش برماکنه واسطه‌سی ایله برمیتك قـله‌یه وضـع اولنور ایکن کمکلرینی قرمق وخورد خاش ایدرك قارشدیرمقلغی واتیله برابر قوشلرك قارینلرینه کتمسنی دهـا مستحسن کوررلر

کوی وعادی قصبه‌لرده بولنان پارسیلری حین وفاتنـده قوشلر یمك ایچون طاغه کتوروب براقه‌رق کلورلر

بومبایده هرسنه درت بیوك (میله) یعنی جمعیتلی پنایر اولور بونلردن بری تفسیر صاحبی اولان (مخدوم علی فقیهك) عرس میله‌سیدرکه بومبایك (مهایم) نام محلنده بر هفته قـدر بر قاچ یوز بیـك کشی طوپلنه‌رق عیش وسروره مشغول اولورلر بومیله‌ده قوریلان پازارلر پك مطنطن اولور ودنیاده موجود اولان کافهٔ اشیا بوراده بولنور

۲ محرم آینـك برندن بدأ ایدرك یوم عاشـورانك اقشامنه قدر کرك بوراده وکرك هندستانك بعض محللرنده بالجمله احاد اهالی هندولرایله قریشه‌رق اخشاب و بزدن سکز طقوز قات منظره‌لی و اوزری قبه‌لی (تعزیه) نامیله تر به تقلیدی اوله‌رق بر کوشـك یاپدیروب اوزرینی انواع حلی وزینتلرله تزیین ایدرك عشر محرمده بونك اطرافنه جمـع اولوب مرثیه‌لر اوقورلر صکره عاشوره کونی بو تر به‌یی هیئتیله بر ایکیوز آدم کتوروب صحراده بر مناسب یره کومرلر و یاخود نهر و یا کول و یا دکزه القا ایدرلر

۳ (ناریل پونم) دنیلان میله‌درکه بت‌پرستلر دکز سواحلنه چیقارق نارجیل ونبات و پان و یا تنبول دینلان یاپراغی دکزه اتارلر

٤ (نالك‌پنجمی) تعبیراولنان میله‌درکه بومبایك(نوانا کپاده) محله‌سنده

مجوسیلر اجتماع ایدرك یلانجیلر واسطه‌سیله هرنوع یلاندن برچوق یلانلر وانکرکلر طوپلادوب سودلر ایچوررك آکلنورلر بو میله‌نك سبب وضعنده بیان اولنان خرافات شویله‌درکه کان هجرتك ایکی یوز سنه مقدمنده (بندرابن) ایالتنده (کرشنا) اسمیله شهرتیاب برمجوسی مبعوثنك (کانس) نام مجوسی حکمداری طرفندن کوردیکی جور وجفادن کندوسنی کوله القا ایتمسیله برابر دکز اژدرهاسنك محافظه‌سنده بولنمش ایمش بناءً علیه اشبو میله دخی مذکور اژدرهانك مخطره ویادکاری اوله‌رق مجوسیلر طرفندن هرسنه اجرا اولنور

مسئلهٔ زائله اثناسنده مجروحین وایتام شهدا ایچون اعانه طوپلانلمسی دهلی غزته‌لری طرفندن ترغیبی متعاقب بومبای اهالیسی غیرته کله‌رك هندستانك مرکز حکومتی اولان کلکته و بومبایده اسکان ایتمش اولان بغداد اهالیسندن (سیداحمد) نام ذاتك کلکته وجوه معتبرانندن (مولوی عبداللطیف) نام ذاته اعانه خصوصنده یازمش اولدیغی بر مکتوبك بومبایده بولندیغمز اثناده سوات اهالیسندن اولوب بومبایده طبابتله مشغول اولان (حکیم سعد الله خان) بزه ویرمش اولدیغندن ترجمه‌سنك بوراده درجی مناسب کورلدی

بعد البسمله والالقاب

بغات صربیه‌نك متبوع مفخم وحکمدار معظملری اولان پادشاه مسلمین وخلیفهٔ موحدین اوزرینه عصیان ایدرك برمدتدنبری اهالیٔ اسلامله بینلرنده وقوعبولان محاربه و مقاتله‌ده جناب حقك لطف واحسانی وحضرت پیغمبرك امداد روحانیسیله محاربه‌نك

هر دفعه سنده صربلولر منهزم ومقهور وعساكر اسلاميه مظفر ومنصور اولمشلر ایسه ده حسب القدر محاربهٔ مذکوره ده مصاب اولان مجروحین اسلامیه نك مداواتی و شهدانك ارامل وایتامنك انفاقی ایچون ممالك محروسهٔ عثمانیه نك هر طرفندن اعانه لر طوپلنمقده واعانهٔ مذکوره کیفیتنده انلره یاردم ایتمك بومبایده بولنان اخوان موحدین اوزرلرینه واجب اولدیغنی حس ایدرك غیرت دینیه قانی قلبلرنده جوش وخروشه کلوب علی العموم وجوه بلده بر انجمن مخصوص تشکیلی ایله خلق اعانه یه دعوت ایلدكلرنده هنود قومندن و (پونا) شهری پت پرستلرندن برذات انجمن مذکورده کیجه ساعتك سكز راده لرنده قالقوب اعانه خصوصنه اهالی یی ترغیب و تشویق ایچون بر نطق فصیح ایراد له اکر اهالیٔ اسلامیه بو خصوصده متفق القول اولورلرسه کندوسی دخی قومی اولان هنودی اعانه و یرمکه تشویقدن کیرو طورمیه جغنی بیان وافاده ایلدی

اوراده بولنان اهل اسلام بر مجوسینك اغزندن صاچدیغی اینجو دانه لری کبی اولان بو سوزلری ایشیدنجه مبهوت وحیران اولوب (اللهم اهده علی دین الاسلام) دیه رك بونك اوزرینه او کیجه انکلیز قرالیچه سنه بو خصوصده برعرض محضر تقدیمنه قرار ویرمشلر ایدی اشبو رمضان شریفك بشنجیسی اولان دوشنبه کونی اوکله دنصکره الافرانقه ساعت برده قصاب جامع شریفنده ینه مجلس منعقد اولوب عرب وعجم وکوکن ودکن وکابل وپنجاب وخوجه اهالیٔ اسلامیه سندن بر جمع غفیر جامعه طوپلانوب بردرجه ده که کثرت نفوسدن مسجد مذکورك اشاغی و یوقاروسنده اوطوریله جق هیچ بر یر قالمدی

والحاصل بو ازدحام ناسی کورنلر محشر کوندن برنشانه عد ایده جکلرنده شبهه یوق ایدی محضر اوقوندقدن صکره ابتدا جناب صاحب افخم ومولی معظم بومبای قاضیسی ذیل محضری امضای شریفلری ایله مزین بیوروب بعده وجوه بومبای طرفلرندن علی حسب مراتبهم الاجل فالاجل قاعده سنه رعایتله بیوکدن کوچکه طوغری ترتیب ایله امضالندقدن صکره سائر اهالی دخی امضالیه رق اوکون مجلسه ختام ویریلوب صکره ینه دیکر بر مجلسك انعقادینه قرار ویرلدی

جناب حقك لطف و عنایتیله بومبای اهالیسندن بوخصوصده پك بیوك بر جوش وخروش حاصل اولمغله اخوان مسلمین اللرینی دعایه قالدیروب اعانه ویرنلره دعا ایتمکده ایدیلر

لله الحمد ذات عالیٔ کریمانه لری بوکون کلکته ده دین اسلامك حامیسی وهر اموروخصوصده اهل اسلامك مرجع واستنادکاهی اولدقلری اظهر من الشمس در اکر بو اعانه کیفیتی واسطهٔ علیه لریله کلکته ده دخی تقرر ایدوب اهل اسلامك شرف وعزتی بوخصوصده دخی تأیید ایدیلور ایسه دنیاده نیکنامه وآخرتده اجر جزیله نائل اولملرینه باعث اوله جغی بی اشتباهدر ایشته مطالعه بیورلمقچون انکلتره قرالیچه سنه تقدیم اولنه جق عرض محضرك بر صورتی دخی لفاً ارسال سوی والالری قلندی والسلام

جواب

بعد البسمله والالقاب

رمضان المبارك التنجی کونی تاریخیله مورخ تحریرات علیه‌لریکه مألی ممالك عثمانیه‌ده بولنان غزاة اهل اسلام قرنداشلریمزك ارامل وایتامی ایچون اعانهٔ نقدیه جمعنه بومبایده کائن اهل ایمان برادرلرمزك غیرت وحمیتلرینك وقرالیچه حضرتلرینك حضور حشمتلرینه محضر تقدیمنك شرح وتفصیلندن وبزمده کلکته‌ده اومثللو برتشبثده بولنمامزی تشویق وترغیبدن عبارت ایدی شرف وصول بولوب بوطرفده بولنان اهل اسلام قرنداشلرمزك یوزلرینه برنور سرور صاچلدی بومبای اهالیسنك بوخصوصده اولان مسابقتلرندن طولایی جمله کلکته اهالیسی طرفندن تحسین وثنالر ایدلدی

بنده‌لری اوته‌دنبری بوراده بویله براعانه دفتری اچمق افکارنده اولوب بو اوزرمزه اولان واجبهٔ ذمتدن غافل دکل ایدم لکن وقت مرهوننه منتظر ایدم

شمدی زمانی کلدیکندن کلکته مسلمانلری دخی کله‌جك پنجشنبه کونی (طون‌هال) صالوننده برمجلس عقدایده‌جکلردر دونکی کلکته غزته‌سنده دخی بوکا دائر وقوعبولان وقوعاتك جمله‌سی مندرج بولندیغندن منظور عالیلری اولمش اولدیغنده شبهه یوقدر

ان شا الله الرحمن اشبو مجلس عظيم و مجمع كريمك انعقادنده مجلسده وقوعبوله جق كافهٔ مذاكراتی یازوب بیلدیره جكم كبی اول طرفك احوال آتیه سنك تفصیلنه دخی منتظرم اشعارینه همت بیوریله و السلام

فی ٦ تشرین اول سنه ١٨٧٨

پونا

بومبایدن كورفزك دیكر جهتنه كیدلدكده اللی فرسخ قدر بعد شرقیسنه وارنجه مجوسیلرك مملكت قدیمی و (مرهته) ایالتنك پایتختی اولان (پونا) شهرینه تصادف اولنور كه شهر مذكور ساحلی تزیین ایدن بر طاقم اوفاق اوفاق طاغلرك ارەسنده بولندیغندن نقاط عدیده سنده غایت عظیم اختلافات مشاهده اولنور

هند غربینك بومبای كبی بر بیوك مركزندن چیقوب بر ساعت صكره اهالیسی بللرینه قدر چپلاق ادملردن تشكل ایدر نیم وحشی بر اقلیمه یناشلور كه ساحل طرفنده اولان اورمانلرینك منظره سنی كورنلر غیر قابل تعریف بر مسرتله حیران اولورلر اغاجلرك اشكال غریبه و مهیبه سی یپراقلرینك شعشعه لی رنكلری آلتنده غایت صیق اولان كولكلری ایله یرینك درجهٔ نهایه ده قوهٔ انباتیه سنی تماشا ایدنلری متأثر ایتماك ممكن دكلدر بونلری تماشا ایتدكجه بكا قالورسه بویله بر یره دها یكی تصادف ایتدیكمزدن اولملیدر كه شدتلی بر خلجان قلبك هجومنه دوچار اولدیغمی حس ایدر ایدم اقاسیه لرله تار دیلان هند خرمالرینك و (نیم) تعبیر اولنان اغاجلرك اشكال مختلفه ده اولان

یپراقلری بربرینك اراسنه کیره‌رك صیقشمش ومعلوم خرما اغاجنك و (قوقوتیه) و (اراکیه) دنیلان اغاجلرك ودها اسملری وهیئتلری مجهولم اولان یوز درلو اغاجلرك کوزل صورغوجلری دخی مفرح بر صورتده تپه‌لرینه چیقمش ایدی

کیجه حلول ایتدیکی زمان فوسفوری ضیالرله آتش بوجکلری ظهور ایتمسندن هوای نسیمی بی بیکلرجه آتش شعله‌لری استیعاب ایتمیه باشلینجه برطرفدن ساحل بحره قیغلجم صاچیلوب اورمان یاقیلور ظن اولنور و برطرفدن مذکور بوجکلر یپراقلر واوتلرك ارالرنده شعشعه پاش اولنجه اوزرینه پول ایشلنمش یشیل رنکلی کشمیر شاللرینه ویاارالرینه پرلانته ترصیع اولنمش فرش زمردینه بکزر ایدی اشبو چنکلستانده بر آدمك بکورمش اولدیغی براز وقت مدت عمرینك سرورلی زمانلرنده خیالنده تمثل ایده‌جکنده شبهه‌م یوقدر مذکور محللر اسکی زمانده هندولرك طاغك باغرنده عقلك خارجنده اوله‌رق غایت کنکش صورتده حفر ایتمش اولدقلری موتاوضع اولنان برچوق بیوك معبد مغاره‌لرینی حاویدر

ابنیهٔ مذکوره‌دن الك مشهوری فیل مغاره‌سیدرکه بونك شهرت شایعه‌سی بومبایه یقین اولمق جهتیله ایسه‌ده لکن (سالست) جزیرهٔ کبیره‌سنك بکیلمز صورتده صیق اولان اورمانلرینك میاننده کوریلان مغاره‌لره نسبة بونك یاقیشقی وآثار عتیقه نقطهٔ نظرنده کورنشی جهتله انلره فائقدر

بومبایدن (وندیاس) طاغنه قدر تکمیل بوقسمی یعنی یوز فرسخ مقداری طولنده اولان یرلرده سالف الذکر مغاره‌لر پك چوقدر خصوصیله

اوطاغك اتكنك هرطرفنده وتكميل ممالكك بعض محللرنده پك چوق معبدلر وسرايلر ومناسترلر غايت ظريف رسملر اوزره حفر اولنمشدر (كارلى) نام محلده حفراولنمش اولان مغارەلر مقدملرى بيكلرجه زوارك اسكانته غايت الو يرشلى ياپلمشدر

مغارەلرك الك جسيمى بركايسادن دها كنكش اولەرق تكميل ستونلرى وقبه ومحرابلرى هپ قتى قيادن كسلمشـدر بو سحر نما اولان صنايع يكرمى عصردن قالمه اثرلر اولديغنى ارائه ايدر

بومبايدن شمندوفر (پاريل) سوقاغنده ايكى قولە ايريلوب بوقوللردن برى (بيوك هندستان شمندوفرى) ناميله شرقه طوغرى كيدرك (كليان) نام استاسيوندن ينه ايكى قولە ايريلور برى (منيمار) و(بهساول) ەواورادن ينه ايكى قول اولەرق برى شرقه تمايل ايدرك طوغرى (ناكپوره) واصـل اولور ديكر قولى دخى بهساولدن شمـال شرقى يه قوشارق (برهان پورى) يچوب (كهندوا) يه واردقدن صكره ينه ايكى خط اولەرق برى شرقه طوغرى (جبل پور) ه واورادن (الهآباد) ه واصل اولديغى كبى كهندوادن ديكر خطى طوغرى شمال طرفنده (اندور) و(رتلام) و (نصير آباد) كه بوكا (نيميچ) دخى دينور اورايه كيدر سـالف الذكر كليانذن ديكر قول جنوبه كيدرك پونا و (دهوند) و(شولاپور) و(كلبركه) يەواصل اولوب اورادن ينه ايكى قول اولەرق برى جانب شرقده (حيدرآباد) دكنه وديكرى (مدراس) ه كيدر

دکن

دکن اردو لسانده ممالک جنوبیه دیمکدر اکر آثار عتیقه سیر وتماشاسیچون سیاحت ایدنلر سالف الذکر (پونا) مملکتندن جنوبه طوغری کیده جك اولورسه (پونا)ده کوردیکی فیل مغاره سی زیارتلری (اجنته)و(آلوره) نام مشهور بتخانه مغاره لری زیارتیله ختام بولوب اورادن بر مسلمان حکمدارینك هند جنوبینك بیوك اووه سنك بر حصه سنی استیعاب ایدن و(نظام دکن) تعبیر اولنان مملکتك پایتختی اولان حیدرآباد شهرینه کیدر فقط مذکور سیاح اوروپالی اولورسه حیدر آبادك ایکی فرسخ مقداری بعدشمالیسنده(اسکندر آباد) دنیلان قصبه نك ایکی کیلومترو مقداری شوصه یولك نهایتنده رسماً حکومت محلیه نك حمایه سی تحتنده اولان انکلیز عسکرینك محل اقامتی بولنان قشلایه کیدوب اوراده بولنان عسکر ضابطندن حیدر اباده انکلیز سفیرینه برمکتوب الهرق او واسطه ایله شهره کیده بیلور ایسه ده لکن حکومت محلیه دن مساعده آلمینجه شهری کزه مز

قالدیکه بر درجه یه قدر حیدرآباده انکلیزلر وضع ید ایتمشلر ایسه ده حیدرآباد نوابلری مملکتلرینی بتون بتون انکلیزلرك ید تغلبندن وقایه ایچون سالف الذکر شوصه یولك صاغ طرفندن یعنی مذکور حیدرآباده کیدن یولك کنارندن شهره طوغری (حسین ساغر) نامنده بر تالاب یعنی کول یاپمشلردرکه بو تالابك صویی کورنشده کسکین مائی رنکلی اینجه سفره بزی کبی اورتالیغه نظافتله یایلمش ظن اولنور

بونکده سببی دشمن عسکری بورادن حیدرآباده کیره جك اولسه تالابك صوینی اووه‌یه قوی و یرلك اووه‌یی بطاقلق ایدنجه حرکات عسکریه‌یه مانع اولوب اووه طرفندن یول کسلنجه ذاتاً شهرك (کولکنده) نامنده بولنان متین قلعه‌سی اوچ قیانك اراسنده بولندقدن بشقه قیالرك اوزری دائراماداراستحکام ایله ترصین ایدیله‌رك کرچکدن بر قارتال اشیانه‌سی حکمنی کسب ایتمشدر

مذکور قیالرده اعلا الماس معدنلری بولنمغله بوراسی مملکتك برخزینه‌سی دیمکدر

انکلیزلرك کرك نواب و کرك راجه‌لر اداره‌لرنده بولنان ممالکك پایتختلرنده حسب العهود برر سفیرلری اولدیغی کبی برده شهرك کنارنده بر مقدار عسکر و بو عسکرلرك ایچنده بیوك ضابطلر و محکمه حاکملری دخی قویمشلردر

شاید انکلیز تبعه‌سندن برینك مذکور حکمدارلر تبعه‌لرندن بریله بینلرنده برمعارضه ومحاکمه‌لری وقوعبوله‌جق اولورسه دعوالری بوراده فصل وحسم اولنور

اودیپور

(احمدآباد) طریقیله (اودیپور) ه کیدیلور احمدآباد انکلیزلرك تصرفنده بولنان هندستان شهرلرندن معمور ومعتنا بربلدهٔ کبیره‌در احمداباددن کاربان ایله و حشت آباد یرلردن ایکی طاغ اراسی کچیدلرندن کچه‌رك اون بش کون صکره (میوار)ممالکنك پایتختی اولان

اودیپور کورنجه اجنبی برآدم براعلا پانارومه رسمی اوکنه المش کبی حیران حیران تماشایه باشلار بن بودیارده بویله بر مملکت بولنه جغنی اصلا خاطره بیله کتورمامش ایدم

بوشهرك برنجی پیلاننده مطنطن سرایلر وپتخانه لردن تشکل ایدرك بربرینه ملاصق اورمان کبی باغچه لرك بر طرفندن ایریلوب میدانه چیقمش براوزن خط استحکام کوزه چارپار

بواستحکامك اوته طرفنده کان عالم اجسامده وجودی اولمیوب جن وپریلره متعلق خیالی اوله رق اوفاق اوفاق قله لر و کوشکلرك طبقه طبقه بر برینه صارلمسندن تشکل ایتمش بر اهرامی تپه هیئتنده بر شهر نمایان اولورکه شهر مذکور طاغلرك مائی رنکلی اولان اتکنده کوز قماشدیریجی بیاض مرمرلردن شعاع شمسله پاریل پاریل پارلیان لایعد ولایحصی سرایلری وزادکان قوناقلرینك ابنیهٔ جسیمه لرینی حاویدر اشبو سحرنما اولان شهرك توصیفی ایسه قلم ومرکب ایله ایفا اولنه بیلور شیلردن دکلدر انجق هندلساننده (اودیپور) که (درجهٔ ارتفاعده بولنان کونش شهری دیمکدر) بو بلدهٔ رعنانك اسمی اولدیغندن موقع وابنیه جه نه درجه لرده لطیف بر شهر اولدیغی اکلاشیله بیلور حکمدارینك میوار (مهاراناسی) دنیلان عنوان رسمیسی راچپوتانه زادکان وپرنسلری میاننده غایت نفوذ وحیثیتنی ایما ایتدیکی کبی شخص ووجودی دخی هندولر میاننده واجب الاحترام بر شی منزله سنده در چونکه وقتیله بونلر دهلی پادشاهلرینه سرکشلك ایدرك اوجه جنك وجدال ایله اوغراشمشلر ایسه ده دوچار مغلوبیت وانهزام اولنجه اطاعت وانقیاده کلدکلرنده پادشاهان مشار الیهمك طرفلرندن قوت

وقدرتده ایکنجی درجه‌ده بولنان راچه‌لر فاملیاسنه ویریلان مهارانا و(سراج هندو) یاخود (افتاب هندو) عنوان ذیشانی بوذاته احسان اولنمشدر

مقدما اورالرجه بوعنوانی آلمق ایچون سائر راجه‌لرده دائما غیرت ومجاهده‌دن کیروطورمازلر ایدی چونکه عنوان مذکوره نائل اولان راچه یالکز قومیتنی غائب ایتمامك وقانی وقایه ایتمك وسائر هندو زادکانك اوست طرفنده بولنمق مزیتنی دکل بلکه اقران وامثالی بولنان پرنسلر میاننده برچوق اعتبار وامتیاز مخصوصنه نائل اولدیغی کبی اکثریا بوراچه‌لر واسطه‌سیله درجات ناس تعیین اولنمق وآیینلرینه دائر اولان مذاکراتده رأی ویرمك استحقاقنی وحکمدار جمعیتلرینه چیقرلمدیغی حالده بیله کندوکندویه حکم ایتمك صلاحیتنی دخی حائز اولور

اشبو مهارانانك اودیپورده بولنان سرایده هندستانك غایت مشهور اولان ابنیهٔ فخیمه‌لرندن بریدرکه تکمیل بیاض وپارلاق مرمرلردن بنا اولنه‌رق انسانی حیران ایده‌جك درجه‌ده کوزل ودلبر دیوانخانه وصالون واوطه‌لری وظریف کوشکلر وقله‌لر ایله یالدیزلی قبه‌لری شاملدر

سرای مذکورك حاوی اولدیغی غرایباتدنبری برقاچ قات اوزره انشا اولنمش اولان ابنیه‌نك اوست طرفنده بولنان بربغچه فرحفزاسیدرکه بوبغچه یوزسنه‌لك زماندنقالمه برچوق جسم اغاجلری وکوزل چیچك محللرینی حاوی بولنمسیله برابر درونده جریان ایدن صولر مذکور بغچه‌نك وسطنده برحوض ایله‌اوته طرفنده مرمر اوزرینه موازیق

ایشلنمش قناللری دور ایتدکدن صکره ایکی یرده چاغلیان پیدا ایدرك پورتقال و نار اغاجلری اورمانلرینه طالوب غائب اولورلر

اشبو محل فرحفزا وموقع دلکشاده مرمردن یاپلمش اوکی آچیق بر دیوانخانه‌ده قطیفه ایله دوشنمش قناپه‌لر وضع اولنه‌رق دائره‌نك زاده‌کانی او یله طعامنی ییدکدن صکره اوراده اوتوروب بر طاتلی خلیا ایله وقت کچوررلر و برده محل مذکور غایت مرتفع اولدیغندن اورادن باقلدقده اطرافنده بولنان اووه و اورمانلر ایاق التنده کبی کورینور ایشته شهر مذکورك نه‌درجه‌ده متین بر حصن منیع اولمسیله انسانلرینك غیرت وحمیتنه برفکر صحیح حاصل ایتمك ایچون مقدملری بونلرك اجدادی دهلی پادشاهلرینك عصرلرجه هجومنه مقاومت ایتمش اولدقلری ومذکور باغچه‌نك یری اویله بر طاقم غیرقابل انبات وعقیم یرلر ایکن مؤخراً بر باغچهٔ ارم آسایه تبدیلنی خاطره کتورملیدر و الحاصل صنایع سحریه ایله یاپیلمش انسانی حیران ایدن بو بقعهٔ جانفزا قارشوده بردنبره بررسم تابلوسی کبی نظاره نمایان اولور

بو مبایده‌بالاده ذکراولنان پاریل سوقاغندن دیکر قول بومبای و (بارووده) و (هندستان وسطی) شمندوفری نامیله صول طرفده کجرات طرفنه کیدرکه بونك مشهورشهرلری و هندخروسك منشائی اولان (سورت) و (بروچ) سالف الذکر (احمداباد) و (نوساری) بلده‌لریدر شمندوفر اشبو نوساریدن طوغریجه (کاتیهاوار) ولایتنه کیدر لکن احمداباددن کاروان ایله (مالوه) ولایتنه کیدیله‌رك اوطرفلرك عجایبات وغرائباتی ایله انسانلرك تحف رسوم وعاداتی کوریله‌بیلور

بارودە

از جملە بلاد مذكورەدن بارودەیە كیدیلنجە بارودە راجەسنك رسم چكیدی شایان تماشا بر شیدر

شویلەكە مشار الیهك بو رسم چكیدی زماننده منتظم عسكری بر انكلیز ضابطنك قوماندا سیلە كلوب چكدیكدن صكرە عرب طابوری و مرهتە سواری بلوكی و پیادە طابوری ایلە تفنكلیلر و حربەلیلر و طوپچیلر و هجین دوەلیلر والحاصل اوندن اون ایكی بیكە قدر عسكر نفری بر ساعت مقداری زمان بو چكیدی اجرا ایدرلر آلایك كیروسندە سنجاق شاهی یی كتورن آدم اوزری ایشلمەلی خشە ایلە اورتولمش و تویلری بویانمش بر اعلا فیل اوزرندە و اون ایكی مترو طولندە صاپی التوندن و شقەسی چوخەدن معمول بر بیراغە طیانمش و اطرافنە محاربە اثناسندە بیراغی حمایەیە مأمور اولان اوزون میزراقلی و اكلی یتاغانلرلە سلاحلنمش و چلیكدن معمول الدوانلرلە بلكلری اورتولمش و ایشیدیلوب كورلمامش بر صورتدە مزین اوربالر كینمش كزیدە سواری عساكری احاطە ایتمش اولدیغی حالدە ظهور ایدر بو عسكرلر اوزرلرینە كیدكلرینی یتنلر قیرمزی قطیفەدن و شلوارلری طار و جیزمەلرینك بورینی سوری اولوب غیر قابل تصویر بر درجەدە سواری عسكرینە یاقیشور صورتدەدر بعضیلرینك باشلرندە چلیكدن یاپلمش كناری عربلرك حلقەدن مصنوع اتكلك ایلە حاشیەلنمش باشلقلری كبی باشلغنك اوزرینە صاریق صارمش و بعضیلری اوكوز دریسندن غایت مزین ایشلمەلی زرهلر

کیمش ومزراقلرك اوجی کموشلی والتونلی و قالقانلری شفاف کرکدن دریسندن یاپلمشدر

انلردن صکره دوه وفیل اوزرنده غایت بیوك وککش وایری چفته طاوولار و بوری وز یللردن مرتب موزیقـه طاقی کلور که اشـبو موزیقه طاقنی متعاقب کمال ذوق وسرورله مملکتك وجوه ومعتبرانی طاقی ایپك وقلابدانلرله ایشلنمش خشه‌لروغایت مزین رختلروکموش اوزنکلر ایله طـونانمش اعـلا آتلر اوزرنده بولندقـلری و البسه واسلحه‌لرینی التون ومجوهراته غرق ایتدکلری و(مرهته) سواریسی هیئتنده اللرنده مزراق اولدیغی و آتلرینی شاخلاندیردقـلری حالده ظهور ایلدکلری کبی بو غلبه‌لـکك اطرافنده راجه‌نك خاصه خدمه‌لری اللرنده بیراقلری اولدیغی ومنادیلر مشارالیهك شان وشهرتنی اعلان ایچـون باغردقلری حالده بکجیلر ووجـوه ومعتبران مملکتك ارقه‌لرندن بیـوك مأمورلر ووزرا وایالت والیلری هر بریسی کناری یردن سورینان التون صچاقلی قطیفه‌دن معمول بر ککش خشه ایله مستور کوزل فیللر اوزرینه سوار اولدقلری حالده کلورلر

فیللرك باشلری بیاض تویدن یوکسك سورنجلرله والنلری وخورتوملری مجـوهراتله تزیین ایدیلور زادکان طاقی کموش تختلر اوزرنده اوتوروب باشـلری اوزرنده غایت اعلا ومزین شمسـیه‌لر طوتارلر بوزکی حیوانلر اوزرلرنده بولنان تزییناتی حس ایتـدکاری سونجلرندن اکلاشیلور

بو آلایك الك یوکسك وپارلاق نقطه‌سی بو راسیدرکه راجه‌نك اوغلی

وقزی ایله سائر فاملیا خلقی برر فیله سوار اولمش وکندوسی ایسه ایری برفیلك ارقه سنده انکلیز قرالیچه سنك هدیه ایتمش اولدیغی مجوهرلرله مزین بر تختده صرمه ایله ایشلنمش بر شلته اوزرنده اوتوروب باشی اوستنده دخی قرمزی قطیفه دن مجوهرله دونانمش برشمسیه طوتلدیغی ووجودینه دخی سهیل یلدیزی کبی ایری وپارلاق پرلانته لر ایله مزین اسکی زمانده کیلان ککش قوللی بر نوع کوملك کیمش وباشنه براعلا شالدن صارلمش اولان صاریغك اوزرینه سورغوج طاقنمش ارقه سنده بولنان برنجی وزیری طبق راجه نك قوسطومنه مساوی برقوسطومده وبونکده باشنده سورغوجی اولدیغی حالده نمایان اولورلر وبونلرك ارقه سنده دخی اوزرنده غایت ظریف کیتمش ایکی آدم ایاقده اوله رق طوررکه بونلردن بری هندوالیسنك راجه یه ویرمش اولدیغی نارکله یی طوتار ودیکری دخی طاوس قنادندن یاپلمش یلپازه یی صاللر بونلرك اراسنده راجه نك منادیسی دقیقه به دقیقه صرمه لی بر ککش چوقه یی یادیغی حالده (ایشته پادشاهلر پادشاهی (کوندراوکایکوار) که عسکری مغلوب ومنهزم اولماز وهیچ بر خدعه یه قاپلماز) دیو ندا ایتدیکی زمان سوقاقده کیدن آدملر راجه نك فیلی اورادن مرور ایدنجه یه قدر یوزی اوزری یتارلر فیلنه کلنجه بوحیوان تزیینات التنده مستور اولوب عادتا پارلاق پرلانته لرله ترصیع اولنمش التوندن مصنوع برطاغه بکزر اطرافنده کی آدملر اللرنده بعض مقدس شیلرله مخلوط مائی دومانی بر نوع بخور یقارلر براز صکره پادشاهه خیر دعا اولدیغنه علامت اوله رق طوپلر

اتيلدقدن صكره عسكر اولكى ترتيب اوزره چوب كيدرلر بونك كافه‌سى سكز ساعت ظرفنده ختام بولور

دار الخير اجمير

اودييوردن دارالخير (اجميره) كيديلور اجمير شهرى بر بيوك شهر اولوب تهيلى نامنده‌كى قلعه‌سنى (تبيل) نامشهور راجه برجهتى بر بيوك كولك كنارينه وديكرطرفى جوارنده كائن صره طاغلره ملاصق اوله‌رق ياپديرمش اولديغى جهتله طبيعى بر متين استحكامى حاوى بولنمشدر

شهر مذكورك ياننده اوچ (كروه) [*] مر بعنده بر كول ودروننده برچوق تمساح وصو جانوارلرى اولديغى كبى درت بچق ميل بعدنده (پوكهر) نامنده غايت درين بر كول اولوب اسكى هندولرك اعتقادلرنجه يريوزنده اولان جميع اماكن مبروكه زيارت ومياه مقدسه‌ده غسل وطهارت اولنسه بيله بوصوده يقانمينجه تكميل ثوابه نائل اولنه‌مز

اجميرك هواسنك اعلالقيله برابر قلعه‌سنك متانتى جهتله بيوك مغوللرك آرامكاهى اولمق مزيتنى حاوى بولنمش اولديغندن بر طاقم قصرلر وسراى وبغچه‌لرايله مالمالدر مذكور بنالرك الك كوزلى اون بشنجى عصر ميلاديده (جهانكير) شاهك بو كولك كنارنده

---

[*] (كروه) بر بچق ميله يقين مسافه‌در

مرمردن یاپدرمش اولدیغی غایت ظریف و اعلا قصرلردرکه
بو قصرلرك بللور آئینه‌لرنده شهرك هیئتی پانارومه مثالی عکس ایدر
مذکور بغچه‌غایت ککش اولوب درونده یوز سنه‌لك اغاجلر واردر
انکلتره قرالی اسبق (ژاقوبر) ك هندستانه کوندردیکی سفیرینی
جهانکیر شاه بو اغاجلردن برینك کولکه‌سنده قبول ایتمش ایدی
دهلی پادشاهلری اجیرده مشایخ عظامدن و اصحاب کرامتدن (خواجه
معین الدین چشتی) حضرتلری ایچون تکیه بنا ایدرك اوراده اسکان
ایتدیروب مشار الیه حضرتلرینك انفاس قدسیه‌لری سایه‌سنده
اورا مجوسیلرندن بر چوق کمسه دین اسلامی قبول ایدرك مقدمجه
مجوسی مملکتی ایکن مؤخراً اسلام مملکتی اولمشدر
(جلال الدین) اکبر شاه حیاتنده اکثریا اجیره تشریف ایدرك اوراده
بولنان مشایخ و سادات و درویشانه کلی احسان و انعام ایدر ایدی
حتی برندردن ناشی دهلیدن اجیره پیان اولدیغی حالده شکار ایدرك
کیتمشدر
شهر مذکورك غایت کوزل و غلبه‌لکلی ککش سوقاق
وچارسوسی اولوب اولرك الت قاتی منتظم دکانلر و اوکاری قالدیرم
یاپلمش اولدیغی کبی طیش دیوارلری هند وچین بنالرینه مخصوص
بالکون و صچاقلرله تزیین اولنمشدر مذکور اولر هپ بیاض
مرمردن یاپیلوب حتی ایچلرنده کوریلوب ایشیدلمامش درجه‌ده غایت
اعلا بنالر واردر
ازجمله (سیته) لر یعنی صرافلر سرایلری دنیلان ابنیه‌لر سحرکارانه
بر صنعتله یکی اصول اوزره صره واری و غایت متانتلی یاپلمش

اولدیغی جهتله راجپوتانا صنایعنك الڭ کوزل محصولندن اولمغله تحف تحف بالکونلر قولونلر اویمه قورنشلر بونلرك صفایح خارجیه‌سنی عجایب صورتده تزیین ایدرلر

بوبلده‌نك یالکز سرایلری موجب استغراب اولان شیلردن اولمیوب شهر مذکور راجستانك (فرانقفورتی) مشابه‌سنده بولنمغله بر طاقم مملکت (روسچیلد) لری ودها نیجه نیجه بیوك بیوك آثارلری بر برلرینه رقابت ایتمکده‌در دنیاده یك آز شهر واردرکه بو اجمیرکبی عمومیتی اوزره غایت ظریف وکوزل ابنیه‌لری محتوی اولسون شهرك الڭ عادی بنالرینك بیله سوقاقه طوغری اولان دیوارلری وسدلری تکمیل بیاض مرمردن یاپلمش ویاغایت پارلاق مرمر صیوا ایله صیوانمشدر شهر مذکورك کثرتلی اولان ابنیهٔ فخیمه‌لری میاننده بر طاقم آثار عتیقه‌دن معدود بنالریده واردر الڭ مشهوری (آرا بدین قاجوپرا) نام معبد والڭ مهم ودلکشا سیر محلیده هندولرك غایت محترم ومرعی الخاطر براهمانلرندن (بوشکار) نام براهمانك مستملکاتندن اولان واحه ویاخود غوطه‌در

اجمیر ایله جیپور اراسنده هندستانك بر صحرای کبیرینه تصادف اولنورکه بوصحراده هیچ برخرابه زاریرلرکوریله‌میوب انجق بوراده اوراده روزکارك قوتیله پیدا اولمش قومدن بیك درلی حلزونی رسملرك اوزرنده بر قاچ دیکیلی چالیلر ایله سیاه سیاه قیالر کوریله بیلور صحرای مذکورك بعض محللرنده شهرلرك جوارنده بولنان صیفیه وقریه‌لردن دها معمور پلانقه وقریه‌لرله جوارلرنده بعض صوسز معدن قویولری دخی کوریلور

چونکه بو کویلرك ترلا وچایرلرندن زیاده سیلان طاشی وقرمزی یاقوت معدنلری اولدیغی کبی بو ککش صحرانك قوملری طوزلی برقوم اولوب سکنه‌سی علی العموم معدندن قیا طوزی اخراجیله تعیش ایدرلر

صحرای مذکورده موسمنده وقوعبولان سراب حادثه‌سی عجایب بر هیئتده ظهور ایدر واقعا سراب دیدکاری شی علی العموم اوزاقدن بر صو کولی کبی تخیل اولنور سه‌ده بوراده‌کی سرابك اطرافی اوزاقدن جسیم اغاجلر و بنالر ایله احاطه اولنمش کبی کورینور بو حادثه‌نك ابتدا ظهورنده موسمنده صباحلین سیسلی وصغوق بر هواده افقده ابتدا بخاردن یوکسك صره طاغلر کبی جرملر پیدا اولوب کونشك شعاعی بو خیالی طاغلره چارپنجه غایت شفاف کورینور چونکه بخار مذکور کاسر ضیا خاصه‌سنی احراز ایدر صکره بو جرملر کوچیلوب اوفاق اوفاق پارچه‌لره منقلب اولدقدن صکره تکرار بربرینه یاقلشه‌رق ابتدا بر چوق چالیلر وصکره جسیم جسیم اغاجلر وقیالر و اویمه‌لی بنالر هیئتلرینه کیرر صکره بر لحظه‌ده بونلرك تپه‌سی صیچاقلنوب قوس قزحك الوان رنکلریله ملون بللور پارچه‌لری هیئتنه واشاغیسی یکپاره طاغ شکلنه کیرر و براز صکره بو طاغك تپه‌سی مناره‌لر و خرما اغاجلری کبی یوکسك شرفه وداللر ایله مکلل کورینور

مذکور حادثه‌نك توقف ایتدیکی براز زمان ظرفنده مواد مذکوره آچیقدن آچیقه اوقدر محدود و معین کورینور که اوزاقدن سیر ایدن کمسه‌نك کوزی اوکنده بر شهر تمثل ایدرك بیله‌مزکه بو حقیقی

يوقسه خياليمی برشيدر صكره آزر آزر كونش يوكسلدكجه شعاعی مواد مذكوره يی حيرتبخش عقول اوله جق بر طرز غريب اوزره كوستر ديكندن دوشندكجه انسان اياق اوزرنده بولنديغی حالده رؤيا كورر ظن ايدر

والحاصل كيت كيت بوككش اووه نك نهايت طرفلرنده برسراب پيدا اولديغی نظاره نمايان اولور

هندستانك آب و هواسی عموماً غايت صيجاق ايسه ده بعض دائم الثلج بولنان طاغلربده واردر شويله كه صوسز وموذياتی چوق جهنمكی يانمقده اولان جنكللر ايله مذكور دائم الثلج طاغلر بيننده كی اراضيسنده هرنوع نباتات وحيوانات بولنور

هر سنه ايكی درلو روزكار اسمكده اولوب بری تشرين اولدن نيسان آينه قدر شمال شرقی سمتندن و ديكری مايسدن ايلول آينه قدر غرب طرفندن هبوب ايدر هندستانك فصللری كانون ثانيدن مارت نهايتنه قدر بهار ونيسان ابتداسندن حزيران يازيسنه قدر موسم صيف و حزيران نهايتندن ايلول نهايتنه دكين موسم باران وتشرين اولدن كانون اولك ختامنه دكين قوری قيش اولور

هندستانك مرتفع محللرينك هواسی معتدل ايسه ده بعض محللرنده درجهٔ حراره ٥٦ درجه يه و مدراس سواحلنده ٨٤ درجه يه بالغ اولور بنكاله نك آب وهواسی سرتدر سنه نك برچوق حصه سنده سام روزكاری بولنور قيش موسمی صغوق اعتدال درجه سنده بولنان يرلر نواحی دهلی وموسم كرماده الك صيجاق وقوری يرلر (كرناطك) ممالكيدر

پونا شـهرینك جوارنده بولنان (مهابلیشر) طاغلرینه ۳۰۰ پوس یغمور یغار ایسـه‌ده ایچرو طوغری کتدکجه درجه بدرجه ازالور لکن (اسام) ممالکنك یغموری کثرتلو اولور حـتی (چراپونجی) ممالکنده واقع کاسـیه طاغنده ۶۰۰ پوس یغمور اولدیغی رصـد دفترنده مقیددر هندسـتانك (ترائی) و (سندربن) و (کنکا) و (دلتا) دنیلان محللرنده بر چـوق بطاقلق و مضر صحت جنکللر دخی واردر

قالکوته طرفـلرنده روی ارضـده وقوعبولان قصرغـه‌لرك هیچ بریسـنه بکزمیان و هیچ بر حادثهٔ سمـاویه ایله قیاس قبول ایتمیان قصرغه‌لر حادث اولور

اولطرفده سیاحت ایتمش برذات دیرکه قالکوته‌ده بولندیغم اثنـاده بو قصرغه‌لردن برینه تصادف ایتدم بر کون اویله‌دن صکره صباحدن اوآنه‌قدر هواپارلاق وکونش صاف اولدیغی حالده بردنبره عجایب بر سرعتله هوا قراروب کونشك یوزینی بولوط ستر ایتدی بن او اثناده شهرك ککش برمیداننده بولنورایدم همان فورطنه‌نك بو برنجی اشارتیله لیمانده برعظیم ودهشتلی حرکت و هیجان حاصـل اولوب کمیلرك سرن دیرکلری بربرینه چکدیکنی کوردم اطرافده‌کی اولان آدملر بردشمن قوالارجه‌سنه بربرینی چکنه‌یه‌رك قاچمغه باشلادیلر

دها هوا اوزمان سـاکت اولدیغنـدن کندی کندیمه بونلرك بویله آنسزین فرارلرینه بر معنا و یره‌مدم برده قارشوده (فورت‌ویلیام) نام قلعه طرفندن بر نوع بولوط کبی توزك یری سـپوره‌رك سرعتله کلـدیکنی کورنجـه قلبمه بر عـظیم تلاش کیروب غایت بر دهشتله

شاشقين كبي اوته‌يه بر‌ويه قاچمغه باشلادم اودوز ميدانك اورته‌سنده
بندن بشقه كيمسه‌يي كوره‌مز ايدم

اوك يولني طوغرلته‌رق برقاچ يوز مترو قدر يول كيدوب (دهورمتوله)
سوقاغي دنيلان سوقاقك اوجنه واصل اولدقده ارقه طرفدن آجي
آجي برهايقرمه صداسي ايشتدم كيرو دونوب باقنجه برسديه‌نك يولك
اورته‌سنه قونمش واطرافنده كسه‌لر اولمديغني كوردم مكرسه
سديه‌نك درونده اوروپالي برقادين اولوب سديه‌يي كتورنلر
قورطنه‌دن قورتلمق ايچون سديه‌يي اوراده برانوب قاچمشلر قادينجغز
سديه‌نك ايچنده نه يپاجغني بيليه‌رك باغرارطوررمش بن بوني
كورنجه قادينك معاونتنه قوشمغه طوراندم كلان توز دومان بردن
بره بني چارپوب يره دوشوردي او اثناده كنديمي طوغرلتمغه
چاليشور ايكن توزاوزرمدن غائب اوله‌رق برطرفدن شمشكلر چاقوب
كوك كورليه‌رك سيل كبي يغمور دوكولمكله برابر غايت شدتلي
برروزكار اسمكه باشلينجه بني آياق اوزرينه قالقمغه براقدي قارشومده‌كي
بيچاره قادين طالعي ياردميله سديه‌دن چيقمغه موفق اولدي ايسه‌ده
كلان شدتلي روزكار كتوروب ميدانك نهايتنده اولان پرمقلغه چارپنجه
قادين يوز اوزري يقيلوب قالمش بن ايسه كنديمي بركولنج هيئتنده
ياري اوتورمش وياري قالقمش برحالده طوته‌بلدم صكره اوته‌دن بر
آدم ظهورايدوب بربيمزه ظيانه‌رق كوج حال ايله سوقاغك ايچنده‌كي
(الهز) اوتلنه كنديمزي آته‌بيلدك لكن بزدن اول كلانلردن اوتلك
اورته يرنده‌كي صفه مالامال اولمش ايدي ايسه‌ده بزده برطرفه
صيغشمغه موفق اولدق اشبو برچاريك ساعت مقداري امتداد

ایدن روزکارك شدتندن اولرك دیوارلری صاللانه‌رق تملندن وسقفی
دیوارندن آیرلمق درجه‌سنه کلدی اوتلجی بزی بویله فورطنه‌لرده
علی العموم قالکوته اولرنده اولدیغی کبی اطرافی اوطه‌لر ایله محاط
برصالونه طولدردی صکره روزکار ویغمور کسیلوب کوکك
یوزی اچیلنجه‌کان هیچ برشی یوق ایمش کبی درحال سوقاقلر عربه
وسدیه‌لر ایله مالامال اولدی لکن بو طوفانده یوزلرجه چایلاق
وقوزغون وسائر برچوق ایری قوشلرك لاشه‌لری یرلره دوشمش
کورینورلر ایدی‌که بیچاره‌لر روزکارك شدتنه مقاومت ایده‌میه‌رك هلاك
اولمشلر ایدی

جیپور

هندستانك شمال غربیسیله بالخاصه دهلینك یوز اللی میل مسافه
جنوب شرقیسنده واقع جیپور شهری راجپوتانا ممالکنك یوز التمش
بیك نفوسی حاوی وغایت متین بربلده‌سیدر جیپورك بیاض مرمردن
یاپلمش ابنیه‌لری اطرافنده بولنان استحکامات ایچنده چلیك تلدن
معمول یوا ایچنده برطاقم یمورطه‌لره بکزر جیپورك برنجی دفعه اوله‌رق
بنا وتأسیسی تخمیناً بریچق عصر مقداری وار ایسه‌ده ابنیه‌لری
امریقا ابنیه‌لری طرزنده منتظم صورتده یاپلمشدر
ایکی میل طولنده وقرق یارده وسعتنده بولنان (چوپر) نام ککش جاده‌سی
منتظم سوقاقلر واسطه‌سیله اطرافه منشعب اولور واورته‌یرنده
راجه‌نك آرامکاهی اولان سرایلر وحکومت قوناغی ومعبدلر وباغچه‌لر

بنا اولنمشدر جیپور راجه لری مشهور بیوك رامچندر سلاله سندن اولوب دهلی پادشاهلرینك پك چوق بیوك خدمتلرنده بولنمشلردر بونلردن (جی سنکه سوائی) نام مهاراجه نك علم نجوم و هندسه و حسابده ید طولاسی اولدیغندن دهلی پادشاهلرندن محمدشاهك امریله ایکی ملیون مقداری روپیه صرف ایدرك (جی سنکه پوره) نام محلده مکمل بر رصدخانه انشا ایتدیرمشدر

جیپورك هواسی راجپوتانا مملکتلرینك هوالرندن الڭ صحت ابدانه موافق اولمغله شهرتیاب اولان بر مملکت ایسه ده حقیقت حالده هواسی مختلف اولوب بعضاً قیش اوراده شدتله حکمنی اجرا ایدوب یالکز صباح وقتلری ترمومترو کانون ثانیده صفر درجه سنه انر

صیجق مایس اینه قدر آرتمغه باشلایوب مذکور ایده صیجق روزکارلر اسرکه اشبو زمان هندعلیانك طغیانی و بلالوبرز مانیدر وقت مذکورك ابتدالرنده شدتلی شمال روزکارلرینك جهات مختلفه دن بر برینه چارپمسندن حاصل اولان قصرغه لر ایله موسم ظاهر اوله رق (جات) ممالکنك (میوات) ایالتنده بیوك خسارت و مضرته بادی اولور

موسم مذکورده هوا اقالین و جلاسز صاری بر رنکده بر نوع توز و دومان ایله قریشمش بولوطلر ایله مستور اوله رق تعریفی ناقابل صورتده شدتلی بریاغمورك چاتلمسنه سببیت و یردیکی بو اثناده وجوده کلان اشبو بوره و فورطنه ده غرب طرفندن بر صیجاق روزکارك اسمسنه نتیجه و یرر مذکور روزکار مارستان و بلوجستان و عجمستانك یوزلرجه فرسخ صیجق قومسال یرلرندن بچمسیله حرارتی اوقدر شدتلی اولورکه

اسدیکی ایالك زماندن اعتباراً ترلا و بستانلرك اوفاق سبزواتی بردن
قوررو اغاجلرك یپراقلری دوکیلور

اهالینك بوروزکاردن چکدکاری مصیبته کلنجه علی العموم برای
ظرفنده هیچ برآن مهلت ویرمکسزین اسمکده اولان صیجاق و یاقیجی
بادسمومدن بوغولمق درجه سنه کلدکلرندن چوق کسه‌لر بولندیغی
مسکنندن طیشارو برادیم اتمغه مقتدر اوله‌مدقلرندن تکمیل اولرك
غرب طرفنه اولان اچیقلغی غایت اهتمام ایله سدوبند اولنور ویاخود
اورالرجه (تتی) و بورالرجه (پوپاس) تعبیر اولنوب استانه‌لرده
اياق سیسلکه مخصوص قبا وقالین ویتور [١] دنیلان اوتك
کوکندن طوقنمش قبا حصیر ایله ایوجه طیقانوب واولك خدمتکارلریده
علی الدوام کیجه وکوندز لاینقطع مذکور قباحصیرلره صواتمغله
روزکار بویاش دیوارك منفذلرندن چکوب ایچرو کیرنجه صیجاقلغك
برمقدارینی غائب ایتمکله اوطه‌نك ایچنده تنفس اولنه‌جق هوانك
بردرجه یه‌قدر جیادتنی تکرار ایدر اکثریا روزکار بردنبره اخشاملری
ساکت اولورکه بوده اوده کیلره مشقتله مرور ایدر بروقتدرزیرا
یاش حصیر اولك ایچروسنه سرینلك ویرمدیکی کبی بادکشلرده صیجق
روزکاردن احترازا تحریك اولنه‌مز بویله وقتلرده انجق (ترمانتیدود)
دنیلان روزکار ماکنه‌سی استعمال اولنمقله برآز اوطه‌نك هواسی
تعدیل ایدیلور

الحاصل روزکارك امتداد ایتدیکی اون بش و یایکرمی کون ظرفنده

---

[١] ویتور اشیایی کووه دن محافظه ایچون قوللانیلان برنوع اوت

انسان ایچون امراروقت اورالرده غایت صعوبتلی اولور زیرا معهود حصیرلرك رطوبتلریله مملو قرانلق براوطه‌ده انسان حبس اولوب یالکز کونش غروب ایتدکدصکره برمقدار تنفس ایچون طیشارویه چیقه‌بیلور

کیجه‌لری روزکار ساکت اولدیغندن معهود صیجاقدن بوغولمامق ایچون طیشاروده او یولورسه صباحلین او یقودن قالقدقده انسانك کوزلری وقولاقلری واغزی وبورنی دائما هوانك خاوی اولدیغی اینجه قوملرله مملو اولور

والحاصل اودیارك انسانلری بواثناده هرکون اضطراب قلب وخلجان درون ایله جنوب غرب طرفندن هبوب ایدن روزکاره ونزول بارانه چارچشمله منتظر اولمده وبربرلریله دخی بوروزکارك بتمه‌سنه نه قدر زمان قالمش اولدیغی بحث ومذاکره‌سنده بولنورلر اکر وقتی کلوبده افقده براز بلوط و یاغمور اماره‌سی کورینور ایسه هرکس مسروریتله بربرلرینی تبشیر وتهنیت ایدرلر اکر قدرت بالغهٔ الهیه‌دن اوله‌رق ایکی اوچ دفعه شدتلی یاغموره نائل اولورلر ایسه ارتق مملکتك هواسی تبدله یوزطوتوب قوملر غائب اولوب اینجه وقیصه وزمردکبی یشیل اوتلر باشلرینی واغاجلر یاپراقلرینی ابراز ایدرك هواده لطیف بر سرینلك پیدا اولوب کان جهنمده خلاف مأمول اوله‌رق برنوع اعتدال حرارت ظاهر نمایان وشعرانك دیدیکری قوهٔ نامیه‌نك او یقودن اویاندیغی برزمان اولمش اولور

ایشته بوبراعجوبه‌درکه دونکی‌قوم‌دریاسی بوکون شدتلی برروزکارك

سوقیله یشیل چمنلره مبدل وهوا خفیف یاغمورلر واسطه سیله معتدل اولور علی العموم هندیلرك بادسمومدن صولوق الهمدقلرندن صکره هوایی تعدیل ایدن بو خفیف یاغموری کورنجه نشاط ومسرویتلری شایان تماشا بر حالدر

امبر

دیار هندستانده آثار عتیقه نك پك مشهورلرندن اولان (امبر) قلعه سی جیپورك جانب شمالنده کائن بر طاغك بوکلنده و برقاچ یوز قدم ارتفاعنده صاقلانمش وسکنه سی غایت چوق بر بلدهٔ قدیمه در بو قلعه یه کیدن یول لایعد ولایحصی باغچه و صیفیه لرله مالامال بر معمور اووه دن مرور ایدر

مذکور اووه نك امبرطاغنه کیدن نهایت جهتی بر بیوك کول ایله مسدود اولوب بو کولده اوقدر تمساح واردرکه دنیانك هیچ برجهتنده مذکور حیوانلرك بو درجه ده اجتماعی قابل اوله ماز ظن اولنور

امبر قلعه سنه کیدن شوصه یول مذکور کولك بر طرفندن مرور ایدر بو سوکیلی حیوانلر شوصه اوزرنده کیدن انسانك اياق سسنی ایشیدنجه بیکلرجه شوصه نك کنارینه دیزیلوب ومثلث الشکل اولان قورقنج وچرکین باشلرینی غایت لاابالیانه اوله رق کولك کنارینی احاطه ایدن اوتلرك اوزرینه بوصویه یاتمش دشمن عسکری کبی صره واری فرش ایدرلر

برانسانك اویله براردونك اوکندن حیوان ایله نجه بیلسنی تصور

ایدك معاذالله اکر حیوان بوجنوازلردن اورکه‌رك ایاغی قایوبده دوشه‌جك اولسه اچیلان اغزلرك اراسنده برثانیه‌ده غائب اولور بیاضلقده ضرب مثل اولان قارکبی تویلره مالك قاشیجغی قوشلری سوریلرله بوکولك اطه‌جقلرینی بم‌بیاض کسه‌رك بومشئوم ومستکره محله برنوع لطافت ویررلر کرك بونلر وکرك صواوردکاری معهود تمساحلرك یانندن مرورو عبور ایدرلر غرابتدن اوله‌رق جیپورراجه‌سی مشهوداولان درایت وکیاستنه مخالف ومذهبنه موافق اولدیغی ایچون چاروناچار بویرتیجی مستکره حیوانلری بربیوك جریمه التنده حمایه ایتمکده‌در

برآدم بوحیوانلری اولامق ویاسهواً یاره‌لامق دکل کندی جان‌هولندن قورقوده‌جق اولسه دیده‌بان طرفندن اوآدمدن جریمه اخذ اولنمسی مقرردر

سالف الذکر شوصه اشبوکولك کنارندن کیچه‌رك زمان قدیمدن قالوب الآن خراب اولان برقپوکمرینك التندن طوغریجه امبر قلعه سنك اوکنده‌کی دوز صحنه‌یه نهایت بولور اورادن دخی اطرافی عادی پرمقلقلر ایله محاط یوز مترو طولنده دیك برکجید ایله زروه‌یه چیقلوب قلعه‌نك قپوسندن درونه داخل اولنور بورادن سرایه کیده‌بیلمك ایچون اورمان ایچندن یلان قاوی برطار یولدن یوقاری چیقلور کالدیکمز وادی‌یه طوغری دونوب باقلدقده انف البیان وادی شعله‌فشان اولان برینار طاغك اغزی کبی کوزکزه چارپارکه اورته یرنده مخروطی برقبهٔ خضرا اوزرنده اجنه و پریلر طرفندن عجائب صورتده مرمردن بنا اولنمش شعشه‌لی برسرای‌که یاننده

عجائبات فوق العاده‌سیله مشهور (غرناطه) و (اشبیلیه) سرایلری هیچ مشابه‌سنده قالدیغی کبی سرای مذکورك اتصالنده الك کوچك یاپولری عالی بنالردن عبارت اولان سکونته طالمش متروك و غیر مسکون برشهر وانکده جوارنده سیاهمسی صویی حاوی برکول نمایان اولور ایشته امیرك بو برنجی تأثیریدر

فقط بوراده تعریفی ناقابل اولان شی برقاچ دقیقه‌دن صکره انسانه عارض اولان تأثرله افسانه و اسرار قبیلندن اوله‌رق انسانی برشی استیلا ایدرکه عجبا بو یالکز بیك بر کیجه افسانه‌سی خیالاتمیدر یوقسه افسانهٔ مذکورده واقع یکی قلندر بوراده بوشهری بردنبره چیقاروب قورقنج براسرار می میدانه آتدی

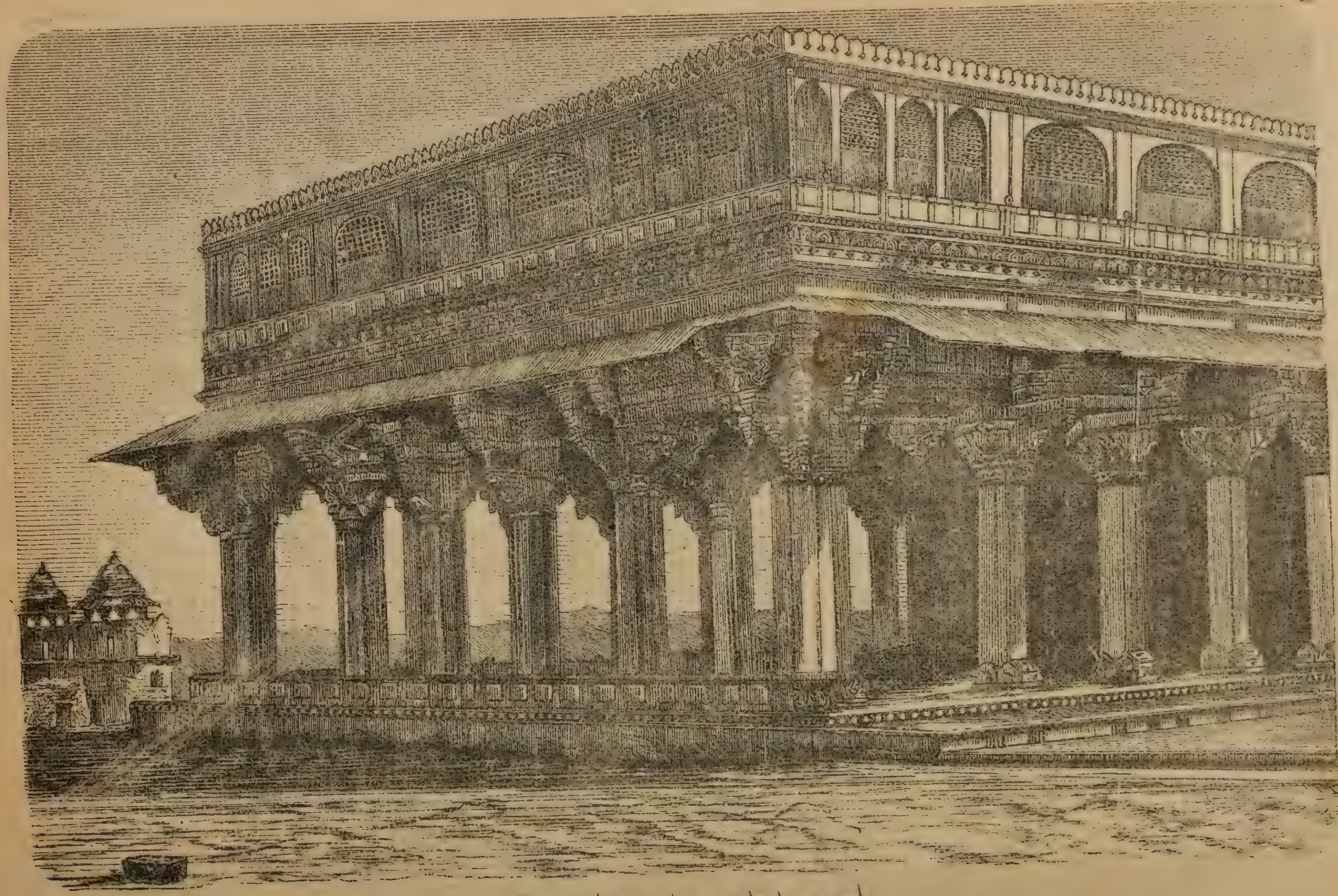
مذکور شهرده پك چوق خارج از طبیعت شیلر کورینور مثلا التون لوحه‌لر ایله قاپلانمش قبه و کمرلر ومائی صرچه‌لی مینالر ایله سیوانمش قله‌لر وصاری فیل دیشنه مشابه مرمرلردن بنا اولنمش برجلر والتون یالدیزلر ایله مذهب دیوارلرکه بیك بر کیجه‌ده‌کی (شهرزاد) لك قصر مطلسمیده شوندن عبارتدر

شمدی مذکور یلان قاوی طار یولدن اشاغی کیدیله‌جك اولسه یولك لهیب ساحلنده یعنی دیك طرفنده صیفیه قلقلو اطرافی مفرح ودلکشا باغچه‌لره ومرمردن مصنوع صفحات اربعه‌سی بت پرستلره مخصوص اصنام رسملریله منقوش برطاقم کوشکلره و بونك جوارنده تال نهرینك صوینك استیعابندن انجق یانی باشنده بریول اولمغه کافی برآزقره براقش برکوله تصادف اولنورکه سالف الذکر شهر بولهیب ساحل جهتندن بدأ ایدر

اشبو اشجاری پورتقال و (عنبه) اغاجلریله صویی مذکور ایرمقدن عبارت اولان باغچهٔ فرحفزا ایله طونانمش صیفیه‌نك اوته طرفنده واقع اطرافی پرمقلقلی بر یولدن چیقلدقده حصاره واصل اولنه‌بیلور ایسه‌ده حصارك سالف الذکر بیوك قپوسی تپه‌نك اشاغی صحنه‌سنده واقع اولوب مدخلی اولان بیضی الشکل بر جسیم کمرك ساده وجدی برطرزده اوزرنده اوفاق اوفاق چالك قله‌سی کبی قصرلر اولوب مذکور قپودن کیرلدکده برنجی حولینك اوچ کوشه‌سنی برابنیهٔ جسیمه‌نك استیعاب ایتدیکی کوریلور بوابنیه‌نك مقدما قیشله وآخور اولدیغی اکلاشیلور بورادن تپه‌نك ایکنجی صحنه‌سنه بریوکسك نردبانلردن چیقلوب اعلا و پارلاق بویالرله منقش ومزین برقپونك مدخلندن کیرلدکده هندستانده شهرتی عالم بالایه چیقمش اولان بوسرایك عجائب وغرائبنك مرکزنده بولینولور

شویله‌که صحنهٔ مذکورك برکوشه‌سنده راجپوتانانك آثار برکزیده‌سندن دیوان خاص دنیلان بربیوك صالون واردرکه بونك جهات ثلثه‌سی تپه‌لری یکپاره طاشدن صچاقلرله مکلل ایکی صره جفته ستونلر ایله طونانمش و اوزری بریوکسك قبه‌ایله ستراولنوب کوله ناظر اولان جهت رابعی بر دیوار ایله قپانمشدر مذکور صالون حقیقتده بربیوك قطعه‌لی کوشك دیمك اولدیغندن ایچنه ضیا وهوا غایت سربستجه داخل اولور

مذکور صحنه‌نك دیکر جهتنده برسرایه کیتمك ایچون ابنیه‌نك اورته‌ یرنده آثار برکزیده‌دن اوله‌رق اینجه رسملر ونقشلرله موازیق ایشلنمش برقپو واردرکه هندك باش صنعتلرندن معدوددر

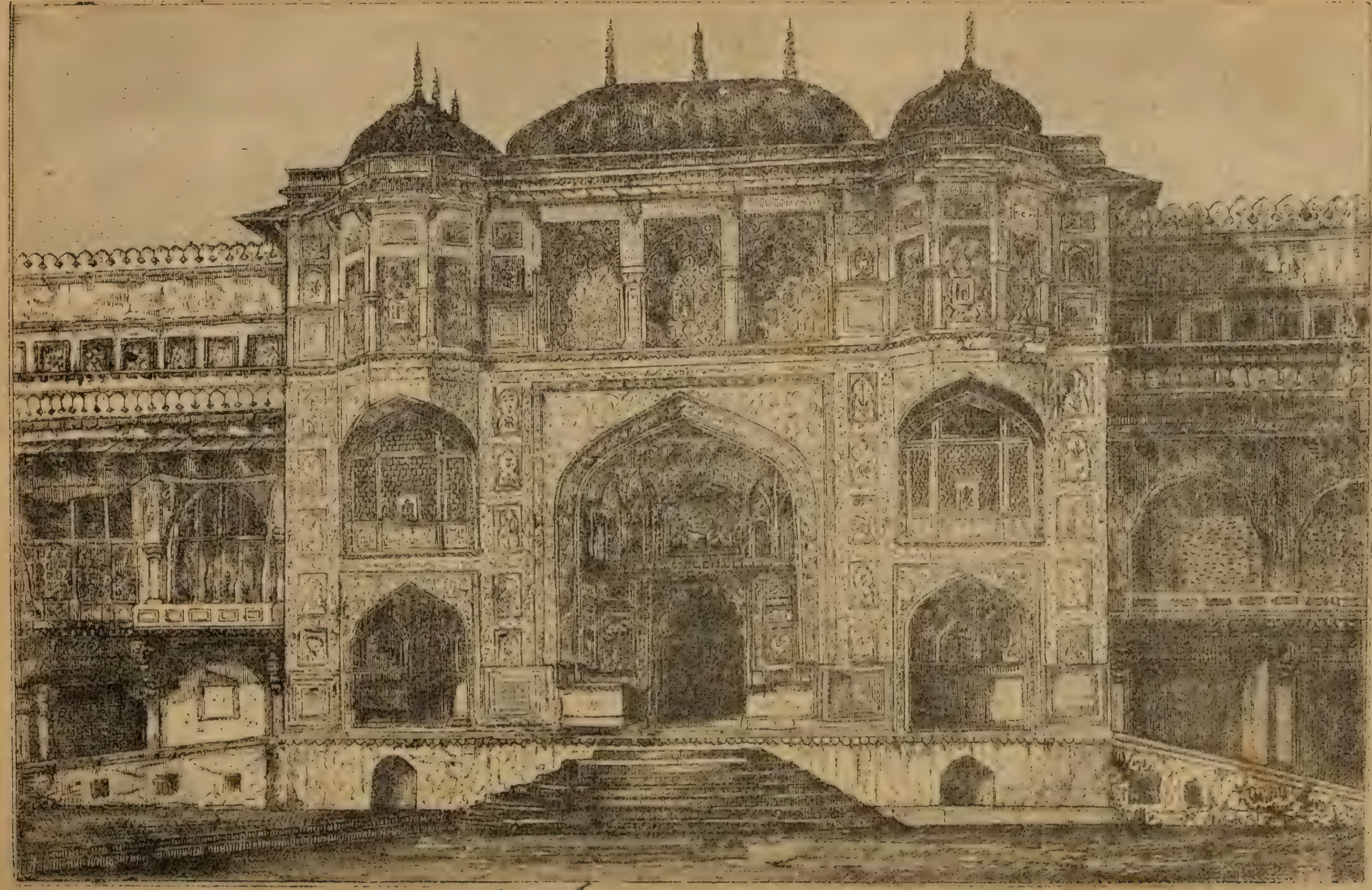


امبر سرایینك دیوان خاص محلی

واقعا بويله پارلاق مرمرلره يالديزلرك برصورت عجيبه‌ده اولان امتزاجی حقنده برفكر صحيح حاصل ايتمك محالدر بنانك وجهه‌سنده پنجره‌لری قپايان مرمر قفسلر هندك غايت كوزل صنعتلرندن اولوب ايكی مترو طولنده و بر بچق مترو عرضنده طاشلر غايت ظريف بر طرزده يونيله‌رق محلنه وضع اولنمشدركه قارشودن نظاره شفاف برتول پرده كبی نمايان اولور

بو زايی بچدكدن صكره عجايباتدن عجاباته تصادف اولنور شويله‌كه دائرا مادار اطرافی سرای ابنيه‌سيله قوشانمش ينه برحولی‌يه كيريلور مذكور ابنيه‌نك ديوارلری او يمه‌لی قورنشلر وموازيق ايشلنمش مرمرلر ايله تزيين اولنمش اولديغی حالده وسطنده سحر ايله ياپلمش كبی خارق العاده بر باغچه دلاراسی دخی واردر راجه‌نك ارامكاهی اولان بوسرای مدت مديده متروك اولديغی حالده غايت اهتمام ايله باقلديغندن باغچه‌نك اوته طرفنده بر اوزون خط اوزره جمله‌سی هيئتنك تميزلكی و تزييناتنك پارلاقلغی جهتله موجب تحير اولان بر بنا امتداد ايتمش كورينور

بو بنانك حاوی اولديغی بر صالونك ديوارلری كموش وفيل ديشی ايله موازيق واويمه‌لره تزيين اولنمش وسطح زمينی قبارتمه‌لی صندل تخته‌سيله دوشنمش اولديغی حالده اورته‌سنده برحوضی محتوی اولوب مذكور حوضك ايچ ديوارلرنده طاشدن قازيلمش برطاقم نفيس رسملر ونقشلر حوضك بالق وصو اوتلری ايله قاريشمشدر وسائر اوطه وصفه‌لرينك ديوارلری لاجورد ويشيل طاشلر ايله چارچوه‌لنمش وصفايحی صيد محلنی ويا تاريخ نوع بشر ويا ميتالوژی منظره‌سنی



امبر سراینك طبیعت خارجنده یاپلمش غایت گوزل بر قپوسی

ارائه ایدر بر چوق اوفاق اوفاق وظریف ظریف رسملر ایله منقوش ومزین بولنمشدرکه بونلردن هر بری انسانه حیرت ویره جك شیلر در والحاصل دنیاده هر بر ابنیهٔ فخیمه‌یی تزیین ایدن تزییناتك کافه‌سی بوخارق العاده بنالی سرایده کوریله بیلور

لکن یوز اللی سنه‌دنبرو متروك وخالی قالەرق وشمدیکی وحشی سکنه‌سی مناسبتیله خراب یباب اوله‌جق ایکن بوراده ینه بعض انتیقه دیوار ایله پارلاق موازیق زینتلری کوریله‌بیلور زیرا سرای مذکورك طیش صالونی هندولرك مقدس عد ایله طاپندقلری (لنکور) ویاخود (حانومان) صنفی دنیلان مایمونلرك کایتلی جمعیتلرینك آرامکاهی بولنمشدر

بوحیوانلرهنداورمانلرینی‌شنلندیرن مایمونلرك الڭ جسیملریدرکه بویلری یتمش بش سانتیمترودن بر مترو اوتوز سانتیمترویه قدر اوزونجه وظریف اولوب چهره‌سی قیلدن عاری غایت سیاه واطرافی بیاض تویدن یارم صقال ایله حاشیه‌لنمش برغشا ایله مستور ودریسی سنجابی رنکده ارقه‌سی بیاض وقارینك التی یومیشاق بر اوزون تویله اورتلمش قو یریغی چپلاق اولوب اوجنده بولنان بر دمت تویی ایله برابر جرمنه مساوی اوزونلقده‌در

بومبایدن بر اخشام اوزری شمندوفره بنەرك یوله روانه اولدق شمندوفر کیجه بر چوق سرعتله کیدرك علی الصباح شفق سوکنجه اطرافزی چمن وچایر ویشیل یاپراقلی اغاجلر ایله مزین وخندان کورنجه اکلنه‌رك کیتمیه باشلدق اوکون اخشامه قدر کیدرك کیجه ساعت اوچ درت سولرنده (جبل پوره) واصل اولدقده

اطرافمزی بیکلرجه ادملر احاطه ایتمش اولدیغنی کوردك بو آدملر دزبرونك بزم مذکور استاسیونه کلهجکمز وقتی تلغراف ایله خبر ویردیکندن معلومات آلهرق عشق وشوق ایله اطراف قصبه وکویلردن بزی زیارته کلمشلر ایدی واقعا بو نمایشلر حکومت محلیهجه اغیر برشیدر بوجهتله بوندن صکره تا پشاوره کیدنجه ورود ایتدیکمز یرلرده کسهلری کورهمز اولدق استاسیونده شمندوفر براز توقف ایتدکدن صکره ینه یولمزه دوام ایدرك ایرتسی کونی چایر وچمندن یولده اثر اولمیوب توز و حرارت ایچنده کیدرك قوشلق وقتی (اله اباد) اوچنجی منزلمز اولدی

اله اباد

هندولر بیننده مشهور و مقدس (کنکه) نهری ایله (جمنه) نهرینك قارشدیغی محلدهواقع (الهاباد) شهری کرك هندو زوارلرینك وکرك شمندوفرایله کیدن هندستان یولجیلرینك قوناق محلیدر چونکه مذکور (کنکه) نهرینك اطرافنی ساکن اولدقلری وسیع سایبانلری ایله استیعاب ایتمش ونهر زوارینك رهبرلری اولان برهمنلر زواری طوپلیهرق مراسم تطهیریهنك اجراسنه مباشرت ایلدکلری یربوراسیدر مذکور زوار هر شیدن اقدم ذکور و اناث یالکز برکربا سپاره ایله ستر عورت ایدرك یاری بلنه قدر صویه کیروب جملهسی اشاغیدن یوقاری اورولمش و بوکلمش صاچ و صقاللرینی کسهرك اعتنای تام ایله بو نهر مبارکك صولرینك طالغهلرینه آتارلر زیرا بو صورتله

نهره التقا اولنان قیللر صاحبنك جنایت درجه‌سنده اولان کناهلرینك عفوینه استحقاق حاصل ایدر

اشبو برنجی وظیفه اجرا اولندقدن صکره بونلری تطهیره رهبر اولان برهمنلر اوکارینه کیچه‌رك بر قاچ کره صویه طالوب چیقارق صکره درت طرفنه صو اتارلرکه بو حاله دیندار اولان زوار طرفلرندن تماميله تطبیق حرکت اولدیغندن بونك منظره‌سی پك مضحك کورینور

محل مذکورده اجتماع ایدن زوار بیننده (قومیرن) برونندن (کشمیر)ه قدر هند وقبائل و طوائفنك وکیللری بولنور بویله تعلقاتیله برلکده اولان زیارتجیلر بعضاً بر قریه سکنه‌سنك نصفی بردن مملکتلرندن بش التیوز فرسخ مباعدت ایدرك محل مذکورده اجتماع ایدرلر

مذکور زوار علی العموم یکنسق اوله‌رق عریان اولوب یالکز عورت محللرینه باغلانمش بز پارچه‌سندن و یا قرمزی و یا تورنجی رنکنده ارککاره وصاری رنکنده‌قادینلره مخصوص بیوك پشتمالدن عبارتدر

بو زیارتده فقرانك عددی اغنیادن دها چوقدر چونکه زیارتی ایفا ایتمکه حسب المواقع مقتدر اولمیان زنکینلری دخی فقرادن برینه اقچه واسطه‌سیله اجرا ایتدیررلر

شمندوفرله کلان هندستان یولجیلرینك الهابادی مطلقا قوناق یری اتخاذ ایتملرینك سببی ایسه شمندوفر خطلری کرك بومبایدن وکرك کالکته‌دن کلوب بوراده براشدیکندن هر ایکی طرفدن کلان

يولجيلرك تجار ايسه ترانسپورته وسياح ايسه عجائبات محليه‌يى سير ايتمك ايچون هر حالده اله‌آباده انملرى ايجاب ايدر

اله‌آبادكه بوكا بورالرده الله‌آباد ديرلر بو نام مقدملرى وسط هندستانده اولان ولايتك اسمى ايدى ١١٨٩ سنۀ هجريه‌دن ١٢١٨ سنۀ هجريه‌يه دكين اورالرى استيلا ايله درت امارته تقسيم ايتمشلر الله‌آبادك بر ساعت ايلروسنده هندك حكمدار مشهورى جلال‌الدين اكبر شاه ٩٩٠ تاريخنده ياپديرمش اولديغى (نورجهان) قلعه‌سى ومشار اليهك جانب شمالنده تربه‌سى اليوم موجوددر

قلعۀ مذكوره شمدى انكلتره دپوسى اولديغى كبى شهر مذكورده مقدما يوز بيك نفوس وار ايكن شمدى يكرمى بيكه تنزل ايتمشدر اله آباد استاسيوننك ايكى طرفى دكان ومغازه ولوقانطه واركك وقادينلره مخصوص استراحت اوطه‌لرى اولديغيچون اينوب مذكور اوطه‌لردن بر قاچنه تقسيم اولندقدن صكره حاضرلنمش اولان عربه‌لرله چيقوب براز اله آبادك چارشو و پازارينى كزرك شهر مذكورك جانب شمالنده (باغ شاه) تعبير اولنان باغچه‌يه كيتدك بغچه‌نك درونى منتظم يوللر وهردرلو چيچك وكللر واورالره مخصوص اغاجلر ايله طونانمش فقط باغچه‌نك بر طرفنده ايكى قبه اولوب بوقبه‌لرك برنده اركك وديكرينك درونده برقادين صندوغه‌سى وار ايدى اركك خسرو نامنده برشهزاده وقادين بونك زوجه‌سيدر ديديلر

بورايه كلنجه هندستان مقبره‌لرينى كورمامش ايدك بوقبه‌لر غايت مرتفع ودرونده فوقانى وتحتانى اوله‌رق بربرينك حذاسنده ايكيشر

صندوقه اولوب متوفی تحتانی سردابه کبی اولان قاتده مدفون ایسه‌ده فوقانی قاتده وضع اولنمش اولان مزین صندوقه اوزرنده متوفانك اسمی و بعضاً مختصر ترجمهٔ حالی وتاریخ وفاتی یازلمش اولدیغی کبی هر برینك قپوسی اوزرنده اعلا تعلیق خطله مناسب بیتلر یازلمش ایدی از جمله قادین تربه‌سی بولنان قبه‌نك قپوسنده شو مضمونده برقاچ فارسی بیت اوقودق « بو اون درت کیجه‌لك آی وجه ارضده طلوع ایدنجه کوکده‌کی آیك اعتباری قالمیه‌جغنی اکلادیغندن فلك رقابت ایدرك بونی زیر زمینده سترو پنهان ایلمشدر » بورادن چیقوب براز دها ایلرو کیدنجه انکلتره متحیزان مأمورندن برقومیشنرك یعنی قائممقام درجه‌سنده بولنان بر مأمورك اوزری بش التی زراع طولنده براسطوانه شکلنده قالدیرلمش مدفنه‌ده تصادف اولندیغندن وقتیله تفرج ایچون یاپلمش اولان بویله برمحل فرحفزانك محل خاموشانه تبدلنه استغراب ایدرك باغچه‌دن چیقوب کیتدك

بنارس

(آله آباد) دن اوچ دفعه مقدسیتی مزداد اولان بنارس شهری هندستانك مشهور شهرلرندن اولوب (اله آباد) لك زوارلری بنارسك زوارلرینه نسبتله هیچ مشابه‌سنده‌در بنارسك وضعیتی اوروپالولر ناپولی شهرینك وضعیتنه تشبیه ایدرلر سالف الذکر (کنکه) نهرینك بنارس جوارنده جریان ایدن قطعه‌سنده سائر نهرلرکده کنارنده اولدیغی کبی (استرو وامر) کهاتی یعنی اسکله وحامی کنکه

نهرینك ترسیم ایتدیکی منحرف وسیعك منتهای غربیسنده واقع اولوب شورادن بر عطف نظر اولندقده بتون شهر هیئت عمومیه‌سیله بو شهرك ساحل یمیننده سدلر اوزرنده بنا اولنمش کبی اوتوز مترو ارتفاعنده بر کوزل وغایت مفرج ومبهج منظره پیدا ایدر

نهر مذکور اسکله بولنان محلنده بر کیلومترو یه قریب وسعتده چارشاب کبی مائی ورا کد برقوی تشکیل ایدرکه بورادن باقلدقده شهرك عجیب اولان منظره‌سی برهلال شکلنی ارائه ایدر خصوصیله برقایقه بنیلوبده شهرك اوکنه طوغری کیدیلنجه انسانك نظرنده یکدیکرینی متعاقب غایت کوزل رسملر تشکل ایدر

شمس منیر عظمتله فوق الافق ارتفاعه باشلاینجه برنجی شعاعی معبدلرك قبه‌لرینی استیعاب ایدرکه او آنده نهرك کنارنده بکلمکده اولان زوار جمعیتلری طرفندن اورته لیغه طالغه‌لی برمیرلدی منتشر اولور بونکله کونشی سلاملرلر ایشته بو برمقدس زماندرکه زواری کیجه‌نك برودتنك تأثیری ایله بوز کبی صغومش اولان نهره قوربغه‌لر کبی بردن القایه مجبور ایدر بوجهتله چارشاب کبی یایلمش اولان صوبك اوزرنده بیکلرجه باش کورینورکه بونلرك جمله‌سی غیر متحرك اولدقلری حالده اشبو شعله پاش اولان یلدزه متوجه اوله‌رق طوررلر

ایمدی مذکور اسکله‌نك بولندیغی ر یختمك وسط جهتنده (کهات مانیننکه) دنیلان اسکله‌نك اوکنده غایت مقدس بر محل اولوب لاینقطع اوراده یقلمش اولان اودونلری یاقارلرکه بوندن حاصل اولان آتش بو محل مقدسده ترك دغدغهٔ حیات ایدن هندولرك مدت عمرلرنده آرزو ایتدکلری احراق محلیدر

هندولر عندنده آتشه كيروب ياقلمق قات اندرقات بختيارلقدر زيرا روحلرى بونقطه‌دن طوغريدن طوغرى يه ياجنته واصل اولور وياخود يك معصيت صاحبى ايسه يكى تولد ايده‌جك بر بر همان جسمنه حلول ايدر اعتقادنده بولندقلرنده بو آتشه كافهٔ ديندار اولان هندولر جان وكوكلدن ارزوكش اولورلر اغنيادن بريسى برمهلك خسته‌لكه دوچار اولنجه وجودلرينى باب جنته القا ايتمك ايچون بنارسه قوشارلر اكر يولده بغتة اولوم آنى ياقالار ايسه جسدينك اومبارك محله نقل اولنمسنى وصيت ايلر بعض كره بو (مانيمكه) ده احراق اولنمق ايچون يوزفرسخ يردن اورايه كتورلمسنى وصيت ايدرلر قالديكه معهود (مانيمكه) نك بولنديغى ريختمى استيلا ايتمش اولان رايحهٔ كريهه‌نك ومائى رنكلى دخانك تأثيرى ايله انسان بوغلمق درجه‌سنه كلور علاوه اودون سوق ايدرك اولورك چاپر چاپر چاتيرديله يانمسنه خدمت ايدنلرك هايقرملرى دخى علاوه اوله‌رق چيريل چپلاق يوزلرى ايسه‌دن قارارمش اولدقلرى حالده حقيقةً شيطانه بكزرلر بونلر تيمور چبوقلر واسطه‌سيله آتشى تحريك ويازيت قابلرينى آتشه القا ايدرلر مذكور ريختمده كزن آدمك هر برآديمنده يااياغى ياتمامش انسان كميكلرينه طولاشور ويابرچوق عصرلردنبرى تراكم ايتمش بر قاچ مترو ارتفاعنده محروق انسان كللرينه طالار

بو ريختمك اطرافندن مستكره سائل سوريلرى آه وفغانلر ايله عابرين وقائمينى ازعاج ايدرك نهايت برقاچ پاره المدقجه يقه‌لرينى براقازلر مذكور ريختمك اوزرندن موكب زوار چيقارق محل مزبوره بر صورت عجيبه‌ده متلاقى اولورلر

شـو يله كه على العموم مواصلتلرى عقيبنده اوزرلرنده كى روبالرينى اتوب مقدس صو يه طالمغه چاليشورلر يدلرنده تطهير شهادتنامه‌سى واوزرلرنده علامت مخصوصه‌لرى بولنوب ساحلده تجمع ايتمش اولان برهمنلره معتاد اولان و يركوبى اعطا ايتمك عبادتلرندن معدوددر (مانيتكه) اسكله‌سنه كلنجه نهردن برچوق قدمه‌لرى حاوى نهايتسز اسكله ديوارلرينك تپه‌سنه طوغرى باقلنجه صفحات دلنشينلر يله بر بريني متعاقب كوزل سرايلر كورينور بوسرايلر هند راچه‌لرينك آيينلرينه متعلق بيوك بايراملريني كاوب اوراده يچورمك ايچون بنا تأسس ايتمش اولدقلرى اقامتكاهلر يدر اشبو اقامتكاه ملوكانه ميانده الك كوزلى (ناكبور) راچه‌سنك سرايدركه تملى يونلمش بياض وغايت ايرى طاشلردن يوز قدمه‌لى نردبان كرسيسى اوزرينه وضع اولنمشدر (بنارسه) كيتمش اولان بر سياح ديركه بوآنه قدر شهرك خارجنده بو بى نظير بنالرى كوررك وقت يچورمكله شهرك ايچ طرفنى دخى بورالره قياس ايدرك بشقه برحالده اوله بيلمسى هيچ دوشونلمامشيدى شمدى بو يوز جهتى مطنطن اولوب ايچ طرفنده صاقلانمش اولان بنالره يعنى شهرك ايچ طرفنه يچمكلكمز لازم كلدكده بن بر ارابه تداركنه دوشنجه رهبرمز اولان آدم كولمكه باشلايوب ديديكه (بنارسه) پيان اولمينجه كيدلمك ممكن اولهمز زيرا شهرده اويله ككش سوقاق يوقدركه اورادن ارابه ايله يچيله بيلسون حتى فيللرك مرور وعبورينه قابل از سوقاق اولديغى كبى بو طار سوقاقلرده غلبه‌لكك ازدحامندن نه آتله ونه‌ده بر تختروان وسديه ايله يچيله بيلور



بنارس ده هندولرك اولولرینی یاقدقلری اسكله

والحاصل (كهات بوشر) دنيلان اسكله جهتندن طيشارو چیقمق استینجه رهبرمزك ارقه‌سنه دوشوب غلبه‌لك اراسندن بزی چیقارمق ایچون خلقی اوته‌یه برویه ایته‌رك بزه بر کچید آچمقله دیرمانه‌رق اسکله‌دن یوقارو چیقدق

اسکله‌دن اوته‌یه شهره طوغری امتداد ایتمش اولان بر دوز یولی اوکزه الوب شهره داخل اولنجه بر سوقاق و الك صحیحی بر طار قرانلق کچیده تصادف ایتدك بو سوقاقدن ایچرو یه طوغری کیدنجه علی العموم طوغله‌دن یاپلش یوکسك بنالرك پنجره‌لرینك ایلری چیقمش اولان بالقونلری باشمزك اوزرینی ستر ایتدیکی کبی اطرافزده‌کی صاتیجیلرك اشیالریده یولی ضبط ایتمش اولدیغندن یولدن اوچ کشی قارشو قارشویه کچه‌مز ایدی

والحاصل کیده‌رك ایچجه بر ککش یره تصادف ایتدك که بوراسیده بنارسك معبدلرندن الك مقدس بر معبدك اطرافی اولمغله معبد مذکورك یوم مخصوصی اولدیغندن بوراده دخی شماته‌لی و کورلتلی زیارت ایله مشغول هندو غلبه‌لکی موجود ایدی

مذکور معبدك اهرامی الشکل اولان قبه‌سی التون تنکه‌لر ایله قابلانمش مزین بر بنا اولوب مجوس اعتقادنجه بر ادم کندوسنی کناهدن تطهیر ایتمك ایچون اوراده بولنان (کیئلاس) نام معبده دخولی کفایت ایده‌جکندن بو جاهل قومك بر برینی چکنیه‌رك مذکور معبدك اطرافنه طوپلانملرینه و صنملرینه طاپمق ایچون قوشمملرینه سببیت و یرمش ایدی لکن بوراسی غریبدر که انلرك بو مقدس محللرنده تجمع ایدن غلبه‌لکك اطرافنده دینلر بنی منکر

اولان کمسه‌لرك بولنمسنه ممانعت ایتمدکدن بشقه رعایت والتفات دخی ایدرلر

عجبا دنیاده هندولر کبی عبادت محللرنده مساعـده‌لی ومسامحه‌لی بر قوم بولنه‌بیلورمی بنارسك بویله مشهور ومقدس معبدی اطرافنده اجرای آیین اولنور ایکن سیر وتماشا ایچـون سائر ملتلردن برینـك طوره‌بیلدیکی کبی هانکی بر مملکت اهالیسنك اجرای آیین ایتدکاری محلده طوره‌بیلور

الك غریبی بو جهتیدرکه بوراسی علم آلهی اولان (سیوا) نك محلی وهندولرك الك مقدس بر عبادتکاهلری اولمغله بو ازدحامك بر طرفنده کائن بر اغاج التنده بر پروتسـتان میسیونری بر اسکمله اوزرینـه اوتوروب بر هندویی قارشوسـنه الەرق انی بو یاکلش یوللرندن منعله پروتستان آیینه چویرمکلکه چالیشور ایدی

مرقومك اوغلبه‌لکك ایچنده شـو یولده باغردیغنی ایشیدر ایدم (سز پت پرسـتلر طاش معدنندن کسـیلوب چیقار یله‌رق بر طاش پارچه‌سی بر او یمه‌جی اوسته‌سی طرفندن ایشلنوب اولرك دیوارینه قونیلان طاشلر کبی برطرفه وضع اولنمش ابکم واصم اولان طاشلره طاپیورسکز) وبوجسارتلی سوزلره جواباً برکسـه طرفندن میریلتی دخی وقوعبولمیه‌رق کمال صبر وتحمل ایله میسیونرك بووعظنی دیکلر ایدی میسیونرك اشبو شایان تعجب جسارتنه کلنجه بوده هندستانده انکلتره دولتنك نفوذ غالبه‌سندن ایلرو کلمه شیلردن اولدیغی ادنا تأمل ایله بیلنور موادندر

هندولرك بوقدرمساعده‌لریله برابرهندستانك هرشهرنده‌میسیونرلرك پازار

كونلرى چارشوده بر دكانده اوتوروب وياخود ارابه‌لره راكباً ازدحام ناس اولان يرلرده وعظ ونصيحت ايتمكده اولان جد وجهدلرى هيچ برفائده‌يى مفيد اولمامقله ميسيونرلرى مأيوس ايتمكده‌در بونلردن برى بر كون بكا سو يلديكه زحمتلرمز كاملاً بيهوده‌در قالديكه بونلرك زحمتلرينك بويله بيهوده يه كيتمسندن فتور كتورميوب ايشلرينه دوام ايتملرينك سببى ايسه انكلتره ممالكنده تواريخ مختلفه‌دن برى برچوق ميسيونر شركتلرى تشكل ايدوب شركتلر طرفندن كرك زحمتى فائده بخش اولسون كرك اولمسون معاشلرينى سائر مأمورلر كبى المقده اولدقلرندندر

قالكوته

هندوستانك پاى تخت جديدى و بنكاله ايالتك مركز اداره‌سى اولان (قالكوته) ياخود (كلكته) شهرى درتيوز بيك وواروشلرى داخل حساب اولديغى حالده بر بچق مليون نفوسى حاوى غايت واسع تجارت وصناعت محلى اولان بر بلده وسيعه‌در بلدهٔ مذكوره (بياض) و (سياه) شهر ناميله ايكى محله‌يه منقسم اولوب برنجيسى غايت كوزل ومنتظم وابنيه‌لرى يونان ابنيه‌سى استيلى اوزره ياپلمش ايسه‌ده ايكنجيسى چركين ونامونزوندر

شهر مذكورك محلى مقدما صوتياغى و بطاقلق و بركو بجكزى حاوى منخفض بر ير ايكن مؤخراً يعنى بيك طقسان سكز سنهٔ هجريه‌سى اثناسنده انكلتره تجارت قومپانيه‌سى طرفندن منتظم برشهر هيئتنه

قونمشدر الحالة هذه شهر مذکور بر کوزل لیمان ساحلنده اطرافی
باغ و بغچه‌لر ودرونی جاملی قبه‌لر و سائر تزیینات ایله مزین ابنیه‌لر
ایله مالامال اولدیغی کبی سوقاقلرنده سدیه وعربه ایله کزن اهالی
وایشچی اوسته‌لرینك غلبه‌لکندن بر بقعهٔ عجائبنمادر
کرچه بعض محللرنده بر طاقم مفرح جاده‌لره وروتقلی چشمه‌لر ولاقلره
وبر چوق مصرفله وجوده کلمش اولان بر اعلا اسلحه‌خانه بناسنه
وبر خیلیجه مطبعه‌لر وفابریقه‌لره تصادف اولنور ایسه‌ده دها ایلرو
کیدلدکده چامورلی و قرانلق سوقاقلر وکوز الدیغی قدر افقك
امتدادنجه ابنیهٔ فخیمه‌لرك عوضنه سازدن یاپلش قولبه‌لر مشاهده
اولنور
بومبایده بولنان منتظم محله‌لر کلکته‌ده کوریله‌مز دنیانك
بر معتبر و هند غربینك تجارتکاه شهری اولان بومبایك انواع
جنس بشردن حاصل اولان تهجندن اوزاق قالمش بر بلده اولوب
انجق برمقدار چینلی و برمالیلردن ماعدا اهالیسنك همان کافه‌سی
هند شبه جزیره‌سنك شمال طرفنده بولنان اهالی جنسندندر
والحاصل بتون سکنه‌سی هندستانلی و برهمن وکوش مبایعه‌جلق
ایدن (مارداری) واوروپا قماشی نسجی ایله مشغول اولان هندواهل
صنایعندن عبارت اولوب اصحاب حرف خسیسه ایله بتون عمله
وحماللر تکمیل اور یسالیدرلر
زادکان طاقمنه کلنجه انلر محو اولوب یرلرینه طالع قوتیله ایلرو کلمش
اولان یکی آدملر قائمدر قاله النمغه شایان اولمیان اشاغی طاقی ایسه

احمق وجاهل اولدقلرندن عیب وقصور اولان ساخته تعصبلریله اوته کیلردن فرق وتمییز اولنمقده درلر

بونلرك سببیله عموماً یرلیلر برافترایه اوغرایوب ناس بیننده بنکاله شبه جزیره سنده ساکن اهالی وحشیدرلر دنیلمکده در

کلکته ده بولنان انکلیزلر لوندره لوردلرندن زیاده استراحتله یشارلر هندستانك تشرین اولدن مارته قدر هواسی معتدل اولدیغندن کوندوزلری هرزمان دکز کنارنده اغاجلر سایه سنده واکلنجه لی محللرده کزمك قابل اولدیغی کبی سنه نك هرآننده دخی ساعت اونبردن صکره اوروپالیلر اوزرلرینی کینوب کندولرینه چکی دوزن ویررك ارابه لر ایله ویاخود بیان اوله رق کزمکه کیدرلر و بریره کلوب بر اوتلده یمك یرلر و اوینارلر وچالغی دیکلرلر

کنکه نهرینك منبعی همالایا طاغلرینك یتمش طقوز درجه ایله سکسان درجه عرض شمالیسی میاننده واقع جبال عالیه ایله محاط براووه درونده قارلر و بوزلرك التنده (فم البقره) نام محلدن نبعان ایدرك اولا جانب غربه وصکره جنوبه طوغری جریان وبعده جنوب طرفنه انعطاف ایلدکده اورارده بولنان طاغلردن نبعان ایدن برچوق بیوك وکوچك نهرلری برابر الەرق کمال بطائتله کلوب قالکوته نك اتصالنده (هوکلی) نام شعبهٔ نهردن برکیلو مترو وسعتنده اغزله بحره دوکیلور

زواللی هندولر بونهری جنتدن کلور زعمیله جمله سی غایت مقدس بیلدکلرندن سالف الذکر زیارتلرندن ماعدا برقسمی اولولرینی احراق ایتدکدن صکره کللرینی و دیکر قسمی خسته وکوتورملرینی دیری

دیری ویا اولولر ینی پارچه‌لیه‌رق بو مبارك نهره آتدقلرندن لاشه‌لری عینی ایله و یا بعض اعضاسنی قالکوته‌یه قدر کتورر

مذکور هوکلنك صویی غایت کوزل برمنظره پیدا ایدرك عظمتله بحره غلطان اولدیغندن قالکوته‌ده اخشاملری انکلیز مأمورلری فامیلیالریله وهند زادکانلری اتباع وحشملریله برابر عظیم جمعیتلر وغلبه‌لکلر تشکیل ایدرك مذکور نهرك کنارنده پیاسه ایدوب اکلنورلر

صویك اوزرنده بلوط کبی صوقوشلری ایله بر طاقم انسان لاشه‌لری کوز اوکنده طالغه لنمغه باشلار

واقعا بو برچرکین منظره‌در انکلیزلر بو پیسلکی کوز اوکندن دفع ایتمك ایچون کنکه نهرینك سواحلنده بولنان قرا وقصبات اهالیسندن شهر امانتی واسطه‌سیله طوپلانیلان پاره‌ایله اودون الدیروب بریره استیف ایتدیرمشلردر بوفقیر شیطانلردن بری کبرنجه درحال آتشه آتوب یقارلر شمدیلرده یانمادن اول اولونك لاشه‌سنی صویه آتمغی شدیداً یساق ایتمش اولدقلرندن برمقدار بوپیسلکك اوکنی آلمشلردر

نهرك صاغ طرفنده شهرك براز اوته‌سنده برنباتات باغچه‌سی واردرکه بوکونکی کونده کرهٔ ارضده بولنان نباتات باغچه‌لرینك الك کنکشی والك کوزلیدر

بو باغچه‌ده افریقا و امریقا و اوروپا و جزایر بحر محیطه مخصوص عجایب و غرایب اوتلر و چیچکلرك کافه‌سی دکل اوستی جامله اورتلی برمحلده بلکه باغچه‌نك اورته‌سنده آچیق یرلرده نشو و نما ایتمکده‌در

مذکور باغچه‌نك اشجاری میاننده الك شایان تعجب اولان (سنقال

باغ‌ـو باتی) دنیلان بر نوع اغاج واردر که کوکنك دائراً مادار چوره‌سی اون بش مترو کلور وکذلك (هند بانیانی) دنیلان اغاج که بریسی بر یره دیکیلنجه بر از وقتده لایعد ولایحصی فلیزلر ویرلك‌ویره دوشن داللری کوك پیدا ایدرك تکمیل اطرافنی اورمانه دوندیرر .

ـ﴿ کانپور ﴾ـ

اله آباد دن شمال غربه کیدن شمندوفره بنه‌رك اون درت ساعت صکره (کانپور) ه واصل اولدق اشبو کانپور شهری هندولرك مقدس عد ایتدکلری اوده (ایالتنه) تابع ممالکدن مبارك کنکه نهرینك صاغ طرفی ساحلنده محصولدار اولان برککش اووه‌نك وسطنده التمش بيك نفوسی حاوی تجارتجه اهمیتی درکار وهرطرفی باغ وباغچه‌لرله محاط برشهراولوب هند پرنسلرندن مرهته حکمدارینك اوغلی(نانارأو) نامنده بر پرنسك اداره‌سی التنده‌ایکن صکره انکلیزلر اخذ وضبط ایتمش اولدقلرندن میلادك بيك سکز یوزاللی یدی تاریخنده نانا صاحب انکلیزلرك یرلولردن المش اولدقلری عسکرلرله برابر قیام ایدرك عظیم وقورقنج برقتالك وقوعنه سبب اولمشدر

شویله که وقعهٔ مذکوره‌ده (کانپور) ده بر قشله درونده انجق یدی بيك نفردن عبارت اولان انکلیز عسکرینی اهل قیام بر طرفدن محاصره ایلدکدن صکره انکلیزلرك اوتوز التی نفر ارکك و قادین وچولق چوجقلرینی تلف ایلمشلردر

انکلیز مأمورلری بونی کورنجه فاملیالریله برابر کانپورده طوغله‌دن

یاپلمش عسکر خسته خانه سنده تحصن ایتمشلر ایسه ده نانا راؤ برطاقم باشی بوزوقدن عبارت عونه سیله برابر مذکور خسته خانه یی محاصره ایدوب هر نقدر بو ضعیف تحصنگاهده تحصن ایدن اوفاجق جمعیت نانا راؤ عونه سنك هجوملرینه بهادرانه مقاومت ایتمشلر ایسه ده نانا راؤ بونلرك مقاومتلرینی کورنجه طریق حیله یه سلوك ایدرك اوراده انکلیز جنرالی بولنان جنرال و یهلرله (کانپور) ده کی انکلیزلری فامیلیالریله برابر کندولرینه کفایت ایده جك ذخیره لر ینیده الوب ماؤنه لره بنه رك کنکه نهری مجراسیله آله اباده قدر کیتملرینی تکلیف ایتمش و بونلره تأمینات کامله و یرمك ایچون کافهٔ شروطه رعایت ایده جکنه دائر اینك قوریغنه دخی یمین ایتمش اولدیغندن محصورلر بوکا اینانوب مومی الیهك تکلیفنی قبول ایتمشلردر بناء علیه محصورینی سنهٔ مزبوره حزیرانك یکرمی یدیسنده علی الصباح محبوسین ایله برابر فیللره بندروب کنکه نهرینك کنارینه کتوروب مقدمجه تهیه اولنمش ایریلی واوفقلی ماؤنه لر ایله انکلیزلر فامیلیالری ایله برابر برنوع سونج ایله صویك اقندیسنه طوغری کیتمکه باشلامشلر لکن (نانا) او اثناده برطاقم تندرست و صاغلام انکلیز عسکرینك کیتملرینی کورنجه بونلری بویله صاغلام اوله رق آله اباده کوندرمکی تجویز ایتمیوب یمیننه مخالفتله نقض عهد ایدرك چابوق الدن بر بطاریه طوپ نهرك کنارینه کتوروب بونلری طوپه طوتدقلری کبی برطاقم اتلولرده نهره کیروب قایقلردن بعضیسنی قومه اوتورتمشلر بیچاره ماونه ده کیلر بونی کورنجه بعضیلری صویه آتیلوب یوزرك صاوشمش اولدقلری کبی جنرال ویهلر بولندیغی ماونه ده کورك قوتیله اورادن اوزاقلشمش

ایسه‌ده بعض ماونه‌لر صو درونن‌ده قیایه تصادف ایدرك غرق اولمشلردر

والحاصل ناناصاحب بونلردن التمش ارکك ویکرمی بش قادین و بر ارکك چوجغله‌واوچ کنج قزطوته‌رق تکرار کانپوره کتوروب حبس ایتدکدن صکره بونلردن اوالتمش نفر ارککلری کوزی اوکنده بوغازلتمش وباقی اختطاف اولنلرله برابر سائر ید اسارتنده بولنان یوز یکرمی قدر قادین و چولق چوجغی مرهته‌ده کائن کندوسنك قورقنج خانه‌سنه یعنی (و یتور سراینه) قپاتمش وقعه‌دن برآی صکره انکلیز عسکری کانپوره یاقلشنجه مذکور اسیرلری کاملا بجاقدن کچوررك جوارنده برصو صهرنجنه دولدیرتمشدر

کانپوردن قالقوب بر شمندوفره کیدرکن (قارانیل دیز برو) آرابه ده بنمله برلکده ایدی اوکز برباغچه‌یه تصادف ایدوب بو باغچه‌نك ایچنه کرنجه دیکیلی طاش کبی بر اسطوانه و اسطوانه‌نك تپه‌سنده برقز رسمی کورندی مذکور اسطوانه‌نك اوزرنده انکلیزجه اوله‌رق (بوراده برطاقم معصوملر جناب حقك حفظ و امانتنه توديع اولنمشدر) دیو یازلمش ایدی

دزیرو بونی اوقوینجه اغلمغه باشلایوب دیدیکه اکر بو کون یوله چیقمامش اولیدق اخشامه قدر بوراده اوتوروب اغلارایدم .

بن سببنی سؤال ایدنجه دیدیکه بواسطوانه‌نك التنده برصهرنج اولوب اللی یدی تاریخنده اهل قیام بر طاقم بیکناهی بوغازلیه‌رق بو صهرنجه طولدرمشلردر ایشته بورانك باغچه هیئتنه کیرمسی و اسطوانه‌نك تپه‌سنده قز رسمی بو وقعه‌دن صکره یاپلمش شیلردندر

صکره دیدیکه اواثناده انکلیز جنراللرندن بر جنرالك بر کوزل قزی اولوب بیچاره قز ارباب قیامك اللرینه چکمامك ایچون کندوسنی صو قیوسنه آته رق تلف ایتمش اولدیغی جهتله مرقوم جنرال بو کیفیت اوزرینه عهد ایدرکه اکر اهل قیامه غلبه ایدر ایسه‌ك قزمك صاچنك قیللری عددنجه اهل قیامدن آدم قتل ایده‌یم واقعا اهل قیامك هیجانی تسکین اولدقدن صکره مرقوم جنرال وعدندن زیاده آدم تلف ایتمشدر

انکلیزلر هر زمان بویله وقعه ظهورنده کرك دوستلری اولان مجوسی حکمدارلرندن وکرك پنجاب اهالیسندن عسکر الوب اهل قیامی تربیه ایتدکلری کبی بووقعه‌ده‌دخی (پتیاله) راجه‌سندن عسکر اله‌رق نانا صاحبك عسکرینی تربیه ایتمشلردر

لکن نانا صاحب اله کچمیوب شمال طرفنده واقع (نیپال) راجه سنه التجا ایتمشدر وقعهٔ مذکوره انکلیزلری بردرجه‌ده یلدیرمشدرکه حالا کوچك چوجقلرینی نانا صاحب کلیور دیو قورقودیرلر

بوراده مرقوم دزبرونك کلامی تمام اولوب بزم سائرلرندن ایشتدیکمزه کوره انکلیزلر ارباب قیامه غلبه ایدنجه اویله بی انصافانه حرکت ایتمشلرکه صوچلی صوچسز اوتوز بیکدن متجاوز آدم طاقم طاقم صره صره دیزه‌رك اوزرلرینه طوپلر و تفنکلر آته‌رق دود کبی یرلره سرمشلر و بونلرك جانلی جانسز دیمیوب ایاقلرینه ایپ تاقوب سوریه‌رك کنکه نهرینه دوکمشلردر حتی علمادن برذاتك وجودینی غازله ملمع ایلیه‌رك آتش و یروب یاقمشلردر

نانا صاحبك اینکك قوریغنه یمین ایتمسی ماده‌سنه کلنجه جنکانه‌لردن

ماعدا على العموم هندولر بوحيوانلری زراعتده قوللاندقلری ایچون طپارجه‌سنه مقدس عد ایدرلر

حتی صغیر اتی اولان یرلردن بیله قاچارلر برکون هندولر ایله برابر شمندوفرك اوچنجی واغوننده بولنان بر اسلام دیدیکه هندولرك واغونده چوغالدیغنی کورنجه یانمده کی برهندویه بونلر هاریل هاریل بورایه کیریورلر اما بوچانطه‌ده صغیراتی واردر دیدم بونی ایشیدر ایشتمز هندولر هپ طیشارو فرلادیلر

بعض هندو فرقه‌سنك طهارتلری اینك سدیکی ایله اولدیغی کبی بونلردن برصنفی آلنلرینه اینك مایسی سوررك تبرك ایدرلر بونلر اصلا اینكه تحمیل بار ایتمدکلرندن ماعدا فقرادن برینك پازار یرنده صاتمغه قومش اولدیغی سبزواتنی بر اینك کلوب یسه سبزوات صاحبی انی قوغماز و بلکه‌ده ممنون اولور

اکر بریسی قضاء براینکی اولدررسه ویاخود خانه‌سنده قپالو ایکن حریق ویا سائره واسطه‌سیله یانمش و اولمش اولسه اوآدم التی آیدن بر سنه‌یه قدر ابنیه التنده یاته‌مدیغی وایشنه وکوجنه کیده‌مدیکی و آوجونده طوبراق و بوینده بر ایب بولندیغی وصاچنی وصقالنی وطرناقلرینی کسمیوب چپلاق اولدیغی حالده کیرپاس ایچنده طورملیدر مدت جزانك ختامنده قواق اغاجنه بکزر (پیپل) دیدکلری ومقدس عد ایتدکلری اغاج التنده برهمانلر ایله خصم و اقرباسنه ضیافت و برچوق تره‌یاغی اول اغاجك یپراقلریله احراق ایدرك قرقلندیردقدن صکره تمیزلنوب اولکی حالنه کلسنه مساعده اولنور .

لکنو

کانپوردن شمندوفر واسطه‌سیله جانب شمالده و شهر مذکوردن قرق میل بعد مسافه‌ده واقع اوده ایالتنك قدیم پایتختی بولنان (لنکو) شهرینه کیدیلور

هندستانده آز شهر واردرکه ایلك نظرده منظره‌سی بونك کبی انسانه فرحبخش اولسون مذکور شهر (کومتی) نام بر نهر کبیرك ایکی ساحلنده واقع اوله‌رق شهره کیرمزدن اول شهرك جوارنده بر جسیم (قورونك) ایچروسنده اغاجلری اوته‌ده بروده کومه کومه جمع ویلان قاوی قطع ایتمش اولان مذکور نهرك اطرافی یشیل یاپراقلی اغاجلر ایله موشح اولدیغندن اوقورویه ایاق باصان براجنبی‌نك اشبو تفرجگاهدن استحصال ایتدیکی حسیاتندن شهرك جاده‌سنه قدمنهاده اولنجه هیچ برشی زائل اولماز

چونکه جاده وزقاقلرك اطرافنده‌کی پادشاه سرایلرندن ماعدا (امامپاره) و (آصف الدوله) و (چترمنزل) و (چهلی پهون) و (قیصر باغ) وسائره کبی اشالی دهلیدن واکره‌دن ماعدا هندستانك هیچ برشهرنده کوریله‌میان عظمتلی و عالی بنالر ایله اخشاب و احجاردن یاپلش سائر شاه نشینلی و بالقونلی خانه‌لری اغوش شفقتنه چکمش اولان هر طرفدن ککش و منتظم و دوز و مستقیم جاده‌لرك خصوصیله درت یول اغزنده اغاجلرله احاطه اولنمش چشمه‌لرك بوبلده‌یه نه درجه لطافت و طراوت و یردیکی قابل تعریف شیلردن

دکلدر اوده نوابلرینك بیوك مغوللرك پایتختلری اولان دهلی یه رقابت ایتمك نیت فاسده‌سنه مبنی لنکوده دلیجه برچوق مصارفله خارج ازطبیعت وحیرتبخش عقول برصورتده بنا وتأسیس ایتمش اولدقلری سرایلر دهلی یه نسبتله غایت زیاده مصرفله وجوده کلمش ایسه‌ده صنعتجه او قدر دکری یوقدر مع مافیه بونلرك اکثر آلات وادواتنی دهلیدن جلب ایتدکاری حالده صنعت معماریه‌سی تدقیق اولندقده بحق تقدیر وتحسین اولنه‌جق صورتده کوریله‌مز

چونکه بونك ظاهری مزین اولمغله یالکز کوز الدادیجی و عوامه خوش کورینان سطوح وصفایح خارجیه‌لرینی تیاترو قورنیشلری کبی غرف و زوائد سطحیه‌لر ایله وسطوح داخلیسی ساده بز اوزرینه یالدیزلر ایله منقش ومزین بولنمش اولدیغندن برقاچ سنه حالی اوزره ترك اولنوب باقلماز ایسه برخرابه زاره دونه‌جکنده شبهه یوقدر

بیوك نوابلرك الك دکرلی اختراعلری لنکوده کندولرینك مقام رسمیلری اولان یالکز بوسرایلردرکه شهرك برچوق کیلو مترو یرلرینی استیعاب ایتمشدر

مذکور سرایلر برسرسری فرانسز اونباشیسنك پلانی اوزره یاپلمش اولمغله سطح خارجیسی ایتالیا استیلی وکرلرینك اوزری اندلس کاری چیچکلر رسملری ایله دوناتمش اولدیغی کبی قبه‌لری دخی چین مجوسیلرینك معبدلرنده بولنان چاك قله‌لری کبی قبه‌لرله وبوقبه‌لرك تپه‌لری دخی هند ومعبدلرینك اوزرنده بولنان سهملرله مکلل بولنمشدر. سالف الذکر معمار اونباشی فرانسزلرك هند مستملکاتندن (شاندرناغو) ده برعسکر نفری ایکن برمدتجك خدمتی سایه‌سنده یالکز اونباشیلق

تحصیل ایده بیلمش اولدیغندن بوکا قناعت ایتمیه‌رك خدمت عسکریه‌دن فرار ایله هندغربیده کائن لنکویه کلمش وسطحی اوله‌رق فن معماری‌یه براز وقوفی جهتله فرانسه‌ده کورمش اولدیغی عالی بنالرك پلانلرینی دستور العمل ایدینه‌رك لنکو نوابلری ایچون بوسرایلری یاپدرمشدر. واقعا حریف مناسبتسز اوله‌رق بوسرایلردن طولایی مشار الیهمه برچوق پاره صرف ایتدیرمش و فرانسز معمارلغی شانه یاقشمز برایشده بولنمش ایسه‌ده کندیسی دخی بوسایه‌ده برچوق اقچه قزانه‌رق اصحاب رتبه واعتباردن اولمش وقزانمش اولدیغی پاره‌لردن کرك هندستانده وکرك فرانسه‌ده برخیلی مکتبلر انشا وتأسیس ایدرك بیکارجه چوجقلرك تربیه‌سنه مدار اولمش اولدیغندن بو خدمت فوق العاده‌سنه مقابل عفو عمومی‌یه مظهر اوله‌بیلور ظن ایدرم

اشبو لکنو شهری مقدملری غایت زنکین وفوق العاده معمور وبر ملیون قدر نفوسی حاوی برشهر رعنا ایدی اما انقلاب زمان ایله کلیتلی خساراته دوچار اولدیغندن خصوصیله انکلیزلرك ید تسلطلرینه کچدکدن صکره اهالیسنك هجرت وترك اوطان ایتملری سببیله شمدیلرده انجق اوچ یوز بیك نفوسه تنزل ایتمشدر

بوکونکی کونده مذکور امامپاره‌نك اطرافنده بولنان نیجه عالیجناب انسانلرك منازل ومعبدلری هپ خراب بباب اولمشدر

١١٧٥ سنهٔ هجریسنده آل تیموردن حامی الدین محمد شاه عالم نام پادشاهك الطاف خسروانه‌سیله منصب وزارتله کامیاب اولان اسبق (اوده) نوابی (شجاع الدوله) نام ذات برمدت صکره پادشاهه عصیان ایدرك دعوای استقلالده بولندیغی جهتله اوده ولایتنی تکمیل ید تغلبنه

بچوررك لكنو يى دهلى حكومتندن ايرمش اولديغى كبى مؤخراً مرور دهور ايله اولاد واحفادى دخى نواب عنواننى المشلر ايسه‌ده لكن بر مدتدنبرى انكليزلر لكنو يه تسلط ايدرك نواب مذكورك احفادندن لكنو حكمدارى اولان (سلطان عالم واجد على شاه) اسمنده كى ذاته ايكى سنه مدتله لكنو يى مدنيت كامله‌يه ايصال ايدرك كندوسنه تسليم ايتمك و مدت مذكوره ظرفنده تخصيصات سنه‌و يه‌سنى الوب كلكته استراحت ايتمك اوزره طوعاً وكرهاً قاولكوته‌يه قدر كتورمشلردر

حالا يكرمى التى سنه‌دركه بو بهانه ايله مملكت مذكوره‌يى بتون تملك ايدرك سابق حكمدارى بولنان شاه مومى اليه كلكته بولنمقده‌در

اكره ياخود اكبره

كانپوردن جانب غربه كيدن شمندوفر ايله يوله روان اوله‌رق اكره‌يه واصل اولدق ايكنجى كون على الصباح اغرب غرائبات ابنيهٔ جهان اولان (تاج كنج) ويا تاج محل و ياخود تاج بى‌بى و يا ممتاز محل نام ملكه‌نك تربه‌سنى زيارته كيتدك

ملكهٔ مذكوره كوزللك ايله مشهوره بر خاتون اولوب كنج ايكن حياتنى (جهان آرا) نامنده اولان اورتاغنه ترك ايدرك بو عالم فانى يى وداع ايلمشدر مومى اليهايى دخى شهزاده شاه جهان زياده‌سيله سوديكندن محبت كامله‌سنه دنياده طوردقجه براثر براقق والى الابد السنهٔ ناسده ذكرى دوران ايتمك امليله بو بنانك ياپلسنى بالتنسيب شرق معمارلرى

ایله بنانك نه طرز اوزره یاپیله جغنه دائر مذاکره ایدرك وهر برینك یاپدیغی رسملر نظر تدقیقدن کچوریله رك (محمد عیسی) [*] نامنده بولنان قالفه نك یاپدیغی بنا رسمی قبول اولنمغله ایشه بدأ ومباشرت اولنمشدر هجرتك بیك قرق یدی تاریخنده بنانك تملی قونلدقدن صکره یوز یکرمی بیك نفر عمله ورنجبرلر غایت اهتمامله چالشدقلری حالده تمام اون اوچ سنه ظرفنده یعنی ۱۰۷۰ تاریخنده ختام بولمشدر

بنانك اك برنجی احتیاجاتی طاشلری اولدیغندن هندستانك راجپوتانا ممالکنده چیقان قرمزی مرمر دینکه شایسته بر نوع طاش جلب اولندیغی کبی اوعصرك صنایع نفیسه سنك لوازماتندن اولان مرمر اوزرینه موازیق یاپلق ایچون دیار بعیده دن برچوق احجار ثمینه دخی کتورلمشدر

مثلا پنجابدن یشم طاشی و بروا جدن عقیق وبوندلکندن حجر رمانی ومالوه دن قیا بللوری و پناه مملکتندن الماس وقولومبودن کوك یاقوت وز برجد و تبت دیارندن فیروزه ویمندن لعل یمانی وسیلان اطه سندن لاجورد وعربستاندن مرجان وعجمستاندن نجف طاشی واناطولیدن صاری عقیق کبی برچوق مملکتلردن لوازمات انشائیه جلب اولنه رق بنایه صرف اولنمشدر

بناء مذکورك بوقدر تکلفات عنیفه ایله لوازماتی جلب اولندقدن صکره مصارفات معمار یه سنه دخی اوتوز ملیون روبیه دن متجاوز اقچه صرف اولنمشدر

---

[*] تحقیقات اخیره یه نظراً بوذات مشهور معمار سنان چراغلرندن اولوب هند پادشاهلرینك طلبلری اوزرینه بورادن کوندرلمشدر

(تاج گنج) جنه نهرینك کنارنده زوایای اربعه‌سنك هر برنده چاتقله‌سی رسمنده جهات اربعه‌یه ناظر غرفه‌لر ایله مزین یوکسك دیوارلری حاوی برمنتظم باغچه‌نك درونده واقع اولوب بنای مذکورك برنجی غرائبی آثار برکز یده‌دن اوله‌رق مکلف ومزین بر قپوسی واردرکه بوقپونك مدخلی بیاض مرمردن اولدیغی کبی اوزری قرمزی مرمردن یاپلمش صره واری غایت ظریف او یمه‌لی و دانتللی کنکره‌لر ومنظره‌لرله مکلل اولوب بیضی الشکل اولان کمرینك یوقاری طرفی عقیق ویشیم وسائر ذیقیم طاشلردن موازیق اوله‌رق چیچکلر ویپراقلر ایله دوناتمشدر قپودن ایچرو کیرلدکده نظره اولیده ایکی یان طرفلرنده جامع شکلنده قبه‌لی وایکیشر مناره‌لی قرمزی مرمردن یاپلمش ایکی جسیم بنانك اراسنده بیاض مرمردن تأسیس اولنمش تربه‌نك قپویه محازی بولنان بناسی کوزه چارپارکه بو رسمده بربنانك ساده منظره‌سی نه درجه‌لرده لطیف اوله‌جغی دوشونلدکده اکلاشیله‌بیلور

یان طرفلرنده‌کی مذکور بنالرك یالکز فائده‌سی تربه‌نك فن معماریجه اولان استیلنه خدمت اولوب یوخسه بونلردن برینك محرابی قبله‌یه طوغری اولدیغندن نماز قلمق ایچون جامع اتخاذ اولنه‌بیلور ایسه‌ده دیکرینك قبله‌سی قپویه طوغری کلدیکندن هیچ برلزوملی فائده‌یی مفید اولمیوب انجق کیجه‌لری بعض سیاحك یتوتنه وکوندزلری شهردن تجمع ایدن اصنافك لونجه اوطه‌سی اولمسنه یرایور ایمش

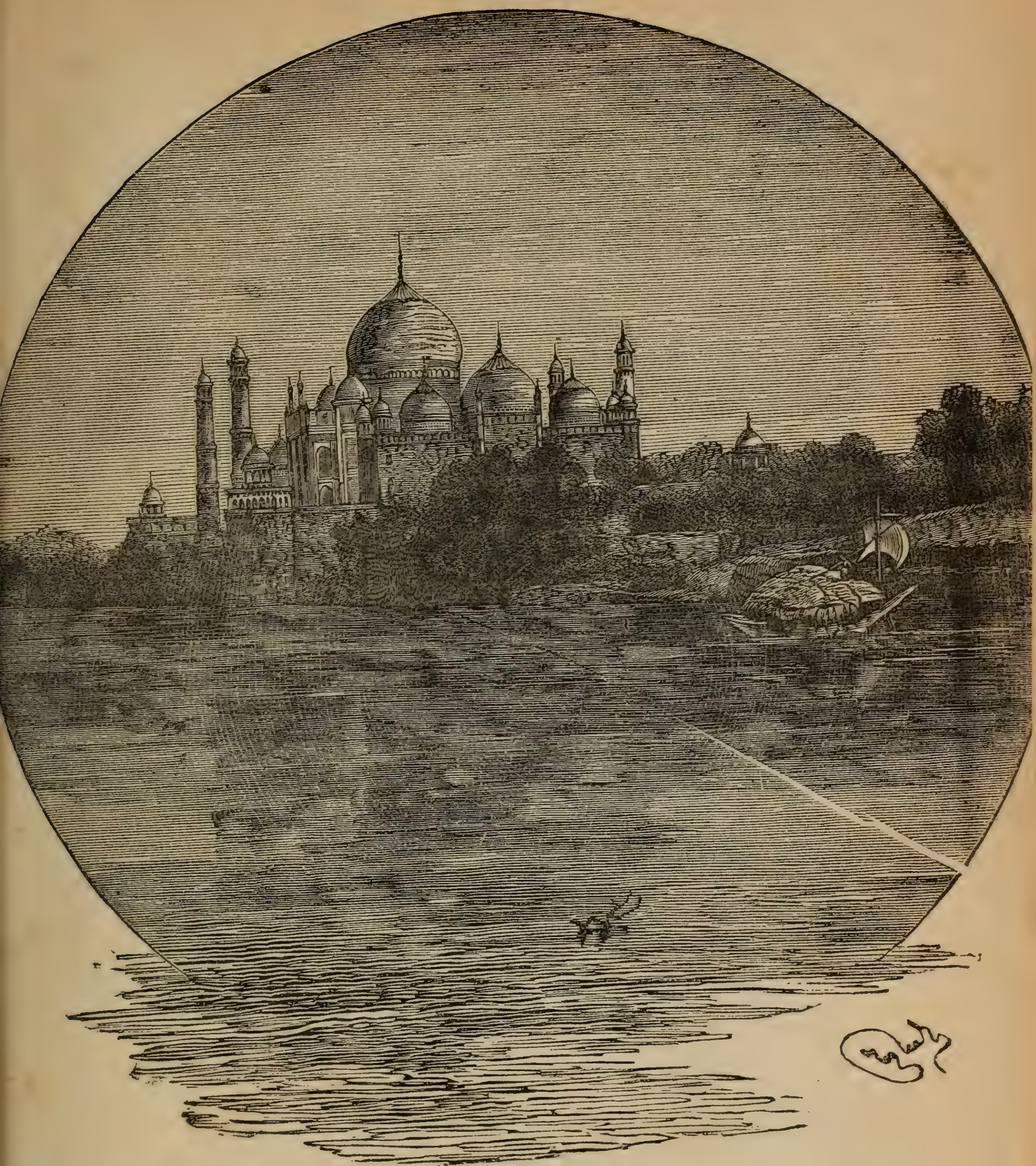
بو ایکی بنالردن قبله‌سی قپویه کلانك سطوح داخلیه‌سنی تزیین ایدن بیاض وقرمزی رنکلی مرمرلرك کنارنده بولنان بر نوع

پارلاق وسیاه طاشدن غایت ظریف برصورتده ایشلنمش زهلردن بعضیلری دوکیلمش اولدیغندن برطاقم چبلاق هندولر اینجه دسترهلر وسائر اوفاق آلتلر واسطهسیله سیاه طاشلری کسهرك بوش یرلری تعمیرله مشغول ایدیلر

باغچهنك درونی قالدیرم طاشلر یله منتظم صورتده ککش یوللره تقسیم وبو یوللرك تربهیه استقامت اوزره کیدن قسمنك اطرافی یوکسك سرو یلرله احاطه اولنمش اولدیغندن تربهیه طوغری کیدن کمسهنك نظرنده پارلاق بیاض مرمرلردن یاپلمش اولان تاج کنج پارلمغه باشلمینجه انسانی بر حیرت استیعاب ایدر

تاج کنجك حاوی اولدیغی بنالر اوچیوز یکرمی مترو طول ویوز اون مترو عرض واو نسبتده دخی ارتفاعی اولوب برطرفی جمنه نهریله حاشیهلنمش اولدیغی کبی بونك مقابلی اولان طرف مذکور نهردن برقاچ قدم مرتفع بولنان باغچهیی تزیین ایدن یشیل یپراقلی اشجار ونباتات اورتهسنده بر بیاض زنبق چیچکی دمتی کبی ودها خیاله النهجق اولور ایسه اشجارك صیق ویشیل یاپراقلرینك منظرهٔ عمومیهسندن حصوله کلان قرانلقك اورتهسنده بنادهکی کسکین وکوز قاشدیریجی بیاض مرمرلرك شعشعهلی یغیننندن مهتابدن دکزده تشکل ایدن سر وسمین کبی بر آیدنلق طاغی دیکلمش تخیل اولنور

تربه بولنان بنانك التی بو دروم هیئتنده بش مترو یوکسکلکنده مثمن الشکل برسردابه اولدیغی کبی سردابه ایله برابر طقسان بش مترو مساحهٔ سطحیهده مرمردن مرتفع برکرسیسی بولندیغندن تربهنك قپوسنه برقاچ قدم نردبان ایله چیقلور



(تاج كنجك نهر طرفندن كورنيشی)

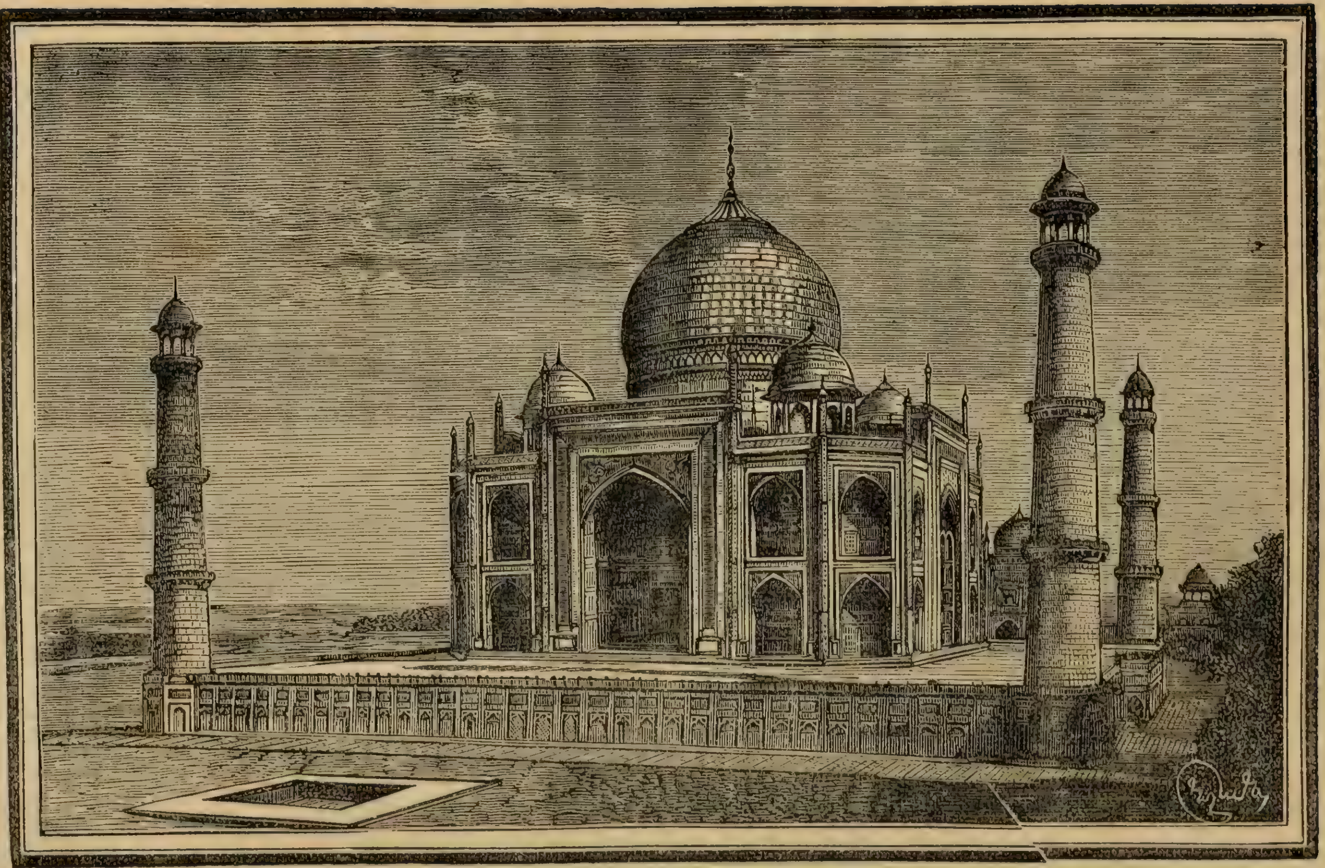
مذكور كرسينك درت كوشه‌سنك بهرنده غايت ظريف اويمه‌لرله
تزيين اولنمش يوز اللى مترو ارتفاعنده بر مناره‌سى اولديغى كبى
تربه‌نك اوزريده برطاقم ايريلى اوفاقلى قبه‌لر اولوب بوقبه‌لرك بيوكى
وسطده بولنان ايكى صندوقه‌نك اوزرينى سترايدن قبه‌در سردابه‌نك
درونده اصل مدفونك اوزرنده بولنان صندوقه كرجله
سيوانمش عادى صندوقه‌لرايسه‌ده بونلرك حذاسنده قبه‌نك اورته يرنده
وضع اولنان وهر طرفى ذيقيم طاشلر و مجوهراتدن ياغلى بويه‌لى
نقشدن ويازودن فرق اولنماز درجه‌ده صندوقه‌لرك اوزرى يازولر
ايله و داخل بنانك على العموم صفايح وسطوحى موازيق چيچكلر
ودالار ايله دونانمش اولديغى كبى بنا ديوارلرينك سطح خارجيسى
اوزرلرى هب اينجه اويمه‌لى مرمردن بر باشدن برباشه اوله‌رق
غرفه‌لر وقورنشلر ايله وتپه‌لرى دانتيلار ايله دونانمشدر
مذكور صندوقه‌لرك اطرافى مرمردن مصنوع يوكسك وككش
برقفسله چويرلمشدر بوقفسك شبكه‌لرندن صندوقه‌لرك بولنديغى محل
خفيفجه بر آيدنلق آلديغندن ايچروده بولنان انسانلرك صوت
وحركتلرندن حاصل اولان عكس صدا اوراده‌كى آدملرك قلبلرنده
برتأثير حصوله كتورر
بناى مذكورك اوزرينه تربه‌نك ايكى طرفندن مناره نردبانى كبى مرمردن
حلزونى برنردبان ايله چيقلور
تاج كنج دنيانك معجزكارانه اولان بنالرينك الك اوفاقى ايسه‌ده بومكلف
تزييناتى ايله برابر فن معمار يسنده اولان حذاقت و مهارت جهتيله
تربه اولمسى مناسبتسزدر

بنای مذکورك توصیفنی توصیف اشیا صنعتنده ماهر هیچ برمنشی توصیف ایده‌میه‌جکی کبی رسمنی دخی هیچ برصنعت تصویرده حذاقتی اولان رسامك کورینور کبی یاپه‌بیلمسی قابل دکلدر

یالکز بوقدر دنیله‌بیلورکه مرمرلرك بیاضلغی وبناسنك رصافت وچسبیده‌لکی جهتله کان یکپاره فاقفوندن یاپلمش برصندیغه وصفایح وسطوح خارجسنده بولنان مرمرلرینك اویمه‌لری تخیل اولندقده چینلی ماهر برقیومجی اوسته‌سنك اوزرینه اینجه اویمه‌لر ایشلمش اولدیغی بیاض فیل دیشندن معمول برچکمجه‌یه بکزر وصفایح داخلیه‌سنك منقوشاتی جناب فیاض حقیقك هردرلو پارلاق الوانك افاضه‌سنده برشی اسیرکه‌مامش اولدیغی طاوس قوشنك قویریغی دیوارك سطح داخلیسنده اجسنی ویا بوسطوحك حقیقی وجدی صورتده رنکارنك چیچکارله دوناتمش اولدیغنی تخیل ایتدیرر شوراسنیده علاوهٔ مقال ایده‌رمکه بنای مذکوری تماشا ایدن بر سیاحه وهلهٔ اولیده هرنقدر کوزل وغریب کورینورسه صکره هرقاچ دفعه کیتدکده صوك کوریشنده اولکندن زیاده موجب حیرت شیلر کوره‌جکنده شبهه یوقدر

والحاصل سیاح مذکور مخزن عجائب ومکمن غرائب اولان هندستانده هرنقدر سیاحت ایلرسه‌ده تاج کنج کبی اغرب غرائبدن اوله‌رق یکی بر بنایه تصادف ایده‌مز

بو بنانك نه درجه‌لرده عالی و فخیم اولدیغنك اوصافی شاه جهان حیاتنده دنیانك هرطرفنه یایلدیغنی کوردیکندن بونك برمثلینده کندیسیچون تربه اولمق اوزره یاپمغه تشبث ایتمش اولدیغندن



(تاج گنجك بغچه طرفندن كورنيشى)

بنای مذکورك ارقه طرفنده برچوق مرمر طاشلری وسائر بعض ادوات بنائیه طوپلانمش ایسه ده عمری وفا ایتمدیکندن وفاتندن صکره شاه جهانیده تاج کنجه دفن ایتمشلر شمدی درون قبه ده بولنان صندوقه نك بری شاه جهانك و دیکری حرمنك صندوقه سیدر

اسکندرا

اکره ده جلال الدین اکبرشاهك تربه سنك قرشوسنده دخی دهلیده کی مشهور باب علاءالدینه معادل (اسکندرا) دنیلان محلده بر اعلا باغچه نك مدخلنده و یوکسك اهرام شکلنده برمزین برقپو اولوب مذکور قپونك زینت وترصیعاتندن بعض محللری بوزلمش اولدیغندن ماهر هندو اوستلرینك اورالرینی تعمیرلرینه مصادف اولدق

مذکور قپو اکبرشاهك مدفون اولدیغی تربه سنك کشکش ومنتظم باغچه سنك قپوسی اولوب بوکا تربه ویا باغچه قپوسی دنیله مز بلکه عالمه برسیر غرائب اولمق ایچون کان اکرتی او باغچه نك مدخلنه غایت مطنطن برارتفاع اوزره مجوهرله طونانمش مصنع برمدخل وضع اولنمشدر اشبو تربه ده هندستانده کوردیکمز سائر سلاطین تربه لری کبی اوچ قات کارکیر قبه لی وسطوح داخلیه سیله صندوقه سی احجار ذیقیمدن موزایق هیئتنده یاپلمش چیچکلر ویازولرله طونانمشدر

اصل مدفون بو بنانك ده سردابه سنده اوزری عادی کرجله سیوالی برصندوقه نك التنده ایسه ده بو صندوقه نك حذاسنده اوست قاتده بولنان قبه لی بنانك وسطنده مذکور صندوقهٔ مصنعه بولنمشدر

مذكور تربه قبه‌سنك اوستی ککش مسطح مهتابیه قلقلو بر محل اولوب اوراده دخی اوزری اجیق اولدیغی حالده اشاغیکی صندوقه‌لرك حذاسنده بر صندوقه دها واردر كه اورایه بر مرمر نردبان ایله چیقلنجه بنای مذكور باغچه‌نك درونده برقصر فرحفزا اولدیغی ظاهر اولور اكبرشاه حیاتنده بورایه چیقه‌رق كرك باغچه‌نك درونده چیچك و اغاجلرك لطافتندن و كرك هندستانك یاز موسمنده اولان صیجغی مناسبتیله هبوب روزكاردن استفاده ایدر ایمش

بو بنانك اوزری نقدر مفرح ودلكشا ایسه التنده اولان سردابه‌سی اوقدر مقبی وقرانلق ایدی

بز سردابه‌یه موم یقه‌رق كیروب اصل مدفونی اوراده زیارت ایلدك صكره اوست قاتنه چیقدیغمزده بر بیچق مترو طولنده بر نوع پارلاق سیاه طاشك اوزرنده بر بیاض مركبله یازلمش اولان شو بیتلری استنساخ ایلدك

❋ ابیات ❋

نكارندهٔ جوهر آب و خاك طرازندهٔ كوهرجان پاك
دو عالم زفیض ازل آفرید یكی كرد نپهان و دیكر پدید
به بخشید آنكه سرای سپنج بشاهان بافسرو تاج وكنج

که از عدل ایشان شود روزکار — شکفته تر از باغ در نوبهار
ره داوری را چو کیرند پیش — شناسند بیکانه را همچو خویش
شهی کو چنین زیست در روزکار — بو در سایهٔ ظل پروردکار
زنهصد فزون بود شصت و دو سال — که شاه اکبر آن سایهٔ ذوالجلال
ببالای زرینه مسند نشست — بر تخت او کشت افلاك پست
جهانرا بیاراست از عدل و داد — دل اهل عالم از و کشت شاد
بر پایهٔ تخش از هر کروه — شده جمع مردان صاحب شکوه
بدانسان شد آوازه اش درجهان — که در دل نکنجیدرا ز نهان
بپرداخت ان کونه روی زمین — که کرد آفرینش جهان آفرین
بکیتی دو افزون ز پنجاه سال — چنین کرد شاهی ززوی کمال
چو از عدل آباد کرد اینجهان — سوی انجهان رفت روشن روان
شهٔ هفت کشو درین دهر بود — کنون هشت جنت مسخر نمود
نماند بکیتی کسی جاودان — ز دست اجل کس نبر دست جان

وکذلك اکره ده شاه جهانك برسرایی اولوب جمنه نهرینك کنارنده واقع اولان قلعه نك درونده نهرمذکوره ناظر مفرح و دلکشا بر محلده اوچ طبقه اوزره بینه بیاض مرمردن حرم و سلاملق اوله رق متعدد دائره لره تقسیم اولنمشدر
ابتدا حرم طرفنده اولان دائره لر شاه جهانك هر برحرمنه مخصوص اوطه لردن عبارت اولوب دیشاروسی ساده مرمردن اوزری

قبه‌لی و ایچروسی احجار ثمینه‌دن موازیق چیچکلر یاپلمش و پنجره‌لری
جمنه نهرینه ناظر اولمغله برابر نهرك اوته طرفی هندستانك یولجیلرینك
کذرکاهی اولدیغندن اوطه ایچنده بولنانلرك اکثملری ایچون براووه
درونندن مرورایدن شاهراهك کنارنده بنا اولنمش برصیفیه‌یه بکزر
ایدی

بو اوطه‌لری بزه سیر ایتدیرن رهبر شاه جهانك سوکیلی حرمی
ممتاز محلك دخی اوطه‌سنی کوستردی بو اوطه سائر اوطه‌لردن
تزییناتجه دها اغیر اولوب شویله‌که سقفی یالدیزلی آیینه‌لرله دونانمش
اولدیغی کبی صفایح جدرانی ایله سیوه‌لری هپ معهود موازیق
چیچکلرله سائرلرندن زیاده تزیین اولنمشیدی

مذکور اوطه‌لرك صفه‌سنده برمثمن‌الشکل حوض اولوب بوحوضك
تزییناتندن بولنان احجار ثمینه موازیقلری بورایه دخول وخروج ایدن
انکلیز عمله‌لرینك قازمه‌لرندن معاف قالمیوب برخیلی یرلرینی اویمشلر
ایسه‌ده یشیل زبرجدن یاپلمش برچیچکك طاشلری چیقارلدقده درین
میخلنمش اولدیغندن اورته طرفی چیقوب یان طرفلرنده بعض پارچه‌لری
قالمشیدی

اکره سراینك دخی سلاملغی یعنی دیوان عام دنیلان صالونك اساسی
اوتوز ایکی چفته مرمر ستونلر اوزرینه وضع اولنوب اوزری
یالدیزلی قبه اولدیغی کبی مرتفع دیوارلری ذیقیم طاشلر ایله موزایق
ایشلنمش ایدی

دیوان عامك قارشوسنده یکپاره مرمردن ایکی بچق ذراع مربعنده
برحوض دها کورنمکده ایدی واقعا سرای مذکور کرك فن معماریجه

وکرك تزیناتنجه سائر کوردیکمز ابنیهٔ فخیمه‌لردن کیرو قالمز ایسه‌ده بونك مفصلا توصیفندن صرف نظر ایدلدی

فقط سرایك حوالیسنده شاه‌جهانك تاج کنجه کیتمك ایچون ککش بر یول یاپدیرمش اره‌صره کیجه‌لری مشعله‌لر یاقه‌رق شهرك یارم ساعت طیشاروسنده بولنان تاج کنجه کیدرمش بو یول حالا باقیدر بز دخی مشعله یاقه‌رق بر از کیدوب مشعله‌نك سونه‌جکنه یقین کیرویه دوندك

سرای مذکورده بر موزه‌خانه اولوب مذکور موزه خانه مجوسی قومنك طاپندقلری پك چوق اصنامك استاتولری اولدیغی کبی آثار مقبوله و معتبره‌دن سلطان محمود غزنوینك درتیوز اون التی هجری تاریخنده‌اسکی هند مجوسیلرینك کعبه‌سی مثابه‌سنده بولنان (سومنات) نام بتخانه‌لرینی خراب ایتدکدن صکره صندل اغاجیله کومشدن معمول غزنه‌یه کتورمش اولدیغی غایت جسیم بر قپوسی بو موزه‌خانه‌ده سیر ایتدك چونکه بو قپویی انکلیزلر مقدما غزنه‌دن کابله وصکره اکره سراینده‌کی موزه‌خانه‌یه کتورمشلردر

سومنات ظهور اسلامدن درت بیك سنه اقدم (سوم) نامنده اولان هند پادشاهلرندن برینك یاپمش اولدیغی (نات) نام صنمك اسمیدرکه بعلبك کبی ترکیب اولنمش اولدیغی حالده مذکور صنمه و بومناسبتله کجرات ودکن طرفلرنده صنمك بولندیغی شهره اسم ویرمشلردر سومنات بش زراع مقداری اوزنلقده و درونی مجوهراتله مالامال اولدیغی حالده ایکی زراع مقداری یره کوملمش واوچ زراع خارجده بولنور ایمش و عبادت وقتنی اعلان ایچون ایکیوز بطمان وزننده اطرافه

کریلمش التون زنجیرلردن متعدد چاکار آصیلمش ایمش کننکه نهرینك
بعدی سومناته التیوز کروهدن زیاده اولمغله برابر بومبارك نهرك
صویله هرکیجه بتخانه‌یی غسل ایدرلر ایمش

دکزلرك جذرومدیی بوکا دکزلر طرفندن برعبادت اولدیغنی وانسانلرك
بعدالممات ارواحی سومناته کاوب او دخی مذکور ارواحك هر
برینی لایق اولدیغی اجسامه تناسخ طریقیله حواله ایتمکده بولندیغی
وسومنات بتلرك پادشاهی وسائر عموماً دنیاده بولنان بتلر بونك حجاب
و بوابی بولندقلری وسلطان محمودك مقدمجه کسر وتلف ایتدیکی
بتلردن سومنات رنجیده اولمغله انلری حمایه ایتمامش و الآیك نظرده
سلطان محمود ایله عسکرینی هلاك ایتمکه مقتدر بولندیغنی اعتقاد
ایدرلر ایمش هندولر خسوف وکسوف زماننده بوبتخانه‌یی زیارت
ایلدکلرندن درونده زوارك صاچ وصقاللرینی تراش ایتمك ایچون
برچوق بربرلروساز چالوب اوینامق ایچون نیجه یوزلرجه قیزلر ونیجه
بیکلرجه زوار بولنور ایمش چونکه راجه‌لردن برچوغی قیزلرینی
سومنات خدمتنه وقف ایدرلر ایدی

سلطان مشار الیه سومناتك بولندیغی شهرك اوزرینه کیدر ایکن
سومناته برشی یاپمزدیو آلات حربیه‌یه لاابالیانه صارلدقلرندن مملکت
ضبط اولنوب بتی وبتخانه‌یی خاکله یکسان والتون ومجوهراتی
یغماکران اللرنده قالدیغی کورنجه آغلایوب ضیرلشمغه باشلامشلردر
موزه‌خانه‌ده کوردیکمز استاتولرك میاننده سیاه چلیکدن ویاتونجدن
معمول قولاقلرنده کوپه والنده کتاره چالمقده اولان استاتو چالغیجیلرك
آلهه‌سی اولدیغنی زعم ایتمکده ایدیلر

اکره‌ده پك چوق صنایع نفیسه اصحابی بولندیغی کبی مرمر طباقلر وسائر ادوات بیته‌لر اوزرینه موزایق اوله‌رق احجار ذی‌قیمه‌دن ظریف قوش وکله‌بك ودال وچیچك رسمی ترصیع وترسیم ایدرلر بورادن کیدیشده اکره‌دن دهلی‌یه طوغری کیدیلور ایسه‌ده لکن اوته‌دن بری کلنجه دهلی‌دن صکره اکره‌یه کلنور بزمده بورالری کوریشمز عودتده اولوب والحاصل دهلی استاسیونه وصولمزده اوراده حاضرلنمش اولان آرابه‌لره راکباً شهره کیردك

دهلی یاخود داهی

شهر مذکور برککش اووه درونده‌وجنه نهرینك صاغطرفی ساحلنده وقالکوته‌نك شمال غربیسندن بیك اوچیوز واکره‌نك شمال غربیسندن یوزسکسان کیلومترو بعد مسافه‌ده کائندر

هندستانك اسلام حکمدارلری بیوك مقوللرك تختکاهی اولان بوشهرك اتصالنده واقع قلعه غایت اهمیتی ذرکار بربنا اولدیغندن بوراده تعریفی ایجاب ایدر مذکور قلعه‌نك بناسی قرمزی مرمردن یاپلمش تپه‌سی کنکره‌لی و قبارتملی و اویمه‌لی نقشلرله مزین یوکسك سورلری اولوب اطرافی برککش خندق ایله محاطدر

بوقلعه‌ده کوریلان تزیینات وتکلفات معماریه شاه‌جهانك نه‌درجه‌لرده شوکت وفخامت صاحبی اولدیغنی ایما واشارت ایدر بیوك مقوللرك اشبو شرفلی وعظمتلی قلعه‌سنی کورنلرك متأثر اولمدن ایرلمسی قابل دکلدر



(دهلی شهری)

قلعهٔ مذکوره‌یه زمان سابقده کیریله‌مدیکی کبی کیرمکه موفق اولنلر دخی کمال احترامله باشنی اکمکسزین دخول ایده‌مز ایکن بو کونکی کونده چوق کمسه‌لر رخصت یاب دخول اولمقده‌درلر درونده بولنان سرای شاهی پك چوق زمان دنیانك برا عجوبه‌سی واسیاده‌کی پادشاهلرك عظمتلرینك بر نمونه‌سی مثابه‌سنده بولنمشدر

فرانسز ارباب صنایعندن ومهرهٔ اصحاب هنردن (په‌رنیه)و (طاورنیه) نام ذاتلر بیوك مقوللرك اشبو عجیب وغریب بناسی حقنده خیالی وشاعرانه دکل بلکه جدی ومختصر اوله‌رق بر قاچ صحیفه‌ده درج ایلدکلری توصیفات وتعریفات اوقونملیدرکه بو سرایك نه اولدیغی اکلاشیله‌بیلسون

بونلردن طاورنیه قیومجیلق صنعتنده ماهر بر استاد کامل اولدیغندن صنعتی اقتضاسنجه بومقوله ترصیعات وتزیینات صایغانه کندوسنه تعجب ایراث ایتمامسی اقتضا ایدر ایکن یازمش اولدیغی رساله‌ده بوسرایك تزییناتی حقنده متعجبانه‌یازدیغی توصیف وتعریف قارئینه‌ده بشقه‌جه حیرت ویرر

مؤلف مرقوم مغوللر زماننده برالای کونی مذکور سرایی کورمشدر سرایك ایچ دیواری فیل دیشنه مشابه بیاض مرمرلردن معمول علی العموم صفایح وسطوحی التون وکموش ومجوهراتدن چیچکلر ودالار وامثالی کورلمیان وتوی قلمله یاپلمش الوان بویه‌دن فرقی اولمیه‌جق صورتده موزاییق ایدلمش وخارجا دیوارلرك سطحی ایشلمه‌لی آل چوقه‌لر ایله مستور اولدیغی کبی اوزرلرنده دخی آل شقه‌لی سنجاقلر رکز اولنه‌رق روزکارك بونلری اذعطافندن حاصل اولان منظرهٔ لطیفه میاننده

برده ارقه‌لری صرمه‌لی خشه‌لرله مستور تصویرلر کبی عرب آتلری و آلتون وفیل دیشندن مصنوع تختلرله طونانمش فیللر وایپك وقلابدانلرله ایشلنمش قطیفه‌لردن شمسیه‌لری حامل کمال دبدبه و طنطنه ایله کیمش و آلتونه غرق اولمش بر آلای خدمهٔ شاهینك آلای کوریلتیلری ایله کلدکلری بر دنبره بو اجنبی ذاتك کوزلرینه چارپمقله کندوسنه زیاده‌سیله تأثیر ایتمشدر آه زمان نه عجائب محل انقلابدر بو کون خارج سوردن قلعه‌یه باقلنجه بو کوزه چارپان منظره منظرهٔ سابقه‌یه نقدر مغایر کورینور باشنده حصیردن معمول غریب الشکل بر شابقه اشجی چراغی سترەسی کبی ستره کیان بر انکلیز نفری بو قپونك اوکنده قراغول وظیفه‌سنی اجرا ایدر داخل قلعه‌یه کیرلدکده چرکین وغایت کریه الشکل قشله‌لر افقی هر طرفندن قرانلق بر حالده براقشدر حیرتله بونلری سیر ایدر ایکن کندمزی دیوان عام دینلان قصرك قارشوسنده بولدق اشبو قصر عالی هر نصلسه انکلیز عمله‌لرینك قازمه‌لرندن معاف طوتلدیغندن سرایك بو حالی حال قدیمنك بر اعجوبه‌سی مثابه‌سنده قالمشدر

قصر مذکور هرنقدر قیمتلی تزییناتدن تجرید وعاری ایدلمش ایسه‌ده حالا صنایع ونقوشی باقی اولدیغندن بر مجوهر حکمنده بولندیغی کورلمکده‌در

شویله‌که بو قصر خارجاً غایت ساده اوله‌رق بیاض مرمردن مبنی واسع بر کوشك ایسه‌ده داخلاً امثالی کوریلوب ایشدلمامش صورتده ستونلریله کمرلری وقبه‌سنك ایشلمه صولری مرمر اوزرنده موازیق اوله‌رق احجار ذیقیمتدن عربی طرزنده ایشلنمشدر شمس منیر کمرلرك

اراسنده بوحیرتبخش عقول اولان منقوشاتك اوزرینه وصولنده لاجورد وانواع عقایق وامثالی جواهرله اینجه موازیق یاپلمش اولان یپراق وچیچکلره حیات بخش ایتمش ظن اولنور

انکلیزلر ابتدالری بومنقوشاتی برباداناایله ستر ایتمشلر ایسه‌لرده زوار فطرت ذاتیه‌لری اقتضاسنجه بوصنایع دشمنلرینك یاپدیغی ایشلری کورنجه موجب عار اولان بویله برحجابك ازاله‌سنه متفقاً قرارویرمشلر وبومشکل وزحمتلی خدمتك هنوز ارقه‌سی آلنمامشدر مغوللرك شوکت وعظمتلری هنکامنده بودیوانخانه‌نك نه حالده بولنمش اوله‌جغنه برفکر صحیح حاصل ایتمکچون مرقوم طاورنیه‌نك مذکورسرایی کوردیکی زمانك حالنی یازمقلغمز ایجاب ایدر

طاورنیه دیرکه بودیوان عام دائره‌سنك سیم وزرایله منقوش وظریف تزییناتله مزین اولان یالکز سقفی یکرمی یدی میلیون فرانق قیمتنده اولدیغی کبی کمرلرینك اره‌سی اقمشهٔ نفیسه‌دن معمول والتون زنجیرلرله بند ایدلمش پرده‌لرله تزیین اولنمش اولوب وسطنده السنهٔ ناسده (تخت طاوسی) دینلان مشهور ونامداراغرب غرائبدن برسریر وضع اولنمش ایدی که‌مذکورسریرایکی مترو طول وبربچق مترو عرضده صوم التوندن معمول صدرشکلنده بولندیغی حالده ایکی یان طرفلری قویریغی مدور صورتده‌اچمش غایت ظریف مجوهرلر وکوزل اینجولردن یاپلمش اولان برر طاوس ایله تزیین اولنمش واتکلری دخی ینه اینجودن معمول غایت ظریف برصچاق ایله حاشیه‌لنمش اولدیغی کبی اون‌ایکی عدد التون دیرکلراوزرنده موضوع اوله‌رق اوزرلری اینجولرله صچاقلنمش قطیفه‌دن وصاپلری مجوهراتله ترصیع اولنمش ایکی عدد چتر دیدکلری شمسیه ایله سپرلنمشدر

ماهر بر استاد قیومجی ایشی اولان بو معمولات شاه جهانك سرای ایشلرنده مستخدم (بوردولی اوسته) نامنده برفرانسز قیومجینك مصنوعاتندن اولوب طاورنیه‌نك تخمیننه كوره انجق یوزاللی میلیون فرانق مصرف ایله میدانه كلمشدر

میلادك ١٧٣٩ تاریخنده ایران شاهی اولان نادر شاهك بو تختی دهلی‌یه تغلب وتسلطی هنكامنده اورادن الهرق ایرانه كتورمشدر

دیوان عام دینلان قصرك صولطرفنده پادشاهلره مخصوص برج مثمن دینلان دیوانخانه‌لر وسائر حرم شاهی اوطه‌لری بولنیور بونلركده دیوارلری جواهر ثمینه ایله منقش مرمرلردن یاپلمش ایسه‌ده صكره اوزرلرینه صیوانمش اولان كرج غایت قالین اولدیغندن شمدیلرده سیلنمش اولدیغی حالده ینه براز كرچ آثاری باقیدر

بو دائره‌نك حولیسی دخی غایت نفیس ومنتظم اولوب فسقیه‌لی حوضلر وصورت نازكه‌ده موزایق ایشلنمش بیاض مرمرله دیواری مزیندر

سرای مذكورك قپوسی اوزرنده (اكر دنیاده برسرای وار ایسه اوده بوراسیدر) دیو فارسی عباره ایله یازلمشدر

بودائره‌لرك قربنده (حمام اكبری) دنیلان بر كرمابهٔ شاهی حالا اوسرای وسیعك درونده غایت اعلا بوكون یاپلمش كبی محفوظ قالمشدر

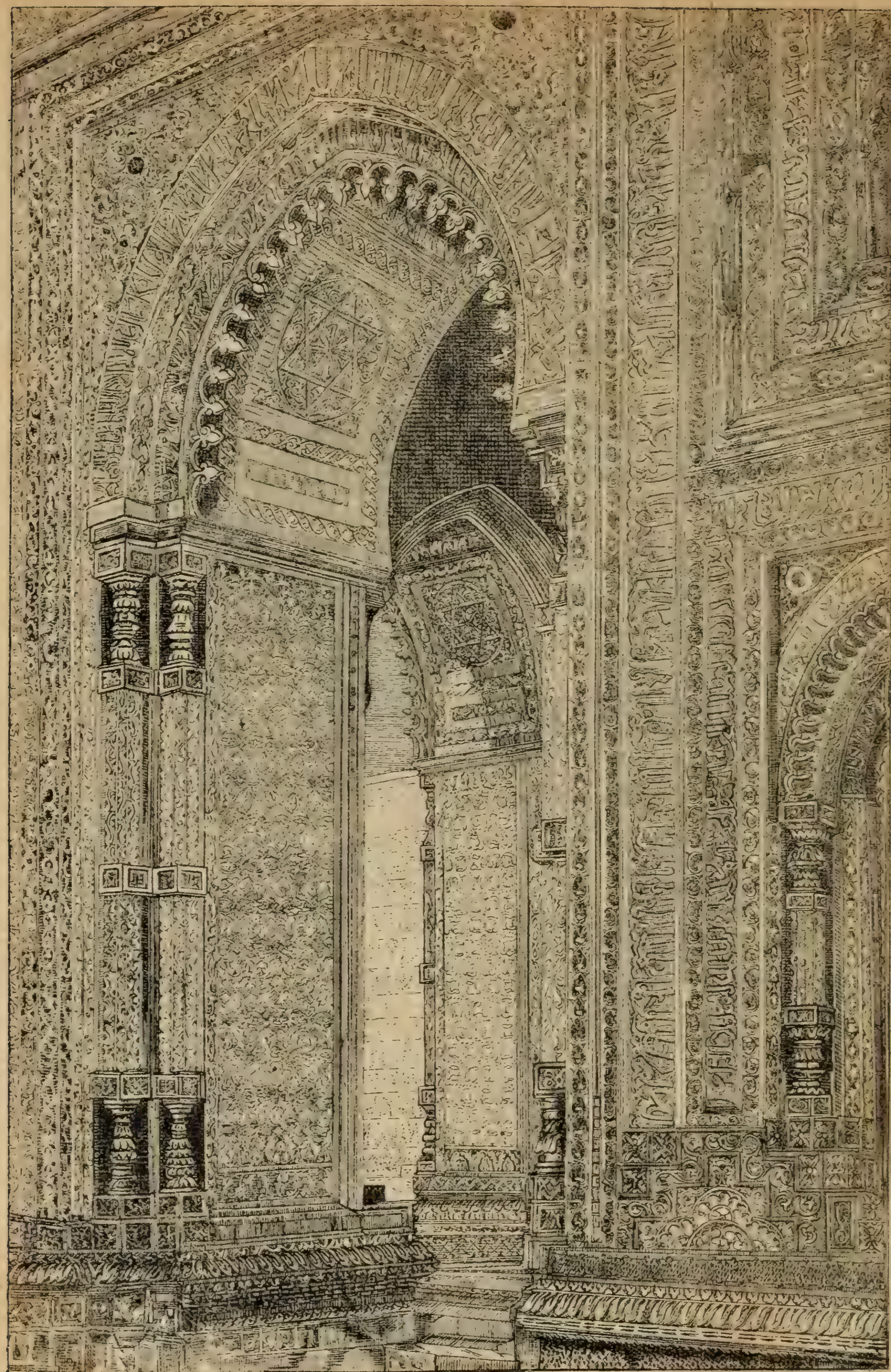
حمام مذكورك هیئت حاضره‌سی بوسرایك اسكیدن نه اولدیغنی بیلدیرمك ایچون دائره‌نك الك معلومات النه‌جق قسمیدر واقعا بو حمام سرایك الكوزل دائره‌سی اولمق اوزره بنا ایدلمش اولدیغندن بوكا صرف اولنمق ایچون هیچ برشی اسیركنمامك ایجاب ایدر

جام مذكوره دائره‌وی بر صفه‌دن كیدیلورکه اوزری کرلی اولوب اوکرك وسطنده قبه‌وی یکپاره جام واسطه‌سیله مذکور صفه‌یه ضیا داخل اولور غیر منتظم سریلمش چیچکلر کبی احجار ثمینه ایله غایت ظریف موزایق ایشلنمش بیاض مرمرلر ایله دوشنمشدر

جام مذكورك ایچروسی بر قاچ دائره‌یه منقسم اولوب هر دائره‌ده قورنه‌لر بولنور دائره‌دن ایچرو کیرنجه یقانمزدن اول ترلمك ایچون اوتوریله‌جق قپو اراسی دنیلان دائره کاملاً دقیق طاشلرله چیچك ایشلنمش بیاض مرمرلردن بنا اولنمش اولدیغی حالده جوانب اربعه‌سی درونده مختلف درجه حرارتده صو وهوا جریان ایدن حلزونی وضع اولنمش بورولر نمایان اولور

بزه سیر ایتدیرن رهبر كرمابهٔ شاهی حقنده خیلی شیلر حكایه ایلدی ایسه‌ده یازلمسندن صرف نظر ایدلدی دهلی شهرنده موجود اولان بو غرائب جوارنده بولنان یوز یكرمی كیلومترو مربعی وسعتنده کی براووه‌ده بولنان غرائباته نسبتله جزئیدر

دنیانك هر جهتنده بویله بر آثار عتیقه مجمعی کورلمامشدر (دهلی) اووه‌سی هندیلرك آثار عتیقه نمونه‌خانه‌سی اعتبار اولنمغه شایسته‌در زیرا اطرافه نظر اولندقده هر کوشه‌سنده مشاهده اولنان آثار هندیلرك ابنیه ایچون برنجی دفعه طاش قوللانمغه باشلادقلرندن یقین زمانلره قدر مختلف طرزده برفن معماری نمونه‌سنی ارائه ایدر بوشهر نفیسك توصیفنده قلم عاجزدر مثلا اسکی شهرده بولنان (باب علاءالدین)ك توصیفی قابل اوله‌بیلورمی بوقپو میلادك ۱۳۱۰ تاریخنده یعنی ۵۷۲ سنه اقدم قطب الدین مبارکشاه خلجی‌نك تأسیس ایتمش اولدیغی بغچه‌نك مدخلنه وضع اولنمشدر



باب علاء الدين

بوقپونك توصيفنده (لمعهٔ خوارق) نام اثرك مؤلفی (روح) ك قريحه‌سی بوندن زياده حيرت بخش بر شی اختراع ايده‌مامشدر

مرقوم ديركه حقيقةً فن معمارينك روحی وخلاصه‌سی مثابه‌سنده اولان بوقپو غرناطه‌نك الحمرا سراينك قپوسنه قياس قبول ايتمز

غرناطه سراينك بناسی طوغله ايله ياپلش واوزرنده التون والوان مختلفه بويالرله نقش اولنمش چيچكلرله تزيين اولنمش اولوب حالبوكه هنديلرك بوحواليده بولنان بنالری دنياده امثالی بولنميان بياض وملون مرمرلر ايله احجار ذيقيمدن وجوده كلمشدر

بوندن ماعدا سلاطين هنديه‌يه مخصوص كبی مشاهده اولنان آثار نفيسه‌دن الحمراده اثر كوريلمز

دهلی پادشاهلرندن (سلطان التمش) بر بيوك ذات اولوب شمديكی دهلی شهرينك برچق ساعت قدر بعدنده اسكی دهلی شهرينك محلنده بر قبه درونده اوزری ثلث يازو ايله آيات شريفه يازلمش قبرينك صندوقه‌سی شايان سير وزيارتدر

بوتربه‌نك جوارنده بر جامع كبير خرابه‌سی اولوب جامع مذكور مقدملری هندو معبدی اولمغله حوليسنده آثار عتيقه‌دن اوزری قديم هند يازوسيله خيليجه شيلر يازلمش برفولاد هنديدن مصنوع براسطوانه ركز اولنمشدر مذكور اسطوانه‌يه دائر السنهٔ ناسده پك چوق افسانه دوران ايتمكده ايدی

معبد مذكور غايت قديم اولوب صنم پرستلرك عبادته بدأ ايتدكلری انلارده معبود اخذ ايتدكلری حيه‌يی تخاطر ايچون (دهورا) نام پادشاهك ركز ايتديكی بر عموددن بدأ ايدوب سلطان علاء الدين غورينك

وقعه‌سنده دوشمه‌سی قان ایله ملمع اولدیغی حالده جناب حقه سجده
اولنمش بر معبده نهایت بولمشدر

بو معبدك دیوارلری ییقیلوب ستونلری مقامنده بولنان مرمر دیرکلر
حالا تماماً طوریور معبد مذکورك یانی باشنده جامعلکی زماننده
(علاءالدین غورینك) بناسندن اولوب سطح خارجنده غایت ایری
تعلیق خطی ایله اسماء حسنی وسائر ایات شریفه‌لر یازلمشدر

واوزرینه اوچیوز سکسان عدد قدمه‌لری حاوی نردبان ایله چیقیلور
محیطی غایت واسع (قبةالاسلام) دنیلان برمناره جسیمه دون یاپلشی
کبی مجدد اوله‌رق حالا باقیدر بونلر وقتنده ایکی عدد بولنمش ایسه‌ده
مؤخراً بریسی محو ونابدید اولمشدر

اسکی دهلینك بر ساعت مقداری جانب شرقیسنده (لاله‌قون)
نام قوی الشوکه بر هند پادشاهنك سوری واردرکه بو سورك
اطرافی یالچین و سیوری قیالرله محاط اولوب شهر دهلینك
اوراده بولندیغی زمان نشر دین اسلام ایچون کلان غزات مسلمینه
مقاومت ایتامش اولدیغندن بوطاشلرده زیارت اولنسه بجادر

اشبو شهرده الیوم انکلیز حمایه‌سنده بولنان مغول فامیلیالرینك
مسکنلری اولان محللر قله‌لروقیالرواغاجلر اراسندن کورلمکده اولدیغی
کبی بوراده (تغلق‌شاه) زماننده بنا اولنمش اولان جامع شریفك قبه‌لری
حالا باقیدر شهر مذکورك جانب شرقیسنده مشاهده اولنان بو
مسیره جانب غربیسنده بر طاقم ستونلر رکز ایدلمش قبرستان
منظره‌سنه نهایت بولور سابقده رسمی ایله ارائه ایدلمش اولان
شمدیکی دهلینك وسطنده شاه جهانك اثارندن اوله‌رق غایت مکلف

وكبير برجامع شريف اولوب ايكي يوز قدمه‌دن زياده نردبان ايله تپه‌سنه چيقلمقده اولان مناره‌سنك اوزرندن بتون شهرك اولري وبنالري وارالرنده يلان قاوي سوقاقلري ايله سائر برچوق جوامع شريفه وقبه وستونلر كورنديكي كبي شهرك اطرافنه امالهٔ نظر قلندقده قومسال براووه ايله برلشمش بربيوك صحرا كورينوركه بو صحرا جانب غربيدن جانب شرقه طوغري قرمزي رنكلي قيالردن برخطله محاط اولوب دروني قبه وقصرلر وستونلرله مملودر مذكور اووه جمنه نهرينك ككش صو يتاغندن عبارتدر

كاملم جامع مذكورك بناسنه بوجامع طبق استانبولده‌كي سلاطين جامعلري كبي ايكي مناره‌لي لكن يالكز قبله طرفنك برقاچ صف جماعت آله‌جق قدر محلنك اوزري قبه‌لر وكمرلر ايله مستور واوكنده‌كي حولي فاتح جامع شريفنك حوليسي كبي مربع الشكل واطراف ديوارلرينك اوكنده‌كي ستونلرله اوزري كمرلر و قبه‌لرله اورتلي ودرت زاويه‌سندن هر برينك اوزري چارٰقله‌سي كبي منظره‌لريله مزين اولوب اورته طرفنك اوزري كاملاً اچيقدر جامعك قبله طرفنده‌كي كمر و قبه‌لر ايله اوزري مستور اولان محلنك زميني اطرافي اينجه سياه طاشدن سجاده رسمنده محرابلي اوله‌رق زهلنمش بياض مرمر طاشلر ايله فرش اولنمشدر بوجامعك جوارنده اكبر شاهك كريمه‌سنك ياپديرمش اولديغي بركوزل جامع دها واردر دهلي برچوق زمانلر عموم هندستانك پايتختي اولديغندن بونلردن ماعدا پك چوق مكلف و ذيقيم اثار شاهانه‌يي حاويدر دهليده بولنان پادشاهلر سائر على العموم راجه و نواب كبي هند حكمدارلرينه فرمانفرما اولمشلردر

بيوك مغوللردن بعضيلرينك اسمى (شاه جهان) و (عالمكير شاه) و (جهانكير شاه) و (شاه عالم) اولمسى دخى بوسببه مبنيدر

دهليده كى زيارت محللرى

(شاه عبدالله دهلوى) حضرتلريكه (مولانا خالد) حضرتلرينك مرشدلرى اولان ذاتدر كه اوراده اصل اسمى (غلام على) ديمكله مشهوردر بوذات شريف سادات كرامدن اولديغيچون شاه عنوانيله معنوندر تربهٔ شريفه سى شهرك درونده جوانب اربعه سى درت ديوار ايله محاط اوستى اچيق برمحل مبارك اولوب استاد كرامى بولنان خواجكان نقشبنديه رجالندن (جان جانان) ايله كندى خليفه سى بولنان (ابوسعيد) ك ارالرنده عبدالله شاه حضرتلرينك تربهٔ شريفه سى اولديغى حالده اوچى بربرينك صره سنده دفن اولنمشلردر

ابوسعيد حضرتلرى مجهول الاحوال سرسرى برسياح نادانك خنجر غدريله شهيد اولديغندن بوتربه نك قپوسى اوزرنده تاريخ وفات اوله رق (عاش سعيداً مات شهيداً) عباره سى تعليقله يازلمشدر

صندوقه لرينك اوزرى مرمر ايله صيوانمش اولديغندن يازى ونقوشه دائر برشى يوقدر تربهٔ مذكوره نك قبله جهتنده اوكى اچيق بربنا اولوب مولا ناخالد حضرتلرى عبدالله شاهك تربيه لرنده بولنديغى وقت هر صباح نمازى بوبناده جماعتله قلندقدن صكره طلوع شمسه قدر مرشد مشار اليه حضرتلرينك توجهلرنده بولنور ايمش اليوم بومسجدده امام ربانى اولادلرندن اللى اللى بش ياشلرنده سياه صقاللى واسمر

چهره‌لی اوزون بو یلی ضعیف‌البینه بر شیخ ختم خواجـگان اوقور واقعـا بو ذاتده اوراده بولنمزایسه منبع فیوضـات اولیـاءالله اولان دهلیده سـلسلهٔ طریقت منقطع اولمش بولنه‌جـق دیمکدر شیخ مومی الیـه دخی دوام اوزره دهلیده بولنمیـوب یازین اورایی ترك ایدرك یایلایه کیدوب قیشین عودت ایدر

یته تربه‌نك شمال غربی جهتنده (مولانا خالد حضرتلرینك) ساکن اولمش اولدیغی فوقانی براوطه شمدی صبیان مکتبی اولمشدر

دهلی شهری بولندیغی اووه درونده برقاچ کره تبدل ایتدیکندن اسکی شهرلرك محللرنده بر طاقم زیارت یرلری واردر

محل قدیمدنبری سالف‌الذکر سلطان التمشك تربه‌سی بولندیغی یردرکه اشبو خطیره‌ده بولنان زیارتکاهـلر اوزری اچیق اطرافی دیوارله چویرلمش بر برینك ارقه‌سی صره بیاض کرچله صیوانمش بر خیلی صندوقه‌لردن عبارتدر تربه‌دارلری بونلری زیارت ایدنلرك باشلرینه تبرکا بیاض بز پارچه‌لری صارارلر زیارت ایتدیکمز تربه‌لر میاننده سلطان العارفین و استاد المشایخین (بختیارکاکی) حضرتلرینـك تربه‌سیده وار ایدی مشارالیه حضرتلرینك مناقبی پك چوق اولوب بو رساله‌ده تحریری تطویل کلامی موجب اوله‌جغندن صرف نظر ایدیله‌رك یالکز شو بیتلرله اکتفا اولندی

آن نهنـك محیط نور خـدای غرقهٔ لجهٔ حضور خـدای
رفته درلا مکان زهستیٔ خویش کرده اظهارحق پرستیٔ خویش
شده از جان بلامکان واصـل کرده‌هردم هزار جان حاصل
بخـدا محـو درخفی و جـلی قطب دین بختیـار شیخ و لی

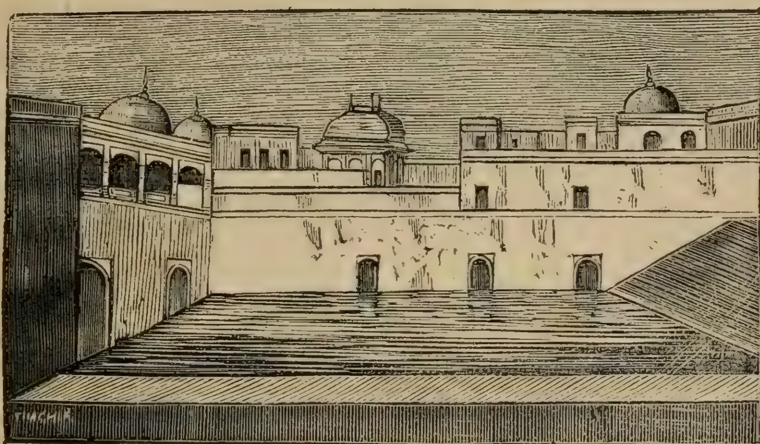
-واقعا اوته‌دنبری دهلی کبار چشتیه‌دن بوذاتکبی پك چوق ذوات مقدسه‌نك آرامکاهی بولنمش اولدیغی جهتله محل مذکورك جانب شرقیسنده و شمدیکی دهلینك نه ایکی ساعت قدر بعدنده (شیخ نظام‌الدین کاکی) حضرتلرینك تربهٔ شریفه‌لری بولنیورکه اوراسی دها اسکی شهر یری اولمغله شیخ حضرتلرینك برمزین تربهٔ شریفه‌سی ایله صویی امراض جلدیه‌یه شفا ویرر بر کرامت کولی واردر اشبو بیتلر مشارالیهك مناقبی حقنده‌در

شهنشاه اورنك عرفان حق دلش صدر دیوان ایوان حق
ملك پرده دربوزه ازشان او فلك کاسهٔ سبزبر خوان او
قدم راند زان کونه در راه فقر که شدشاه اورنك درکاه فقر
بباطن زتکوین اطوار محو بظاهر زتمکین نکهدار سهو
دلش ساکن ملك ذات صفات زهی پاك دین و زهی پك ذات
نظام الحق آن شیخ عالی مقام کزوکار ارباب دین شد تمام

(شیخ نظام الدین اولیاء) علوم ظاهری وباطنی نك جامعی اولوب (فصوص الحکم) و(مواقع النجوم) وانلرك شرحندن وفقه ابوحنیفه رحمة اللهدن و تفسیر و حدیث واصول کلامدن مکمل استحضاری وار ایدی

مشارالیهك پدر بزکواری (احمد بن دانیال) غزنیندن هندستانه کلوب (بداؤن) بلده‌سنده متوطن اولمش وشیخ مشارالیه التیوزاوتوز درتده متولداولوب بش یاشنده ایکن پدری وفات ایدرك والده‌لری تربیه‌لرینه

قیام ایلمش اولدیغی حالده یکرمی بش یاشنده والده سیله دهلی یه کیدوب
اوراده ساکن اوله رق سالف الذکر بختیار کاکی حضرتلرینك
سرخلیفه سی اولان (شیخ فریدالدین مسعود کنج شکر) حضرتلرندن
انابه ایدوب مسند ولایته واصل اولمش صکره یدییوز یکرمی بشده
وفات ایدرك دهلی نك (غیاث پور) نام محله سنده مدفون اولمشدر



(تربه سیله کولنك رسمی)

امیر خسرو دهلوی

کنیه سی ابوالحسندر پدری (امیر سیف الدین محمود) هزارهٔ بلخ امیر
زاده لرندن چنکیز خان وقعه سنده هندستانه کلوب امرای هند
سلکنه منتظم اولدی امیر خسرو (مؤمن آباد) که شمدیلرده (پتیالی)
دینمکله مشهوردر اوراده تولد ایدوب پدری و(اعزالدین علی شاه)

و(حسام الدين) نام برادرلريله دهلى پادشاهلرندن (غياث الدين) بلبنك مخدومى وفات ايتدكدنصكره شيخ نظام الدين اوليانك خدمتنه مشرف اولوب اكا مريد اولديلر طقوزسنه صكره امير سيف الدين محمود سكسان ياشنده اولديغى حالده برغزاده شهيد اولمقله اعزالدين عليشاه پدرينك قائممقامى اولدى

امير خسرو ايسه غياث الدينك مخدومى شهزاده سلطان محمد خانك خدمتنه داخل اولدى شيخ نظام الدينك وفاتندن صكره دهلى پادشاهلرينك خدمتنى ترك ايدوب مشار اليهك تربه سنده ساكن اوله رق وقت كچوردى شيخك وفاتندن التى آى صكره يديوز يكرمى بش سنهٔ هجريه سنك يكرمى طقوزنجى ذى القعده سى جمعه كيجه سى جوار حقه واصل اولدقده او خطيره ده كندى مرشدينك اياغى طرفنده دفن اولندى كرات ايله شيخ (امير خسرو) بنم صاحب اسرارمدر بندنصكره چوق يشايه مز اووفات ايدنجه بنم ارقه طرفده دفن اولنسون زيرا بن آنسز پا نهادهٔ بهشت برين اولميه جغم اكر ايكى كشى يى بر قبره قويمق جائز اوليدى انيده بنم قبريمه قويسونلر ديو وصيت ايدردم بيورمش اولدقلرى جهتله امير خسروك وفاتنده هرنه قدر حضرت شيخك تربه سنده دفن ايتمك ايستهمشلر ايسه ده شيخك منصب وزارتده بولنان خلفاسندنبرى حضرت شيخ ايله اميرك قبرى زواره مشتبه اولور ديه رك بر تربه ده دفن ايتديرميوب تربه نك خارجنده دفن ايتديرمشدر

﴿ اشبو تاریخ وفات قطعه‌سی راستاد کدر ﴾

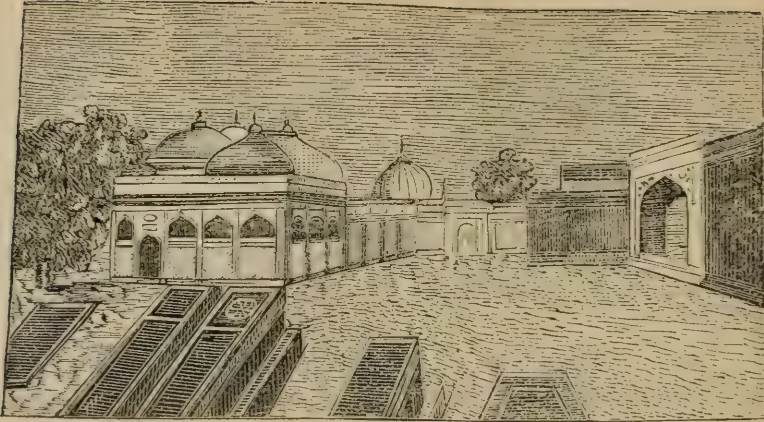
(قطعه)

میر خسرو خسرو ملك سخن — آن محیط فضـل و دریای کمال
نثر او دلـکش ترازماء معین — نظم او صـافی ترازماء زلال
بلبل بستانسرای دادو دین — طوطیٔ شـکر مقـال بیزوال
از پی تاریخ سـال فوت او — چون نهادم سر بزانوی خیال
شد (عدیم المثل) یکتاریخ او — دیکری شد (طوطیٔ شکر مقال)

مشار الیه حضرتلرینك تربه‌سنده دائرا مادار دیوارلرینه صره‌واری قاقیلمش لوحه‌لرده بوقطعه‌نك هر برمصراعی برتخته‌ده اوله‌رق کومش سبیکه ایله موزایق واری یازلمش ایدی

امیر مشـار الیهك سلاست اشعار ونفاست کفتاری مسلم صغار و کبار اولوب بر رساله‌سنده مجموع اشعارم درتیوز ایله بشـیوز بیك اولمق کرکدر دیمش

(شیخ آزری) جواهر الانوار نام کتابنده‌دیرکه (شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی) نهـایت پیرلکنده شیرازدن امیر خسروی کورمك ایچون هندستانه کلمش وشعرده حق استادلغی اکا براقشدر



(مشار الیهك تربه‌سنك رسمی)

قدیم دهلی ایالتی شمالاً لاهور جنوباً اکره جنوب شرقیدن اوده جنوب غربیدن ملتان ایله تحدید اولنور طولاً ۵۰۰ وعرضاً ۲۷۰ کیلومترو بعدنده اولوب تقریباً اون التی ملیون نفوسی جامع ایدی مقدما دهلی غربیٔ شمالی ایالتنه ملحق ایدی ایسه ده شمدیلرده پنجاب ایالتنه الحاق ایتمشلردر

دهلیده حکومت ایدن پادشاهلره گلنجه : ابتدا هندستانه اسلامیتی نشر ایدن سلاطین غزنویه ایسه‌ده دهلی یه‌قدر کیده‌مدکلرندن بونلره (سلاطین لاهور) دینور برنجیلری امیر (ناصر الدین سبکتکیندر) که دردنجی عصر هجریده اون بر دفعه هندستانه سفر ایدوب اوراده فتح ایتدیکی برقاچ قلعه‌ده جابجا جامع ومساجد بنا ایدرك مظفر و منصور بر چوق مال غنایم ایله غزنینه رجعت ایلدی اندن صکره اوغلی (یمین الدوله سلطان محمود سبکتکیندر) که هندك برخیلی یرلرینی فتح ایدرك اهالیسنه دین اسلامی تلقین ایتدی صکره اوغلی

(سلطان مسعود) وصکره (اوغلی سلطان مودود) صکره سلطان مسعودك اوغلی (فرخزاد) وصکره (ارسلانشاه) بن مسعود والک صکره‌لری بو سلاله‌دن (خسرو) ملکدرکه لاهورده وفات ایتدی

دهلینك برنجی اسلام پادشاهی ٥٦٧ هجریده (شهاب الدین) غوریدر ۲ شهاب الدینك ممالیکندن سلطان (قطب الدین) ایبکدر ۳ (ارامشاه) بن قطب الدین ایبك ۴ ینه شهاب الدین غورینك ممالیکندن سلطان (شمس الدین) التمشدر ٥ (فیروزشاه) بن شمس الدین التمشدر ٦ سلطان (ناصر الدین محمود) بن شمس الدین التمش‌در ۷ سلطان التمشك ممالیکندن سلطان (غیاث الدین) بلبندر ۸ سلطان (معز الدین کیقباد) بن نصر الدین بایقرا خان بن سلطان غیاث الدین بلبندر ۹ سلاطین غوریه امراسندن سلطان (جلال الدین فیروز شاه) خلجی‌در ۱۰ فیروز شاهك برادرزاده‌سی سلطان علاء الدین خلجی‌در ۱۱ (شهاب الدین عمر) بن سلطان علاء الدین خلجی‌در ۱۲ سلطان (قطب الدین مبارکشاه) خلجی بن عمردر ۱۳ سلطان غیاث الدین بلبنك مملوك زاده‌لرندن سلطان (غیاث الدین تغلق) شاه‌در ۱٤ سلطان (محمد تغلق شاه) بن غیاث الدین تغلقشاه ۱٥ غیاث الدین تغلقشاهك برادر زاده‌سی فیروز شاه باربك بن سالار رجب‌در ۱٦ سلطان غیاث الدین تغلقشاه بن فتح خان بن فیروز شاه باربك ۱۷ ابوبکر شاه بن ظفرخان بن سلطان فیروزشاه باربك ۱۸ سلطان ناصر الدین محمدشاه بن سلطان فیروزشاه باربك ۱۹ سکندرشاه بن ناصر الدین محمد شاه ۲۰ ناصر الدین محمود شاه‌درکه بوذاتدن صکره دهلی پادشاهلغی سلطان شهاب الدین غورینك موالیلرندن منقطع اولمشدر

بونلردنصکره مشهور تیمورلنك هندوستانی ۸۰۱ هجریده استیلا ودهلی یی ضبط و یغما و برکونده یوز بیك مجوسی قتل وامحا ایدوب صکره سمرقنده رجعت ایتمشدر

تیمور وقعه سندنصکره ۸۱۷ سنه سنده دهلی پادشاهلغی پنجاب وملتان حاکمی اولان (خضرخاندن) بدأ ایدوب ۲ ابوالفتح (مبارکشاه) بن خضر خان ۳ سلطان (محمد شاه) بن فریدخان بن خضرخان ٤ سلطان (علاءالدین) بن سلطان محمدشاه ٥ سلطان (بهلول) لودی ٦ سلطان (سکندر) بن سلطان بهلول لودی ۷ سلطان (ابراهیم) لودی بن سلطان سکندر لودی ایشته بوذاتدنصکره سلطنت لودی تمام اولوب هندستانده تیمور احفادندن برمغول دولتی تشکل ایتمشدرکه بونلرك برنجیسی سلطان (بابر) ۲ (همایونشاه) درکه برآرالق بوعجمستانه صاوشمغله تختی (شیرشاه) افغان بن حسن سوره واندن صکره اوغلی (سلیم شاه) بن شیرشاه و اندنصکره (محمدشاه) سوره وصکره (سکندر) شاه سوره انتقال ایتدکدنصکره هندستاندن افغانیلرك دولتی مؤخراً نهایت بولمشدر

همایونشاه عراق عسکریله کاوب تکرار هندستان حکومتنی یدضبطه الدقدنصکره (جلال الدین محمد اکبرشاه بن همایونشاه) پادشاه اوله رق صکره ۱۲٤۷ سنه سنه قدر بیوك مغوللرك سلطنتی هندستانده امتداد ایتمشدر

دهلی تیمورلنکك یدتسخیرینه چکوب یغما اولندقدنصکره ۱۰٤۱ هجریده جهان شاهك زمان سلطنتنده کسب عمرانه یوزدوته رق (اورنك زیب خان) زماننده فوق العاده معموریت حاصل ایتمش ایسه ده بونك وفاتی اوزرینه انحطاطه یوزطوتمش اولدیغی حالده سنه ۱۱٦٦ تاریخنده

نادرشاه ضبط ایدوب اشبو محاربه‌ده متغلبینك المش اولدقلری مال غنائم اون ملیار روپیه قیمتنده بولنمشدر شهر مذکور بر مدتجك ١١٧٧ ده‌مرهته‌لرك ید تغلبنده دخی قالمش ایسه‌ده نهایت ١٢٢٣ ده انکلیزلر ید تسلطلرینه آلدقلری کبی صکره ممالك هندك برچوق یرلرینه‌ده تملك ایتمشلردر والحالة هذه کافهٔ مستملکاتلرنده ساکن ملیونلرجه اهالی‌یی تدابیر پولتیقه سایه‌سنده اوروپالی اوله‌رق یالکز التمش بیك نفر انکلیز عسکری ایله اداره ایتمکده بولندیغی کبی دائما اطراف وجوانبده بولنان حکمدارلرك متصرفاتنی آهسته آهسته یدلرندن نزع ایتمکده بولنمغله بو یولده برچوق حکومت محلیه‌یی بتون محو وافنا ایدرك مملکتلرینی کندی مستملکاتلرینه علاوه ویا استقلالیتدن دوشیره‌رك امور حکومتلرینه مداخله ایتمکده‌درلر

نیپال

بوکون هندستانده موجود اولان راجه‌لکلردن تام استقلالیتده قالمش اولان حکومت همالایا طاغلری دامنده وتبت ممالکی جوارنده یکرمی التی درجه اوتوز دقیقه عرض شمالیده واقع بشیوزمیل طولنده ویوزاللی‌میل عرضنده کائن ممالکده اون‌ملیوندن متجاوز نفوسی شامل نیپال راجه‌لغیدرکه اهالیسی مغول‌وهندودن عبارت ایسه‌ده آب وهواسی کوزل اولدیغندن دنیاده‌بولنان هرنوع اشجارك نشوونماسنه قابل برمملکتدر

عموماً نیپال ممالکی درت ایالته منقسم اوله‌رق هر برنده راجه طرفندن
بر والی بولندیغی کبی پای تختلری اولان (کتهماندو) شهرنده دخی
بیوك مغوللرك اصول اداره‌لرینه توفیقاً اون ایکی نفر وکلاسنك رأی
وتدبیرلری ایله دولتنی اداره ایدر دولت مشار الیهانك یوز بیك
قدر منتظم عسکری واون چاپدن قرق چاپه قدر درتیوز قطعه طوپی
وغایت اعلا طوپ وتفنك فابریقه‌لری اولوب انکلتره حکومتی بو آنه
قدر بونلرك استقلاللرینه هیچ بر وجهله خلل کتوره‌مامشدر
تفصیلاتی آتیده بیان اولنه‌جغی وجهله شمال غربی جهتلرنده بولنان
(کشمیر) راجه‌لغی الحالة هذه بر نوع انکلتره تبعیتنده بولندیغی کبی
جوارنده بولنان (پتیاله) راجه‌لغنك دخی بعض مصالح وامورینه
مداخله ایتمکده‌درلر بر مدتدنبرو جنوبی راجه‌لقلرندن سالف الذکر
باروده راجه‌لغنی بر نوع ضبط درجه‌سنه کتورمش اولدقلری کبی
سالف البیان (حیدرآباد) نوابلغی امورلرینه‌ده بر نوع مداخله ایتمك
ایسترلر ایسه‌ده دها استقلالتیلرینه خلل کتوره‌مامشلردر

راجپوتانا

هند غربی جهتلرنده واقع یوز قرق بیك میل مربع مساحهٔ
سطحیه‌لی بر محلده هندستانك الك جسور ومحارب اهالیسی اولان
راجپوتانا قومی راجه‌لقلری مملکتلرینك طارلغی ایله برابر بربریله
اتفاقلری سایه‌سنده بو آنه دکین انکلتره حکومتك پنجهٔ دخل
وتعرضنه دوچار اولمیه‌رق خود بخود مملکتلرینی اداره ایتمکده‌درلر

بالجمله راجپوتانا اهالیسی یکرمی ملیون قدر نفوسی اوله‌بیلور ایسه‌ده انجق طقسان بیك قدر منتظم عسكرلری واردر

راجپوتانا ممالکندن یالکز سالف الذکر دارالخیر اجمیردن بشقه‌سنده انکلیزلرك برقونسلوسی بیله یوقدر اشبو راجپوتانا ممالکندن معدود هند وسطاده کائن (جات) قومنه مخصوص بر طاقم ایالات مستقله وممالك ممتازه اولوب بونلردن برینك برپایتختی تاریخ برکذاری اولان (بهرتپور) شهری و دیکر پایتختی (دهولپور) شهر شهیریدر

اندور

ینه بو طرف راجه‌لرندن اندور حکمداری بولنان (هولکر) نام راجه‌ زنکین بر اراضی یه مالك و اهالی یه و یرکو طرحنده ماهر اولمغله اورالرجه بانکرلق ایله شهرتیاب اولوب مستملکاتنك اتی البیان سند هیا قدر وسعتی اولمیه‌رق انجق اون بیك میل مربع مساحهٔ سطحیه‌ده بر ملکك حاکمی واون بشبیك نفر عسکرك آمری ایسه‌ده وارداتی سند هیانك وارداتنه مساوی بر دولت مستقله‌در

سندهیا

مرهته حکمدارلرندن سند هیا راجه‌لغی هند وسطا مهاراجه‌لرندن اقتدار وعظمتجه دها یوکسك بولندیغندن بونلر بیوك مغوللر طرفندن (سندهس سری مهاراجه ۰۰۰۰ بهادر) عنوان ذیشاننی حائز اوله‌رق

اوتوزاوچ بيك ميل مربع مساحهٔ سطحيه ده بر وسيع مملكت فرمانفرماسی اولوب الحالة هذه اوتوز بيك قدر منتظم عسكری وايكيوز اون قدر طوپلری وار ايسه ده حين محاربه ده سلاح باشنده حاضر بولنمق اوزره المانيا اصولنه توفيقاً بتون اهاليسی عسكرلك وظيفه سيله مكلف بولنمش اولديغی حالده ينه انكليزلرك مداخله لرندن آسوده بولنه ميورلر

اشبو سندهيا راجه سنك پايتختی اولان كواليار شهری ايكی جهته توزيع اولنوب برينه (كواليار) وياخود (اسكی شهر) و ديكرينه (لشكر) وياخود (يكی شهر) دينور

سندهيانك پايتختی اولان بواسكی شهر بر ياجين قيانك تپه سنده يوز يكرمی مترو ارتفاعنده ودرت كيلومترو امتدادنده برشهر جسيم اولوب سور ينك وضعيتنك منظرهٔ خارجيه سنده بر طاقم آثار متعدده نمايان اولديغندن ميوار ايالتنك پايتختی اولان (چتور) قلعه سنی خاطره كتورر بوشهرك موقعی اولان مذكور قيا سرت بازالت طاشندن عبارت اولوب الت طرفنده كی سيوری قيالر طبيعی برمتريس شكلنی المش اولدقدن ماعدا شهرك اطرافنده يكپاره قيادن يونيلمش وسكز كيلومترو يری استيعاب ايدن سور ديواری مصنع كنكره لر وكوزل قورينشلرومائی ويشيل وكستانه رنكی والتون ايله مينالنمش اولان طوغله لردن موزايق ايشلنمش قنديللر و برهمن اوردكلری وفيل وطاوس رسملری ايله مستور اولديغندن بوديواره نسبت قبول اتمز برظرافت بخش اتمشدركه اوزرندن اون درت عصر كذران ايتديكی حالده بونلرك پارلاقلقلرينه برخلل كلمامشدر واقعا

دنیـاده بویله بریکپاره طاشـه بومثللو لطـافت وظرافت و یرلمش برمصنوعات معماریه اولدیغی کسه‌نك خاطرینه کلمز

لشکریعنی یکی‌شهر برقاچ طاش کو پریلر واسطه‌سـیله عبور اولنان (سوار یکا) نهرینك کنارنده واقع اولمغله منظره‌سی بارووده شهرینی خاطره کتورر اشبو شهر سالف‌الذکر اسکی شهر استحکامیله مکلل قیانك اياغنه دوشن تپه‌جکلرایله محاط دائره‌وی بر کوچـك اووه‌یی همان کاملا استیعاب ایدر

شهر مذکورك خارج قلعـه‌ده بولنان و اروشـلری نظافتلی بر محل اولمدقدن بشقه سوقاقلری طار واکری بوکریدر انجق وسط طرفلرنده کارکیر کوزل ومنتظم وظریف اولر وکنارنده ککش واعـلا یوللر وغلبه‌لکی چوق چارشولر واردر بر چوق اغاجلر دیکلمش برمحلك نهایتنده برسرای ابنیه‌سی ممتداولوب بو بنـانك خارجدن کورینشی وهلهٔ اولیـده اوقدر کوزل کورنمزایسـه‌ده تعمیق نظر اولندقده ایتالیـان وانکلیزلی هندومعمارلرینك یکی استللری اوزرینه اولان یاپولراولوب بوده‌ممالك مذکوره‌نك شمدیکی‌راجه‌سنك‌انشاایتدیرمش اولدیغی برسرایدر

سرای مذکورك ابنیه‌سی قارشولقلی اوله‌رق غایت کو ز ل ومتانتلی بر طرز اوزره هواسی لطیف برباغچه‌نك ایچنده یاپلمشدر

دائره‌لرینك بعضیلری ذیقیم اشیاء نفیسه‌ایله دونانمش‌وقپو وپنجره‌لری اغیر قاشلرله مسـتور اولدیغی‌کبی دیوارلری کرج سـیوا اوزرینه نقشلر واویمه‌لی قورنشلرایله مزیندر

هندستانی سیاحت‌ایدن برذات دیرکه سیاحتمزسندهیایه منتهی‌اولدقده

بزم کبی اورو پالی سیاحلرك باروده واودیپور اهالیسندن کوردیکی میل والتفات فوق العاده یی سندهیاده کورمیه جکمزی بیلدیکمزدن اورایه ورودمزدن برقاچکون صکره انکلیز (اجان پولتیق) واسطه سیله راچه حضرتلرینه تقدیم اولندقده ملاقات خصوصی اولمق ایچون تعیین اولنان کونکه راچه‌نك هند ومکاتب عالیه‌سنی معاینه یه کتدیکنی برکون ایدی کندولرینی آته سوار اولدیغی هیئتده دخی سیر ایتمك ایچون سرایه بزی کتورن ایکی نفر وزیری ایله برابر سرایك بالکوننده اوتوروب راچه حضرتلرینك حضورنده مرهته سواریلرینك مسابقت ایچون آت قوشدیردقلری ککش بر میداندن تشریفلرنده مشار الیهایی سیرو تماشا ایلدك بو ذاتك بندیکی اعلا عرب کهیلانی اولوب اوزرنده مرهته یه مخصوص بر تهور ایله بتون خیال وافکاری التنده‌کی آتده اوله‌رق کاه ایکی ایاغی اوزره شاخلندیروب وکاه صچراته‌رق وکاه اوته‌یه برویه وولته ایتدیره‌رك مغرورانه برطور ایله کلیشی انسانی حیران ایده‌جك برسیر ایدی هله راچه ایله حیوانك اوزرنده بولنان صرمه‌لی قاش ایله التون وظریف مجوهرلرك شعشعه پاش اولمسی جهتله ایکیسی برمساوی کسوه‌ده کوزه چارپار ایدی

راچه‌نك خدام وحشمی ایله برابر سائر بعد وحساب ورودینه منتظر اولنلرك میدان مذکورك نهایت طرفلرینه کومه کومه تجمع وتحشدلری برمبهج رسم تابلوسی هیئتی ارائه ایدر ایدی

وقتا که راچه آتدن نزول ایدرك (دربار) دنیلان دیوانخانه‌نك ویا دیوان عامك صفه‌سندن یچوب کندی تختنه اوتوردی صاغ طرفنده براز

يوكسك بر تخت اولوب انك اوزرنده بولنان كوش والتوندن معمول بر صندالیه‌ده غایب ایتمش اولدیغی ایکی نفر اوغللرینه قائمقام اولمق ایچون اوغللغه قبول ایتدیکی میراث یدی پرنسی اوتورمش اولدیغی کبی بوندن ماعدا دیوانخانه‌نك هر طرفنده قولتیق صندالیه‌لری اولوب بونلرك اوزرنده دخی زادكان ومأمورین مملكت اوتورمشلر ایدی

مهاراچه [*] و سراج سندهیانك صورتی بر هیئت معلومهٔ معینه‌ده اولوب چهره‌سی غایت اسمر اولدیغی كبی یوزینه باقلدقده برنجی دفعه كوزه چارپان شیٔ آلیننك بوریشقلغی ایدی بوندن ماعدا بوذاتك اغزی چتین آچیلور وافاده‌سی حزنلی وقسوتلی وكورنیشی وحشیجه ایسه‌ده هیئتی كبار و باقیشی محبتلی ایدی سنی هرنقدر اوتوز ایكی‌یی یكمامش ایسه‌ده لكن چهره‌سی مسن آدم چهره‌سی كبی كورینور ایدی بومهاراچه‌ده طبیعی برقصورده وار ایدیكه بزم كبی اجنبی برانسان ایله كورشدكده محجوب كبی طورر وسویلدیكی زمان ككه‌لیه‌رك صغوق برصدا ایله سویلر ایدی

مشارالیهك بویله رسمی وخصوصی برملاقاتده تكلم ایتمسی ضروری اولدیغیچون بوندنده اجتنابی جهتله دیوانخانه‌نك اشاغی طرفنده اوتوران خواننده وسازنده‌لر ملاقاتمز زمانی شرقی سویلك ایله كچوردیلر بورادە حضاره كل صویی طاغیتملق كیفیتی غایت پارلاق برصورتده اجرا اولندی شویله‌كه حضاردن هربری ایپك مندیللرینی صاغ اللرینه آله‌رق

---

[*] بیوك راجه دیمكدر

کل صویی ایله ایصلاتدیلر مهاراچه دیزلری اوزرینه چوکوب کمال تلاشله مندیلنی کل صویله ایصلاتدیغی کبی کندی الیله مسافرلره تنبول یاپراغیله قاقله تقسیم ایتمك ایچون ایلرو کلوب تکرار کرو چکیلەرك هردفعه کندوسی بالذات یردن الوب ویرمه‌ده خیلیجه اذیت قبول ایدر ایدی

والحاصل برقاچ ساعت اوراده امرار وقت ایدرك صکره وزیرلردن بری قالقوب کیدنجه بزدخی وداع ایدرك منزلمزه کیتدك کوالیاردن (بوندلکند) طرفنه عزیمتمز زمانی کانجه راچهٔ مشارالیه یوللر قورقیلی اولدیغندن بزی برعادی سیاح کبی دکل برپرنس کبی متعدد اتلولر قوشه‌رق یوله چیقاردی واقعا اوکزده برچوق مخوف وصعب المرور چنکلستان واورمانلق بولنوب بونلرده پك چوق قپلان وببرکبی حیوانات ضاره بولندیغی مثللو برچوق اشقیا دخی بولنور ایدی والحاصل اشبو سندهیا طرفلرنده هندستانك اورته‌سنده سائر جهتلردن ایریلوب قالمش اولان بعض وحشی یرلره اوغرالنورکه اوراده نه‌مترددینی اکسك اولمیان برشاهراهه‌ونه‌ده برشمندوفرخطنه تصادف اولنور

بوندلکند

بوطرفلرده اوتوز یدی قطعه ایالت ممتازه اولوب بو ایالتلرك الك وسعتلیجه‌سی انجق اوچبیك بشیوز کیلومترو میل مساحهٔ سطحیه‌سنه بالغ اوله‌بیلور بونلرکده مشهور شهرلری (داتیا) و(چهترپور) و(اوچه‌تری) و(پنا) و(چرکاری) و(میهر) ممالکیدر

داتیا

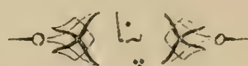
داتیانك مركز ادارەسی داتیا نامنده بر بیوك شهر اولوب درونده بر قاچ سرایلر واردر بونلركدەاك معتناسی اولان (برزنكدو) سرایی مهیجانه بر حوضك كنارنده نمایان اولور سرای مذكورك موقعنك هواسی لطیف وجید ایسەده بولندیغی قصبه عادی و یكی طرز ابنیەلی بر بلده اولدیغی كبی مذكور سرایده یكی موده اوزره ایتالیان صیفیەلری ایله راجپوت صیفیەلری میانده قریشیق براستیلدە بنا اولنمشدر

چهترپور

چهترپور ایالتنده كائن چهترپور شهری جوارنده غایت مهارتله مشهور اعصار سابقه هنرورلرندن برمهندسك یاپمش اولدیغی بر معبد قدیم اولوب معبد مزبورك یانی باشنده غایت جسیم ونامدار بر پنایر قوریلوركه اوجوارده بولنان مملكتلرك كافەسندن اورادە انسان بولنور مذكور پنایر یری تاتە وتختە و سائرەدن یاپلمش قولبەلرك كثرتندن برقصبه شكلنه كیرمش اولدیغی كبی مذكور قولبەلی ایكی طرفلی ارالرنده ككش یوللر براغیلەرق منتظم صورتده یاپلش و بو مسكین جادەلرده برطاقم متنوع اشیاء نفیسه وخسیسه سركیلری سریلەرك زیارت محلی اولان معبد واسطەسیله اخذواعطا ومبادله اشیادنطولایی غایت اهمیتلی برتجارت محلی اولمشدی

مثلا سر کیلرده کی اشیا یرلی اعلا قاشلری و نقشلی و صرمه لی امتعه لر ایله کلیم و سجاده و طپراق دستی و چوملك کبی شیلردن و انکلیز بزی و بصمه لری وایاققابلری و تونجدن معمول ادوات بیتیه و هر یردن چیقان اسلحه کبی اشیاء متنوعه دن عبارت ایدی چارشونك درونی اخلاط زمردن غلبه لك ایله مالامال اولوب جمعیت مذکوره میاننده کوزه چارپان تحف شی او ته یه برویه صوقیلوب فیسلدی ایدنلرك احوالی ایدی که بونلر کندولرینه مخصوص کوزل البسه لرینی اکتسا ایدن بر طاقم ارککلر و قادینلر و بلاسپوش هندو فقرالری ایله حقه بازلردن عبارت اولوب کندی مقدسلکلرینی و ادرسلرینی بو عجایب جمعیتك اراسندن بعضیلرینه عرض ایدرلر ایدی

بز شو چارشویه کیرر کیرمز مذکور معبد کوزمزه چارپمش ایدی زیرا بو معبدده بولنان صنمك ایاغنه پاره اتمق ایچون ایچرویه کیروب چیقانلردن اوزری اچیق بر نردبانك قدمه لری اوزرنده برچوق انسان غلبه لکی وار ایدی بن معبدك سدلرینك کوزللکی ایله صفحات خارجیسنك اویمه لرینه حیران حیرن باققده و معمارینك مهارتنی تقدیر و تحسین ایتمکده بولندیغم زمان معبد مذکوره دائر برهمنلر بوقبا جمعیتك ذوقلرینه موافق بعض متعصبانه ایضاحات ویررلر ایسه ده اوراده بولنان ادملرك ذهنلری زوار و پنار ایله مشغول اولدیغی جهتله سائر بر ایوجه معلومات ویره جك آدم بوله مدیغمزدن اورادن صاوشوب کیتدك



(پنا) شهری هرنقدر اوفاق برقصبه ایسه ده جوارنده زمان قدیمدنبرو

اچلمش اولان الماس معدنی جهتله مشهور ونامدار بر بلده‌در معدن مذکورده چالیشان عمله اون ایکی اون اوچ مترو محیطنده و یکرمی مترو عمقنده بر مدور قویو درونده بولنورلر و بوقویونك بولندیغی یرده قارچ ایله فلزیاتدن مرکب صخریت و فحمیتدن عبارت اون کیلو مترو مقداری قالنلقده افقی بر برینك اوزرینه وضع اولنمش راقانك یعنی یتاقلرك التندن چاقاق طاشیله خارجه قاریشمش قرمزی طپراقدن حاصل اولان عجینه میاننده معادن مشتعله جوهرلری ظهور ایدر

معدن مذکورك اچلمسنك طریقی شویله‌درکه معدن اولمسی مأمول بولندیغی عرصه‌یی تیمور بورغوایله درینجه اچوب دیبندن علائم معدنیه‌یه تصادف اولنورایسه اچیلان یرتوسیع اولنه‌رق اشاغیسنده معدن مذکور تحری اولنور

قالدیکه مذکور قویوده ایشجیلر برتمایل ایتمش چکید واسطه‌سیله ایلرولیوب برقاچ نفر عسکرك اولدقلری معدن یتاغنه‌قدر کیرلرکه اوراده قوغه ایله چیقارلمسی قابل اولمیان بر صویه طالاق اوصویك دیبندن چامورلر قاریشیق مولوزلری کوفه‌لره طولدیروب طیشارو ویررلرطیشاروده بولنانلر بوکوفه‌یی قویونك‌یانی باشنده‌اطرافی دیوار ایله چورلمش برمیدان‌جغزده کائن بیوك طاش تکنه‌لره بوشالتدقدن صکره غایت اهتمام ایله یقیوب چاقاق طاشلی اولان شو مولوزلری مرمر طابله‌لر اوزرینه دوکوب الماس آیقلیانلره تسلیم‌ایدرلر بونلر دخی هر برینك ارقه‌سنده کوزه‌تیجی طورمش‌اولدیغی حالده الماس مذکوری مولوز ایچندن برر برر تحری ایدرلر

شویله که ایشه یرامیان موادی یانی باشنده کی کوفه یه و بولمش اولدیغی الماسی الوب او بر طرفه اتار اشبو الماس ارامق بیوك بر حذاقته متوقف اولدیغی کبی کوزتیجیلرده غایت کوزی آچیق ادملر اولملیدرلر چونکه ارایجیلر بو ایشی غایت سرعتله یاپارلر الماس قارچ وچاقاق طاشی وسائر موادك اراسنده قولایلقله تعین ایتمدیکی حالده بو ایشده ماهر اولمینجه ایش کوریله مز

مقدملری راجه بو معدندن حاصل اولان الماسلری طوغریجه الهاباده واورادن پارسه کوندروب ایشلانمامش اولدیغی حالده صاتدیرر ایکن بر قاچ سنه دنبرو پناده الماسه فاسته یاپمق ایچون بر فابریقه ایجاد اولنمغله شمدیلرده فاسته یاپلدقدن صکره صاتیلور

کرچه بوراده یاپیلان فاسته فلمنکده کی قدر اعلا دکلسه ده او قدر فناده دکلدر الماس افقی وضع اولنمش واوزرینه الماس توزیله یاغ سورلمش ایاقله چوریلان برقوللی چلیكدن معمول چرخله فاسته یاپیله رق جلالنور شویله که الماس بر نوع قورشون قلم کبی بر تیمور آلتك اوجنه طاقلدیغی حالده چرخ مذکور اوزرینه وضعله بالتحریك الماسك اطرافی آشینه رق فاسته لر پیدا اولور شمدیکی حالده بوراده عموماً هندولر اوروپاده اعتبار اولنه جق درجه ده فاسته یاپمق اقتدارینی کسب ایتمشلردر



(بهوپال) و (میهر) راجه لغنك پایتختی اولان (میهر) شهری اوسط طرفنده

كائن طاغرله مستور كوزل بر شهر اولديغى كبى (بهلسا) شهر قديمى دخى اسكى هندستانك يوكسك طاغلرى ايله محاط پارلاق وشعشعه‌لى آثار عتيقه‌نك محلى اولديغندن هيچ برسياحك نظر تفتيش وتحريسندن قچمامش اولان بوراده غايت اهميتلى و شهرتلى (هانسى) معبدينك بناسى يكرمى عصردن متجاوز نصف كره شكلنده درت قطعه كمرلر واويمه‌لرايله تزيين‌اولنمش (بوده)[*] آيينه‌تابع هندولرك معبدمحرابى نوعندن اوله‌رق برعجيب وغريب هيئتده مشاهده اولنور

هندو آيينلرينك اهونى بودا آيينى اولوب بوكا تابع اولنلر روى ارضده اوچيوز مليون قدر نفوس تخمين اولنور بو مذهبه هندولر بودا ديدكارى كبى چينليلر (فو) وژاپونيالولر (لامه) ديرلر خلاصهٔ مألى دنيانك صورت واشكالدن منزه قادر وعليم اولان برخالق اولديغنى واشبو دنياى دنئ ماديدن تبرى ومسافات منوره‌نك مافوقنده غير فانى اولان عقل كامله وصول هر عاقل ايچون لازم اولديغنى اقرار و تصديق ايله‌درجهٔ كماله واصل اولمش اولان بودا ارواحندن برينك بودنيايه باغلانمش اولنلرى قورتارمق ايچون يره نازل اولوب تجسد ايتديكنى وتجسد ايدن اويله بر بودا وفات ايتديكى زمان احكامنك ديكرينك ورودينه دكين جريانى اعتقاددن عبارتدر

بومذهب ميلاددن بيك قرق سنه مقدم (سيدهارتا) نامنده برذات طرفندن وضع وايجاد اولنمشدر بورايه‌قائل اولنلر ديرلركه مرقوم براره‌لق غيبوبت ايدرك برمغاره‌ده عزلتله علوم جاريه‌نك كافه‌سنى

[*] بودا هند لسانده علامه ويا عقل كل ديمكدر

تحصیل ایتدکدن و ادیان و طبایعك اسرارینی کشف و براهمه مذهبنك بطلانی تحقیق ایلدکدن صکره بو آیینی وضع وتأسیس ایلمشدر مرقومك یوزسکز جلدی جامع اولان (غانژ) وایکیوز قرق جلدی حاوی اولان (دانژ) نام کتابلری هندستان کتبخانه لرنده موجوددر

بهار [*]

جهت شمال شرقیده (بهار) راجه لری برقاچ بیك سنه دنبری اباً وجداً اول طرفلرده بولنان برطاقم بیوك راجه لقلرك ایمپراطوری مثابه سنده بولنمش اولدقلری حالده ابتداملکلری ممالك اسلامیه یه الحاق اولندقدن بر مدت صکره انکلتره دولت فخیمه سنك حوزهٔ تصرفنه دوچار اولدیغی کبی اول طرفلرده کائن زمان قدیمده مستقل بولنمش اولان سائر بر طاقم ایالتلر دخی دولت مشار الیهانك ید استیلاسنه کرفتار اولمشلردر

ایالت مذکوره اصول عتیقی اوزره بر وجه آتی بیان اولنور ایمدی مذکور بهارراجه لغنك پایتختی کنکه نهرینك ساحلنده ابنیه وسرایلری چین کاری نقوش ایله مزین بولنان (پتنه) شهر کبیر یدر شمس منیر برج قوسه وارد اولدیغی زمان داخل حکومتده بولنان برچوق هندولر هرطرفدن شهرك زیارتنه کلوب عبادت وموتالرینك ارواحنه اوراده دعالر وخیرات وحسنات ایدرك نهر صوینی خوشنود ایدرلر اعتقادنده بولنورلر شهر مذکور جوارنده یردن نبعان ایدن برچشمه نك

[*] بهار هند لسانده مدرسه دیمکدر

صویی برنوع مرمر طاشنه تحول ایدر اشبو بهار ممالکی قدیم بنکاله ایالتی ایله هم حدود اولدیغندن ایکی ملکك حدودینه فاصله اولمقچون (مومکه) قصبه سندن تاکنکه نهرینه واورادن نهرك اوته طرفنده بولنان بر یوکسك طاغه قدر طاشدن بر دیوار چکمشلر و بو طاغك اتکنده معبد وزیارتگاه اولمق اوزره (مهادیوه) منسوب اولان درت عدد قبه اولوب مذکور قبه لردن پك چوق عجایبات ظهور ایتدیکی اعتقادنده بولندقلری کبی حوالیسنده بولنان قدیمدن قالمه بر بیوك اغاج حقنده ابتدای خلقندنبرو هیچ کمسه نك مذکور اغاجك دیکلدیکنی خبر و یره مدیکی اعتقادنده بولنورلر معبد مذکورك خدمه لری بو اغاجك التنده اکل وشربدن منقطع اوله رق مهادیوه مناجات ایدرلر بوراسی هندولرك دارالعلمی وآب و هواسی کوزل بر محل اولدیغندن تحصیل فنون وریاضت روحانیه ایچون بر همنلر ایله ریاضت کش قلندرلر اطرفدن بورایه تجمع ایدرلر

اشبو بهار راجه لغی ایله جوارنده بولنان (بنکاله) و (لکنو) و (ستارکانو) و (جاجنکر) نام ممالکده حکومت ایدن اسلام پادشاهلرینه سلاطین شرقی وپوربی وبنکالی دیرلر پاشاهان مشار الیهم میاننده ابراهیم شاه شرقی نام ذات مشاهیر اصحاب تألیفدن اولوب مشهور (کافیه حاشیه سی) اولان (هندی) وکذا علم نحودن (مصباح) و (متن ارشاد) که (صلح المثال) دیمك ایله مشهوردر و (بدیع البیان) و (فتاوی ابراهیم شاهی) و (بحر المواج) نام تفسیر فارسی و (رساله عقیدهٔ شهابیه) علی العموم مشار الیهك تألیفات برکزیده لرندندر رحمة الله علیه مشار الیه ابراهیم شاه دیار مذکور سلاطینك طبقهٔ اخیره سنده

وحکومتی دخی (جونپور) حکمدارانی صره‌سنده اولوب لکن بهار دیارینه ابتدا شعایر اسلامیه‌یی میدان انتشاره وضع ایدن ذات (شهاب الدین غوری‌نك) امرای کباری زمره‌سندن (وملك حسام الدینك) ملازملرندن (محمد بختیار خلجی) نام ذاتدرکه اره صره جمعیت پیدا ایدرك بهار ولایتنه هجوم ایله اورالرك سرکش راجه‌لرینی تربیه ایدرك برچوق مال غنائم ایله عودت ایدر ایدی

دهلی پادشاهلرندن سلطان (قطب الدین ایبك) بو ذاتك کارکذارلغنه واقف اوله‌رق تربیه‌سنه قیام ایتدیکی جهتله بر کون جمعیت عظیمه انعقاد ایله کیدوب هندولرك دار العلمی اولان سالف الذکر بهار قلعه‌سنی فتح ایدرك ممالك اسلامیه‌یه الحاق ایلدی

محمد بختیار اولطرفلرده بولنان لکنو وجاجنکر وجونپور وامثالی بر خیلیجه ممالك اخذ وضبط و بنکاله راجه‌لریله زمیندارلرینی یعنی بکلرینی دخی کندوسنه مطیع ومنقاد ایتدیکی جهتله سلطان قطب الدین ایبك طرفندن اورایه حاکم نصب اولنوب حکومتی اثناسنده اله کچوردیکی غنائمك اك کزیده‌سیله وارداتنك برقسمنی دهلی‌یه کوندرر ایدی لکن مشار الیهدن صکره برمدت دها بورالری دهلی سلاطیننك امرا وولاتیله اداره اولنه‌رق بعد ۷۳۹ تاریخنده حکومت مستقله‌یه تحول ایتمش اولدیغی کبی ۹۸۳ سنه‌سنده بیوك مغوللردن (جلال الدین اکبر شاه) سائر هند حکومت صغیره‌لر ایله برابر تکرار دهلی حکومتنه قلب ایتمشدر مقدما بهارده تدریس اولنان کتابلرك لغتی متروك وهالك اولدیغندن اوزماندن قالمش اله کچن کتابلری شمدی اوقویه‌جق کمسه قالمامشدر

ممالك مذكوره‌ده مشهور (رهتاس) قلعه‌سنك بولنديغى يوكسك رهتاس طاغنك زروه‌سنده اون درت نوع تخم زرع ايدلديكى كبى اراضيسنك هرهانكى محلى درت ذراع مقدارى حفر اولنور ايسه صونبعان ايدر يغمور وقتى رزوهٔ جبلده ايكيوزدن زياده كول حاصل اولور چونكه رهتاس قلعه‌سنك درونى بش التى كروه مسافه مربعنده اولوب هندستانده بونك كبى بر مرتفع طاغك تپه‌سنده شويله بر قلعه‌نك دها وجودى يوقدر ممالك مذكوره ياز موسمى صيجاق وقيش موسمى معتدل اولور قيشين ايكى ماه قدر هندولر ايچون البسه‌يه احتياج وار ايسه‌ده ايكى آيدن زياده لباس كيمكه احتياج مس ايتمز هوانك صيچقلغى ايله برابر التى آى قدر نزول باران اكسك اولمديغندن زراعت غايت كوزل اولمغله ارپه و بغداى كثرت اوزره اولديغى كبى بوراده اكيلان تنباكو و(محكند) تعبير اولنان كللرى غايت لطيف قوقولو وكوزل رنكلى وميوه‌لرى‌ده غايت الذ وطاتلو و بيوك اولور

حيوانات اهليه‌دن آت ودوه بولنميوب حيوانات وحشيه‌دن فيل و ارسلان و قپلان وطاغ كچيسى پك چوق اولور خصوصيله مذكور كچيلر غايت سميز اولور وكذا جنكى خروس ايله تكلم ايدر پاپاغانك اعلالرى بوراده بولنور يالدزلى شيشه اعمالى بوديياره مخصوص كبيدر درونده جريان ايدن انهاردن (سالكرام) دنيلان نهردن چيقان سياه طاشك برچوق نوعى اولوب هرنوعى بشقه بشقه اسملر ايله تسميه ايديلور مذكور راچه‌لق ١٢٠ ميل طولى ١١٠ ميل عرضى وسكز قائممقاملغى ويكرمى درت ناحيه‌يى شاملدر

بنكاله

(بنكاله) ايالتنك مركز حكومتى (دهاكه) شهرى اولوب شهر مذكورك كمال وسعتى وآب و هواسنك لطافتى جهتيله يدى اقليمك اشياسى اوراده موجود اولديغى كبى هر ملتدن برچوق آدملرده بولنور صيجاق وصغوق اعتدال اوزره اولور
نيسان آيندن كرويه التى آى يغمور اكسك اولميوب بر ترلا سنه‌ده اوچ دفعه اكيلور ايسه‌ده اغلب اوقاتده ديار مذكورده يغمور وياقار ياغنجه‌لر مزروعاتى تلف ايتديكندن يالكز اعشار النمق ايله اكتفا اولنميوب هر آى اهاليدن ويركو الورلر ارپه وبغداى اتمكى اورانك آب وهواسنه توافق ايتمديكندن باتلجانى پيشيروب بر كون بركيجه صغوق صوده براقيله‌رق فرداسى كون يرلر طوز اوزاق بر محلدن كلديكندن پك بهالو اولور الماس وزمرد وعقيق ويشم طاشلرى بورايه جوار بندر شهرلردن غايت چوق كلور
اهاليسى برنوع حصير ييارلركه ايپك منسوجاتدن دها كوزل كورينور هله (ستيل پاتى) دنيلان چين حصيرى بوراده غايت ظريف ولطيف اوله‌رق طوقنور بو دياره اركلرك فيله وآته بنملرى نادراً وقوع بولديغى كبى ايشلرى اكثرياقادينلر كوررلر
ممالك مذكورده مقدما پادشاهلرك اقامتكاهى بولنان (الكبوتى) شهر قديمنك هواسى كوزل اولديغندن (نجيب الدوله) نام مشهور وزيراعظم عمرايتنه بذل همت ايتديكى جهتله اسمى (نجيب آباد) تسميه

اولنه‌رق شهر مذکورك غایت متین بر قلعه‌سی اولـدیغی کبی جانب شرقیسنده بر کول واردرکه اکر بندی قریله‌جق اولسه شهر صویه غرق اولور طپراغنده کوزل میوه وغایت شـیرین قاون وقاربوز اولدیغی کبی وچوب چینی وعود اغاجی چوق بولنور

مذکورعود اغاجی بوراده یغموردن صکره کسیلوب برمدت کسیلدیکی یرده یاشلغی زائل اولنجـه‌یه قدر براقیلور بورالرده هر یردن زیاده انســان طواشی ایدیلور ایالت مذکوره‌ده کائن (بکلان) شهرینـك متانتـله شهرتیاب قلعـهٔ قدیمه‌ســنك بر طرفی دکز کنارنده وســائر طرفلری اورمانلر ایله محاط اولوب بهر آینك ابتداسندن اون‌دردنجی کونه قدر طاغلرکبی طالغه‌لر قلعه‌یی دوکوب آیك اون‌دردندن صکره بوراده طالغه‌لردن براثر بیله بولنماز وینه ممالك مذکوره‌ده (کانور) نامنده بر دیکر قصبه واردرکه درونـنـده سحاره وشـعبده باز ارکك وقادینلر پك چـوق اولوب هندولر اجرام فلکیه‌نك اثار ینـه معتقد بولندقلرندن بوشعبده بازلره چوق رعایت و احترام ایدرلر

قصبهٔ مذکوره جوارنده بر نوع اغاج اولوب بو اغاجك بر دالی کسلدکده غایت طتلی وانسانك صوسزلغنی ازاله‌یه کافی صو طاملادیغی مشهوردر اشبو مملکتده ساکن هندولردن برقسمنك آیینلرنجه وارثی اولمیان موتانك مال و ثروتنی یره کومـوب دیریلری او مالدن انتـفاع ایتمزلر و ینـه مذکور هندولرك اعتقادنجـه بوراده جنت قپوسنه وارر غایت درین برقویو اولوب تارك دنیا اولان هندولر کندولرینی حیا بوقویویه القا ایدرلر دنیلورسه‌که برآدم عقلی باشنده اولدیغی حالده اولمك ایچون کندوسـنی قویویه نصل اتار اوت

هندولرده کندوسنی حیا صو یه اتان واتشلره یقان پك چوقدر حتی بعض خسته هندولری برهمنلر طرفندن طوغریجه جنته کتمك ایچون برره راست اولمق اوزره دها اولمدن اول کنکه نهرینه القا اولنمسنی تشویق و بیچاره خسته یی قاندردقدن صکره الك اغیر البسه سی کیدیریلوب ومجوهراته دائر هرنه سی وار ایسه طاقیدیریلوب بر دسکره ایچنده نهرك جذر ومد اولان محلنده صو چکلدیکی زمان قوملر اوزرینه قونیلور یاننده یالکز بر برهمن براقیله رق هرکس ایشنه کوجنه کیدر مرقوم صویك چوغالمسنه قدر اوکسه نك یاننده بکار صویك چوغالمسنی کورنجه قالقوب علی العجله دسکره ایچنده کنی کوزلجه صویدقدنصکره (هر بولو هر بولو) دیه رك اوزاغه چکیلور دسکره ایچنده کی اکر برحیات وعقلی باشنده ایسه ده (رام هی) (رام هی) دیه رك مقابله ده بولنور نهایت صو یوکسلور خسته دسکره ایله برابر غائب اولور شاید بر آدم اولومجیل خسته اولمیوب یالکز دوچار اولدیغی امراضك شدتندن بایلمش بولندیغی وصوده عقلی باشنه کلوب جان حولیله طشره اتلدیغی تقدیرده اوینه کلنجه قبول اولنورمی خیر اوده دکل بر یرده قبول اولنماز

چونکه بونلر عادتا مزار قاچغنی دنیلان خورتلاق مشابه سنده اولوب خورتلاق نصل قبول اولنور بالفرض بر بیچاره نك خسته لغی مقتضاسی دماغی سد اوله رق نبضی طورسه هرکس انی اولو ظنیله کتوروب کومسه لر صکره اوآدمدن قان ظهور ایدرك آیلوب برطریق ایله مزاردن چیقوب اوینه کلسه اوخلق نه یاپار البت باغریشوب چاغریشوب هربری برکوشه یه قاچار

اشته صـويه براغيلانلردن طشره‌يه جان اتان و اولمش بر عزيزی ويا قوجه‌سـيله برابر ديری ديری آتشـده التا اولنديغی وقت قاچان هندولره شيطان اولمش و خورتلامش دنيـله‌رك هيچ بر يرده قبول اولنماز هر زه‌يه كيتسه قاچتين اولديغی جهتله باغ وباغچه‌لر ارا سنده و پرنج ترلالری ايچنده چقال مثـالی كوندزلری كزلنوب كيجه‌لری چيقوب عمرينی بويولده كچورمكه مجبور اولور واقعا بيچاره هندو نه ياپسون بونلرده عادت كريهه‌دن اوله‌رق افلاح اولمز خسته‌لری نهره التا ايتمك وظائف آيينلری اقتضا سندن اولديغی كبی خصوصيله بونلرده فقير وعوام طاقندن اولانكسنه‌لردن بری اسير فراش اولور ايسه بر كوشه‌ده كندوسـندن كچوب پيسلكلر و مردارلر ايچنده ياتديغی حالده اصحاب حميت ومروت طرفندن باقلمق شويله طورسون خصم واقربامی جانبندن بيله امالهٔ نظر شفقت و مرحمت ايدلميوب اويله‌جه اوده بو يولده پيسلك ايچنده تلف اولوب كيده‌جكدر

خسته بيچاره بو پيسلكی انجق كنكه نهری كبی بيوك بر نهر و يا دكز پاكليه‌جغنی ده بيلور چونكه بويله قالدقجه نه رعايت ونه معالجه كوره‌ميه‌جكدر مقدما هندولردن بری اولنجه زوجه‌سنيده انكله برابر حياً آتشده يقارلر ايدی

انكليزلر شمديلرده ديری آدمی اولو ايله ياقمغی وياخسته‌يی نهره التا ايتملرينی شديداً يساق ايتمشلردر

و بويله خسته‌لر ايچـون هندولردن پاره طـوپلـيه‌رق خـسته خانه دخی ياپديروب بردرجه‌يه قدر مدنيت عادتنه الشديرمشلردر مقدما انكليزلر هندستانده بولنمزدن اول بونلر اهل اسلام خسته‌لرينه معالجه

ایتدیردکاری ایچون پك چوق عیبلرلر ایدی لکن قوت جبریه مؤخراً کندولرینی ده تنفر ایتدکلری شیئه اعتیاده مجبور ایلمشدر واقعا انکلتره دولت فخیمه سنك هندستانی ضبط وتسخیر ایدنجکره هندولرك بردرجه یه قدر آیینلرینه وهن وفتور طاری اولمش ایسه ده لکن یکه تنظیم طرق وتربیهٔ نفوسه کمالیله تشبث اولنمیور حالبوکه انکلتره دولتی کبی مدنی بردولت بو آنه قدر هندستانده خیلیجه آثار مدنیت ابرازنه چالشه جق ایکن بالعکس کندولری بیله قدیم شهرلرك درونده اسکان ایتمیوب خارج شهرده صیفیه لرده وقت کچورمکده بولنیورلر

﴿ کاه لم بنکاله ده حکومت ایتمش اولان سلاطینه ﴾

بنکاله و بهار ولایتی سالف الذکر محمد بختیاردن صکره یدی یوز اوتوز طقوز هجریه ده حکومت مستقله اولوب برنجی پادشاه سلطان (فخرالدین) ۲ سلطان (علاء الدین) ۳ سلطان (شمس الدین) بهنکره ٤ شاه سکندر بن سلطان (شمس الدین) ٥ شاه (غیاث الدین) بن شاه سکندر ٦ سلطان السلاطین بن شاه (غیاث الدین) ۷ (شمس الدین) شاه بن سلطان السلاطین ۸ (راجه کانس) ۹ (جتمل) ولدکانس المخاطب بسلطان (جلال الدین مهتدی) ۱۰ سلطان (احمد بن سلطان جلال الدین) ۱۱ سلطان (ناصرالدین) بهنکره ۱۲ (بارك شاه بن ناصر الدین) ۱۳ (یوسف شاه بن بارك) شاه ۱٤ سلطان (بارك خواجه سرا) ۱٥ (فیروز) شاه ۱٦ (محمود شاه بن فیروز) شاه ۱۷ (مظفر) شاه حبشی ۱۸ سلطان

(علاءالدين) ۱۹ (نصيب شاه بن سلطان علاءالدين) ۲۰ سلطان (بهادر) شاه ۲۱ (سليمان كرانى افغانى) ۲۲ (بايزيد افغان) ۲۳ (داود خان بن سليمان) افغان صكره ۹۸۳ ده دهلى پاشادهى جلال الدين اكبرك يدينه چكوب دهلى حكومتيله برلشديرمشدر

هند جنوبى ويا دكن

(دكن) هندستان غربى دنيلان شبه جزيره‌نك منتهاى جنوبيسندن عبارت اراضى وسيعه‌در كنكه نهرينك بريسنده بولنور وقتيله بوراسى شمال شرقى وجنوبى دكن نامليله ايكى يه تقسيم اولنوب اولكى بر طاقم مستقل ايالتلر ايله (اوريسه) (اورنك اباد) نام ديكرى (دولت آباد) (بيجاپور) و(مالوه) و(خانديس) (سورات و احمد آباد واحمد بيدر) و (احمد نكر) و (برار) شهرلرينى و ايكنجى (مالابار) و (ميسور) و امثالى شهر و ايالتلرى جامع بولنور ايدى

اوريسه

(اوريسه) بر ايالت مشهوره اولوب حالا ۲۹ متين قلعه‌لرى وآب وهواسنك كوزللكى ديالرده مذكوردر سكزآى يغمورى اوچ آى قيشى وبرآى قدر يازى اولوب كل وميوه‌سى خصوصيله نسرين چيچكى پك

چوق بولنور يمكلرى بالق ايله پرنجدن وسبزه‌سى باتلجاندن عبارتدر يمكلرينى كيجه‌لرى هندو ادابى اوزره پيشيروب كوندزلرى يرلو فولاد قلم ايله تار اغاجنك يپراغنه مكتوب و سائره يازمق بو مملكتك عادت غريبه‌سندندر

دكز ساحلنده كائن (پرستوم) شهرنده آفتاب عالمتاب اسمنه منسوب قديم حكمدارلرندن برينك احداث ايتمش اولديغى بتخانه‌نك تاريخ بناسى درت بيك سنه‌دن زياده اولوب مملكتك اون ايكى سنه‌لك وارداتى صرف اولنه‌رق ياپلمشدر

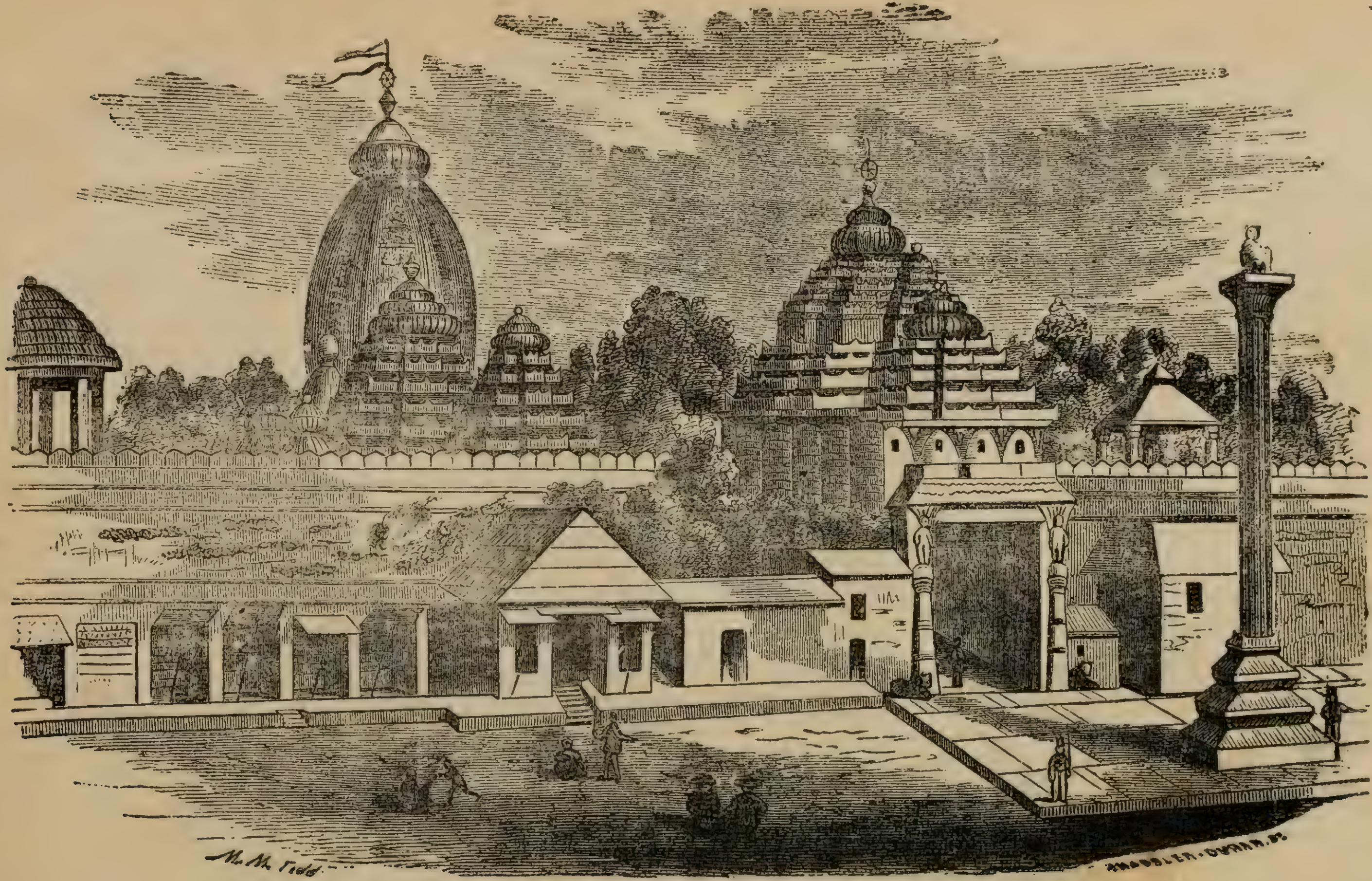
تزيينات معماريه‌سى بركمال اولان بو معبدك ديوارلرينك يوكسكلكى يوز اللى وعرضى اون طقوز قاريش اولوب اوچ قپوسى واردر

ايالت مذكوره‌ده (نرباراج) نامنده برشهر اولوب نسالرى ستر وجود ايدرلر ايسه‌ده اركككاردن هيچ بريسى لباس كيميوب يالكز ستر عورت ايدرلر بو ايالتك طولى درتيوز ميل قدر اولوب اون بش قضا واوتوز ايكى ناحيه‌سى واردر

وينه بو اوريسه ايالتنده قالكوته‌دن ايكيوز اللى ميل بعدو مسافه‌ده واقع (پورى) شهرى اولوب بو شهرك بيوك جاده‌سى اوزرنده جكرنات [*] بتخانه‌سى مأمورلرينك اقامتلرينه مخصوص اولان كاركير وجسيم

---

[*] (جكر) دنيا (نات) صاحب معناسنه اولمغله جكرنات دنيا صاحبى ديمك اوليور



(جكرنات بتخانه‌سی)

بنالر بولندیغی کی اطرافی متین دیوار ایله محاط اللی دونملك برمیدان
عبادتخانه اتخاذ اولنمشدر

دیوارك شرق جهتنده اولان بیوك قپوسندن کیدلدکده زروه سنده
مایمون هیکلی بولنان یکپاره طاشدن مصنوع اوتوز قدم ارتفاعنده
برستونه تصادف اولنور بوستونك ارقه سنده زمیندن اوچ درت قدم
ارتفاعنده برسد اولوب اصل معبد بوسدك اوزرنده بنا ایدلمشدر

عبادتخانه ایکیوز قدم ارتفاعنده وقپولری طاشدن معمول ارسلان
واژدرها رسملریله تزیین ایدلمش ایکی قبه‌یی حاویدر

مارتك ایلك کونی جکرنات بتنك یوم مخصوصیدر یوم مذکورده
جکرنات قاعده‌سی اوتوز درت قدم وارتفاعی قرق اوچ قدم اولان
هرمی الشکل ارابه‌سنه خدمهٔ مخصوصه‌سی طرفندن ارکاب ایدیلور
ممالك بعیده‌دن کلان و اوتوز بیك نفوسدن عبارت پوری
اهالیسیله برابر ایکیوز بیکه بالغ اولان زوار سفر بستهٔ احترام
اولدقلری ومعبد خدمه‌لری مغایر اداب واخلاق شرقیلر چاغردقلری
حالده عربه طیشارو یه چیقاریلور خدمه وسدنه‌لر شرقیلرینه
دوام ایدرك کیدرلر زواردن بعضیلری عربه‌نك ایپلرندن چکر
ایچلرندن بعضیلر یده بو قدرجك اجره قناعت ایتمیه‌رك تکرلکك
التنه یاته‌رق جکرناته فدای جان ایدرلر

جکرناته بویله الای والا ایله شهرك جاده‌لرینی طولاشدیردقدن صکره

اقشام اوزری یرینه کتوریلور خدمه‌لر بر طاقم شعشعه‌لی شرقیلر دها چاغردقدن صکره زوار طرفندن ال چرپیله‌رق آیینه نهایت ویریلور

ایرتسی کونی سوقاقلرده ارابه‌نك تکرلکاری التنده‌ازیلمش جکرناتك لطف وعنایت قدسیه‌لرینه نائل اولنلر طوپلانیله‌رق احراق ایدیلور قالدیکه هندولر اوته‌دنبرو اشبو جکرنات معبدینه هر سنه بینلرنده برمقدار معین ویرکوویرمك تکلفیله‌مکلف اولوب بوویرکودن حصوله کلان اقچه برخیلی مبلغه بالغ اوله‌رق بوپاره‌یی معبد مذکورك تزیینات ولوازماتنه صرف ایدرلر ایدی مؤخراً انکلیزلر بوویرکویی لغو ایتدیکندن معبده برشی ویره‌مدکاری جهتله الیوم معبد مذکور یالکز سنه‌دن سنه‌یه اورایه کیدن اغنیا زوارك ویره‌بیلدکاری جزئی اقچه ایله اداره اولنمقده‌در

معبد مذکوره اوزاق محللردن لایعد ولایحصی هندولر توجه برله یوز اوستی یاتمق واایاغنی قویدیغی یره تکرار باشنی قویمق کبی غایت تکلفلی بردرجه‌ده ریاضت اوزره کلورلر ارباب ریاضتك شیخلری برتابوت ایچنده اولدیغی حالده ویالکز یکرمی درت ساعتده ویریلان برمقدار خرما ایله محافظهٔ حیات ایدرلر و بو دردمندلردن بعض امکنهٔ مبارکه‌لرده ریاضت و عبادت ایچون اایاق اوزره طوروب صاغ الینك شهادت پرماغنی قالدیرمش ویا بر النی یوقاری طوتمش یاخود قاز مثالی برایاغی اوستنده طورمش اولدیغی حالده افراط ریاضتده بولندقلری روایت اولنور

اورنك ايالتى

اورنك آباد ايالتى بعض تاريخلرك روايتنـه كوره ازمنهٔ سـابقه ده (ديوكده) اسميله تسميه اولنديغى حالده مؤخراً (سلطان محمد فخر الدين) فتح ايتدكدن صكره دار السلطنته اتخاذ ايدرك (دولت آباد) تسميه ايلديكى كبى اوچيوز سنه صـكره كى فاتحى اولان (اورنك زيب) نامنه نسبت ايديله‌رك (اورنك) آباد دنيلدى آب وهواسى پك كوزل ولطافت موقعيـه‌سى بى بدل غايت طرب افزا برجاى دلكشادر هر برفصلى بهار فصـلى كبى اولوب فقط درت آى مقدارى يغمور يغار بشـقه موسملرده ياغماز هر درلو ميوه وكل وانواع چيچكلر ودنيانك بشـقه جهتنده كورلمامش بعض عجايب ميـوه لر بوراده بولنـور محصولى چوق بر مملكت اولديغنـدن قحط وغلا وقوعبـولمز هيچ بريرده بولنميان كران قيمت اقشه وجواهر و اشـياى نادره‌لر بولنور اهاليسـنده جواهر فروش وصاحب ثروت چوق كمسـه‌لر واردر عموماً اراضيسـنك طولى بشـيوز و عرضى اوچيوز ميل تخمين اولنه بيلور سكز قائمقاملق وسكسان ناحيه‌سى واردر

بيچاپور ايالتى

(بيچاپور) ايالتى اشـبو هند جنوبى طرفنده اون عدد جبال شامخه اراسـنده واقع اولوب كوزل آب وهواسى و اعلا زراعتى واردر صحرا واورمانلرنده فيل چوق بولنور

و بر دوزاووه ده واقـع درت اطرافی كوچك طاغـلرله محاط (كده) دنيلان برمتين قلعـه‌یی مشتملدر عجایباتدن اوله‌رق اوراده بر قيـو واردركه ایچنه حيوانات دوشر ایسه كميكلری تحجر ايدر مذكور قيوده الماس معدنی اولمق مناسبتيله درونده بعض كره امثالسز الماس پارچه‌لری دخی بولنديغی واردر طاشدن بيوك بيوك دبركلر يونار اهل صنعتلر بوراية مخصوص كبدر قانی وكوكی سياه اولان برنوع خروسی اولوب اسمنه (كركنات) ديرلر

(پشكيا) تعبير اولنوب اوج ميل مربعنده معبـد عد اولنان چشمه‌لی برحوضك جوارنده يوكسـك بر طاغ اولوب بوطاغدن نبعان ايدن طوزلی صودن صابون وكهرچه‌ه يپارلر هنـدك غايت كبـير الجثه مايمونلری بوراده بولنور ايالت مذكوره‌نك طولی التيوز وعرضی بشيوز ميل قدر تخمين اولنوب اون قائممقاملغی وايكی يوز ناحيه‌سی واردر

ماوه

(مالوه) ايالت مستقله‌سنك مركز اداره‌سی اولان (اوجين) شهری مقدما بيوك حكمدارلرك پای تختی اولديغی كبی بونك اشاغی طرفنده غايت وسعتلی بر نهر اولوب اهاليسی بونهره پرستش ايدرلر

(مؤمن آباد) بر نهر كبيرك ساحلنده واقع برقصبه اولوب درونـده بولنان چشمه هندولرك مقدس برمعبدلری عد اولنور وديارمذكورده زمان سابقده دار الحكومت اولان (مندوی) نامنده برشهر اولوب

قلعه‌سی مثمن الشکل بر قله‌یی وخلجی سلطانلرینك مدفنلریله سلطان هوشنكك قبه‌سندن صو طاملایان تربهٔ عجیبه‌سنی حاویدر

مالوه‌ده اسکی زمانده (هوح) حکمدارلریله سائر اسکی پادشاهلرك تختگاهی اولان (دهار) قصبه‌سی مشهوردر ایالت مذکوره‌نك آب و هواسی لطیف ایسه‌ده سنه‌سنك درت آیی بلوط ویغمور وصغوق اولمغله کیجه‌لری صولر طونر خشخاش و شکر وقاون و قاربوزی اعلا اولور اکثر محلنده ییلده ایکی وبعض یرنده ییلده برقاج دفعه حاصلات آلنور

اهالیٔ مذکوره علی الدوام جنك وجدالدن خالی اولمزلر اشبو ایالتك طولی سکز یوز و عرضی درتیوز میل قدر اولوب اون ایکی قائممقاملغی واردر

خاندیس

(برهانپور) خاندیس ایالتنیم مستقله‌سنك پای تختی اولوب (تپتی) نهرینك کنارنده واقع اطرافنده‌کی باغ وباغچه‌ده عود وصندال اغاجیله انواع میوه اغاجلری ورنکین کللر بولنور فقط یاز موسمنده توز چوق اولدیغی مثللو یغمور یاغنجه چاموریده چوق اولور

هردرلو زراعتلری ایو ایسه‌ده پرنجی پك اعلا اولور

دیار مذکورده (آسیر) نامنده غایت یوکسك بر طاغك تپه‌سنده بر قلعه اولوب وقتیله حکمدارلری اولان امراء فاروقیه‌نك تحصنگاهیدی قلعهٔ مذکوره بو طاغك تپه‌سنده کائن بر میل

مقداری دوز اووه‌نك اطرافنده بر متین سورله متعدد برجلری حاوی
اولوب درونده دائم الجریان اولان نیجه چشمه‌لر و نیجه صوصهرنجلری
بولندیغی کبی غایت جسیم ومزین ابنیهٔ عالیه ومنتظم باغ و بغچه‌لر
وکوزل حوضلرده واردر   قلعهٔ مذکوره‌نك محتوی اولدیغی جامع
کبیر کبی برجامع هندستانك بیوك شهرلرنده بیله‌آز بولنور   جهانکیر
شاه تخته جلوس ایلدیکی زمانده جامع مذکورك تزییناتی دها تزیید
اولنمشدر   امراء اکبرشاهیدن (خواجه ابو الحسن) تربتیدن
مرویدر دیرکه هندستان قلعه‌لرینك اکثریسنی رأی العین مشاهده
ایتمشمدر   اما آسیرکبی هیچ برقلعه کوره‌مامشمدر اکرچه هندستانك
جانب شرقیسنده کائن رهتاس قلعه‌سی بو آسیر قلعه‌سندن دها
مستحکم ایسه‌ده اما رهتاس قلعه‌سنك درونی بش التی کروه مسافه
وسعتنده بولندیغندن هنکام محاربه‌ده انجق اون ایکیبك قدرعسکرله
وآسیر قلعه‌سی ایسه بیك بوقدر عسکرله محافظه اولنه‌بیلور

احمد آباد کجرات

(احمدآبادکجرات) ایالتی سلطان احمد بن سلطان مظفر شاه سکز یوز
تاریخ هجریده سنبهری نهرینك کنارنده متین بر قلعه یاپوب کندی
نامنه اوله‌رق احمد آباد تسمیه ایدرك زماننده تختکاه اتخاذ ایدوب
اوتوز ایکی سنه اوراده پادشاهلق ایتدیکندن شهر مذکوری
عظیم عمرانیته ایصال ایتمشدر   شویله که شهر مذکورك جوامع

و مساجد وسرای کبی ابنیهٔ فخیمه‌لری عموماً طوغله‌دن یاپیلوب
مرمر وکرج سیوا ایله سیوانمشدر

بوشهرك برجهتنده (ترپولیه) یعنی دروازه اولمق اوزره طوغله‌دن اوچ
عدد جسیم کمر یاپلمشدر

چارسو وسوقاقلری اوقدر ککشدر که اون ارابه یان یانه کیده بیلور
شهرك خارجنده بر مسجدله چارسو یی حاوی اوچیوز التمش (پوره)
یعنی واروش یاپلمشدر

والحاصل احمد آباد کبی آسیا قطعه‌سنده منتظم برشهر یوقدر (احمد
بیدر) و (احمدنکر) وحضرت پیغمبرعلیه السلام افندمز نامنه اوله‌رق
(رسول‌آباد) و (مصطفی آباد) وکذا احمد شاه گجراتینك بنا وتأسیس
ایتمش اولدیغی (محمدآباد) شهرلری هپ بو جهتده مشهورشهرلردر
شاه مشارالیه زماننده ٣٦٠ قصبه اعمار ایدوب شمدی هربری برشهر
اولدیغی کبی بیك قدر مناره‌لی مسجد وخانقاهی واردر

رسول آبادده کبار اولیاء اللهدن معدود (شاه بخارا) مدفوندر
مذکور احمدآبادك حین اقتضاده دریایه کیدلمك اوزره کیزلی یولی حاوی
بر برجی واردر صنایع نفیسه اصحابی اولان نقاش و قیوجی
اصنافلری کبی هنرورلری دخی چوق اولوب صدفدن تخته اوزرینه
اعلا یازی یازارلر وغایت کوزل وظریف چکمجه وجزؤدان وقوطی
یپارلر و البسه‌لك قماش وزربفت و خارا کبی کوزل امتعه واقمشه
طوقورلر

والحاصل بوراده بالجمله ایران وروم قماشلرینی تقلید ایدرلر خصوصا
قلیچ وقلیج وخنجر واسلحهٔ سائره‌نك پك ایولرینی اعمال ایدرلر شهر

مذکورده جواهر تجارتی پك چوق بولنور دیار مذکورده (پتن) نام شهرك ایکی قلعه‌سی اولوب بری طاش دیکری طوغله دندر بوراده اعلا و بنام اوکوزلر بولنور قلعه‌نك اوکنده التمش ارشوندن متجاوز عرضنده بر خندق اولوب اوزرندن تخته کوپری ایله مرور و عبور اولنور درلو درلو میوه‌سی وخاصةً آبنوسی پك چوق اولدیغی کبی ایران آتش پرست آیینلری اوزره بولنان کبرلرك دخی هجرتکاهی‌در

دیار مذکورده (سورت) نام ایالت طاغلق اولوب مذکور طاغلرده یدی قلعه موجوددر ایالت مذکوره‌نك مرکز اداره‌سی دخی سورت نامنده بر شهر شهیردر

بکلانه نامنده آب و هواسی لطیف وکوزل معمور بر بلده اولوب بر چوق اسکله‌سی اولدیغندن فوق‌العاده تجارتی واردر اقمشهٔ حریردن مشهور الاجه بوراده پك چوق بولنور

اشبو قطعهٔ جسیمه‌ده خیلی زمانلرجه خصوصی حکمدارلق تشکیل ایلدیکی حالده اونیدنجی عصرده دهلی پادشاهلرندن اکبرشاه ودها صکره اورنك زیب خان طرفندن فتح و تسخیر اولنوب وفاتی اوزرینه بر چوق کوچك امارتلره انقسام و مؤخراً بالتدریج انکلتره دولتی ممالکنه انضمام ایلمدی

الیوم دکن هندستانده بومبای ایالتنك قسم اعظمی ایله قالکوته‌نك جانب غربیسنده‌کی ممالکی تشکیل ایلر نفوسی اللی ملیوندر

بو دکن قطعه‌سنده حیدرآباد ایالتنك برنجی شهری ونظام حکومتنك مرکز اداره‌سی بولنان سالف‌الذکر حیدرآباد شهری (موس) نهری اوزرنده کولکنده‌نك جهت شرقیسنده اوچ کیلومترو ومدراسك

جهت شمالی وشمال غربیسنده ایکیوز اون کیلو متره مسافه‌ده واقع وایکی یوز بیك نفوسی جامع الماس تجارتیله مشهوردر

شهر مذکورده ۹۹ هجرتده تأسیس اولنوب مقدمجه (بانیاغور) نامیله معروف ایکن مؤخراً تبرکاً حضرت علینك اسمنه اوله‌رق حیدرآباد تسمیه اولنمشدر حیدرآبادك قدیم ایالتنه کولکنده ایالتی دینور ایدی/اشبو ایالت شمال و شمال غربی طرفندن بیدر و جنوب غرب طرفندن بیجاپور و جنوب طرفندن بالا کهات ایالتی و سرکار ملکتی وشرق طرفندن کوداوری تفریق ایدن غاندوانی ایله محدوددر

ایالت مذکوره مرتفع جبالی آزحاوی اولوب غایت منبت ومحصولدار اودیهٔ کثیره‌سی واردر اهالئ موجوده‌سی برهمن مذهبندن اولوب (تلنکان) لغتی تکلم ایدرلر مقدما حیدرآباد تلنکان و بیجاپور راجه‌لقرینه ملحق ایکن طقوزنجی عصر میلادیده اسلاملر ضبط ایدرك کولکنده حکومتی نامیله برخصوصی حکومت تشکیل ایلدیلر

مؤخراً ۱۰۹۹ تاریخ هجرتده اورنك زیب ملکنه الحاق ایدوب ۱۱۳۲ ده جنکلی خان مغول حکومتی نامنه اولمق اوزره بو ایالتی اداره ایدر ایکن صکره دعوی استقلال ایدرك ۱۱۶۰ قدر برحیات اولوب وفاتندن صکره برینه اوغلی (قاضی الدین خان) کچدی ومؤخراً حیدر علی خان مرهته‌لره وانکلیزلره قارشو بربرینی متعاقب محاربه ایدن نظام علی‌نك ضبط وتصرفنه کچوب حالا مشار الیهك سلاله‌سی تصرفنده‌در

زمان قدیمده

دکن طرفلرنده استقلالیتله حکومت ایدن حکمدارلرك الأقوی الشوکتی

سلاطين بهمنيه‌در بونلرك برنجيسى سلطان (علاءالدين حسن كانكوى بهمنى) دنيلان ذاتدركه اوائل حالنده دهلى پادشاهلرندن (محمد تغلق) شاهك منجمى (كانكوى) بهمن نام ذاتك آدملرندن بولنمش ايسه‌ده مؤخراً كوكب طالعى بيت اقباله واصل اولنجه هند جنوبى حكمدار صاحب اقتدارى اولوب افنديسى اولان كانكوى بهمنه نسبتله كندوسى وسلاله‌سى سلاطين بهمنيه عنوانيله شهرتياب اولمشلردر

سلاطين مشاراليهمك ايكنجيسى سلطان (محمد شاه بن سلطان علاءالدين حسن) كانكوى بهمنى در ٣ سلطان (مجاهد شاه بهمنى بن سلطان محمد) شاهدركه (ملك سيف الدين) غورينك كريمه‌سندن تولد ايتمشدر ٤ (داود شاه بن سلطان علاءالدين حسن كانكوى بهمنى) ٥ سلطان (محمود شاه بهمنى بن سلطان علاءالدين حسن كانكوى بهمنى) ٦ سلطان (غياث الدين بهمنى بن سلطان شاه بهمنى) ٧ سلطان (شمس الدين بهمنى بن سلطان محمود شاه بهمنى) ٨ الغازى ابوالمظفر سلطان (فيروز شاه بهمنى بن داود شاه بهمنى) ٩ (احمد شاه بهمنى بن داود شاه بهمنى) ١٠ سلطان (علاءالدين بن سلطان احمد شاه بهمنى) ١١ (همايون شاه بن سلطان علاءالدين بهمنى) ١٢ (نظام شاه بهمنى بن همايون شاه) ١٣ الغازى ابوالمظفر (محمد شاه بن همايون شاه بهمنى) ١٤ سلطان (محمود شاه بن سلطان محمد شاه بهمنى) ١٥ (احمد شاه بن سلطان محمود شاه بهمنى) ١٦ سلطان (علاءالدين بن سلطان احمد شاه بهمنى) ١٧ (شاه ولى الله بن سلطان محمود شاه بهمنى) ١٨ (شاه كليم الله بهمنى

بن محمود شاه) درکه بونلر عموماً دکن دنیلان هندجنوبیده پادشاهلق ایدوب بونلردن صکره حکومت جنوبیه تعدد ایتمشدر

ایکنجیسی سلاطین عادلشاهیه در بونلرك برنجیلری (یوسف عادلشاه) درکه هند مورخلرینك قولنجه سلالهٔ سلاطین عثمانیه دن اولدیغی حالده ابتدا ایرانه و اورادن هندستانه کلوب سلاطین بهمنیه وکلاسندن (محمود کاوانك) ملازملری سلکنه داخل اولەرق سلاطین مذکورەنك انقراضندنصکره (بیجاپور) قطعەسنده تخت سلطنته عروج ایتمشدر ٢ (اوغلی اسمعیل عادلشاه) ٣ (ملو عادلشاه بن اسمعیل عادلشاه) ٤ برادری (ابراهیم عادلشاه بن اسمعیل عادلشاه) ٥ (ابوالمظفر علیشاه بن ابراهیم عادلشاه) ٦ (ابراهیم عادلشاه ثانی بن طهماسپ شاه بن ابراهیم شاه اول) درکه بونك زماننده ممالك عادلشاهیه تکرار دهلی حکومتنه الحاق اولنەرق بعده انکلیزلرده قرار بولمشدر سالف الذکر (محمود کاوان) ملاجامی مرحومك انشاسنده مکتوب بلشدیغی ملك التجار نامیله ذکر اولنان ذاتدر

هند جنوبی پادشاهلرینك اوچنجیسی سلاطین (نظام شاهیه) درکه پایتختلری (احمدنکر) شهریدر بونلرك برنجیسی بیجانکر برهمنلرندن اصل اسمی (تیمابهت) و پدرینك اسمی (بهرلو) اولوب سلطان احمد شاه بهمنی زماننده دین اسلام ایله تدین ایتدکدن صکره ملك حسن تسمیه اولنەرق پدرینك اسمنك تحریفیله ملك حسن بحری دینلکله مشهور اولمشدر مؤخراً خواجهٔ جهان (محمود کاوانك) حسن التفاتیله تلنك مملکتنك امور خصوصی بوکا حواله اولنمش

ایدی والحاصل افندیلرینه اولان خدمات صادقانه‌سی سایه‌سنده درجهٔ اعتباری کون بکون تزاید ایدرك نائب‌السلطنه (محمد شاه بن احمد) شاهك وکیلی اولمش ایدی مؤخراً اوغلی (ملك احمد) عسکر تدارك ایله هندو راچه‌لرندن (کوکن) طرفلرینی جبراً وقهراً اخذ وضبط ایدرك زمان حکومتی یدینه الدی پدرینك وفاتندن صکره اسمی (احمد نظام) شاه بحری دینلکله احمد نکرك برنجی پادشاهی اولدی ٢ بونك اوغلی (برهان نظامشاه بحری) ٣ انك اوغلی (حسین نظام شاه بحری) ٤ اوغلی ابوالمظفر (مرتضی نظام شاه بحری) ٥ اوغلی (میران شاه) ٦ اسمعیل بن برهان نظام) ٧ پدری (برهان نظام شاه ثانی بن حسین نظام شاه) ٨ (ابراهیم نظام شاه بن برهان نظامشاه ثانی) ٩ بشقه سلاله‌دن (احمد شاه بن شاه طاهر) ١٠ (بهادر شاه بن ابراهیم نظام شاه ثانی) ١١ (مرتضی نظام شاه بن شاه علی بن برهان شاه اول)درکه بونك زماننده مملکتلری اکبرشاه واسطه‌سیله دهلی حکومتنه تابع اولمشدر

دردنجیسی سلاطین گجراتیه‌در بونلرك برنجیسی اولان مظفر شاه عنوانیله معنون اولان (ظفر خان) دهلی پادشاهلرندن فیروز شاهك زماننده گجراته کوندریله‌جکی زمان ورزات منشوری یازلدقده فیروز شاه دست خطیله منشورك عنوانی شویله یازمش ایدیکه خان معظم وعادل ومجاهد باذل سعدالملة والدین وظهیر الاسلام والمسلمین عضد السلطنة وعزالمملکة قامع الکفرة والمشرکین قالع الفجره والمتمرد بن قطب سماءالمعالی نجم فلك الاعالی صفدر روز

وغا تهمتن قلعه کشا وکشور کیر آصف تدبیر ضابط امور ناظم مصالح جمهور ذی المیامن والسعادات صاحب الرای والکفایات ناشر العدل و الاحسان دستور صاحبقران (الغ قتلق اعظم همایون ظفر خان) ٢ بونك حفیدی (احمد شاه) کجراتی ٣ (محمد شاه بن سلطان احمد شاه) کجراتی ٤ سلطان (قطب الدین بن محمد شاه) کجراتی ٥ (داود شاه بن احمد شاه) کجراتی ٦ (محمود شاه بن سلطان محمد شاه) ٧ سلطان (مظفر شاه بن سلطان محمود کجراتی ٨ (شاه اسکندر بن سلطان مظفر شاه) ٩ سلطان (محمود بن سلطان مظفر شاه) کجراتی ١٠ سلطان (بهادر بن سلطان مظفر شاه) کجراتی ١١ بهادر شاهك همشیره زاده سی (محمد شاه فاروقی) ١٢ سلطان (محمود بن لطیف خان بن سلطان مظفر شاه) کجراتی ١٣ سلطان احمد شاهك حفیدی (احمد شاه ثانی) ١٤ سلطان مظفر بن محمود شاه) کجراتی درکه بونك زماننده کجرات اکبر شاهك ید تصرفنه کچمشدر

هندجنوبی حکمدارلری جمله سندن برده (مالوه) حکمدارلریدر بونلرك برنجیسی سلطان (شهاب الدین غوری ، احفادندن (دلاور خان) غوریکه اصل اسمی (حسین در) بوکا کنجه مالوه دهلی پادشاهلرینك تصرفنده اولوب پادشاهان مشار الیهمدن سلطان (فیروز) شاهك وفاتندنصکره بوذات مالوه حکومتنه نائل اولور اولمز استقلال دعواسنده بولندیغی کبی بوندنصکره اوبر نفردن عبارت اولان مالوه حکمدارلری ٩٧٩ تاریخنه قدر استقلالیتده بولنمشلردر ٢ سلطان (هوشنك بن دلاور خان) غوری ٣ (محمد شاه بن سلطان هوشنك) غوری بورادە

غوريلرك انقراضندن صكره مالوه حكومتی سلاطین خلجی یه انتقال ایدرك بونلركده برنجیسی سلطان (محمود خلجی) ٢ سلطان (غیاث الدین) بن سلطان (محمود خلجی) ٣ سلطان (ناصرالدین) بن سلطان (غیاث الدین خلجی) ٤ سلطان (محمود بن سلطان (ناصرالدین خلجی) درکه بوندنصکره مالوه حکومتی سلطان (بهادر گجراتی) واسطه سیله سلاطین گجرات سلسله سنه انتقال ایلیه رك ٩٤١ ده دهلی پادشاهی اکبرشاهك ضمیمهٔ ممالکی اولدیغی کبی مؤخراً انکلتره دولتنك تصرفنه گچمشدر

هندجنوبی سلاطیندن (خاندیس) حکمدارلرینه سلاطین فاروقیه تعبیر اولنور پایتختلری (برهانپور) شهریدر برنجیلری سلطان (علاءالدین) خلجی وسلطان (محمد) تغلقك اباًوجداً امرای صاحب اعتبارلرندن (خان جهان فاروقی) نك مخدومی ملك راجه درکه دهلی پادشاهی (فیروز) شاه طرفندن ایکی بیك سوارییه رئیس ایدیله رك دکن حدودنده واقع (خاندیس) ولایتنه کوندرلمش ایدی مشار الیه ملك راجه یدییوز یتمش ایکیده حدود مذکوره یه کیدرك سلطان (علاءالدین) ه انقیاد واطاعتده تمرد ایدن اولطرف راجه لرینی حرب وضرب ایله اطاعته کتوروب الدیغی اون بش فیللر ایله مال غنائمدن اولان نقودی تکمیل دهلی یه کوندرمسی وبوطرف راجه لرینك جمله سنی دهلی پادشاهنه باجکذار قلمسی اوزرینه (فیروز) شاه طرفندن سرهزارلق رتبه سیله بکام بیوریلوب (خاندیس) سپهسالارلغی عهده سنه احاله بیورلدی کیتدکجه کوکب طالعی اوج ترقی یه صعودله اون ایکیبك سوارینك رئیسی اولدی والحاصل ایشی بردرجه یه کتوردی که سلطانك

وفاتندنصكره اورالرده استقلاليت كسب ايتديكى كبى كندوسندنصكره اوغلى (نصير خان) صكره بونك اوغلى (ميران عادلخـان) صكره بونك اوغـلى (مباركخان) بعـده (ميران عنيا خان بن مباركخان) صكره برادرى (داود خان) صكره (اعظم همايون خان بن نصيرخان) صكره (ميران محمد شاه بن عادلخان) صكره (ميران مباركشـاه بن عادلخان) بعـده (ميران محمد شاه بن مباركشـاه) صكره (راجه عليخـان بن ميران مباركخـان بن اعظم همايون عادلخـان) صكره (بهادرخان بن راجه عليخان)دركه بوندنصكره (خانديس) حكومتى (اكبر) شاه واسطه سيله دهلى حكومتنه منتقل اولدى

هنـد جنوبى حكمـدارلرندن بريده حكومت (عمـاد) شاهيه دركه (برار) ممالكنده حـكومت ايتمشلردر بونلرك برنجيسى (عماد الملك) نام ذاتدر كه بوده اصلنده بيجانكر هندولرى اولادندن اولوب هنـكام صباوتنـده اسير دوشـەرك سلاطين بهمنيه طرفندن ولايت برار سرعسكرى اولان خان جهانك غلامانى زمرەسنده منتظم اولمش و شبابيتى زماننده ناصيه‌سنده رشد وقابليت آثارى ظاهر اولديغندن خان جهـانك مقرب و معتمـدلرندن اولديغى كبى مشـار اليهـك وفاتندنصكره سلاطين بهمنيه غلامانى سلكـنه داخل اولوب سلطان محمود شاه بهمنى دورنده خواجهٔ جهان محمود كاوانك كندوسـنه اولان توجه والتفاتى سايه‌سنده (عمـاد الملك) خطابيله بهره مند اولوب برار عسـكرينك رئيسى اولدى صكره ٨٩٢ ده برارى يد تسلطنه آلديغى كبى كندوسندنصكره اوغلى (علاءالدين عماد الملك)

وصكره دریا (عماد) شاهك اوغلی (برهان عماد شاه پادشاه) اولوب بونك زماننده ملکی نظام شاهیه املاکنه منقلب اولمشدر

هند جنوبی حکمدارلرندن بریده حکومت بریدیه‌در بونلرك پایتختی بیدر شهری و اوللری (قاسم برید) نام ذاتدرکه ابتدای حالنده کرجی کوله‌لرندن اولدیغی حالده خواجه (شهاب الدین علی یزدی) واسطه‌سیله دکنه کلوب سلطان (محمد) شاه فاروقی‌یه صاتلمشدر شجاعتیله برابر اعلا دست خطی زعلم وسیقیده‌دخی مهارتی اولدیغندن منصب امارته نائل اولوب مرهته هندولرینی تربیه‌یه مأمور اولدیغی جهتله اوراده بر بیوك فتوحاته نائل اولوب مرهته سرداریني قتل ایتدکدنصکره کریمه‌سنی اوغلی امیر بریده نکاح ایتمش وصکره سلطان طرفندن (ساباجی) مملکتی کندوسنه مقاطعه ویریلدیکندن مذکور قزلك درتیوز نفر قدر غایت شجیع وبهادر اقربا وتعلقاتی بوذاته ملازم اولوب مرور دهور ایله جمله‌سی شرف اسلامله تشرفله مشارالیهك فدویانه ظهیری ومخلصی اولمشلردر سلطان محمود شاه بهمنی زماننده استقلال تمام پیدا ایدرك ارقه‌داشلری (عادل) شاه و(عماد) شاهك تجویز وتصویبی ایله (آؤسه) وقندهار واودکیر قلعه‌لرنده خطبه‌یی کندی نامنه اوقوتدیرمش کندوسندنصکره اوغلی امیر علی برید وصکره اخلافی ٩١٠ دن ١٠١٨ هجری یه قدر حکومت ایتمشلردر

هند جنوبی سلاطیندن بریده کولکنده وتلنك حکمدارلریدر بونلره سلاطین قطب شاهیه دیرلر ابتدالری (سلطان قلی) همدانی دنیلان ذاتدرکه سلطان (محمود بهمنی) عصرنده مرتبهٔ امارته واصل

وقطب الملك خطابنه نائل اوله‌رق تلنك ممالكنده كولكنده بلده‌سنك مضافاتيله برابر اقطاعى كندوسنه احسان اولندى برنيجه مدت اوطرف سپهسالارى اولوب فرمانلرده صاحب السيف والقلم عنوانيله مشرف اولدى (محمود يوسف عادلشاه واحمد نظام شاه) دعواى سلطنته قيام ايتديكى زمانلرده بوده تلنك طرفنده استقلال ايدرك ۹۱۰ هجريده امر سلطنته تصدى ايدوب كندوسندن صكره اوغلى (جمشيد قطب شاه) وصكره برادرى سلطان (ابراهيم قطب شاه) صكره اوغلى (محمد قلى قطب) شاه پادشاه اولديلر

(مالابار) ممالكى هند جنوبى ممالكندن اولوب اوائلده واليلرى (بيجانكر)و(كرناطك) حكمدارلرينه اطاعت ايدرك اره‌صره آنلره نفائس تحف وهدايا ارساليله مملكتلرينى محافظه ايدرلر ايدى ظهور اسلامدنصكره دكز طريقيله اوزايه تجارت ايچون كلوب وكيدن آوروپالو وخصوصيله پورتكيزلى اوله‌رق نصارى ويهودى طايفه‌لرى اهاليسيله الفت پيدا ايدرك بونلردن مالابار شهرلرنده برطاقم تجار وبازركان ساكن اولمغه باشلامشلر ايدى هجرتك اوچنجى عصرى اوائلنده عرب وعجم اهاليسندن برخيليجه كمسه كشتى سوار اوله‌رق حضرت آدمك قدمكاهنى زيارت قصديله سرانديب اطه‌سنه كيدر ايكن هر نصلسه باد مخالف كيلرينى مالابارة آتمش اولديغندن اوراده قالمشلر مالابار حكمدارى بولنان (سامرى) نام ذات برعاقل وكامل كمسه اولمغله بونلرله صحبت والفت ايدرك دين اسلامله تدين ايتمشدر واومناسبتله دين اسلام مالاباره منتشر اوله‌رق حالا هنده ايكى مليون قدر نفوسنك اكثريسى اسلام اولديغى كبى اكثر حكمدارلريده اهل اسلامدن

اولورایدی سنه ٩٠٠ هجریده دکن وبجرات پادشاهلرینك حاللرینه ضعف طاری اولنجه پورتکیزلر ساحل هندده قلعه یاپمق املیله سنه ٩٠٤ ده درت عدد پورتکیز کمیلری (بندریه) و (قالکوته) طرفلرینه کلوب اورالرك حالنی کشف ایدرك عودت ایتمشلر ایکنجی سنه پورتکیز طرفندن التی کمی دها کلهرك مسلمانلری عربستانه کتمکدن منع ایتمك استمشلر ایسهده حکمداری بولنان ذات قبول ایتمیهرك بونلرك قتل عام اولنمسنه امر ایتمسیله برخیلی نفر ایله برابر یتمش نفرده عسکر ضابطی قتل ایدلدکدنصکره باقیلری کندولرینی کمیلرینه آتهرق اولطرفده (کوجی) حاکمنه التجا ایتمشلردر کوجی حاکمنك مالابار حکمداری ایله بینلرنده عداوت اولدیغندن پورتکیزلره قلعه یاپمق ایچون کندی مملکتی ساحلنده یرویرمسیله برقاچ کون ظرفنده برقلعه یاپوب اوراده بولنان برمسجدیده کنیسایه تبدیل ایتمشلردر .

هند ساحلنده اوروپالولرك یاپمش اولدیغی قلعهلرك بو برنجیسیدر بوقلعه مناسبتیله پورتکیزلر هندده راحتجه بو روزنجبیل وامثالی عقاقیر تجارتیله مشغول اولمشلردر مالابار حکمداری بوحالی کورنجه بونلر ایله محاربه ایتمش ایسهده کوجی اهالیسیله برابر بولندقلری جهتله غلبه پورتکیزلرده قالمش اولدیغندن بودفعه مصر وجده ودکن وبجرات حاکملرندن استمداد ایتمسی اوزرینه مصر حاکمی بولنان سلطان (قانصور) امیر حسین نام کسهیه اون اوچ کمی ایله کافی عسکر ویرهرك مالابار جانبنه کوندردیکی کبی (شاه محمود) بجراتی وشاه محمود بهمنی دخی برطاقم کمیلرله عسکر کوندروب مالابار ومصر کمیلریله (بندردیو) ده برلشهرك پورتکیزلرله محاربه یهطوتشدقلرنده ابتدا برکمیلرینی الوب ایچندهکی

عسکرلرینی تلف ایدرك بندر دیو اسکله سنه عودت ایتدکلرنده پورتکیزلر ارقه‌دن بغتةً کلوب بونلرك برقاچ کمیلرینی الوب برخیلیده عسکرلری تلف ایتمشلردر

بو وقعه‌دن صکره مصر کمیلری کمال پریشانیت ایله مصره رجعت ایدوب بو اثناده (سلطان سلیم) دخی مصری الوب غوریلرك حکومتی مصردن زائل اولدیغی کبی پورتکیزلرده هند سواحلنده قلعه‌لرینی چوغالتمغه باشلامشلردر (۹٤٤) ده سلطان سلیمان هند سواحلندن پورتکیزلری چیقارمق ایچون (سلیمان پاشا)[*] ایله یوز قدر کمی کوندرمش ایسه‌لرده یولده عدنی حاکمی بولنان (شیخ داود اوغلی شیخ عازیدن) اخذ و ضبط ایلدکدن صکره بندر دیوه کلوب اوراده پورتکیزلرله محاربه ایدرك برایکی لیمانله قلعه‌لرینی تسخیر ایدوب التی آی قدر اوراده مکث ایتمشلر ایسه‌ده مؤخر أهر نصلسه کمیلری محو و تلف ایتدکدنصکره کیرویه عودت ایتمشدر

هند اهالیسی پورتکیزلردن تنفر ایتدکلری ایچون بونلره دینجه کندولرینی مخالف انلرکبی کمسه‌نك مذهب و املاکیله ایشلری اولمیوب یالکز تجارتله متصف طانیدن انکلیزلر جهانکیر شاهك مساعده‌سیله کجرات ساحلنده قلعه یاپوب بومناسبتله برنجی دفعه اوله‌رق انکلیزلر هند سواحلنده یرلشمشلردر و الحاصل مؤخراً مالابار حیدر علی‌نك اداره‌سنده ایکن انکلیزلره کچمشدر

عمان دکزنده مالابار اطه‌لری نامیله مشهور (لاقدیو) یاخود (لاکه‌دیب) نامنده بربرینه مجاور برچوق اطه‌لر اولوب بونلردن اون طقوزی مسکون باقیسی غیر مسکون اهالیسی هندی و عربلردن

[*] بورالرجه کمال رئیس ایله کوندرلمش اولدیغی مشهوردر.

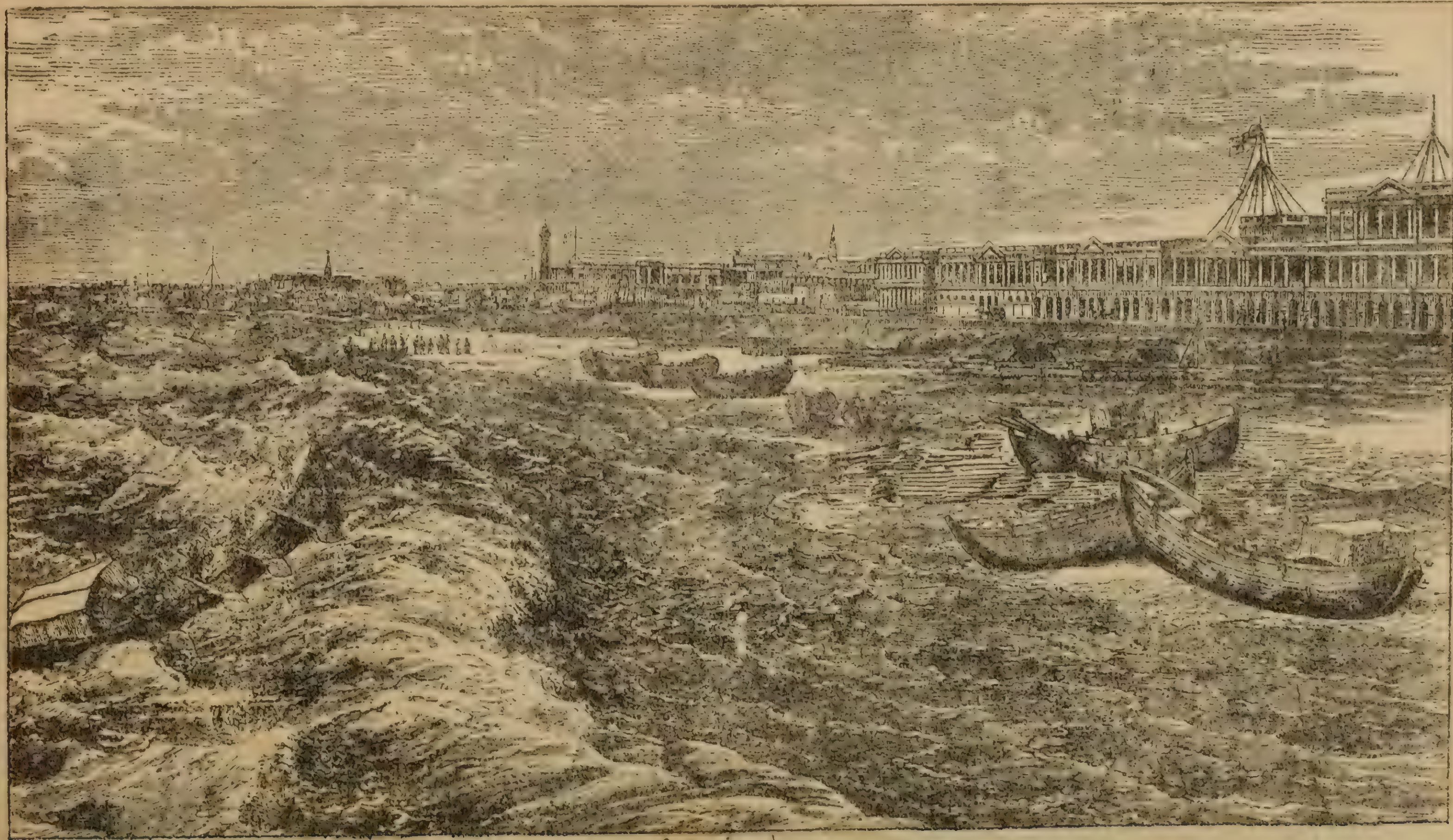
عبارت وحاكملرى اسلام واهل سنتدر اداره‌لرنده مستقل ايسه‌لرده انكليزلره دفع تسلط ايچون سنوى برمقدار اقچه ويررلر
(شاندرناغور) ياخود (چاندرنكور) مالابارساحلى اوزرنده‌واقع (بناهه) اراضيسنده‌واليوم فرانسه دولتى زير اداره‌سنده برشهردر ومركز اداره‌سى پونديشرى شهريدر
پونديشرى مدراس شهرينك يوز التمش كيلومترو جنوب غربيسنده يكرمى ايكيبيك نفوسى جامع وبوياومنسوجات قطنيه فابريقه‌لرينى حاوى اولوب فرانسه دولتى ١٠٩٥ هجريده اشترا واعمار ايدرك برچوق فرانسز اسكان ايتديلر وكيدرك بيويوب ١١٠٤ فلمنكلويه كچدى ايسه‌ده درت سنه صكره فرانسزلرينه استرداد ايدوب هندستانده اولان مستملكاتلرينه مركز اتخاذ ايتديلر
هندستان غربيده قوبورن برونى اچيقلرنده اهاليسى اسلام حكمداريله اداره اولنور اللى يدى قدرى مسكون وباقيسى غير مسكون اولمق اوزره برقاچيوز اوفاق اطه‌لردن عبارت (مالديو) اطه‌لريده واردر
برما هند شرقى نيم جزيره‌سنده برحكومتدر يرلولر (برما حكومتى ديرلر)حدودى شمالا تبت وشرقاً چين وغرباً ارافن وجنوباً بنكاله كورفزى وسعتى طولا ايكيبيك و عرضاً بشيوز كيلومترو سكز مليون نفوسى حاويدر
اداره‌سى (ايروادى) نهرى اوزرنده كائن (مانداله) شهرى اولوب (آماره‌پوره) و(آوه) شهرى دخى ممالك مشهوره‌سندندر شهر مذكور اهاليسنك ثلثى اسلام‌اولوب التمش جوامع شريفه‌لرى واردر خطبه نام خلافت مقدسه‌يه اوقنور برمان حكومتى ١١٦٧ هجرديه

استقلالی اعاده ایدوب ١٢٣٧ و١٢٧٥ سنهٔ هجریسنده‌کی محاربه‌لرده برمقدار بر و یردی ایسه‌ده حالا تکمیلنی الغه اوغراشورلر برمانده (قییوم) نام معبد قدیم شایان تماشا آثار عتیقه‌دندر

سیام قرالیتنه تابع مالاقه شبیه جزیره‌سی کنکه نهرینك اوته‌سنده و بنکاله وچین دکزلری بیننده بیك طقسان کیلو مترو طول و یوز طقسان کیلومترو عرضلی برقطعه اولوب اوچیوز یمش بیك نفوسی واردر هواسی صیجق و وخیم وزراعتی آز یرلردر صاری صبر وصندال وامثالی اشجار والماس وسائر احجار ذیقیم والتون وقلای وتیمور معدنلری واردر جزیرهٔ مذکوره‌ده بولنان مالاقه شهرنده اوروپالی وچینلی ومالابارلی اولمق اوزره اوتوز بیك نفوس واردر

مدراس ایالتی

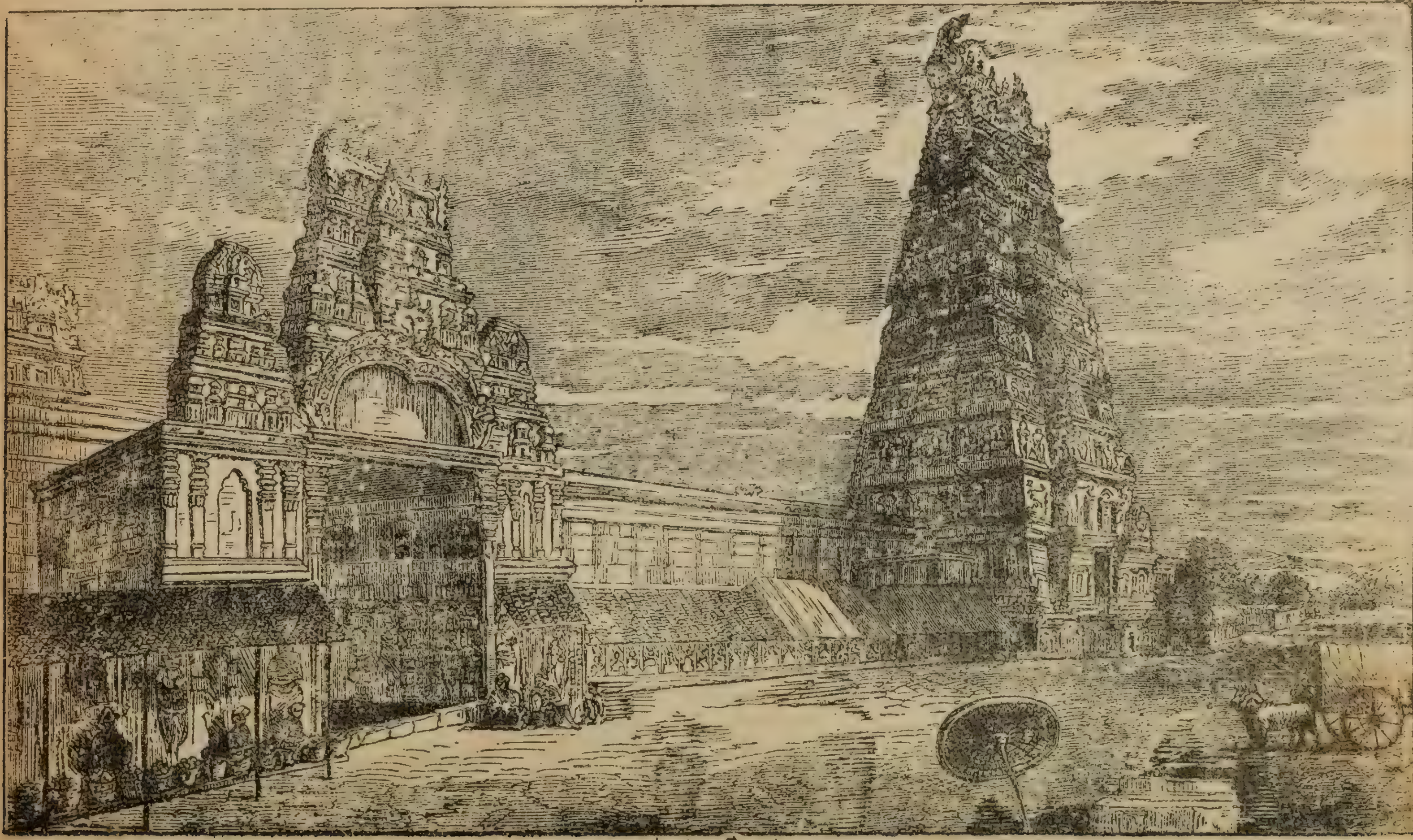
هندستانك ایالات جدیده‌لرندن مدراس ایالتی سکز درجه عرض شمالیدن یکرمی درجه عرض شمالی‌یه قدر اراضی‌یی حاوی هندستانك جهت جنوبیه‌سنده مثلث الشکل برقطعه اولوب مذکور مثلثك جانب شرقی سواحلنده (کرد مندی) وجهت غربی سواحلنده مالابار منتهی ایالات مذکوره‌نك مرکز اداره‌سی (سیلان) اطه‌سنك قرشو طرفنده التیوز نفوس حاوی بومبایدن یدی یوز میل مسافه بعد شرقی جنوبیده وکلکته‌دن سکزیوز یتمش میل بعد غربی جنوبیده درت کیلومترو طول وایکی کیلومترو عرضنده حاوی (مدراس) شهریدر



مدراس شهری

مدراس بلاد ساحلیه‌دن اولمغله برابر لیمانی تهلکه‌لی اولوب لدوس اسدیکی زمان لیمانده هیچ بر کمینك طوره‌بیلمسی قابل اوله‌مدیغندن مدراسك تجارتی بومبای وکلکته‌دن دها اشاغی اولدیغی جهتله بومبای وکلکته اهالیسنك ثروتی مدراس اهالیسنده یوقدر لکن مدراس شهرینی تزیین ایدن عالی بنالر بومبای وکلکته‌نك بنالرندن دها چوقدر خصوصیله مدراسك (چیوك) دنیلان محله‌سنده نواب کرناطكك غایت انفس بر سرایی اولدیغی کبی صوماکی طاشلرندن یاپلمش ایکی عدد مناره‌لی جامع شریف مقدما اوراده بولنمش اولان حکومت اسلامیه‌یی خاطرله کتورمکده‌در مدراسك اطرافنده بولنان اراضی زراعته قابل اولمدیغندن اهالی تجارت وصناعتله اشتغال ایلدکاری جهتله مدراسك امتعهٔ تجاریه‌سی اقمشه قطنیه واراضیلرندن حاصل اولان خام پموق وتوتون وانجو وصدف وچوید کبی شیلردر مدراسده متعدد غزته‌لر چیقار جوامع وکلیسا وبتخانه‌سی اولدیغی کبی رصد خانه‌سی‌ده واردر مدراس وقتیله هند حکومتلرندن بری ایکن مؤخراً ١٠٤٩ هجریده انکلیزلرك اللرینه کچدی شمدی هند مستملکاتلرینك الک معتبری عد اولنیور

ایالت مذکوره‌نك مشهور شهرلرندن مدراسك درتیوز اوتوز کیلومترو بعد جنوب غربیسنده مقدما یوز اللی والآن اوتوز بیك نفوسی حاوی (سرنکپتن) شهری واردرکه متین بر قلعه‌سیله برابر حکمدار سابق اولان مشهور حیدر علینك بر سرای عالیسیله هندولره متعلق سرنغاو یاسرنك نام معبدی وسائر بر طاقم جسیم بنالر ایله جبه‌خانه وطوپ فابریقه‌لرینی محتویدر



مدراس بتخانه‌سی

وكذا حيدر علینك تربهٔ مشهوری الآن شهرك برطرفنده شایان زیارت بربنادر حیدر علی مدراس ایالتنده واقع میسور مضافاتندن قولار نام موقع اهالیسندن سیادتله شهرتیاب برذات جلادتسمات اولوب مرهته‌لر ایله وقوعبولان محاربه‌سنده ابراز ایتمش اولدیغی شجاعت و بسالتی مناسبتیله راجه طرفندن التفات اولنق اوزره کندوسنه وزارت و یرلمش ایکن ١١٧٥ تاریخنده رفع لوای قیام ایدرك ابتدا سرنکپتنی و متعاقباً میسور ایالتنی ضبط و تسخیر ایلدیکی کبی فرانسزلرك معاونتیله کلکته ومالابار حوالیسنی دخی زیر حکمته الدقدن صکره انکلیزلر بوکا قرشو طورمق ایستدیلر ایسه‌ده بر فائده قزانه‌مدیلر مشار الیه حیدر علی ١١٩٧ تاریخنده وفات ایدوب اوغلی (تیپو سلطان) خلف اولدیغی جهتله اوزمانلرده پایتختلری اولان سرنکپتن شهرینك نفوسی یوز اللی بیکه بالغ اولیور ایدی

١٢٠٧ تاریخنده تیپو سلطانك انکلیزلرله اولان محاربه‌سنده مغلوب اولدیغندن اداره‌سنده بولنان ممالکك نصفی ایله مصارف حربیه‌یی ویرمکه مجبور اولدی ایسه‌ده یدی‌سنه صکره انکلیزلرینه بربهانه ایله محاربه آچوب بیچاره بوسفر شجیعانه مقاومت و مدافعه‌سی اثناده کندی وزراسندن بر خائنك دست خیانت سرشتیله قتل اولنمش و (تیپو شهید اکبر شد) تاریخ وفات واقع اولمشدر

ميسور

ميسور ايالتی هندستانك اقسام ممتازه سندن بريدر وبالا كهاتك جنوب
وقويمبتورك شمال وكنارا ومالابارك شمال شرقی جهتلرنده واقع
سطح بحردن بيك زراع مرتفع اولديغی حالده اوچ مليون بشيوز
بيك نفوسی حاوی وهواسی معتدل واراضيسی منبت اولوب منطقه
حاره يه مخصوص محصولاتك كافه سی انبات ايدر بو ايالتده پك چوق
تيمور معدنلری اولوب كافه سی ايشلدلمكده در بر قاچ عصر راجه لر
اداره سنده بولندقدن صكره بيك يوز اللی اوچده حيدر علينك
يد تسخيرينه كچدی صكره حيدر علينك اوغلی تيپو سلطانك وفاتندن
صكره اهالی اسكی راجه لردن برينك اوغلنی تخته كچورديلر ايسه ده
اسكی نفوسلری قالميوب مركز اداره سی اولان ميسور انكليزلره كچدی

لنكا ياخود سرانديب وياخود سيلان

سيلان وياخود سرانديب هندستان غربی شبه جزيره سنك جهت
غربيسنده وهندوس نهری ايله حيدر آبادك جهت جنوبيسنده (قورماندل)
ساحلنده منقار وبالق كورفزلری ايله قره دن تفريق اولنور طولاً
درتيوز يكرمی وعرضاً ايكی يوز التمش بش كيلومترو مربعنده ايكی
مليونه قريب سكنه يی وبر طاقم اوفاق حكومتلری حاوی بر بيوك اطه
اولوب مركز حكومتی اولان (قولومبو) شهری اهاليسنك لسانلری

سانسکریت لغتی وسائر بلده وقرا اهالیسنك لسانلری متنوعدر مشهور شهرلری مذکور حکومتلرك مرکز اداره‌لری اولان (قاندی) (قولومبو) (ترنکه مائی) (تنغار) شهرلریدر

مذکور قولومبو شهرنده بر انجمن دانشله برچوق مکاتب وهر طرفنده شوصه وتیمور یوللر واردر اهالیسی درت صنفه منقسم اولوب بری یرلی اهالیسندن که هیچ حکومته تابع اولمیه‌رق یارم چپلاق اولدقلری حالده اورمانلرده یالکز تعیش ایدرلر ایکنجیسی سنغالی اهالیسی اوچنجیسی مالابار ساحلندن کلوب جزیره‌نك بعض محللرینی فتح ایتمش اولان مالابار اهالیسیدر دردنجی مغربیلردرکه بونلر عرب نسلندن وقبیله هندستانه هجرت ایتمشلردر

بونلردن ماعدا پورتکیز وهولاند وانکلیز اهالیسیدر جزیرهٔ مذکوره‌ده مقدمجه پورتکیز ومؤخراً هولاندیلر حکومت ایتمش ایسه‌لرده شمدی انکلیزلرك ید تصرفلرینه کچمشدر

جزیره‌نك اك یوکسك محلی دریادن ایکبیك ایکیوز یکرمی یدی مترو ارتفاعنده بولنان (آدم تپه‌سی) اولوب بو تپه‌نك اطرافنده غایت منبت اووه‌لر واردر

جزیره‌نك اطرافنده جذر ومد حکمی غایت شدتله اجرا اندر درونده سیر سفاینه قابل نهرلر واردر هواسی غایت صیجاق ایسه‌ده هندستانك سائر محللری کبی صحته ذیر موافق دکلدر چونکه دکزده هبوب ایدن روزکارلر واسطه‌سیله صیجاق تعدیل اولور

اراضیسی غایت منبت اولدیغندن ممالك حاره‌یه مخصوص محصولاتك جمله‌سی بوراده حاصل اولور

تمر هندی وخرما وموز وهند جویزی و انانوس اغاجیله امثالی بلاد حاره‌یه مخصوص اغاجلر بولنور محصولاتی توتون قهوه شکر قامیشی پموق و کتان مزروعاتی ودارچین اغاجی مغروساتیدر

دارچینك اعلاسی بوراده اولور اغاجی اون متروقدر طویل اولوب عناب اغاجنه بکزر دارچین اغاجی غرس اولندقدن صکره اون سنه قدر طوقنمزلر واندن صکره ایکی اوچ سنه‌لك داللری قیریله‌رق قبوغی چیقاریلوب بربری ایچنه صوقیلدقدنصکره کونشده قوریدیلور اعلاسی رنکی لطیف وجرمی ضعیف واینجه وسرت اولانیدر تقلیدی ودیکر محللرده حاصل اولان عادیسی دخی واردر

جزیرهٔ مذکورده دارچین اغاجی غرس اولنوب محصولندن دارچین روحی ایله‌یاغی چیقاریلور سیلان اراضیسی سنه‌ده اوچ کره محصول ویردیکی کبی پك چوق صیق اغاچلی اورمانلر وبو اورمانلرده قپلان ومایمون وفیل سوریلری وامثالی حیوانات وحشیه وکبیره بولنور

حیوانات وحشیه میاننده فیلدن حساس وزکی حیوان یوقدر فیللر سوریلرینی تشکیل ایتدکاری زمان برنجی درجه‌ده مسنلری الك اوکده وایکنجی درجه‌ده مسنلری الك ارقه‌ده کیدوب کنج وعاجزلری اورته‌ده کیدرلر مخاطره‌لی وقتلرده یاوریلرینی خورطوملری ایله الوب ارقه‌لرینه آتارلر ودائما برسوری دیکر سوریدن اجتناب ایدرك غایت اوزاق کیدر لکن هندلولر بونلری اصطیاد ایدرك اهلی حیوانات صره‌سنده استخدام ایدرلر

فیل اوچ درلی اصطیاد اولنور بری برچوق آدم طاول وسور نا

ومشعله‌لر ايله كيدرك سوريدن آيرلمش اولان فيلى اوركيدوب اجبارله مقدمجه حاضرلنمش اولان محله صوقارلر بر قاچ كون اوراده آچ صوسز قالدقدنصكره رام اولور

ايكنجى فيل اصطيادنده مهارت كسب ايتمش برقاچ آدم فيلى ارامق ايچون اورمانه كيروب فيللردن بركوچك سوريه مهاجمه ايدرك جدتلنديرنجيه‌دك قوغالمغه باشلارلر بوحالده فيللر برشاشقنلق كله‌رك يواش كيتمكه قونيلور ارقه‌لرنده‌كى ادملر آهسته يوريشله تعقيب ايدرك برايكى قوتلى ايپ ايله آتيلان كمندلر فيلك ارد اياغنه طولاشديغى حالده ينه ارقه‌لرى صره يواش يواش كيدرك قارشولرينه بر بيوك اغاج تصادف ايدنجه كمندك اوجنى اغاجه ربط ايدرلر وبومنوال اوزره برسفرده برقاچ فيل اغاجه باغلارلر

فيل اغاجه باغلى اوله‌رق بر زمان قالدقدن صكره بونلرى رام ايتمك ايچون كتورلمش اولان الشمش فيللره تسليم اولنقده عناد ايدر ايسه الشمش فيللره امر ايدرلر عنادلرندن كچورنجه‌يه قدر خورتوملرى ايله دوكرلر

اوچنجى برقاچ آلشقين ديشى فيلى اورمانه كتوروب براقيرلر بو فيللر وحشى فيللرى سوريدن آيروب كندو طرفلرينه جلب ايتدكدنصكره صيادلر الشقين فيللرله برابر مجلوب فيللرى الوب كيدرلر

فيللر اوت وكوك و يپراق و يموشاق چالى وچرپى و ميوه و بغداى واتمك اكل ايدوب اصلا اته دائر شى يمزلر

فيلك تربيه‌ليسى وحشيسندن دها زكى اولور بوجهتله ايولك ايدندن ممنون اولديغى كبى حقارت ايدن كمسه‌دن انتقام المغه حاضرلنور

(دكن) مملكتنده برفيل كنديسنه حقارت ايتمش اولان فيل جيسنی انتقام ايچون ازمش فيلجنك قاريسی بونی كورنجه ايكی اركك چوجغنی كتوروب قوجه می اولدردك باری بوچوجقلرم ايله برابر حياتمزی بزه باغشله يوللی چوجقلری فيلك اياغنه آتنجه فيلك حدتی ساكن اولوب متأسفانه بر هيئتده چوجقلرك بيوكنی پدرينك يرينه فيلجيلكنه قبول ايتديكنی ايما اولەرق خورتومی ايله طوتوب ارقەسنه اتار وكذلك (ورسای) حيوانات باغچەسنده بولنان برفيل كندوسيله اكلنانلری اكلايوب انتقامه وسيله ازاديغنی ايما ايدر ايمش بركون كندوسنه برشی اتار كبی الداتان آدمی خرطوميله دویروب ارقەسی اوزرينه دويرەرك اياغنك برينی قيرمشدر

❊ عليكر ❊

عودتمزده سرهنددن دهلی يه كيدركن شمندوفره كيرديكمزده واغونك برنده سيد احمد خان نامنده آق صقاللی برذات اوتورر ايدی انكليزلرك بزم ايچون تخصيص ايتمش اولدقلری ترەنه بويله بر يبانجی آدمی براقدقلرينه استغراب ايتدك مكرسه مومی اليه دهلی خاندانندن برمعتبر ذات اولوب انكلتره حكومتی نزدندەده اعتباری اولديغندن اقران وامثالنك نائل اولەمديغی معتنا برمأموريتی دخی وار ايمش مومی اليهك يولمزك اوزرنده كائن (عليكر) نام قصبەده ياپدرمش اولديغی مكتبلرينی كوسترمك ايچون عليكر استاسيوننده اينوب قصبۀ مذكورەيه چيقمقلغمزی رجا ايدەجك ايمش خان

مومی الیه خصوص مذکوردن طولایی حکومتدن مساعده المش اولدیغی ایچون ساعت اون رادەلرنده مذکور استاسیونه واصل اولدقده بزدن اول حاضرلنمش اولان عربەلره راکباً برچاریك مسافه مقداری استاسیونك بعدنده واقع علیکر قصبەسی خارجنده انکلیزلرك محله اتخاذ ایتدکاری ککش جادەلی اغاجلق و باغچەلق برجای فراحفزاده یاپدرمش اولدیغی اوچ باب مکتبلرینی کورمکه کیتدك

خان مومی الیه کرك مکتبلرك بنا وانشاسی وکرك سنوی وقوعبولەجق کافهٔ مصارفنی کندو طرفندن تسویه ایتمکده ایمش مذکور مکتبلرك بهرنده یوزدن متجاوز شاکرد بولندیغی حالده برنده (صرف ونحو) ایله سائر علوم آلیه ایکنجیسنده حدیث شریفله فقه وامثالی کتب دینیه واوچنجیسنده انکلیز لسانیله ریاضیات وطبیعیات کبی علوم حکمیهٔ جدیده اوقوتدیریلور ایدی

سید احمد هند مسلمانلری غایت متعصب اولدقلرندن انکلیزلرك مکتبلرینه چوجقلرینی ویرمیوب مجوسیلر ایسه علی العموم چوجقلرینی مکتبه ویردکلرندن انلرك اولادی ایلروده حکومت نظرنده اعتبار بولوب اسلام اولادی اعتبار بولمیەجقلرینی اکلادیغی جهتله اهالیٔ اسلامیه اولادینی تحصیل معارفه تشویق ایچون بومکتبلرك تأسیس وکشادینه صرف نقود ایلدیکی کبی درس پروغرامنی دخی کندوسی ترتیب ایلمش ایدی

والحاصل مکتب مذکوره کیدیلەرك شاکردانك درسلرینه دائر بعض سؤال وجواب وقوعبولدقدن صکره خان مومی الیه اردولسانی

اوزره امیرالمؤمنین اولان پادشاه مسلمین حضرتلریله حشمتلو انکلتره قرالیچه‌سنه دعاوثنایی حاوی برکوزل نطق ایراد ایلدی

اهالئ مسلمه‌نك انکلیز مکتبلرینه رغبت ایتمدکلری کیفیتنه کلنجه هند اهالیسی بونلردن برقاچ ماده‌دن طولایی رنجیده خاطردرلر

ازجمله هندستانی ابتدای تسلطلرنده شرع شریفه تمامیله مخالفت اولنمیه‌جغنی وعد اولنمش ایکن بوکونکی کونده بوکا مخالف حرکت ایتملری ٢ اهل اسلامك شرعاً احقاق حقلری ضمننده قاضی و حاکملری بولنمسنه امتیاز ویرلمش اولدیغی حالده مؤخراً بونك دخی لغوی کیفیتیدر ٣ معارف وخیرات ایچون تأسیس اولنمش اولان اموال وقفیه‌نك فسخی کیفیتیدر

٤ انکلیز معارفی اصولی اوزره تحصیل علم اولنمسنی التزام ایتملری و مکتبلرینك اصول مذکوره اوزره ترتیب اولندیغی جهتله بین الاسلام تقید اولنمدیغنه بناء معارفدن اسلامك ازلمسی ماده‌سیدر وکذلك هندستانك زراعت خصوصنده ممالك سائره‌یه مرجح اولدیغی مسلم اولوب ولکن اهالی اغزنده برسوز دوران ایدیورکه املاك بزم ایسه محصول انکلیزلرکدر املاك نظامنامه‌سی بونلری فوق العاده صورتده تضییق ایتدکدن بشقه حاصلاتك قسم اعظمی طرح و توزیع اولنان ویرکولر ایچون اخذ واستیفا ایدلمکده‌در بو جهتله هندستانده کرك اهل اسلام وکرك هندو طائفه‌سی چالیشه‌رق النلرینك تریله حاصل ایتدکلری محصولاتك چوغنی انکلیزلره ویردکلری کبی عسکردخی ویررلر

انکلیزلرك هند اهالیسنی بویله اغیر تکالیفله ایکاتمکده اولدقلری حالده

چوجقلری تحصیل ایتمك ایچون یاپمش اولدقلری مکاتبدن طولایی اهالینك ممنون اولمیه جقلری اشکاردر

مع مافیه انکلتره حکومتی بوقدر اهالی یه اغبر و یرکولر یوکلتمك ایله برابر بوکونکی کونده کافهٔ مستملکاتندن سنوی یتمش ملیون لیرا رادهسنده بر واردات تحصیل ایده بیلمکده در

حالبوکه هندستاندن بونلرك استملاك ایتدکلری یرلرك زمان قدیم وارداتی یوز اللی ملیون لیرا رادهسنده بولنمش اولدیغندن انکلتره حکومتی واردات حاضره یی اسکی رادهسنه کتورمك ایچون دائما بر چاره ارامقده در

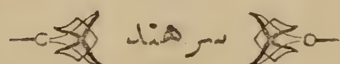
مثلا زمان سابقده (اله آباد) ایالات اربعه سنك واردات سنویه سی طقسان سکز کرور سکزلك التمش بشبیك التیوز دام مبالغه بالغ اولور ایدی

(دام) دیدکلری تقریباً بزم یکرمی پاره قدر براقچه نك اسمی اولوب لك یوزبیك عدد و کرور یوزلکدن عبارت اولدیغی جهتله بوحساب اوزره مبلغ مذکور درتیوز سکسان ایکی ملیون غروش قدر پاره ایدر

وکذلك (بنارس) ایالتنك واردات سنویه سی اوتوز یدی کرور التمش بربیك دام اقچه یه بالغ اولور ایدی

وینه (لکنو) ایالتنك حاوی اولدیغی قضاو ناحیه لردن سنوی یکرمی التی کرور قرق بش لك وسالف الذکر (بهار) راچه لغنك اوتوز سکز کرور یدی لك اوتوز بیك دام و (بنکاله) ایالتنك قرق التی کرور یکرمی طقوز لك درتبیك دام و (اوریسه) ایالتنك قرق کرور وقرق برلك دام

و(اورنك آباد) ايالتنك اون بش كرور التمش ايكی لك و بيجاپور ايالتنك ايالتنك التمش كرور و يتمش ايكی لك دام و (خانديس) ايالتنك التمش كرور وطقسان لك دام و(اجمير) ايالتنی محمد اكبر شاهر اناك تصرفندن اخذ و ضبط ايتدكدن صكره سنوی اللی بش كرور اللی اوچ لك دام واردات اخذ و استيفا اولنور ايدی وسائر ايالتلرده بو قياس اوزره‌در بوندن اكلاشلديغنه كوره هندستانك زراعت و تجارتيله ثروت عموميه‌سی اوائلده دها زياده ايمش



سرهند

مشهور امام ربانی ايله بعض اولاد كرامی بوراده مدفون اولدقلرندن مشار اليهم حضراتنی زيارت ايتمك ايچون عودتمزده شهر مذكوره كيتمكی ارزو ايتديكمز جهتله انكليز حكومتی طرفندن بزم سرهنده كيده‌جكمز كونيله راجهٔ مرقومه خبر و يرلديكندن (امرتسر) دن چيقوب دهلی‌يه كيدر ايكن اثنای راهده سرهند استاسيونه ايندك اورادن بزی سرهند شهرينه كتورمك ايچون راجهٔ مشار اليه اوزلرنده اطرافی التون وكوشدن معمول ظاوس قوشلری رسم مجسملريله مزين قورنه شكلنده بر تخت بولنديغی حالده كندوسنك ركوبنه مخصوص اولان ايكی رأس فيل و بر قاچ عدد مطنطن فايطونلر وصرمه‌لی خشه‌لر ايله مزين عرب اتلری طرفندن سرهند واليسی بولنان مجوس طائفه‌سندن برذاتی سرهند خاندانندن براهميتلی مأمور يتده بولنان مسلم برذاته ترفيقاً وارقه‌لرنده متعدد سواری وپياده ادملر بولنديغی

حالده استاسیونه کوندرمش وکندوسنك بیله بعض مهم مشغولیتی اولمیه‌جق اولیدی بالذات کله‌جکنی بیان ایلمش اولدیغندن مسافرلردن هر بریمز بونلردن بر ینه راکباً شهره عزیمت ایلدك فقط فیله بنمك پك قولای اولمیوب فیل‌یره چوکدیکی حالده بومثللو بنك فیللر ینك یاننده دائما اصلمش نردبانی اولدیغندن فیلجی فیلی یاتردقدن صکره نردبانی یانه قویه‌رق اوزرینه بنه‌جك ادم بونردبان واسطه‌سیله بنر فیل اوتورر ایکن اوك ایاقلرینی اوزاده‌رق اوتوردیغی جهتله قالقار ایکن اوزرنده‌کی آدم صارصیلماق قابل دکلدر

استاسیونك بر چاریك اوته‌سنده سرهند شهرینك کنارنده دهلی پادشاهلرینك اثار برکزیده‌لرندن اوله‌رق (شاه باغی) دینلان باغچه‌یه نازل اولوب بغچهٔ مزبورده واقع قصرده مقدمجه تهیه اولنمش اولان طعامی یدکدن صکره تکرار عربه‌لره راکباً امام مشارالیه حضرتلرینك تربهٔ شریفلرینی زیارته کیتدك

تربه مقدملری شهرك درونده ایکن شمدیلرده بوشهرك او طرفلری خرابه‌زار حکمنی الدیغی جهتله جوارنده کائن برجامع شریفله سائر برطاقم قبه‌لردن بشقه بربنا یوق ایدی مسلمانلر ایله مجوسیلر بیننده اوته‌دنبرو عداوت اولدیغندن مسلمانلر حکومت اسلامیه زمانلرنده مجوسیلرك معابد وزیارتکاهلرینی خراب ایتمش اولدقلری کبی مؤخراً سرهند مجوسی النه کچدکده انلرده مجمع مراقد ومشاهد اولان محلهٔ اسلامیه‌یی یاقوب یقه‌رق خراب ایتمش اولدقلرندن اویله خرابه‌زار برمحلده امام ربانی حضرتلرینك صندوقه‌سنك اوزرنده بر پول ایله ایشلنمش اورتودن بشقه تزییناته دائر برشی یوغیدی

فقط بونکله برابر تربهٔ مذکوره‌یه اسلاملر کبی مجوسیلر دخی احترام
ایلدکلرندن کسه اورتوبی سرقت ایتمامش اولدیغی کبی جامع مذکورك
امام و مؤذنی وتربه دارنده موجود ایدی
امام حضرتلری همشیره‌لریله برابر برقبه درونده وسلسلهٔ خواجکان
نقشبندیه‌دن اولان اولاد کرامی اوجـوارده یالکز اوله‌رق هر بری
بر قبه‌ده مدفون ایدی
الحاصل بو تربه‌لرك علی الاصول زیارتلری تکمیل اولدقدن صـکره
فیللر وارابه‌لره راکباً شهرك دورنی سیر ایتمکه کیتدك سوقاقـده
اوکومزه چیقان مجوسیلر تعظیم واحترامده قصور ایتمیوب هندستانك
بعض محلارنده عادت اولدیغی اوزره عزیز مسافرلرینه ولو (برپیس)
یعـنی یکرمی پاره اولسون پاره ایله اکـرام ایدرلر سرهند
مجوسیلرینکده بعضیلری بو عادته رعایت ایتدکلری کوریلیور ایدی
صـکره کاوب ینـه کیجه سـاعت برده حاضرلنمش اولان طعامی
یدکدن صکره استاسیونه کیدیلدی بز راجه‌نك مسافرلری اولوب
مهمـاندارمز اولان سرهند والیسی ایله مسلمـان امراسـندن رفیق
بزمله برابر شمندوفره بنه‌رك پتیاله حـدودندن چکیردیکدن صـکره
بزدن راجه‌یه خوشنودیتمزی حاوی برمکتوب الوب کیرویه عودت
ایتدیلر
سرهند قدیم برقصبه بولنمش ایسه‌ده مؤخراً هند پادشاهلرندن (فیروز
شـاه) یدیوز سـکز تاریخنده معموریتنی تزیـد ایتمش اولـدیغندن
الحالة هذه بر شهر شهیردر که خطیره‌سـنده امام ربانیدن مقدم اولیاء
اللهدن برچوق ذوات کرام مدفون اولدیغی کبی شاه جهان زماننده

اوراده پوست نشین اولان (فرید الدین مانی) حضرتلری ایله شیخ (معصوم کابلی) قدس سره حضرتلرینك انفاس قدسیه‌لری سایه‌سنده بر چوق مجوسی شرف اسلامله مشرف اولدقلری کبی اولاد کراملرندن بر خیلی پوست نشین مشایخ دخی کندولرندن صکره اورالرك احیاسنه سبب اولمشلردر و الحاصل بلدهٔ مذکوره لایعد ولایحصی مراقد و مشاهد اولیائی مشتمل بولندیغندن (برج اولیا) عنوانیله یاد اولنمغه شایسته بر محل مبارکه‌در

سرهندده مجوسیلرك دخی بر چوق اماکن مبروکه ومقدسه‌لری اولوب از جمله شهر مذکورك اوتوز کروه بعد جنوبیسنده بر کول واردر که هندولر بو کولی یرك کوبکی عد ایدوب کرهٔ ارضك خلقتی اورادن بدأ ایتمشدر اعتقادنده بولنه‌رق بیاغی کونلرده مذکور کولده یقانمغی ثواب عد ایدرلر ایسه‌ده کسوف شمس زماننده اوراده غسل ایتمك حسابسز اجرو ثوابی مستلزم اوله‌جغندن اول اثناده غایت اوزاق محللردن پك چوق ارکك و قادینلر کلوب یقانورلر

سرهندك قرق کروه بعد شمالیسنده واقع (کانون) نام صره طاغلرده التون و کموش و باقر وقورشون و تیمور و زرنیخ و امثالی معدنلر واردر

پتیاله راجه‌سنك زیر اداره‌سندن سرهنددن ماعدا مشهور شهرلردن (انباله) و (دیو بند) بلده‌لری واردر بونلردن (انباله) شهری مقدملری غایت بیوك وغلبه‌لك بر شهر بولنمش ایسه‌ده شمدیلرده ارتفاعندن تنزل ایدرك قصبه حالنه کلمشدر

شهر مذکور هر نقدر راجهٔ مومیالیهه تابع ایسه ده انکلیزلرك برقاچ طابور پیاده وسواری اولهرق اور پالی عسکریله برچوق هند عسکرلرینك اقامت ایلدیکی جسیم ومتین قشله سینده محتوی بولنمقده در چونکه اوجوارده پتپاله راجهسندن ماعدا سائر بعض راجهلر دخی بولندیغندن بوعسکری احتیاطاً اوراده اسکان ایتمشلردر
دیو بند ایسه هندستان قطعهسنك هر طرفنك دار تحصیلی واهالیٔ اسلامیه ادارهسنده بولنان (مدرسهٔ عربیه)یی حاوی اولوب هندستانك مشهور عالملری بوراده بولنیور
همالایا طاغی شعباتندن اولوب انکلیز امراسنك موسم صیفده فاملیالریله برابر صیفیهلکلرینه مخصوص (شملا) طاغی دخی سالف الذکر راجهلرك مستملکاتندندر
مذکور طاغه چیقمق ایچون ابتدا انباله استاسیونه کلهرك (طریقشن انجن) دنیلان عادی قومسال یولده ایشلر بر نوع ماکنهلی عربه ایله یولدن سکز بیك ارتفاعنده بولنان (کالکا) طاغنه چیقلورکه بو طاغده (کالکا) اسمنده برقصبه دخی واردر
کالکادن ایکی اتلی عربهیه بنیلهرك یکرمی درت ساعتدن صکره شملانك اوچنجی حصهسی اولان (بالوکنج) نام محله کلنورکه بوراسی مذکور کالکایه اللی سکز میل مسافهدر
کالکادن شملایه قدر یول غایت دیك اولمغله برابر مصرف سایهسنده سهل المرور بر یول حکمنی کسب ایتمش اولدیغندن هر نوع ارابه ایله کیدیله بیلور اما یولك ایکی طرفنده پك چوق یوکسك قیالر واوچورملر اولوب اورادن ایلك دفعه کچن آدملر قیالر اوزرمزه

يقلور وياحيوانك اياغى اوچورملردن قايار ديو اضطرابندن دخى خالى اولماز

كالكادن شملايه دكين امتداد ايدن طاغلرك كوزل منظره‌لرندن دلسير اولمق قابل دكلدر اشبو طاغى كسوب يول ياپمق ايچون انكليزلر مليونلرجه روپيه صرف ايتمش اولدقلرى كبى هرسنه تعمير وترميمى ايچوندخى پك چوق پاره صرف اولنمقده‌در

سالف الذكر بالوكنجدن كوچك شملايه واورادن دخى بيوك شملايه كيديلوركه بيوك شملانك ارتفاعى تخميناً اون بشبيك قدمه بالغ اولمغله اوزرنده اولان دوز اوه‌نك هواسى بر درجه‌ده لطيفدركه انكليز مأمورلرى هرسنه هندستانك ياز موسمنده‌كى شدتلى ووخيم صيجغندن قاچوب اورايى ملجاء اتخاذ ايدينورلر

زيرا اوراسى لطافت هواونظافت مكان جهتيله دنيانك برنجى موقعى اولديغى كبى صيفيه‌لك ايچون ياپلمش ابنيهٔ فخيمه‌نكده وصفى ناقابل برصورتده‌در

يازين شملايه هندستان واليسى فامليا سيله برابر قالكوته‌دن كلديكى كبى هندستانده بولنان سائر انكليز مأمورينيله اصيل وزادكانى والمانيانك اصحاب معارفيله امريقانك زنكين سياحلريده اوراده كوريله‌بيلور

سند ايالتى

سند ايالتى بحرعمانك شمالنده‌ولاهورك جهت جنوبيه‌سنده‌وبلوجستانك جهت شرقيسنده وراچپوتانانك جهت غربيسنده واقع اولوب طولاً

٣٨٠ وعرضاً ٣٦٠ ميل اراضى بى وبش ميليون نفوسى حاوى برقطعه در اهاليسى اسلام وخرستيان ومجوسيدن عبارت اولوب جملەسى صاچلرى ايله البسەلرى اوزون برهيئتده بولنورلر

ايالت مذكورەنك مركز ادارەسى (حيدرآباد) سنده شهريدركه يكرمى بيك نفوس وبرقلعهٔ داخليه ايله اسلحه فابريقەلرينى محتويدر

شهر مذكور كچن عصرك اواسطنده تأسيس اولنوب سند حاكملرينك زماننده فوق العاده عمرانيتى حاوى ايدى ايسەده بوندن اللى سنه اول كاليتلو خسارته دوچار اولەرق كرك نفوس وكرك ثروتجه چوق تنزل ايتمشدر معمافيه تجارتى درجهٔ كمالده اولوب ديار مذكورده بولنان (كراجى بند) قصبەسى غايت معمور بولنمغله شمديلرده مركز اداره اورايه نقل اولنمشدر

﴿ سند حكمدارلرى ﴾

سند زميندارلرى يعنى بكلرى ايكى قسمدر برينه (سومركان) وديكرينه (ستمكان) ودها بيوكلرينه (جام) ديرلر تغلقشاهك اواخر زماننده مسلمانلرك امداد واعانەسيله دولت سومركان خاندانندن ستمكان فرقەسنه انتقال ايتديكى جهتله بونلرك اكثر حكمدارلرى اغلب اوقاتده دهلى پادشاهلرينه مطيع وخرجكذار اولمشلردر

زمان اسلاميتلرنده بو طايفەدن سند حكومتيله بكام اولان كسەنك برنجيسى (جام افزاه) ٢ برادرى بولنان (جام جونا) ٣ (جام مانى) بن جام جونا ٤ (جام تماجى) بن جام مانى كه بونلر اصحاب زنار اولان مجوسيلردندر

بوندن صكره بونلردن شرف اسلامله مشرف اولنلردن (جام صلاح الدين) ٢ (جام نظام الدين) بن صلاح الدين ٣ (جام على شير بن نظام الدين) دركه بو سلسله نك سلاله سى بوراده منقرض اولمشدر ٤ (فتح خان) بن اسكندر ٥ (جام تغلق) بن اسكندر ٦ (جام مبارك ٧ (جام اسكندر) بن جام فتح خان بن اسكندر ٨ (جام سنجر) ٩ (جام نظام الدين) ١٠ (جام فيروز) بن جام نظام الدين ١١ (شاه بيك ارغون) ١٢ (شاه حسين) بن شاه بيك ارغون ١٣ (ميرزا عيسى ترخان) ١٤ (ميرزا باقى) ١٥ (ميرزا جانى) دركه بوندنصكره سند حكومتى اكبر شاه زماننده دهلى حكومتيله برلشمشدر

دارالامان ملتان

ملتان شهرى دخى سند ممالكى بلادندن اولوب طوغله دن برقلعه سى وهرطرف اهاليسى ايله مملو وهر درلو اشيا بيع وفروخت اولنور چارشو وپازارى واردر

شهر مذكوره عراق تجارلرى قندهار طريقيله غايت اعلا عرب اتلرى كتوروب اوراده بيع وفروخت ايدرلر

ملتانك هواسى اعتداله قريب برهوا ايسه ده لكن موسم صيفده صيجاق غايت مشتد ويغمور آز اولور اهاليسى سند ولاهور لغتى بيننده قاريشق برلغتله تكلم ايدرلر

ملتان جهتلرنده اسلاميتك ظهورى خلفاى امويه زماننده اولوب برمدت صكره (قرامطه) استيلاسنه دوچار اولمش ايسه ده سلطان

محمود غزنوی مذکور ملاحدهنك يد تغلبندن خلاص ایدرك مدت مدیده غزنوی خاندانی اللرنده قالوب دولت غزنویه تنزله یوز طوتنجه تکرار ملتان قرامطهنك تصرفنه کچوب بعده سکز یوزقرق سکز هجریده سلاطین غوریهدن (سلطان معز الدینك) قبضهٔ تصرفنه کچدیکی کبی غوریهلردن صکره دهلی حکومتی التنده قالوب تا که اقلیم هندده ملوك طوائف ظهور ایدنجه ممالك ملتان مستقل بر حکومت ادارهسنه کچدی ملتان شهری اوتهدنبرو (مخدوم العالم) دینکله مشهور (شیخ بهاء الدین) وامثالی اولیاء الله عظامك مسکنی اولدیغی کبی الان شهر مذکورده برچوق اولیا ومشایخك تربهٔ شریفهلری واردر

❃ ملتان حکمدار مستقلهلرینه کلنجه ❃

بونلردن برنجیسی (شیخ یوسف ملتانی) ۲ (قطب الدین لنکاه) ۳ (شاه حسین لنکاه) بن قطب الدین لنکاه ٤ (فیروز شاه) بن حسین شاه لنکاه ٥ (محمود شاه لنکاه) ٦ (شاه حسین ثانی) بن شاه محمد لنکاه اولوب بوندن صکره ملتان ایالتنی دخی ینه اکبر شاه دهلی حکومتیله برلشدیرمشدر

پنجاب ایالتی

(امرت سر) پنجاب قطعهسنك هندستان جهتنده معمور بر بلدهسی اولوب کشمیر شالنه معادل شال دستکاهلریله هرنوع قماش فابریقهلرینی محتوی تجارتکاه بر شهردر

بوراده هرسنه‌نك تشرين اولده برعظيم پنايرقورپلديغندن هرطرفدن رغبتله پنايروقتی بورايه هردرلو حيوانات سوق اولنور

انكلتره حكومتی طرفندن پنایر مذكوره ايو حيوان كتورنلردن هركسك حيوانك مقبوليت واعلالغی نسبتنده اون روپيه‌دن بيك روپيه‌يه ودها زياده‌يه قدر اكراميه ويريلور وينه اونسبتده رسم الورلر

بعضكره بوپنايرده برحيوان اكراميه‌سيله برابر پازارلق ايدلديكندن مشتری حيوانه ويرديكی پاره‌يی اوله‌بيلوركه اكراميه‌سندن چيقاروب كندوسنه حيوان مجاناً قالور وياخود غائب ايدرده حيوان اكابر چوق بهايه اوتورر

پناير شهرك خارجنده اطرافی يوكسك اغاج پارمقلقرله چويرلمش واسع بريراولوب هركسه‌نك هديه المسنه اشارت اوله‌رق كتورديكی حيواناتله برابر يانده برر بيراق ركز اولنمشدر

ايشته امرتسرده‌كی بوپنايرك هديه‌واكراميه‌سی سايه‌سنده‌عربستانك الك اعلا آتلری هندستانده كوريله‌بيلور

امرتسرده ابنيهٔ فخيمه‌دن برچوق مساجد ومعابد اولديغی كبی اهاليسی اهل تجارت اولديغندن بونلردن جامع ياپديرمغه مقتدر اصحاب ثروتده بولنور بزم امرتسرده بولنديغمز كونلرده يرلودن بر ذاتك ياپديرديغی جامعك رسم كشادی زمانی‌اولمغله بزده‌نماز قلمغه كيتدك اوراده اهالی طوپلانوب جامع صاحبی برنطق اوقودی‌كه مآلی معارفك مدنيته اولان درجهٔ تأثيرينی‌بيان‌ايله برابر پادشاه مسلمين ايله قراليچه‌يه دعادن عبارت ايدی

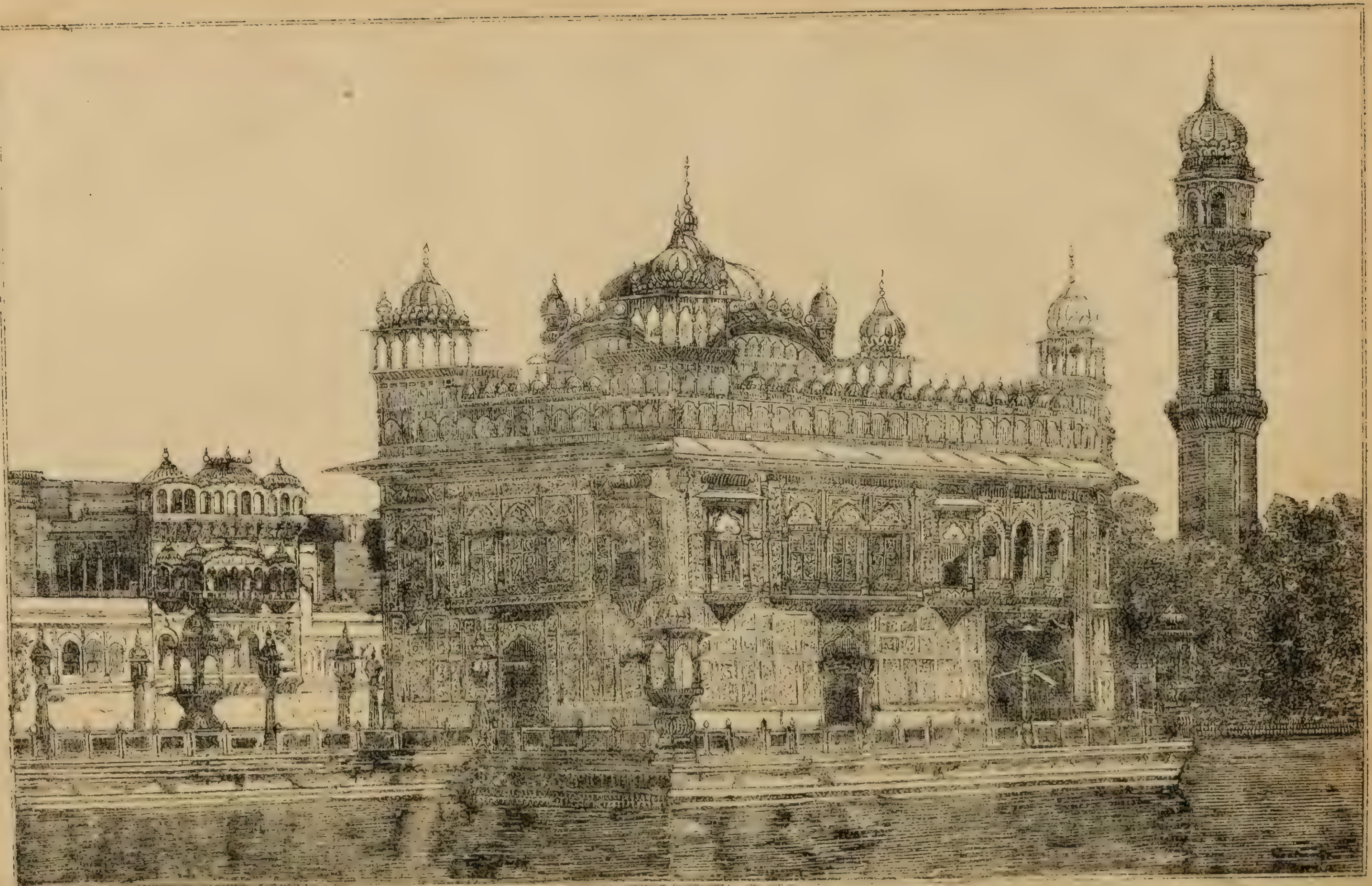
امرتسرده دنیانك ابنیهٔ فخیمه‌سندن معدود (سق) قومندن اولان بر مجوسیلرك سر معبدلری اولوب مذکور معبد هر درلو صنایع بدیعه‌نك مجمعی اولدیغندن بیلمزکه بونك مصارف فوق العاده‌سنده اولان اسرافاته‌می یوقسه عجائبات صنایعه‌سنه‌می استغراب اولنسون معبد مذکور هندولر لساننده (اسرار خدا) و (ابدیت) نامی ویریلان برککش کولك تاوسطنده دیوارلری بیاض مرمردن و قبه‌سی صوم التوندن یاپلمش اولدیغی کبی چانلق و یا مناره‌سنك قبه‌سی ینه صوم التوندندر

معبدك ایچرو دیوارلرنده بولنـان برچوق او یمه صورتلرك کافه‌سی مرمر اوزرینه موزایق اوله‌رق ترصیع اولنمش مجوهراتدن اولدیغی کبی ینـه بوقبیلدن اوله‌رق زمردن یپراقلر وقوشلر وسائر امثالی ذیقیم طاشـلردن اغاچ داللری وچیچکلر ایشلنمش وقپو پنجره‌لرینك سیوه‌لری کذلك موزایق اوله‌رق احجار غالیه‌دن یاپلشدر

معبد مذکوره کیدلمك ایچون بیاض مرمردن مفروش صویك ایچنده برککش ومنتظم شـوصه یول یاپلش اولدیغی حالـده ینه چبلاق هندولر صو قوشی کبی کوله اتیلوب یوزه‌رك کیدرلر

مذکور یولك هر ایکی طرفنـده اوزری التون قبه‌لی و یوکسـك بروغاز فناری کبی فنارلر رکز اولندیغی کبی معبدك حذاسنده ایکی عدد مزین معبد دخی قره‌ده اوله‌رق بوکولك کنارنده یاپلشدر

بومعبدلرك التوندن یاپلش اولان قبه‌لری ایله نهایت درجه‌ده بیاض وشفاف اولان مرمرلرك عکسی هندستان کونشنك شـعاعی التنده هر برنظارك کوزلرینی قاشدیرمقده‌در



امرتسر معبدی

معبد مذكور هندولرك عندنده غايت مقدس بر زيارتگاه ايسه ده مقدما پيشاور وكشمير و لاهورده حكمدارلق ايتمش اولان (رنجت سنكه) نام مجوسى حكمدارى بو معبدك محتاج تعميراولان يرلريني تعمير ايتديكى زمان جهانكيرشاهك لاهورده كى جوامع وتربه وابنيهٔ سائره سنك طاشلرندن جلب ايدرك تعمير ايتمشدر

لاهوردن بومبايه انجق طقوز ايده كيديلور ايكن كرك شمندوفرلرك خط مستقيم اوزره كتمسندن وكرك واغونلرك غايت سرعتله حركتندن بومبايدن لاهوره يدى كون يدى كيجه ظرفنده كيدادى

لاهوردن جهلمه قدر بشقه جه برقومپانيه طرفندن عادى اودون ياقيله رق ايشلديلان بر شمندوفر اولوب هند شمندوفرلرى كرچه بر خيليجه اوزون تيمور كوپريلردن مرور ايدر ايسه ده لاهور جوارنده مذكور شمندوفر عادتا اووه كبى درت ميل مسافه قدر ككش بر نهرك اوزرنده بولنان تيمور كوپريدن مرورايدر (قارنائل دزيرو) درايديكه بو كوپرى كبى بر كوپريده يالكز امر بقاده اولوب آندن ماعدا بو اوزونلقده كوپرى دنيانك بشقه محلنده يوقدر جهلمدن پيشاوره قدر بر شمندوفر دها ياپلقده ايسه ده اعمالات ترابيه سي تكميل اولمديغندن جهلمدن راول پندى يه واورادن پيشاوره قدر مكمل پوسته عربه سيله كيدلدى

لاهور جوارنده اولان استاسيون ايكى طرفلى بر طاقم مغازه و متعدد مسافرين اوطه لرى ايله ايشيجى دكانلرى و هوتللرى حاوى اولديغى حالده غايت منتظم صورتده ياپلمشدر

لاهور

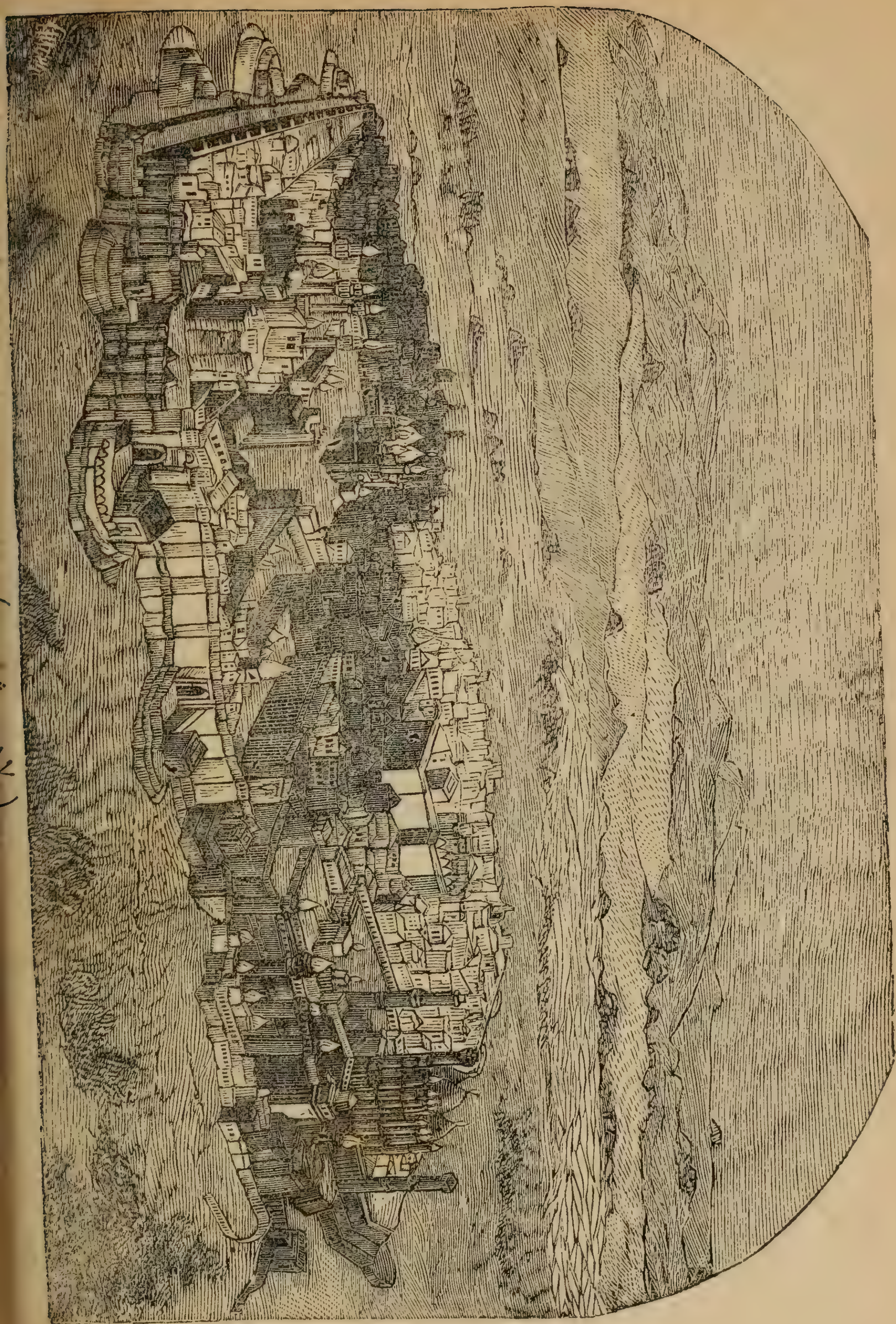
لاهور نام دیکر لهاور پنجاب قطعه‌سندن معدود مقدمجه هند شهزاده‌لرندن برینك پایتختی اولدیغندن غایت معمور برشهر اولوب مؤخراً برچوق محاربه‌لر کوردکی جهتله اسکی عمراندن براز تنزل ایتمشدر

لاهورك شالی مشهور ایسه‌ده شمدیلرده کشمیرده نسج اولنان شاللر لاهور شاللرینه فائقدر زمان قدیمدنبرو لاهور هندستانله افغانستان وایران بیننده ایشلیان قافله‌لرك کذرکاهی اولوب طقسان بیك نفوسی حاوی برشهر معتنادر

لاهورك چارشولری سائر هندستان شهرینك چارشولری کبی فوقانی وتحتانی کارکیر دکانلر ومغازه‌لردن عبارت اولوب بودکانلرك اوزرنده‌کی اوطه‌لر پازاری قادینلر ودکانلرده چبلاق هندولرله خفیف البسه‌لی اصنافلر اخذ اعطا ایدرلر سوقاقلر طار و اکری اولدیغندن ارابه‌لر راحت کیچه‌مز ابنیه‌لری هب کار قدیم اولوب یکی اصول اوزره پك چوق ابنیه یاپیله‌مامشدر

فقط شهر مذکورك برطرفنده جسیم برملت بغچه‌سی اولوب درونده انواع طیور وحیوانات بسلنور پاپاغان دنیلان قوشك بوباغچه‌ده قرق نوعندن برقاچ نوعی بولنور

مذکور قوشلردن بعضیلرینك منظره‌سی پاپاغان اولدیغی پك کوچ اکدیرر ملت باغچه‌سنك جوارنده کائن بر موقعده اقشاملری



موزيقه‌لر ترنمساز اولمغله انكليز مأمورلرى فامليالريله برابر كلوب اوراده اكلنورلر لاهور شهرينك برايج قلعه‌سى اولوب بو قلعه‌نك درونده (برج ويا قصر مثمن) تعبير اولنان فوقانى وتحتانى ايكى طبقه‌يى حاوى بر هيئت غريبه‌ده بنا اولنمش بر كوشك واردركه اوست طبقه‌سنده بولنان اوطه‌نك سقفنده رنكارنك جاملر وآيينه‌لر ترصيع اولنديغندن اطرافدن اچيلان پنجره‌لردن كونشك ايچرو داخل اولان حزمهٔ شعاعيه‌سى مذكور جاملره وصولنده بر غريب منظره ارائه ايدر

قصر مذكورك بر اوطه‌سنده بعض متبركات شريفه اولوب بونلردن برى (فخر كائنات عليه افضل التحيات) افندمزك يشيل صارقلى (عمامهٔ شريفه‌لرى) ايله مشهور قضيب (شريفلرى) يعنى عصالرى ايكى اندازه مقدارى طولده قزلجق اغاجنه بكزر برنوع اغاج اولوب زمان قديمده قريلمش اولديغى روايت اولنان يرندن كومش بيله زيك ايله ياپشديرلمشدر

وبرده خلوتى مشايخى صارقلرينه بكزر (حضرت) على افنديمزه نسبت اولنان عمامهٔ شريفه ايله (امام حسين رضى الله عنه) افندمز حضرتلرينك مائى يزدن سيورى تپه‌لى صارقسز بر تقيه‌لرى و(اويس القرنى) حضرتلرينك برقوطى درونده پامپوقله مستور مبارك ديشلرى واردر تأسف اولنوركه مذكور امانت شريفه‌لر اوطه‌نك اورته‌سنده جاملى بر يوكسك طولاب درننده اچيق اولدقلرى حالده وضع اولنمشدر

قصر مثمنه كيريلنجه صوقاق قپوسنك صاغ طرف ابنيه‌لرندن برنده اسلحهٔ قديمه دپوى اولوب درونده بر چوق اوق ياى وطپوز وقالقان كبى سلاحلر واسكى قلنته‌لى وچقماقلى تفنكلر وار ايدى

بو تفنكلرك ميانندە لاهورك تفنكجی اصنافی معمولاتندن قوریغنـدن
طولوب دردركره پاطلار طاقندن برعدد تفنك واردركه التمش يتمش سنه
بوندن اول اورالرده بومقوله تفنكلر اعمال اولنديغنی ايما ايدرايدی
قلعه نك خارجنـده شـاه جهانك آثارندن اوله رق براعلا جامع كبير
اولوب مؤخراً مرور دهور ايله ايچ ديوارلرينك نقشـلرنده محتاج
تعمير اولان بعض يرلر اهالی اعانه سيله تعمير اولنور ايدی
جامع مذكورك حوليسی كنارنده جامع شريفه قارشو برعالی ومزين
قصر موجود اولوب شاه مشار اليه قلعه ده كی برحرمتندن جامعه كيدلمك
ايچون قلعـه ديوارينك التنـدن قصره برمنتظم يول ياپدرمشـدر
مذكور اويولدن كلوب قصر مذكورده بولنـان بر مصنع و مزين
حوضك كنارنده ابدست ايدرك جامعه نماز قلمغه كيدر ايمش
جامع مذكور سائر هندستان جامعلری كبی قبله جانبندن بر قاچ صف
جماعت آلور محلنك اوزری مستور اولمغله جهت مذكورده متعدد
قبه وسـتونلر ايله قپولری حاوی اولوب اندن اوته شمـاله طوغری
اوزری اچيق عادتا بزم جامعلرك حوليلری كبی غايت ككش حوليسی
و داللری مصليلره سـايبانلق ايدر جسيم اغاجلری وجماعت آبدست
المق ايچون بر بيوك حوضی مشتمـل اولديغی كبی خارجاً و داخلاً
جامعك سطحی بياض مرمرله فرش اولنمشدر
لاهورك چارشولرنده وزير جامعی دنيـلان برجسـيم جامع اولوب
قپوسنك طيش ديوارلری سطحنده برجلی يازو ايله (افضل الذكر لا اله
الا الله) يازلمش اولديغی كبی بويازونك اطرافيده تعليق يازولر ايله فارسی
و اردو لسـانی اوزره منـاسب بيتـلرله نقش و تزيين اولنمشـدر

لاهورده بونك كبی خیلیجه جسیم وقدیم جامعلره تصادف اولنور ایسه ده لكن بر طاقی شمندیلرده خراب برحالده بولنیور لاهورك بر ساعت مقداری خارجنده تخمیناً یوز دونم مقداری عرصه‌یی حاوی اطراف اربعه‌سی طوغله‌دن وبوكسك دیوار ایله مستور وهربرزاویه‌سنده یونمه طاش ومرمردن برچاك قلعه‌سی مثالی قصرله مزین برمنتظم باغچه درونده جهانكیرشاهك تربه‌سی اولمق اوزره غایت جسیم بر بنا اولوب بیاض مرمردن یاپلمش اولان دیوارلرك ایچ سطحی عادتا الوان بویالی نقش ویازولردن فرقی اولمیان چیچكلر ویازولرله منقوشدر

بنانك ایچروسنده قبله طرفنه طوغری سیاه یشم طاشلردن موزایق اوله‌رق اعلا ثلث یازوسیله اسماء حسنی وصندوقه‌نك اوزرنده (كل نفس ذائقة الموت) آیت كریمه‌سی یازلمش اولدیغی كبی مدفونك بیك اوتوزیدی سنه‌سنده وقوعبولمش اولان تاریخ وفاتی‌ده نقش اولنمشدر بناء مذكورك جامع قپوسی كبی قبله طرفندن ماعدا سائر طرفرنده دخی بربیوك قپوسی وارایسه ده شمال طرفی قپوسندن صندوقه غایت اچیق كورندیكی كبی جهت شرقی وغربیه‌سنده بولنان قپولر طولانی برلكر التنده كیدلدیكندن صندوقه كوریله‌مز باغچه دیوارلرینك زوایای اربعه‌سنده‌كی چاك قلعه‌سنه بكزرقصرلردن تربه بناسنك دخی زوایای اربعه‌سنده موجود اولوب بوقصرلره یكرمیدن متجاوز قدمه‌یی حاوی نردبانلرله چیقیلور

وغرب ایله شرق طرفنده‌كی قصرلرك اراسی طقسان اوچ ادیم مقداری بولنان طولندن بنانك نه درجه جسیم اولدیغی اكلاشیله‌بیلور

مذكورتربه دهلی واكره ده نيجه نيجه ناديده ومصنع ابنيه لری وجامعلری بولنان سالف الذكر شاه جهانك اثارندندر

لاهورده شاه جهانك تأسيس ايتمش اولديغی (شعلهٔ ماه) نامنده كی باغچه دنيانك عجائباتندن عد اولنمغه شايسته براثر اولوب بوباغچه شمالدن جنوبه طوغری طولا برميلدن زياده اوله‌رق اوچ قطعه‌يه تقسيم اولنمشدر

هر قطعه ثلث ميل مقداری عرصه‌يی شامل و بر برندن شماله طوغری درت زراع مقداری الچق و جمله‌سنك قرمزی طوغله ايله اطرافی منتظم ويوكسك وزواياى اربعه‌سنده بر رچاك قله‌سی كبی قصرلری مشتمل ديوارلرايله محاط اولديغی كبی باغچه‌نك سطحی عرضاً وطولا زمردين چمنلرله فرش وارالرينه بللور وضع اولنمش كبی ككش حوضلرايله وحوضلرك درونی فسقيه‌لرايله طونانمش وهرطرفندن ايكی زراع عرضنده منتظم يوللره تقسيم اولنه‌رق طوغله وكرج وخوراسان ايله متين قالديرم ياپلمشدر

مذكور فسقيه‌لرك يوكسك هوايه آتوب تكرار سطح مائه واصل اولان اينجه قطره‌لردن باغچه‌نك درونی دومانلی برهواده لطيف ياغمور ياغار برهيئتده كورنديكی كبی سطح مائه وصولنده بللوردن برسطحك اوزرينه اوفاق اوفاق اينجو دانه‌لری نثار اولنور ويا بحر رحمتدن نورقطره‌لری صاچيلور تخيل اولنديغی كبی باغچه‌نك منتظم صورتده غرس اولنمش اولان اغاجلرينك يشيل يپراقلری ايله قرمزی وصاری چيچكلرينك اراسندن صولرك سطحنه واصل اولان ضيانك عكسی قوس قزحده كی الوان سبعه‌يی تصوير ايدر ظن اولنور

باغچه قپوسندن کیرلدکده برمربع الشکل ککش حوضدن عرضاً وطولا باغچه نك نهایتنه دکین مستطیل الشکل لاقلر امتداد ایدوب بولاقلرك مرور ایتدیکی یوللرده دهانیجه نیجه مربع الشکل بیوکلی کوجکلی حوضلرك وسطنه التصاق ایدرك مرور ایدرکه اشبو قطعه ده کی حوضلرك الك جسیمی طول وعرض اوتوزر ارشوندن متجاوزدر

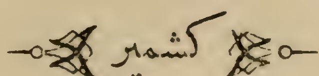
ایشته باغچهٔ مذکورك بوپارچه سنك نهایت جنوبیسنده بیاض مرمردن اوزری یالدیز نقشلرله منقش برقصرعالی اولوب بوقطعه ده کی حوضلرك علی العموم صولری بونك اوکنده کی حوضده برلشه رك قصرك التندن اوته کی قطعه یه کچنجه سطح مائل هیئتنده وضع اولنمش منقوراً منقش یصی برمرمر طاشك اوزرندن چاغلیان پیدا ایلدیکنده هر قطره دانه سی برر ایری انجو مثالی التنده کی حوض درونه اتیلورکه قصرده اوتورانلرك قلبلرینه بومنظره نه درجه لرده فرح وسرور بخش ایده جکی تعریفدن مستغنیدر

باغچه نك جهت جنوبه طوغری ایکنجی قطعه سنه کلنجه قصر مذکورك اتصالنده کی حوضه چاغلیان واسطه سیله دوکیلان صولر بوحوضدن چیقارق طولانی برلاق واسطه سیله اوته طرفنده وسطنده مرمردن مصنوع مزین ومنقش برتخت قونلمش وبوتخته کیدلمك ایچون بربچق زراع ککشلکنده موضعك هرطرفنده وسطنه طوغری طوغله ایله یاپلمش منتظم یوللری حاوی ودرت طرفی فیسقیه لرله مالامال مستطیل الشکل لاقلرله متشعب اولان تخمیناً بیك ارشون مقداری سطح مربعنده برحوضه واصل اولور

اشبو حوضدن جهات شرقیه وغربیه یه مرور ایدن لاقلرك هربری

بر مربع حوضلره منتهی اولدیغی کبی باغچه‌نك اوزرینه طوغری جهت جنوبه کیدن لاق دخی بو قطعه‌نك نهایتنده برحوضه منتهی اولور مذکور حوضك صوبی اتصالنده بولنان اولکی قصره محاذی بر قصر دلنشینك التندن چاغلیان واسطه‌سیله اوچنجی قطعه‌ده‌کی حوضه دوکیلور ایسه‌ده بو حوضده سائر حوضلرده‌کی کبی صو بریکمیه‌رك آلت طرفنده‌کی دلیکلر واسطه‌سیله اوته طرفنده‌کی حوضلره کیدر

اشبو حوضك دیوارنده یکپاره طاشلردن اویولمش اوفق طولابلره شعله پاش اولان جام فنارلر وضع اولندقده شعله‌لرك اوست طرفندن حوضه اتیلان صولره انعطافی نظارك قلبنه نه درجه‌لرده انبساط ویره‌جکی تعریفدن مستغنیدر وینه مذکور باغچه‌نك برطرفنده موسم صیفده سرینلك اولمق ایچون نردبان ایله اینیلور بر سردابه واوکنده برککش ودرین صوصهرنجی اولان برقصرعالی وقصرك براز ایلروسنده ینه مرمردن یاپلمش اعلا برحمام اولوب بوحمامك سطوح داخلیه‌سی ذیقیم مجوهراتدن موزایق اوله‌رق چیچکلرایله طونانمش اولدیغی کبی سقف کناری یالدیزلی محدب ایینه‌لرایله ترصیع اولنمشدر


کشمیر

مشاهیرممالك عالمدن انواع لطافت وغرابتی حاوی کشمیرممالکی جنوب ایله شرق بیننده ممالك دکن طرفنده طوغری ممتد اولان ایکی قطعه

طاغلرایله محدود اولدیغی کبی یوزکروه یعنی تقریباً اوتوزاوچ فرسخ مقداری دوز اووه‌سی بولنان برمعموره بیعدیل اولدیغی تاریخلرده مسطوردر(بهت) و(ماءالجنه) نهری شهر مذکورك وسطندن مرور ایدرکشمیرك هواسی هندستانك هواسنه مخالف وعجمستانك هواسنه موافق اوله‌رق هر طرفنده فصول اربعه حکمنی اجرا ایدر

موسم بهارده اسن روزکارك کوزل رایحه‌سی (ونفخت فیه من روحی) آیت کریمه‌سنك نفحهٔ روحانیه‌سنی نثار ایتدیکی کبی صحراسنده خندان اولان چمنزاری (یخرج الحی من المیت) آیت کریمه‌سنك سرجلیلنی اشعار ایدر

باغ و بغچه‌لرنده‌کی کوزل آتشین و ارغوانی کللردن طاغ وصحراسنده‌کی خدایی نابت چیچکلری فرق اولنمز افلاکه سرچکمش اولان طاغلر وتپه‌لری نزاهت ایاقلرینی لطافت دامننده ستر ایتمش کباره بکزر

مذکور طاغلردن غلطان اولوب اطرافه غلغله انداز اوله‌رق حدائق وبساتیننه آقان نهیراتی انهار جناتی ومنبعلردن نبعان ایدرك ایرماقلرله حوضلره آقان آبروانلری روح روانی خاطره کتورر

ابنیهٔ عالیه‌لرینی میدانه کتورن ذیقیم اخشاب ساجیه کرهٔ ارضك هیچ بر بناسنده کوریله‌مدیکی کبی هر دائره‌سی اوطه و صفه وصالونلری حاوی دردر دائره‌یه منقسم اولمغله غایت اعلا بر طرزده یاپلمش کوزل کارکیرسرایلرله عسکر قیشله‌سی و سائر بیوك ابنیه‌لری هیچ بر دیارده بولنه‌مز

سوقاق وچارشوسنك زمینی هب یونلنمش ایری طاشـلردن قالدیرملر ایله طـونانمش اولدیغی کبی بو چارشـوده بیـع و فروخت اولنان اقمشهٔ حریریه ومفروشات نفیسه بر چارشوده کوریلەمز خصوصیله شمدیلرده کشمیرده نسج واعمال اولنان کوزل شاللر لاهور شاللرینـه تفوق ایتمکدەدر

کشمیرك عجائبات وغرائباتی پك چـوق اولوب از جمله مجوسـیلرك اوقطعەده بیوك وکوچـك یوز اللی‌یی متجاوز بتخانەلری واردرکه هرطاشك طولی برزراعدن سکز وعرضی ینه برزراعدن بش‌زراعه قدرجملەسی یونلمش اولـدیغی حالده بردرجه امتزاجـلی یاپلمشدرکه ارالرینه کاغدبیله کیرەمز

وهلهٔ اولیده ناظر بونلرك انسان یاپوس اولمسنی ابا وامتناع ایدوب جن‌وشیاطین یاپوسی‌اولدیغنه‌ذاهب‌اولور مذکور بتخانەنك‌اکثریسی براستیل وطرز اوزره اولوب ضلعلرینك مربعی اوچیوز ارشـون مقداری‌وبعض محلده دیوارینك ارتفاعی اوتوز زراع وبعض محلده دهاازدر وکمرلرینك‌عرضی هپ درت ارشون وتکمیل‌قبەلری یونلمش ایری طاشدندر

مذکور بتخـانەلرك بعض محللری کمیسی آغلر وکمیسی کولر انسـان هیئتنده نقش اولنمش نقوش وتصاویر ایله مزین ومصوردردر تاریخلرك‌روایتنه کوره‌عموماً کشمیرقطعەسی‌مجوسیلرك پرستشکاهلرندن عبارتدر

کشمیرقطعەسنده (برینك) نام محلده برتپه اولوب بونك‌اشاغی طرفنده

حوض مثالی بر چقور یر واردر اورته یرنده بر صو منبعی
مشاهده اولنان منبع مذکورده یالکز نیسان آینده کونش ثوربرجینده
بولندیغی ایلك ایکی کون ظرفنده صو فوران ایتمکه باشلایوب
مذکور چقور بر صو ایله مملو اولدقدن صکره اورادن بر ایکی
صو دکرمنی دوندره جك مقداری صو جریان ایدوب بعده منقطع
اوله رق یالکز چقور یرده کی صورا کد بر حالده قالور

فصل ثور یچمسیله چقورك دخی صویی چکلدکدنصکره اورته سنده کی
منبعی طاش وکرچ ایله محکم سد ایدیلور ایسه بیله ینه سنهٔ آتیه ده
فصل ثور زمانی کلنجه صو طاشلری طیشارو یه فرلاده رق فورانه
باشلار

بو چشمه یه (بریك سند) دینورکه هندولرك بوکا رعایت مخصوصه سی
اولوب نبعانی وقتنده قربانلر کسوب نذرلر ویررلر

کان صویك فورانی اثناده تدورو قرابین ایله تلقی اولنمز ایسه بردها
فوران ایتمز اعتقادنده بولنورلر

تبرکاً بو صویك اوکنده کی اراضیده غایت چوق زراعت ایدرلر

برده کشمیرده (اولر) تعبیر اولنور یدی فرسخ محیطنده برکول واردرکه
بوکولك ایچنده کشمیرك حکمدار سالفه لرندن اتی الذکر (سلطان
زین العابدین) برقصر عالی بنا ایدوب اطرافنده برچوق اغاج دیکمش
اولدیغی کبی سلطان مشار الیهك کشمیر شهرلرندن (سری نکر)
نام شهرده اون ایکی دائره یی مشتمل بنا ایتمش اولدیغی قصر دنیانك
برنجی ابنیهٔ عالیه لرندن معدود اولوب مثلا تبریزده(سلطان یعقوبك)

قدیم (هشت بهشتندن) وهراتده (باغ زاغان) و (باغ سفید) و(باغ سبز)وسمرقندده قصر (روح افزا)و(باغ دلکشا)دن دهامزین ومکمل بر بنا ایسه ده لکن اخشاب اولدیغیچون آنلر قدر شهرت بوله مامشدر

کشمیر اهالیسی زمان قدیمدنبری عموماسنی المذهب بولنمشلر ایسه ده (شمس الدین فتح شاه مروی) نام قدیم کشمیر حکمداری زماننده عجمستانك (طالش) دیلان ممالکی طرفلرندن (میرمحمد نور بخش) نامنده بریسی کشمیره انواع کفر و زندقه یی مستلزم و غیرمعروف معتقدات ایله مشحون برمذهب غیرمعروف ومنکر ادخال ایدرك اهالیدن برچوق کسنه نك اعتقادینی افساد ایتمشدر

مومی الیهك مسائل فقهیه یی مشتمل (حوطه) نامنده اولان کتابنك مندرجاتی سنی وشیعی مذهبی کتابلرندن برینه موافق اولمدیغندن ردی خصوصنده علمای هند طعن وتشنیعی حاوی پك چوق رساله لر یازمشلردر

مقدما کشمیر قطعه سنده التی متصرفلق اولوب واردات سنویه سی ۱۲ کرور ۶۰ رود ۸۵ دام مقداری اقچه یه بالغ اولور ایدی

کشمیر قطعه سی شمدیکی حالده نیم استقلالیتده بولندرق مجوسی حکمدارلرندن مشهور (رنجت سنکه)نك وزیری (کلاب سنکه)نك اوغلی انکلیزلرك مارشال رتبه سنده بروزیری دیمك اولدیغی حالده اداره ایتمکده در بونك تفصیلی شویله در که مقدما کشمیر ولاهور وپنجاب حکمدارلری اولان مشهور رنجت سکنه ۱۱۸۶ هجریده مجهول برقبیله دن تولد ایدوب کشمیرلولرك انکلیزلر ایله ایتدکاری محاربه ده

کسب شهرت ایدرك تخمیناً یتمش سکسان سنه بوندن مقدم رؤسای قبائل طرفندن حکمدار انتخاب اولنمش ایدی

مدت حکومتی اثناسنده مملکتنی انکلیزلرك تحت حمایه‌سندن قورتاردقدن بشقه (پنجاب) و (لاهور) و (ملتان) و (کشمیر) و (پیشاور) وافغانستانك بر قطعهٔ جسیمه‌سنی ید تسخیرینه الوب (الاراد) و (انتورا) نام فرانسز جنراللری معرفتیله عساکرینی تعلیم واوروپا اصولنجه ترتیب وتنظیم ایلدی

مومی الیهك وقتیله بر باشبوزع سرکرده‌سی مقامنده اولان (کلاب سنکه) قطعهٔ مذکوره‌ده واقع (راچوری) نام قبائلك اهل اسلامدن اولان بکنی مرقوم رنجیته اتباعه چالشه‌رق بالاخره مقصدینه موفق اولمسیله بو خدمتندن طولایی مکافات اوله‌رق کندوسنه مستقلاً (جمون) سنجاغی رنجیت طرفندن بالاعطا درجه‌سی دوبالا ایدلمش اولدیغی حالده رنجیتك ١٢٥٥ هجریده وفاتندنصکره اطرافنده بولنان قبائل بکلرینی کندوسنه طرفدار ایدرك لاهور ممالکنی انکلیزلره ویرمك و کشمیرده مستقلا حکومتنی تصدیق ایتدیرمك اوزره انکلتره حکومتیله بر مقاوله یاپمش اولدیغندن ١٢٧٤ هجریده انکلیزلر رنجیتك اوغللرینی کلکته‌یه دعوت ایله جلب وتوقیف ایدرك کلاب سنکه‌یی بوشهزاده‌لره وکیل کبی کشمیره کوندرمشلر و بومناسبتله لاهور ممالکیده انکلیزلرك اداره‌سنه چکوب کلاب سنکه‌دن صکره اوغلی اولان شمدیکی کشمیر حکمداری بو کون کشمیر ایالتنی ده جمونه الحاق ایدرك کشمیر راچه‌لغی نامیله حکومت ایتمکده‌در شمدیکی حالده کشمیر حکومتنك یکرمی بیك منتظم عسکری وطقسان التی قعطه طوپی واردر

کشمیر حکمدارلری

١ (سلطان شمس الدین) ٢ (شاه جشید بن شاه شمس الدین) ٣ (برادری سلطان علاء الدین) ٤ (شاه شهاب الدین) ٥ (برادری سلطان قطب الدین) ٦ (سلطان سکندر بت شکن) ٧ (سلطان علی شاه بن سکندر شاه بت شکن) ٨ (سلطان زین العابدین) ٩ (شاه حیدر) ١٠ (شاه حسن بن شاه حیدر) ١١ (محمد شاه بن حسن خان) ١٢ (فتح شاه بن آدم خان) ١٣ (ابراهیم شاه بن محمد شاه) ١٤ (نازك شاه بن ابراهیم شاه) ١٥ (سلطان شمس الدین محمد شاه) ١٦ (میرزا حیدر ترك) ١٧ (اسماعیل شاه بن محمد شاه) ١٨ (حبیب شاه بن اسماعیل شاه) ١٩ (غازی شاه) ٢٠ (حسین شاه) ٢١ (علیشاه) ٢٢ برادری یوسف شاه) درکه بونکله کشمیر حکومت مستقله‌سی ختام بولمشدر

جهلم

جهلم قصبه‌سی بر نهرك کنارنده واقع اولوب بغچه‌لق واغاجلق بر یردر بر طرفنده اوفق اورمان کبی براغاجلق اولوب بواغاجلرك اوزرنده کوزل پارلاق یشیل رنکلی پپاغانلر استغرابی موجب اوله‌جق درجه‌ده تجمع ایدرلر

جهلمدن اوته‌یه پیشاوره قدر شمندوفر یولی تکمیل اولمامش اولدیغندن

کرمیت اوزره یول یاپلقده ایدی شمدیلرده یولك عملیاتی تمام اوله‌رق واغونلرك ایشلمکده اولدیغی ایشیدیلیور

شمندوفر استاسیونی جهلمك یارم میل قدر بعدنده اولوب قصبه‌دن استاسیونه کیدنجه یول کنارنده بولنان جسیم اغاجلرك سایه‌سنده کیدیلور

شهرك کنارنده بولنان نهرده مقدماهندولر ارکك وقادین برلکده یقانمقده اولدقلرندن شمدی نهر مذکورك ساحلی کسمه طاشدن دیوار یاپیلوب برینده (کهات مردانه) دیو یازلدیغی کبی براز اوته طرفنده (کهات زنانه) یازیله‌رق ارککلر ایله قادینلرك یقانه‌جقلری یرلرینی آیرمشلردر قصبه‌نك شمال غربیسنده مأمورین محلیه‌نك نزهتکاهی اولمق اوزره کل وچیچك وسائر برطاقم اغاجلرله دونانمش اولان برمنتظم باغچه‌سی واردر انکلیز مأمورلری اخشاملری اوراده اکلنورلر

جهلم ایله راول پندینك اراسی دخی یوزمیل قدر مسافه اولوب ایکی طرفه یعنی جهلمله لاهوره اللی میل مقداری بعد مسافه‌ده (وزیرآباد) قصبه‌سی واقع اولدیغی کبی وزیرآبادك یکرمی میل بعد شرقیسنده مولانا عبدالحکم سیالکوتینك مسقط رأسی اولان سیالکوت شهر قدیمی واقع اولمشدر

سیالکوت

روایته نظراً بوندن بشبیك سنه اول کلمش اولان (سل قفای

باندون) ویاخود (سالین) نام حکمدارلرك بری سیالکوت قلعه‌سنی علی اختلاف (الرواتیین) بنا وتأسیس ایتمشلردر

شهر مذکور زمان سابقده پنجاب ولایتنك مقر حکومتی اتخاذ اولندیغندن حاوی اولدیغی قصبات ونواحیسی هریردن زیاده معمور وآباد بولنمش ایدی بشیوز سکسان سنهٔ هجریه‌سنده (سلطان شهاب‌الدین) غوری لاهور شهرینك تسخیرینه کیدر ایکن سیالکوت شهرینه واصل اولدقده ویران اولان قلعه‌سنی تعمیر ایدوب عسکری ایچون قشله هیئتنده استعمال ایتمش اولدیغی کبی صکره اکبرشاهك ماتسنکه‌نك نام سرعسکری قلعهٔ مزبوره‌یی اساسندن هدم ایدوب یکیدن بشقه برقلعه بنا ایلمشدر

مقدما (صفدرخان جمون) نام حکمدارك سرعسکری دیار مذکورده لمصلحة توقف وعسکرینی سیالکوت قلعه‌سنده اسکان ایتدیردیکی زمانلرده چارشو وپازار و اماکن سائره‌سنی صورت حسنه‌ده اعمار ایلدیکندن شهر مذکور داخلا وخارجاً برصورت مکمله‌ده معمور وصنایع نفیسه‌نك الك برنجی درجه‌ده اولان نازك ولطیف معمولاتی دخی اوراده احداث اولندی

کوزل کاغد فابریقه‌سی وحریردن مصنوع غایت موزون وبیاض قماش وکوناکون رنکلی ابریشم وکلابدان ایشلری یعنی التون وکموش و حریر تیللر ایله طوقونان پارلاق منسوجاتی مشهور عالم اولدیغندن تجار اطراف واکنافدن اورایه کلوب هربرطرفه تجارت ایچون اشیای نفیسه الوب کتوررلر ایدی سیالکوت شهرینك جوانب اربعه‌سی غایت فرحلی وباغ وباغچه‌لی خصوصاً (باغ نظرآرا)

دینیلان باغ جمله‌سنه فایق برجای دلکشا اولدیغی کبی طاغندن نبعان ایدوب بر صدای حیرت انکیز ایله جریان ایدن صولرینك لطافتی مشاهده‌دن بشقه برشی ایله تعریف وتوصیف اولنه‌مز

سیالکوت اهل هنر واصحاب فضل وعلمك مجمعی و علماء عاملین وفضلای کاملین اولان ذوات کرامك مقرلری اولوب انواع فنونك تحصیلی ایچون هر بردیاردن طلبهٔ علوم کلوب فنون شتایی سیالکوت شهرنده تحصیل ایتدکلرندن صکره وطنلرینه رجعت ایدرلر ایدی

خصوصیله علوم ظاهره وباطنه اصحابندن اولان (مولانا کمال) نام ذات شریف وطن اصلیسی حکمداری (حسین) خاندن دلکیر اولوب یدی یوز یتمش ایکی سنهٔ هجریه‌سنده هجرت ایدرك سیالکوت شهرنده توطن وانواع فنونتدریسیله اشتغال ایتمسی مناسبتیله هر بر طرفدن طلبهٔ علوم تحصیل فنون ایچون سیالکوته زیاده‌سیله رغبت ایلدکلرندن سیالکوت‌شهری اوتاریخده دخی منبع فضل وکمال اولدیغی کبی اکبر شاهك حفیدی اولان شاه‌جهانك‌زمان سلطنتنده افضل الفضلا و اکمل العلما صاحب ذوق سلیم وطبع مستقیم (مولانا عبدالحکیم) حضرتلرینك فضل وکمالی مانند امواج بحار جوش وخروش ایدوب سیالکوت شهرینی انواع فضیلتلریله مستغرق دریای نور ایلمشدر

عراق و حجاز ایله عجمستان و کردستان و سائر ممالکك علماسی عندلرنده فاضل یکانهٔ مشارالیهك تألیفاتندن ملا جامی و مطول وخیالی نام کتابلرك اوزرینه یازمش‌اولدیغی حاشیه‌لری انفس‌نفایس

تأليفاتدن معدود اولوب استانهٔ عليه ده (سيلكوتى) و ديكر ممالكده (حواشى عبد الحكيم) تعبيرلريله ياد و تذكار اولنور

خلاصه فاضل هندى مرحوم جنت مقر عبدالحكيم حضرتلرينك عربى العباره اولان تأليفاتلرى سهل ممتنع و اولاد عربك الك منتجى بولنان بلغا و فصحا تأليفاتلرندن دها اعلا و ابلغدر

بعده شهر مذكورده فاضل مشار اليه خيرالخلف اولان رهنماى فضلا و مقتداى علما (مولوى عبدالله) حضرتلرى تدريس و عبادت ايله مشتغل بر ذات ذوالجناحين اولديغندن طلابنده دخى زهد ايله علمى ايتلافه بادى اولمشدر

مشار اليه حضرتلرى حال وفاتنه قدر جماعت مسلمينه وعظ وتدريس ايتمكدن بر دقيقه خالى اولمديغى كتب تواريخده مسطوردر رحمة الله عليهما رحمةً واسعةً

سيالكوت شهرنده چوق زيارتكاه اولديغى مناسبتيله ياز موسمنده ايكى آى مقدارى كرك اوزاق محللردن كلان زوار اهل اسلامك وكرك شهر مذكور ايله جون طاغنك ميانندهِ واقع (يور منديل) نام محلده مجوسيلرك مهاديوه منسوب معبدلرينه آفتاب عالمتابك حمل برجنه تحويل ايتديكى و هندلولرجه (بيساكهى) دنيلان زمانده هندستانك هر طرفندن كلان هندو زوارينك كثرت ازدحامندن طولايى عظيم بر مجمع حاصل اولديغى كبى مذكور جون طاغنه اطراف و جوانبندن بر چوق كمانكشلر كاوب تجمع ايدرك اوق آتمق مسابقتنى اجرا ايله برابر ديار مذكورده بولنان بربيوك اووه درونده عظيم بر كرداب پيدا ايدن مشهور (ديك) نهرينك صوينك دونيشه سير و تماشا ايدرلر

نهر مذکور دوندیکی اووه‌نك بر طرفندن چیقوب ایلروده (دولت آباد) و (مهر آباد) و (فرید آباد) و سائر محللردن عبور ایتدیکندن صکره (رادی) نهرینه داخل اولور اوموضعه د(یك رادی) تعبیر ایدرلر

محل مذکورده نهرك ساحلنده شاه جهان زماننده (علی مردان) خان مخدومی ابراهیمك اسمنه بنا ایتمش اولدیغی (ابراهیم آباد) قصبه‌سنده بر چوق عمارات عالیه وکوزل باغ و باغچه‌لر احداث اولنمش اولدیغندن بونلری سقی واروا ایچون (تهی) نام نهردن قصبه‌یه بر قنال دخی یاپلشدر

و ینه سیالکوت جوارنده (بجرات) نامیله (محمد اکبر شاه) زماننده تأسیس اولنمش بر قصبه اولوب مشایخ عظام و صلحای بنامدن (دوله) نام‌ذات کامل مذکور قصبه‌ده اختیار اقامت ایتدیکی اثناده او نواحینك بالجمله اهالیسی بو ذاتی ولی کامل اعتقاد ایلدکلرندن هرکس ثروت وسامانه کوره درکاه شریفلرینه نذور وهدایا اعطا واهدا ایتدکلری جهتله مشار الیه حضرتلری نزدنده تجمع ایدن اقچه‌دن فقرا و مستحقینه کرکی کبی بذل و احسان ایلدکدن بشقه جامع و مسجد و تکیه وکوپری و یول یاپمق کبی خیرات ومبرات ایله بر طاقم عمارات عالیه و باغ و باغچه‌لرده احداث ایدوب شهر مذکوری او یوزدن خیلیجه اعمار ایلمشلردر

خصوصیله لاهور جوارنده واقع (امین اباد) جاده سنده سالف الذکر (دیك) نامیله مشهور اولان نهر عظیمك اوزرنده متین بر

كوپری بنا ایتمشکه هندلك هیچ بر حکمـداری او بله بر کوپری یاپمغه موفق اوله‌مامشلردر

والحاصل ولی مشارالیه حضرتلرینك مقدمجه (بجرات) قصبه‌سنده اختیار اقامت ایتمسی سایه‌سنده قصبهٔ مذکوره بوکون یوزبیك نفوسی مشتمل معمور بر شهر شهیر بولنمشدر

بجراتده بولنان ذیقیمت واشیای نفیسهٔ نادره سیالکوت شهرنده بولنمز ازجمله (عراقی) نامیله مشهور ومعروف اولان واون بیك روبیه‌یه قدر فروخت اولنور اعـلا عرب اتلری بجراتده بولنور بجرات حوالیسنده (شمس آباد) اسمیله یاد اولنان محل جوارنده (جود) نامنده بر طاغـدن معدن طوزی چیقارلدیغندن مرور ایامله برمیل مسافه‌دن زیاده طولنده اچلمش اولان مغاره‌نك درونی سائر مغاره‌لر کبی یاز موسمنده حار وقیش وقتنده بارد اولمیـوب بلکه فصـول اربعه‌ده بهار فصلی کبی معتدل بر هوا پیدا ایلمشدر

مذکور طاغك جوارنده عمقندن بوآنه دکین خبر ویریله‌میان بر بیوك کول اولوب بوکولی هندولر کندولرینك غایت مقدس برمعبد قدیملری بیلدیکلرندن شمسك حمل برجنه تحویل ایتدیکی اثناده اوراده یقانمغه هجوم ایدرلر زیرا قوم معهودك اعتقادلرنجه کرهٔ ارضك ایکی کوزی ولوب صاغ کوزی اجمیر شهرینـه یقین بهـك کولی و صول کوزی اشبو ذکر ایتدیکمز محلده واقع اولان کولدن عبارتدر

راول پندی

جهلمدن پوسته عربه‌سیله راول پندی قصبه‌سنه کاوب اوراده بر اوتله

اندك مذكور اوتل بغچه ایچنده بر قاتلی مستطیل بر بنا اولوب سائر
هندستان قطعه سنده اولدیغی کبی بو بنانك ایکی باش طرفلرنده ارقه ارقه یه
برر اوطه و بو اوطه لرك اراسنده ینه ارقه ارقه یه اوزون بویلی ایکی
صالون اولوب ایجابنه کوره مذکور اوطه لردن بری غسلخانه وابدستخانه
خدمتنی ایفا ایلدیکی کبی دیکری دخی یتاق اوطه لغنده قوللانیلور
کرك صالونلردن و کرك بو اوطه لردن طیشارویه قپو اولدیغی کبی
ارقه ارقه یه اولان اوطه لرك برندن دیکرینه ده بر قپو اچیلور
غسل خانه و ابدستخانه اوطه لرندن ماعدا صالونلر شرق اصولی
ارزره کلیم و خالیلر ایله یاز و قیش مفروش اولور راول پندی
قصبه سنك اورارجه صفوت هواسی مشهور و معروف ایسه ده
بزم اوراده بولندیغمز اثناده صیجاق (فره نحیت) ترمومتروسی درجاتی
ایله طقسان طقوز درجه یه وارر ایدی اوطه لرده اوتوریلوب
یاتیلان ماصه و قاریوله لرك اوزرنده سقفندن بادکش اصلوب کیجه
کوندز طیشارودن بو بادکش تحریك ایدلمکله اوطه نك ایچنده
اوطورانلر ایچون بر مقدار سرینلك حاصل اوله بیلور

انکلیز مأمورلری اوطه لرنده باشلری اچیق وسترهلرینی چیقاروب
یالکز بر کوملك ایله بولندقلری حالده ماصه نك کنارنده اوتوروب
ایشلرینی تسویه ایدرلر

یتاق اوطه لرنده غاریوله لرك اوزرنده آصیلی اولان بادکشلری هندولر کیجه
صباحه و صباح اقشامه قدر طیشارودن چکوب هواسنی تعدیل
ایدرلر ایسه ده غایت اوفاق سیککلرك صوقسندن راحت اویومق ممکن
اولماز چونکه بادکش مناسبتیله یتاقلرك اوزرینه چیبنلك قوریله مز

بونکله برابر اکر اویومش اولان ادمك اوزری اچیلمش اولسه بادکشلرك حاصل ایتدیکی روزکارلردن صغوق الهرق صباحلین وجودنده بر قیرقلق حاصل اولور

راول پندیده اوچ کون قدر اقامت اولندیغی مدت ظرفنده (سواته) کیدیلمنك مخاطره وتهلکه‌سندن بحث اولنور ایدی

او ارالق پیشاور قومیشنر کبیری مستر (بالنك) دخی راول پندیده بولندیغندن کرك مشار الیه وکرك راول پندی ضابطان و مأمورلرینك رایلریله بزم هوتی مردانه کیدوب اوراده انکلتره حکومتی عندنده سواتیلرك ذمتداری بولنان (خواجه محمد خان) نام ذاتدن کرك بالذات آخوند صاحب حضرتلرینه وکرك قطعهٔ مذکوره خوانیننه توصیه آلوب اورالرك احوالنه معلوماتی اولان آدملردن بر قاچ کسه‌نك رفاقتیله کیتمکلکمزه قرار ویرلدیکندن او کون ایکندی وقتی ارقه‌داشلردن آیریله‌رق هوتی مردانه کیتمك ایچون بر پوسته عربه‌سنه راکبا یوله چیقدق اخشامدن صکره ساعت برده راول پندیدن اوتوز بش کروه بعد مسافه‌ده واقع اورالرجه (دریای سند) تعبیر اولنان (اتاق) نهری کبیرینك کنارنده کائن (اتاق) قصبه‌سنه واصل اولدق

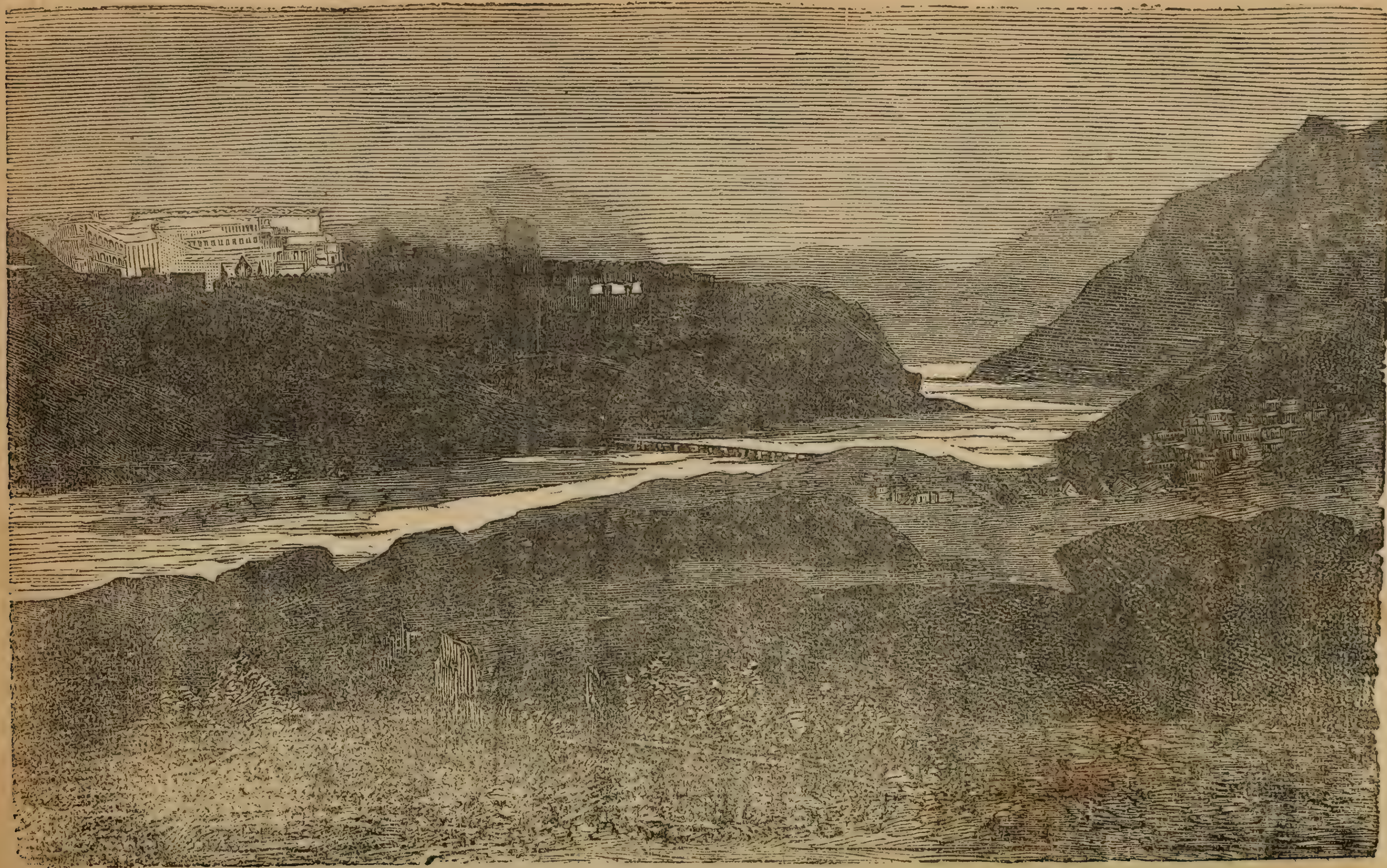
قصبهٔ مزبوره‌ده (لخکر خان) والك طوغریسی (لشکر خان) نامنده اورانك خاندانی بولنان بر ذاته مسافر اولدق کیجه ساعت ایکی راده‌لرنده طعام یندکدن صکره خان مومی الیهله نهرك کنارینه کله‌رك نهرك اوزرنده کوپری اولمدیغندن اون اون ایکی ادمك کورکارله چکدکاری بر بیوك مأونه واسطه‌سیله اوته‌یه کچدك لکن

بز ماونه‌ده ایکن بر آدم بر دوزی‌یه بوری چالار ایدی نهرك شدتله قورقنج جریاندن ومأونه‌جیلرك‌های هویندن بشقه برده بویله‌بوری سسینك کیجه وقتی بزی نه درجه‌لرده تعجیز ایتمش اولدیغنده خاطره کتورملیدر

نهرك اوته طرفی قومسال بر یابر اولدیغندن بارکیر آرابه‌لری ایشمك قابل اولمدیغندن مذکور بوری اوته‌طرفده بولنان اوکوزآرابه‌جیلرینك آرابه‌لری حاضرلیوب نهرك کنارینه کتورملری ایچون چالنور ایمش که ساحل نهره چقیلنجه اوکوز آرابه‌سی بزی قومسالدن کچیروب بر چاریك ساعت قدر مسافه اوته‌ده پوسته آرابه‌سنه ایرشدیردی — انکلیزلر بز عودت ایدنجیه دکین نهر مذکورك اوزرینه دوبه‌لر واسطه‌سیله بر اعلا کوپری یاپمشلر ایدی

اتاق قصبه‌سی بو نهرك کنارنده واقع بر طاغك تپه‌سنده واقع اولوب قصبهٔ مذکوره‌ده هند پادشاهلرندن اکبرشاهك بر قلعه‌سی بولنمش ایسه‌ده شمدیلرده یالکز نهر مذکور ساحلنده‌کی بر دیواردن ماعدا هر بر طرفی محو درجه‌سنه کلمشدر قصبهٔ مذکوره حقیقةً افغانستان حدودندن معدود ایسه‌ده مؤخراً انکلیزلر پنجاب ایالتنه ادخال ایلمشلردر

مذکور دیوار بولنمش واویمه‌لی ایری قرمزی چاقلطاشندن یاپلمش آثار عتیقه‌دن معدود بر بنا ایدی



(اتاق نهر يله قلعه ديوارى و پيشاور جهتى)

نوشار

پوسته ارابه‌سیله صباحه قارشو نوشار قصبه‌سنه وارداولدق قصبهٔ مذکوره‌نك هواسی جیداولدیغندن اغستوس وایلول ایلرنده‌اطراف بلده‌لرده بولنان انکلیز عسکرلری کلوب ایکی آی قدر اورادە چادرلرده اقامت ایدرلر

قصبهٔ مذکوره‌نك جوارنده بر توز معدنی اولوب او جوارده‌بولنان قرا و قصبه اهالیسی بورادن یوکارله توز الوب کتوررلر و بنده بو قصبه‌نك جوارنده کابلدن کلان بر بیوك نهر جریان ایدرکه نهر مذکور اوزرندن دوبه‌لردن یاپلمش بر کوپری ایله کچیلور

هوتی مردان

نوشاردن (هوتی مردانه) کیدرك قصبهٔ مزبوره‌ده تحصیلدارلق مأموریتنده بولنان (اکبرشاه) نامنده بر ذات کندی کاتبی اولان (احمد بخش) نام‌ذاتدن ماعدابرده مجوسی‌قومندن انکلتره حکومتی طرفندن مأمور بولنان دیکر بر ذاتله برابر حکومت امریله بر ساعت مسافه‌قدر استقبالمزه کوندرلمسیله بونلرله برابرجه‌کیدرك اکبرشاهك محل مأموریتی اولان محلده مسافر اولدق مومی‌الیهك بولندیغی مأموریت دائره‌سی خان مثالی تحتانی متعدد صره اوطه‌لری و اورته یرنده مربع بر کوشکی محتوی اولوب کندوسنك اوتوردیغی اوطه ککشیجه و سقفنده بادکش دخی بولندیغندن اوراسنی بزه ترك ایدرك کندوسی کوشکده خلقك امور خصوصـنی رؤیت واطرافنده‌کی

اوطه‌لرده دخی کاتبلری کتابت ایدر ایدی استقبالمزه کلان
سالف الذکر مجوسی قومندن اولان مأمور اوجوارده دیکر بردائره‌ده
(منصف) یعنی دعاوی حاکمی اولوب بیاض البسه‌لی و بیوك عمامه‌لی
وسیاه صقاللی اورته بویلی (پندت دیاکشن صاحب) نامنده برذات
ایدی بو ذاتك قیافتنه باقلنجه عارف و صالح مسلم برکمسه ظن
اولنور ایدی بر ایکی کون قدر بونکله مصاحبت ایدوب برکون
اثنای مصاحبتمزده سزلك پیغمبرلریکز شویله سویلر دینجه وای سزلك
پیغمبرکز یوقیدردیدم اوت بزلرجه رهنما عقلدر دیدی او وقت بونك
مجوسی قومندن اولدیغی اکلاشلدی
مومی الیه (پندت دیاکشن) صاحب هوتی مردانده بولندیغم مدتجه
دائما یانمه کلوب کیتمکده قصور ایتمدیکندن ماعدا اره صره بنم
ایچون شیشه‌لرله بیدمسك شروبی وکل صویی کبی بعض هدیه‌لر
کتورمکدن‌ده خالی اولماز وبونکله برابر یانمزده یمك یمدیکدن ماعدا
نارکیله وصو بیله ایچمز ایدی
مکرسه بونلرك مذهبلرنده بشقه‌سنك یمکنی یمك وکاسه‌سندن صو
ایچمك حرام ایمش مومی الیه یانمزده چوق اوتوردیغی زمان اغزنده
برشی دولاشدیردیغنی برکره حس ایدوب اونه‌در دیو سؤال ایدنجه
جیبندن برخیلیجه قاقوله ایله جوز بوایه بکزر اورالرجه (سیپاری)
دنیلان عقاقیر پارچه‌لری چیقاروب کوسترك دیدیکه صوصادیغم زمان
بونلردن برپارچه‌سنی اغزیمده طولاشدیرمقله صولاندیرر صوایچمکه
محتاج اولمام صکره یانمه سائر کلانلردن پندت دیاکشن صاحبك
یانمزده نارکیله نیچون ایچمدیکنی صورنجه دیدیلرکه اکر مومی الیه

کندی نارکیله‌سنی بورایه کتورر ایسه ایچر یوقسه سائرینك نارکیله‌سندن ایچمز حتی بر خانه‌ده بولنان فاملیادن هیچ بری نه قرداش قرنداشنك و نه بابا اوغلنك نارکیله‌سنه طوقنله‌بیلور

شاید فاملیا خلقندن بری دیکرینك نارکیله‌سنی ایچر ویاقابندن طعام ایده‌جك اولسه صاحبنجه مردار حکمنی کیر اکر تمیزلمك مراد اولنسه صاحبی او شیئی آتشه آتوب یاقدقدن وچامورلرله یقادقدن صکره تکرار استعمال ایده‌بیلور

وای بونقدر کوچ شیء (پندت دیاکشن) دوستمز بوقدر عقل وفطانتی ایله برابر بویله شیلرایله مقید اولیورمی بو نه درجه‌ده اسارت دیدم دیدیلر (آیین بلاسی) حتی انلرجه بو برشیء دکل هندولرده یمك ایچمك خصوصنده اویله بر کوچ عادت واردرکه مثلا بر هندو کندی پیشروب یمسی شرطندن اولدیغی کبی یمك واتمك پیشره‌جکی وقت بر اغاچ سایه‌سنه واروب اکر او هندو چپلاق ایسه فبها اکر چپلاق دکل ایسه باشدن طرناغه قدر صویبوب چپلاق اولدیغی حالده اغاجك التنده بر اوجاق یاپوب بو اوجاغی مایس ویاچامورله کوزلجه صیوارصکره اوجاغك اطرافنه بردائره‌جیزه‌رك اورته‌یرینه بر قازیق دیکر بلنده‌کی ایپك اوجنی اوزادوب بو قازیقه باغلار صکره کندوسنه کافی خمیر یوغوروب اوخمیری اوفاق پیده‌لر یاپوب و یمکنی پیشردکدن صکره دائره‌نك خارجنه چیقارمقسزین یه‌رك قارننی طویرر باقی قلان اتمکی و یمکی بردن یوقاری قالدیرمق جائز اولمدیغندن سوریکله‌رك اوجاغك اوستندن قالدیرر

شاید برآدم بونلردن برینك دائره‌سنه ایاق باصه‌جق و یادائره‌نك

ایچنه النی اوزاده‌جق اولورایسه کیم‌اولور ایسه اولسون درحال قرشوسنده‌کی اوجاقدن برآتش الوب او آدمك اوکنه اتار والیله اتمکه و یمکه طوقنسه ارتق اواتمك ویمك کریه اوله‌جغندن درحال براقوب قاچار

انکلیز حکومتی هندولردن عسکر الورلر لکن بو چپلاق هندولر هپ آل‌چوقه‌یی سودکلری ایچون البسه‌لرینی مذ کورچوقه‌دن یاپمشلردر هندولرك چپلاق بولنملری دینلرنجه تجرید دیمك اولدیغندن عسکر البسه‌سی کیدکلری زمان دونسز و کوملکسز یالکز چاکت و پانطلون کیوب شویله که اخشاملری چیقاردقلری وقت یالکز عورت یری برپارچه بزایله باغلو اولوب سائر یری چریل چپلاق میدانه چیقار

علی‌العموم بونفرلرك البسه‌ایله ملبس اولدقلری حالده بیلرنده ایپله باغلو بر صاری طاس واردر بریرده صوصارایسه قویو کورنجه طالدیروب صوالور ایچدکدن‌صکره ینه بیلنه باغلار یمك یدکلری زمان هربرینك چناغی واردرکه هرکس یمکنی اوکنه‌الوب ارقه‌سنی ارقداشلرینه چویره‌رك طعام ایدرلر بر کون عربه ایله چارشوده کزر ایکن چارشوده‌کی دکانجی هندولرك برندن تجربه ایچون رفقادن بری صو استدی هندو پاره‌سیله بربرداق آلوب صوویردکدن‌صکره برداغی النه‌بیله المیوب سوقاغه اتی ویردی هندولر سائر ملتلرکبی کونده ایکی او چ دفعه یمك یمزلر یکرمی درت ساعتده بردفعه‌یرلر چونکه بونلرده هرکس کندی یمکنی تدارك ایتمك‌پك‌کوج‌اولدیغندن کونده برکره ایله قناعت ایدرلر اکر قارنی اچیقور ایسه مقدمجه

قاعده‌سی داخلنده پیشورمش اولدیغی اتمکدن یمکله اکتفا ایدر حال سفرده ویاغمورلی هواده حاضر یه‌جکی بولنمیوب یمك پیشورمك قابل اولماز ایسه لبلبی اونی صوایله قارشدیروب بوزا کبی یاپه‌رق ایچمکله سدرمق جوع ایدرلر

هوتی مردانده ایکن پندت دیا کشن دوستمز ایله اوراده بولنان حکومت قوناغنه قائممقامی زیارته کیتدك بوقوناق انکلتره حکومتی طرفندن تنظیم اولنمش بر اعلا باغچه‌نك ایچروسنده (بنکله) دیدکاری صیفیه کوشکی اولوب بوکوشکك شایان توصیف برجهتی یوق ایسه ده یالکز باغچه‌سنده نادر الامثال چیچکار و کل اغاجلری ایله طونانمش اولدیغی حالده هر طرفنه منتظم یوللر یاپلش و اطرافی جسیم قواق اغاجلری ایله احاطه اولنمش ککش بر باغچه اولوب بو باغچه‌نك بر طرفنده اوزوم باغی دخی یتشدیرمشلردر

هوتی مردانده جسیم ایرماق صویی اولمدیغندن کرك اراضیسی و کرك اهالیسی قیو صولریله سیراب اولدقلرندن مذکور باغچه‌نك درونده بر طولاب قیوسی اولوب یازکونلری اوراده یاغمور اولمیوب اکثر وقتلری قوراقلق ایله مرور ایلدیکندن هرکون بو قیونك طولابنی هندولر چویره‌رك صوچیقاررلر وچیقان صولر باغچه‌نك هرطرفنه اوفاق جدوللر واسطه‌سیله تقسیم اولنور

قائممقامه کلنجه بوذات لونده جوارنده کائن برقصبه اهالیسندن زکی وکنج برکسه اولوب فارسی لسانیله تکلم ایده بیلدیکندن قونوشمغه باشلادق

مومی الیه خاطریمزی واوتوردیغمز یرده مستریح اولوب اولمدیغمزی

سؤال ایلدیکندن صکره استدیکمز حالده کندو دائره‌سنده‌ده قاله‌بیله‌جکمزی بیان ایلدی

بزده منزلمزده‌راحتمز ایواولدیغنی سویلیه‌رك‌اورادن سوز کندولرینك هندستان هواسیله نصل امتزاج ایلدیکی کیفیتنه انتقال ایلدی

مومی الیه هندولرك (هندستانه‌کلان انکلیز تحمله مالك دکلسه‌لر غائب ایدر) ضرب مثلنی ایراداپله ایچنی چکه‌رك نه‌چاره یکرمی بش سنه مدت قونطوراتو ایله کلمشمدر مدت تمام اولنجه‌یه دکین بوراده قالمامز لابد وضروریدر

مملکتده چولق وچوجق اولدیغی حالده بورالرك هواسی چوجقلرك مزاجنه موافق اولمدیغندن کرك حرمی وکرك چوجقمی کتوره‌مدیم چوجقلری‌ایسه اون یاشنده براوغلی ایله سکز یاشنده برقزدن عبارت اولوب بوچوجقلرك فوطوغرافیه ایله النمش رسملرینی کتوروب بزه کوستردکدنصکره(کوهی) یعنی کیمسه‌وارمیدر دیه‌رك طیشارودن بر خدمتکار چیغرنجه (غریب نواز) دیه‌رك عماه‌لی و مقلق برآدم ایچرویه کیردکده شربت امر ایتدی بوآدم دخی برتمنا ایدرك طیشارویه چیقوب بیدمشك شربتی کتوردی ایچدك یانده‌کی کاغد سیغاره‌سندن برقاچ دانه بزه ویردی بوکاغد سیغاره‌سی اولطرفلرده غایت آز بولور شیلردندر

انکلیزلر وجوه ومتحیزان مملکتی مأموریت غیر رسمیه دنیلان (تحصیلدار) و (رساله‌دار) (ومنصف)ناملریله معاشلی اوله‌رق بعض خدمتلرنده استخدام ایدرلر ایسه‌ده بوده بر خیلیجه شرائط ایله مشروط ومحدوددر اولا بونلر مملکتجه متحیز آدم اوللی

وصكره‌سنى يكرمى ياشندن متجاوز اولملى وبونلردن بيوك مأموريتده
قوللانيله‌جق مأمورلر انكلتره‌يه كيدوب يعنى اوزون برسياحت
وخيلى مصرف اختيارينه مجبور اولوب قوميسيون مخصوص
حضورنده امتحان ويرمليدرلر

اهالينك اكثر و يركولرى حاصلات ارضيه اولديغندن تحصيلدارلك
وظيفه‌سى اهاليدن بو ويركولرى تحصيل ايدرك انكليزلره تسليم ايتمك
خدمتى بولنمغله تحصيلدارلرك بر طاقم فقرادن اچيقدن الدقلرى
قزانجلرينك نه درجه‌لره بالغ اوله‌جغى تعريفه حاجت قالماز (رساله‌دار)
هندك يرلو سوارى عسكرينك بوقلمه‌جيسى مقامنده اولوب بونلر انجق
شهريه اله‌يله‌جكلرى بش التيوز روپيه‌دن ماعدا يرلو سوارى وپياده
عسكرينك تعيينات ومواجبلرندن دخى بعض شى قاپه بيلورلر (منصف)
اهالى بيننده وقوعبولان دعاوئ عاديه‌يى فصل وحسمه مأمور
بولنديغندن بونكده مأموريتى چوق صوكتورر شيلردن اولديغى
جهتله شهريه معاشندن ماعدا بر خيليجه شيده اهاليدن آله بيلور
كورديكمز يرلرده رساله‌دار ايله منصف اكثريا هندولردن وتحصلدار
خوانين اسلاميه‌دن بولنور ايدى پنجابده بولنان كافهٔ مأمورين
محليه هر سنه ايلول آينده لاهوره كيده‌رك اوراده اعضالرى
انكليز اهل دانشندن مرتب بر مجلس علميه‌ده امتحان اولورلر
بالجمله امتحان اولنان ذواتك درجهٔ لياقتلرينى غزته‌لر ايله نشر ايتدكدن
صكره ايو امتحان ويرنلرى محللرنجه وار ايسه اوراده يوقسه جوار
محللرده بولندقلرى مأموريتلردن دها يوكسك بر مأموريتده استخدامله
ترفيع منصب ايتديررلر

هندستانده (لارد كونز) دنيلان بيوك واليتك معيتنده (بومباى) و (مدراس) و (بنكاله) و (شمال غربى) و (پنجاب) ايالتلرنده انكليز اولەرق (كونز) ناميله بشعدد (متصرف) بولنور هر بر متصرفك معيتنده دخى بر مجلس بولنوب اشبو مجلس درت انكليز وسائره اعضاى رسميه سيله معتبران اهاليدن منتخب برقاچ اعضاى غير رسميه دن تشكل ايدر و بونلرك مادوننده بولنان سنجاقلرده قوميشنر و قبط قوميشنر دنيلان قائممقام درجه لرنده بولنان مملكت قوماندانلرى واردر واليتك معاشى آيده قرق بيك روپيه ومتصرفلرك معاشى اون ايكى بيك واعضا معاشى التى بيك بوقدر روپيه وهندستانده مدت مأمورىتلرى يكرمى بش سنه در شهادتنامه لى مأمورلر انكلتره ده مجالس مخصوصه سندن شهادتنامه يى حائز اولەرق الك بيوك مأموريتلر بونلره منحصر بولنديغى حالده برنجى رتبه ده اولانلر شهرى التيبك روپيه وايكنجى درجه ده بولنانلر اوچبيك روپيه معاشه نائل اولورلر اشبو مأمورلر اكثريا بش اون سنه بر مأموريتده باقى قالوب يكرمى بش سنه خدمتدنصكره دخى اون ايكيبك بشيوز روپيه تقاعد معاشى الورلر انكليزلردن هندستانده استخدام اولنمق اوزره كلمش اولان كافهٔ انكليز مأمورلرى اردو لسانى اوكرنيجه بر مأموريته تعيين ايتمزلر چونكه اردو لسانى حكومتك لسان رسميسى اولوب بولسان اوزره هندستانده پك چوق يومى غزته لر چيقار وكافهٔ محررات اردو لسانى اوزره يازيلور

لكن اوائلده هند حكومتنك لسانى رسميسى فارسى اولديغندن اوزمانلرده دوائرك محررات رسميه لرى فارسى لسانى اوزره يازيلور ايدى

بو مناسبتله هندستانده حالا كوزل فارسى تكلم ايدن اهالى اولديغى كبى برچوقده انكليز ضابطانى كوريلور

کلەلر اردو لسانی عربی وفارسی وسانسقریت لفظلریله مملو اولوب اصل اردو لسانی اکثریت اوزره (هی) و(هو) و(هوه)دن عبارت اولەرق ادات مقامنده قالمشدر

اهالیٔ مسلمه میانده اردو لساننده پك چوق اشعار وابیات عروض قاعدەسنه تطبیقاً سویلنمش اولدیغی کبی منثور اولەرق لایعد ولایحصی اثرلرده واردر

سوات

فضای خطهٔ عنبرای هندکه چهرهٔ هفت کشورده خال عنبرین وجبهٔ افق انورده گیسوی مشکین کبی هویدا ونوادر آثار وغرائب اطواریله مشهور جهان اولان برقطعهٔ رعنادر قطعهٔ مذکورەنك اووه وصحراسنده بولنان قپلان وارسلان وکرکدن مثللو حیوانات عجیبه سائر محلارده کوریلەمدیکی کبی طاغ وتپەلرنده طاش وقیالردن اویولمش معابد ومقابر حقیقة شایان تماشا شیلردر نیجه اعصاردنبرو مدن وامصاری تزیین ایتمش اولان ابنیهٔ فخیمەلری آثار عتیقەنك الك کوزللرندن ویقین زمانلرنده ابنیهٔ عالیەلرینك صفایحنی تزیین ایدن ذیقیم طاشلر ایله یاپلمش چیچك ویازولر صنایع نفیسەنك الك اعلالرندندر والحاصل مکمن عجایب ومخزن غرایب دینمکه شایان اولان هندستانه وداع ایدرك شمندوفر و اعلا پوسته عربەلرینك برینه بارکیرلره راکباً سواته عزیمت اولندی که بوندن بویله کوره بیلەجکمز شیلر سادەجه بر مشهودات طبیعیه اولمق اوزره سوات قطعەسنی احاطه ایدن

هندوكش سلسلهٔ جبالی شعباتندن یوكسك طاغلرله چمنزار و ازهار
كونا كون ایله مستور اولان سطح مائللرنده اعلا اینك و كچی
و آت و ماندهلرك یاوریلریله برابر كمال شوق وشطارتله
قوشمهلرینی و یاتوب یوارلنمهلرینی و مجرالرینی طولاشهرق
امتداد مجراسی دائرهسنده بولنان اراضیی سقی وارووا ایلدكدن صكره
بقیهسی آغوش مادری مشابهسنده اولان مصبلرینه جان اتان
ایرماقلرینك ایكلتیلرینی دكلهكدن عبارت اولهجغنده شبهه یوقدر
بوراسی خاطره كتورلمیدركه سنین وفیره دنبری سواتلیلر انكلیزلرله
دائما محارب ومجاهد برصورتده بولنهرق یكدیكرندن اخره ذمتدار
دنیلان كفیلسز بر قوش بیله اوچورمزلر
بو جهتله (هوتی مرداندە) حكومت محلیه معرفتیله اورالرك حالنه
واقف بر قاچ ارقداش تدارك اولنهرق راول پندیدهكی قرارمز
وجهله سوات ذمتداری بولنان (خواجه محمد خان) نام ذاتدن
بالذات اخوند صاحب حضرتلریله سائر سوات خانلرینه نه طرفدن
كاوب نرهیه كیدهجكمزه دائر برر توصیه و بیاننامه الهرق متهیٔ
عزیمت اولدق لكن بزدن بر كون اول ینه خواجه محمد خانك
حكومت محلیهنك تنسیبیله اخوند صاحبه یازدیغی مكتوبی بر ادمه
ویروب كوندرمشلرایدی (كاشكی كوندرمیهایدیلر) بوحكومت طرفندن
كیدن ادمه انكلیز حكومتنك حقمزده اولان رعایتلرینی كرك مسافر
اولدیغی آدملره وكرك شیخ حضرتلرینه سویلمش اولدیغندن انكلیزلرك
بزه بوش یره رعایت ایتمیهجكلرینی بیلدكلرندن بزم سواته كیدیشمز
انلر طرفندن اولدیغی وهمیله ایشمزه چوق سكته ویرهجكی دخی

خاطره کلور ایدی حسب الموسم هوا غایت صیجاق اولوب کوندز اوراده یوله چیقمق قابل اولهمیه جغندن بر پنجشنبه کیجه‌سی ساعت درت سولرنده یوله چیقلدی کیجه وقتی قصبه‌نك باغ و بغچه‌لری اراسندن کچر ایکن اوزاقدن (چوکیدار) لرك یعنی بکچیلرك (خبردار خبردار) دیو باغرملری و رفقادن ملا جلالك (زمیدار زمیدار) دیو مقابله‌ده بولنملری کیفیتی بزه پك تحف کورینور ایدی کیجه یولمزه دوام ایدوب صباحه قارشو شفق سوکدیکی زمان اوکمزده بولنان (قارتلاق) قریه‌سنك جوارنده (تهانه‌دار) مقامنده بولنان ذاتك محل مأموریتی اولان کاروان سرایك یعنی خانك اوکنه نازل اولدق مذکور خانك قپوسی چالنه‌رق پك کوج حال ایله اچدیریلوب ایچرو کیریلنجه ایچرودن اوکمزه کلان نردبان ایله طامك اوزرینه چیقدق مذکور خان تهانه‌دار دائره‌سی اولدیغندن خانك اوطه‌لریله بزم چیقدیغمز طامك اوزرنده اصحاب مصالحدن بر چوق ادملر بولندیغی کبی خانك خارجنده‌کی جنکلستانده دخی بر خیلیجه ادملر حیوانلرینك یاننده یاتیورلر ایدی طام اوزرنده یتانلر اولدقجه متحیز ادملر اولوب رفقامز بونلری قالدیره‌رق یرلرینه بزی اوتورتدیلر اویقوسز اولدیغمزدن هرکس اوتوردیغی یرده اویوبی ویردی براز اویقو کسدیردکدن صکره علی الصباح ارکندن خان اوطه‌لرینك برنده باقرچالنه‌رق سویلنان (برهجن آلهیلر) ینك شماته‌وکورلتیسندن اویقودن قالقدق بوآنه دکین هندولرك بویله باقرچالوب (آلهیی) سویلدکلری عادتلرینه معلوماتمز اولمدیغندن کیفیت سؤال اولنجه نه اولدیغنی سویلدیلر طام اوزرنده یتان ادملرك میاننده (ابراهیم خان) نامنده اوزون

بویلی و اوزون صقاللی شیشمانجه بر ادم سلاحلرینی طاقینیور ایدی اوراده کیلردن بری بو ذات انکلیزلرك پك معتمد برمأموری و اهمیتلی ایشلرنده قوللاندقلری بر کیمسه اولدیغنی بیان ایلدی تنکیم خان مومی الیهك خدمتنه دائر بعض شیلر آتیده یازیله جقدر کونش طلوع ایتدکدن صکره تهانه دار ارقه سنده بمك کتورر برطاقم آدملر بولندیغی حالده یانمزه کلدی بوذات (سرفراز) خان نامنده اسمر چهره لی سیاه صقاللی ضعیف وجودلی اوتوز بش یاشلرنده برآدم اولوب کتوردیکی یمکی خان اوطه لرندن برینه قویوب هرکس اطرافنه دیزیله رك یمکه باشلادیلر یمك یندکدن صکره چای ایچلدی بعده بر قولپسز دستی یی دله رك مذکور دلیکه بچاوره ایله یرلشدیرلمش برقامش لوله لی غایت قباوایری بر نارکوله کلدی که اوارارده بوکا (حقه) و (جلیم) دیرلر بونارکیله نك دستیسنده بولنان صویندن حریفك بری براز پیشاور تنبا کوسنی آوجنه الوب ایصلادقدن صکره غایت جسیم چاموردن یاپلش لوله سنك ایچنه دولدیروب اوزرینه آتش قویه رق برر برر مجلسده کیلر ایچوب کیفلرینی چاتدقدن صکره قالقوب آتلرینه بندیلر کتوردیکمز توصیه حکمنجه سرفراز خان دخی اتنه بنوب بزمله برابر اشبو قارتلاق قریه سنك التی میل اوته سنده بولنان (پیپل) قریه سنه قدر کلدی هوا غایت صیجق اولدیغندن حیوانلر یول یورمکدن قالدیغی جهتله قریهٔ مذکوره یه کیروب اوزری بغدای صاپیله اورتولمش اوزون صالون واری براوطه یه اینوب اطرافدن چارپایلر یعنی کره ویتلر طوپلیوب کتوردیلر چارپایلرك اوزرینه چیقوب استراحت ایدنجه ارقداشلر هپ او یودیلر بز بونلرك عزیز

مسافرلری اولـدیغمزدن ایکی آدم کلـوب بری باشمز اوزرنده یلپازه صاللایوب ودیکری ایاغمزی اوشدیرمقه باشلادی هرنقدر بوتکلفات بزم اویومقلغمز ایچون ایسـه‌ده صیجغك شـدتیله سیوری سنکارك کثرتندن اویومق قابل اوله‌مدی

ایکندی زمانی تقرب ایدنجه هرکس قالقـوب یوله چیقمغه متهیٔ اولدیلر سرفراز خان بورادن برآتلی چیقاروب بو کویك درت میل اوته‌سنده (ایلی) نام قریه‌یه کتورمك ایچون بزه ترفیق ایتدکدن صکره کندوسی دونوب محل مأموریتی اولان خانه کیتـدی غروب شمس زمانده یقین قریهٔ مذکوره‌یه واصل اولدق بورالری انکلـیز مستملکاتندن اولمیوب سوات ملحقاتندن اولمغله (علاقهٔسوات) دیرلرایدی مذکورکویك اوته‌دنبرو خاندانندن بولنان (امان‌خان) و(دوستمحمد خان) و(سربلندخان) نام اوچ نفر خانلره مسـافر اولدق هوتی مرداندن کتورمش اولدیغمز آدملر میاننده علمادن ایکی ذات اولوب برینك اسمی ملاجال دیکرینك اسمی ملا هوتی ایدی ملاجـال اختیارجه ملاهوتی اوتوز بش یاشلرنده یاننده عربی اوقوتدیغی دلی قانلی برطلبه‌سنی برابر آلوب نره‌یه اینلسه جامعـده درس اوقودیر وکیجه‌ده جامعده یتار ایدی ملاجال اوته‌دنبرو سواته چوق کلوب کیتمش اولدیغنـدن بوسفریمزده قنغی کویه ایندك ایسه کویك ایلرو کلانلرینی کوردکجه قوجاقلشه‌رق (خجوری‌خوشحالی)[*] دیرایدی مومی‌الیه بوراده دخی خوانین مومی‌الیهم وسـائر متحیزان قریه ایله

---

[*] خجوری خوب جوری لفظ فارسینك مخففی اولوب ایکیسی برابر ترجمـه ایومیسن خوشمیسن دیمك اولیور

معانقه ایدرك رسم ملاقاتی اجرا ایتدکدن صکره اوته‌کی کویدن بزمله
کلان ذات کیدوب بزی قبـوله علامت اولمق اوزره ایندیکمز محله
قونیلان چار پایـلر اوزرینـه چیقوب بر از اسـتراحتدن صـکره
سـاعت ایکی بچق راده‌لرنده طعام کلنجه بو خانلردن هیچ بری
بزمله طعام یمکه اوتورمدیلر مکرسه اورالرجه او صاحبی مسافرله
طعامه اوتورمیوب خدمت ایتمك قاعده‌دن ایمش دوستمحمدخان اخلاق
حسنه صاحبی برذات اولدیغندن مهمانوازلق ایدرك بیورك هرنقدر
سزه لایق طعام دکاسه‌ده بوراسی رأس حدود اولدیغندن بوکویی
کراتله انکلیزلر ییقوب یقوب کیتمشلر برکویکه برقاچ کره یغما واحراق
کوررسه اهالیسنده نه براقور معمافیه ینه تشریفکز اخشامه تصادف
ایتمیـه ایدی برکچی ذبح ایدوب مناسب یمك تدارك ایده‌بیلور ایدك
فی الواقع دیدیکی کبی کوی خرابه زار بریره بکزر و سائر کویلرده
اولدیغی کبی بوراده حیوانات پك نادر کوریلور ایدی واقعا
بونلر بز کیتدکدن صکره برقاچ طاوق پیشـوره بیلمش اولدقلری کبی
اتمکی دخی ینه کیتدکدن صکره یره قویو کبی کومیلمش (تندر) ده
یعنی فرونده پیشیروب حاضرلمشلر ایدی

مذکور خانلرك برادر زاده‌لری اولان سر بلند خانك یوزنده درایت
اماره‌سی اولوب اکر تربیه کورمش اولسـه ایشـه یرار برآدم
اوله‌جغنده شبهه یوغیدی دوست محمد خانك برادری اولان امان
خان غایت مبارك ومتورع برذات اولدیغندن ناصیه‌سنده صلاح اثاری
نمایان ایدی بز طعام ایدر ایکن بوذات دها جامعده نماز قیلار ایدی
والحاصل اوکیجه اوراده قالدق علی الصباح سربلند خان بزی کویك

نهایته قدر تشییع ایدرك عودت ایتدکده ادملرندن برتفنکلی بزه ترفیق ایدوب کندوسی وداع ایدرك کیتدی بز اوراده اوکزده‌کی (شاقود) طاغنك اتکنه طوغری رو براه عزیمت اولدق طاغ ایله بیلمزده ایکی میل قدر مسافه وارایدی آهسته آهسته قطع طریق ایدرك خورشید جهانتاب افقدن سمت سمایه طوغری صعود ایتدکجه استقامت خطوط شعاعندن اووه‌نك ایچروسی جهنمدن بر نشانه اولدی شدت حرارتك تأثیرندن دماغلریمز قوریوب صوسزلق زیاده‌لشدی کیت کیت قارشومزده بر اورمانه تصادف اولندی بو اورمانك کذرکاهندن مرور ایتدکجه یمن و یسار یمزده اغاجلرك سایه‌سیله ضیاء شمسدن صاقنه‌رق کیدیلور ایدی ایسه‌ده ینه حرارت صقندیسندن خالی دکل ایدك بزم هوتی مرداندن چیقدیغمز اثناده بورالرده بیکار وچشمه‌دن اثر اولمدیغی سویلندیکی جهتله مذکور قصبه‌ده تصادفات حسنه‌دن اوله‌رق دوستلغنی قزانمش اولدیغم (پندت دیاکشن) دوستمز کندیلرندن افتراقم هنکامنده بر از قاقله ایله بر مقدارده سالف الذکر سیپاریدن ویروب یولده حرارت شمسدن صوسزلق طاری اولدقده بونلردن بر پارچه‌سنی اغزده طولاشدیرنجه اغزی صولاندیروب دماغی قوریتمز دیمش ایدی واقعا مذکور سیپاریده بوخاصه بولندیغندن صوسزلق هنکامنده اغزمدن اکسك ایتمز ایدم مذکور طاغك اشاغی طرفلری صیق وبپراقلری ایله اغاج وچالیلرك تراکمندن متصل اولان اورمانلقلرله مستور اولدیغی کبی یوقاری طرفلری یالچین قیالقدن و سطح مائلنك بعض محلاری چاقل طاشلی قیالرله مملو یارلردن عبارت اولدیغندن معاذالله

اکر حیوانلرك ایاغی قاییەجق اولسە حیوانلە اوزرندەکی انسان پارچە پارچە اولەجغندە شبهەسز اولدیغندن مذکور طاغ اوتەدنبری سوات قطعەسنی هجوم عسکر اعدادن وقایە ایتمك خدمتندە بولنور بر سد سدید دیمکه شایستە ایدی یوز التی سنە مقدم (نادر شاه) بو طاغدن سوات قطعەسنە چکمك ایچون بر طریق آچدیرمینجە کیدەمامشدر لکن شمدیلردە او یول بوزیلمشدر والحاصل طاغك اتکنە تقرب ایدنجە اورمانلرك اراسندە برچوق (دراج) قوشلرینك نغمۀ جانفزالری ایشدلمکە باشلادیغی کبی بایرلرك حصولە کتورمش اولدیغی مرعی ومزارعك لطافت ونظارتی بوکا علاوە اولنجەوهلۀ اولیدە قلبلریمزە هجوم ایدن سرورك درجەسی قیاس قبول ایدرشیلردن دکلدی طاغك دیبندن زروەسنە طوغری صعود ایتمك ایچون پیادە اولەرق چیقمغە شروع اولنوب بر قاچ دقیقە کیدلدکدنصکرە عیون باکیە کبی یشارمقدە اولان بر چشمەیە تصادف اولنمغلە هر کس بونك صویندن دماغنی یاش ایتدکدن صکرە آهستە بستە ینەصعودە دوام ایدلدی وطاغە چیقدیغی زمان ارە صرە جسیم ومهیب قیالغە تصادف اولندیغندن پك چوق زحتلر ایلە چکیلور ایدی اوزاتمیەلم طاغك زروەسنە وصول حاصل اولدقدە او آندە مشهود نظر ابتهاجمز اولان لطافت وجیادتك حاصل ایتدیکی انشراح اول چکمش اولدیغمز محن ومشاقی بزە اونوتدیردی

مذکور طاغك ایکی اوچ میل اوتەسندە (دند) دنیلان قریەدە (شیردل خان) نامندە بر ذات اولوب بو ذات سوات اهالیسنك الك متحیزی ودرایتلیسی اولدیغندن بونکلە بعض مصالحە دائر مذاکرە ایتمك

ایچون کورمکه کیتدك خان مشار الیه اونده بولنمیوب قریه‌نك خارجنده چاره چیقارلمش اتلرینك یانده بولندیغنی بزه خبرویرملری ایله طوغریجه اتلریمزی اورایه سوررك مومی الیهی دیدکلری کبی چایرده بولدق اتمزدن ایندیکمز آنده ملاجمال بو نکله ده (خجوزی وخوشحالی) دیه‌رك معانقه ایلدکدنصکره اوتوروب برخیلیجه قونشدق وکندوسیله ایشمزه دائر بك چوق سویلشدك آخوند صاحبك دامادی بولنان (مولوی صاحب) دنیلان ذاتده بورایه کلدی هرنقدر شیردل خان مولوی صاحبك بزمله برابر اخوند صاحبك مقری اولان (سیدونه) کیتمسنی تنسیب ایتدی ایسه ده مومی الیه تحاشی وتبری ایدرك قبول ایتمدکدنصکره بزم دخی کیتمزی مناسب کورمدی وکندوسنی سیدون اهالیسی اخوند صاحبه انکلیزلرك دوستی طانیتمش اوقلرندن بزمله برابر دکل بلکه هیچ بر وجهله کیده بیلمسی ممکن اولمیه جغنی بیان ایله اعتذار ایلدی بز ایسه (وماعلی الرسول الا البلاغ) آیت کریمه‌سی مقتضاسنجه هرحالده سیدونه کیتمزی بیان ایدرك ایکندی وقتی قالقوب یولمزه روان اولدق اواثناده خان بندن یادکار اولمق اوزره برشی ایستیدی بنده یانمده بولنان (مقالة العرقا) کتابندن برینی یادکار اولمق اوزره مشار الیهك اسمنی یازوب ویررك یولمزه روان اولدق اووه‌نك وسطنه طوغری کیدیلنجه اطرافنه برنظر دقتله باقلدقده مهر منیرك ضیادار ایتدیکی قطعات ارضیه ده قدرتك وجوده کتوردیکی لطافتك کافه‌سی صانکه بوطاغلرك اتکنده‌کی سطح مائلره بخش اولنمش کبی تخیل اولنور (مرغ زرین) دنیلان دنیانك نادرالوجود قوشی اطرافدن قاچوب بولطافتلی اووه‌لری کندولرینه ملجأ اتخاذ ایتمشلردر اووه‌نك اطرافنده بولنان طاغلرك سطوح

مائللرنده اسکی قارتال لانه‌لری کبی برچوق بناوقلعه خرابه‌لری کوزه چارپارایدی بونلرده قطعهٔ مذکوره‌نك فاتح اولی (سلطان محمود) غزنوی زماندن مقدم عصرلرده برطاقم پت پرست اقوامك ملجأ ومأوالری ایمش شمدیکی سکنه‌سی ایسه علی العموم مدنیت نامی آلتنده‌کی غوائل کثرتدن احتراز ایله سوات قطعه‌سنده عالم وحدته جان اتمش بر طاقم مجاهدین موحدیندن عبارت بولنمشدر الحاصل دندقریه‌سنك التی میل مقداری اوته طرفنده (کوته) دنیلان قریه‌یه تمام مغرب اذانی اوقوندیغی زمان واصل اوله‌رق بوقریه‌ده دخی ملا جمال آتنی براوك قپوسنه سوروب اوصاحبیله کورشدیکی کورینجه بزده اوك حولیسنه اینوب کلری اللرمزده اولدیغی حالده اوراده بولنان چارپایلره اوتوردق همان یاتسو نمازی تقرب ایتمش ایدیکه او صاحبنك حرمی تازه اتمك پیشوروب کوی محصولاتی واقشام مسافری طعامی اوله‌رق براز یوغورتله اوکزه کتوردیلر اتمکلردن براز یدکدن صکره قالقوب یاتسو نمازینی قیلوب یورغون اولدیغمزدن همان چارپایلر اوزرلرنده اویوبی ویردك اوکیجه‌یی اوراده کچوروب علی الصباح یولمزه روان اولدیغمز وقتده سوات اهالیسنك قطعه‌لرینه داخل اوله‌لیدنبرو حال وهیئتلرنده کوردکاری حدت و دهشت بودفعه بونلره تأثیر ایدرك رفقا بیننده اختلاف ظهور ایدوب کیمی ایلرو کیده‌لم وکیمی کیرو دونه‌لم دیدیلر ایسه‌ده بن (متوکلاً علی الله) ایلرو کیده‌لم دینلره تابع اوله‌رق کیتمکه باشلادق بوکویدن همان برمیل قدر ایلرو کیدنجه برکویه تصادف ایلدك‌که قریهٔ مذکوره‌ده یول کنارنده واقع براوك قپوسنده آل و بیاض بزدن یاپلمش بر بیراق

رکز اولنوب اطرافند برخیلی سلاحلی آدم طوپلانمش اولدیغنی کوردك بو آدملر بزی کورنجـه بر ایکیسی اوکمزه کلوب بزم کیم اولـدیغمزی سـؤال ایلیوب اخوند صاحبی زیارته کیتدیکمزی سـویلنجه کیرویه رجعت ایتدیلر واقعا سواطك بعض کویلرنده بویله بایراقـلر رکز اولنه رق اطرافی مسلح آدملر ایله احاطـه اولنمش بر طاقم کویلر دها کوریلور ایدی بو کویدن براز اوته یه کیدنجه قرشومزه ایکی سلاحلی آدم کلوب فارسیله کیم اولوب ونره یه کیتدیکمزی صوروب هرنقدر جواب ویرلدی ایسه ده اقناع اولمیوب بایغره یه باشلادیلر بونلرك بایغره سیله اطرافزده یارم ساعت ظرفنده برقاچیوز سلاحلی آدم بریکندی او اثناده رفقا ایله بو ورطهٔ هولناکدن کندیمزی نه وجهله خلاص ایده بیله جکمز خصـوصنده استشاره ایدرك مؤخراً قرارمز وجهله یانمزده کی صندقده بولنان بعض متبرکات اسـلامیه یی چیقاروب کمال تعظیمله بونلره زیارت ایتدیرمکه باشلادق انلرده بو متبرکاتی کورنجه سـلاحلرینی براقوب برر برر کلوب متبرکاتمزی بوره یی یوزلرینـه وکوزلرینه سورمکه باشلادیلر

ایکی میل قدر اوته ده برکویده بولنان برخانه توصیه مز اولدیغندن اوکویه کیدوب خان مومی الیهه مکتوبمزی ویردك اوقودقدن صکره حیوانلرمزدن اینوب براز استراحت وطعام ایتمامزی تکلیف ایلدی ایسه ده رفیقلر بالاتفاق جمعه کـونی اولمغله اخوند صاحب ایله برابر جمعه نمازینی قیلمق املنده بولندیغمزی بیان ایله اتلرمزدن اینمیوب یولمزه دوام ایلدك اویله وقتی سیاحتمزك نقطهٔ منتهاسی اولان سیدون قریه سنه واصـل اولدق . قریهٔ مذکوره اخـوند صاحبنك مقر حکومتی والـٔطوغریسی اعتبارناسی جلب ایتمش اولان برمجاهدمنزوینك

خلوتخانه‌سنی حاوی اولمقله سواتك سائر قراسنه کسب شرف و افتخار ایتمکده اولان بر محل اولدیغنده شبهه یوق ایدی اشبو منزوی ذاتله برابر جمعه نمازینی ادا ایتمك ایچون هرطرفدن بش التیوز نفر زوار جمع اولدی بزم قریه‌یه کیردیکز اثناده اوکله اذانی اوقونمش اولدیغندن کویك وسطنده جریان ایدن نهرك کنارنده ابدست المقده اولدقلری کبی ابدستلرینی اکمال ایله جامع شریفك اطرافنده بولنان جسیم سایه‌دار اغاجلرك کولکه‌سنده ادای صلوته مهیا بولندقلری حالده اوتورمشلر ایدی سوات قطعه‌سنده بولنان اهالی علی العموم سنی و حنفی المذهب بولندقلرندن ایچلرنده هندو وسائره‌یه دائر هیچ بر اجنبی اولمیوب یالکز بر هندونك مدت مدیده کوزی اغرییوب علاجندن حکیملر عاجز اولدیغندن بر کیجه اخوند صاحبی رؤیاده کورمسیله کوزی ایولشمش اولدیغی جهتله رفاقتنه بر اسلام الهرق اخوند صاحبك ایاغنی اوپمك ایچون سواته کیدیور ایدی اره صره یولده بونلر بزه تصادف ایدر و ینه غائب اولورلر ایدی بزسیدونه کیردیکمزده معهود هندو بزدن اول کلوب اخوند صاحبی زیارت ایدرك درحال کیرویه رجعت ایتدیکندن قریه‌نك خارجنده بونلره ینه تصادف ایتدك فقط بو وقعه‌دن ناشیده اهالینك اخوند صاحبه بر قاتدها اعتقادلری قویلشمش اولدیغندن هر کسك اغزنده اخوند صاحبك کرامت و فضیلتی دوران ایتمکده و (صاحب رحمة الله) بو مثللو کرامت چوق دکلدر دیرلر ایدی واقعا ذوات مشار الیهم دنیانك هیچ بر جهتنده اجتماعی تصور اولنه‌میان بر طقم سنلری کماله واصل اولمش محاسن شریفلری بیاض و باطنلری پاك و مطهر

ذوات مقدسه اولوب ایچلرنده مدت مدیده بیت الله الحرام وروضهٔ نبی علیه السلام شرف مجاورتیله تشرف ایتمش اهل ورع اولان برطاقم کسه‌لرده واراید یکه بونلرك اوراده اجتماعلری تخیل اولندقده اقطاب جهانك کافه‌سی بورایه جمع اولمش و یا سکان عالم بالا وقدسیان ملاء اعلا ارضه نازل اولمش ضانیلور ایدی

قالدیکه اخوندصاحبك سوات قطعه‌سنك حکمداری بولنمسنك سببی شویله‌درکه ۱۲۳٦ هجریده پنجاب قطعه‌سی مجوسیلرك یدتغلبلرینه کچدیکی اثناده دهلی علمالرندن (سیداحمد) و(مولوی ولایت علی) نام ایکی نفرنفوذلی ذات مجوسیلر ایله جهاد ایتمك ایچون انکلیز اداره‌سی تحتنده بولنان دهلیدن چیقوب کابل حدودینه کیدرك اورالرده متوطن جسور ومتعصب سوات و بنیر وافریدی و سائر کوهات اهالیسنی جهاده ترغیب ایدرك عادتا بر حکومت عسکریه تشکیل ایلدکدن صکره پنجاب ممالکنده معهود حکمداری بولنان (رنجیت سنکه) نك یدندن پك چوق یرلر اخذوضبط ایتمشلر ایسه‌ده مؤخراً بو ایکی فاضل وهابی مذهبنه تمائل ایلدکلرندن اهالیٔ مذکوره طرفندن قتل اولندقدنصکره سوات اهالیسندن اشبو (اخوندصاحب) دنیلان (ملاعبدالغفور) نام ذاتی کندولرینه رئیس اتخاذ ایدرك مشارالیه دخی سالف الذکر سیداحمد و ولایت علی کبی تسخیر ممالکه رغبت ایتمیه‌رك یالکز سوات و بنیر وکاشغرك (*) ایکی ملیون

(*) بوکاشغر مشهور کاشغرك غیری سوات اووه‌سی کبی اوجوارده براووه‌ده بولنان کاشغردر

مقداری اهالیسنه کندوسی اهل الله و مقدس بر ذات طانیـده بیلمش اولدیغندن دنیـانك هر بر طرفنده اخوند سـوات شـهرتنی قزانمش اولدیغی کبی مؤخراً ایکی دفعه انکلیزلر سـوات و بینری قطعه‌سنی تصرف ایتدکاری حالده محاربه ایله تکرار ضبط ایتمشدر

کله‌لم‌قریه‌نك حاوی‌اولدیغی اولرمیاننده الك اول‌کوزه چارپان قریه‌نك درونده جریان ایدن‌ایرماغك کنارنده‌یکی بنا اولنمش برخانه اولوب اورایه طوغری بزی کتوردیلر بو اوك قپوسنده سیاه صـقاللی کنج بر ذات طوریور ایدی بوذات ایله مسافحه ایدیلدکدنصکره هوا غایت صیجاق اولدیغندن ایچروده اوتورمق قابل اوله‌میه‌جغی جهتله بزی کتوروب اوك یانی باشنده نهرك کنارنده بولنان اغاجلرك کولکه‌سنه کلیم و سجاده یایوب شلته‌لر دوشنمش چار پایـلرك اوزرینه اوتوردقدنصکره رعایت فوق العاده اوله‌رق بر آدم کلوب باشم اوزرنده یلپازه صـاللامغه مشغول اولدی اخوند صاحبك بیوك اوغلی (عبدالمنان) که بوکا خلق تعظیما (میاکل) دیرلر ایدی اورالرجه (میا) لفظی بك افندی معناسنی افاده ایدر برلفتدر اکثریا بو مثللو زادکانه لقب و یریلور مومی‌الیه (میاکل) علی‌العجـله قهوه‌التی کتوردوب یدکدنصکره ابدست المق‌ایچون ایرمق کنارینه کیتـدك کویك اورته‌سنده جریان ایدن اصل ایرمق درینندن مرور ایلدیکنـدن کنـارنده ابدست المـق قابل اوله‌مدیغی جهتله نهرك یوقاروسندن جامع شریفك‌الت طرفنه طوغری‌ابدست‌المغه مخصوص اولمق اوزره بر قول صـو کتوروب وصـو یك ایچروسـنی ایری طاشلرله دوشمشلردر عموماً ابدست الەجق ادم نهرك برطرفنده اللرینی

و یوزلرینی یقادقدنصکره اورادن براز اشاغی طرفده چایك ایچروسنه کیروب ایکی ایاغنی بر برینه سورتوب صو ایچنده تمیز یقامق عادت جاریه لرندن اولدیغی ایچون بز دخی بو اسلوب اوزره کمال سکونتله ابدست اله رق جامع شریفه کیردك جامع شریفده بزم بوراده اولدیغی کبی بتون جماعت طوپلانیجه یه قدر کوزل بر صورتله تلاوت اولنان قرآنی جماعت کمال حضورله دیکلرلر ایدی نمازه قیام اولنه جغی زمان طیشارودن ایکی آدم اخوند صاحبك اوزرنده اوتوردیغی چارپاییسینك ایکی طرفندن طوتوب ایچرویه کتوردیلر چارپایی ایچرو کتورلدکده هر کس یرندن قیام ایتمش اولدیغی حالده مذکور آدملر چارپایی کتوروب محرابك یانی باشنده اولك صفك صره سنده قویدیلر اخوند صاحب یوز یاشنی کچکین و کوزلرینه عما طاری اولمش علیل وناتوان وبیاض چهره لی قیصه بویلی برذات شریف اولوب اعضای رأسی مشارالیهك عاقل وزکی اولدیغنی ایما ایتدیکی کبی حکمدارلره مخصوص اولان ووقار مهابت دخی یوزنده نمایان اولیور ایدی

مشارالیه حضرتلری زیاده جه خسته اولدیغندن نمازی جامعده چارپایینك یانی باشنده اوتوردیغی حالده جمعه نك سنتی ایله فرضنی ادا ایتدی

خطیب منبره چیقوب اوتورنجه اذان اوقوندی صکره خطیب قالقه رق کوزل برصورتله عربی العباره براعلا خطبه اوقویه رق خطبه دن فارغ اولنجه پادشاه مسلمینه و بعده اخوند صاحبه دعا ایتدی چونکه قطعهٔ مذکوره ده اوقونان خطبه ده اخوند صاحب ذکر اولنورایمش نمازك فرضی ادا اولندقدنصکره اورالرده

تسبیح اولنمیوب یالکز دعا اولنمق عادت اولدیغندن امام دعا ایتدکدن صکره جمعه سنتی قلندی بعده ینه ایکی کشی اخوند صاحبك چار پاییسنك ایکی اوجندن طوته‌رق قاپوب یرینه کتوردیلر
اخوند صاحب اوکونلرده فناحالده خسته غایت ضعیف و صولك نفسلرنده بولندیغی حالده لله‌الحمد پادشاهمز افندمز حقنده دعاسی آلندی واقعا اخوند مشارالیه بزم سواتدن عودتمزدن بر از صکره وفات ایلدی (انالله وانا الیه راجعون) شیخ مشارالیه حقمزده رعایتده قصور ایتمیوب انکلیزلر واسطه‌سیله اورایه کیدیشمزدن زیاده‌سیله تأسف ایدنجه بزم یولمز انجق انکلیز مستملکاتندن اولدیغی جهتله مسافرلکمزه رعایت ایدرلر دیدك ایسه‌ده جوابمزده بچنلرده انکلیزلرك بلوجستانی استیلاسی کرك افغان امیرینی و کرك بزلری پك متأثر ایلدیکندن شمدی انکلیزلردن پك احتیاط ایدیورز دیدیلر بن بلوجستان استیلاسی نصل اولدی دینجه اخوند صاحبله بینمزده واسطهٔ مکالمه اولان شیخ کیفیتی شو وجهله بیان ایلدی

بلوجستان قطعه‌سی

قطعهٔ مذکوره‌نك حدودی جانب شمالدن افغانستان ایالتندن قندهار وعجمستاندن سیستان و جانب جنوبدن بحر هند وجانب شرقدن هندستان ممالکندن سند وجانب غربیسندن ایران ممالکندن کرمان ایله محدود اولوب طولاً التیوز میل عرضاً اوچیوز اللی میل مقداری اراضیی محتوی اولمغله مساحهٔ سطحیه‌سی تقریباً یوز قرق

التی میل مربع و نفوس موجودهسی ایکی ملیونه قریب تخمین اولنور

قطعهٔ مذکورهیی اوائلده عربلر (سند) قطعهسندن عدایدرلرایسهده مؤخراً سند ممالکی بونك جهت شرقیهسنی ولی ایدن ممالکه دینور اولندیغنی آکلادیلر

بلوجستانك شمال غربی جهتلرنده بولنان اراضی یه (قهستان) وجنوب جهتلرنده بولنان نواحی یه (مکران) تعبیر اولنوب خالص بلوجستان وسط طرفلری ممالکی اولوب جملهسنك پای تختی کلات شهریدر

بچنلرده روسیهنك ید تسلطنه دوچار اولان قرقز قبیلهسی بوقطعهنك جهت جنوب شرقیهسنده واقع ممالك سنده ملاصق اولدیغی کبی مشهور (صحرای فارس) دنیلان بیوك اووهده دخی جهت شمالیهسنده واقع سیستانه ملاصقدر

قطعهٔ مذکورهنك شو اقسام ثلثهسی انف الذکر کلات تخت حکمرانیسنده جالس (خدادادخان) نام ذاتك ادارهسی تحتنده بولنور ایسهده اشبو یقین زمانلرده اهالیسنك وحشت و تربیهسزلکلرندن ناشی انکلیزلر استیلا ایتمشلردر

شویلهکه بلوجستاندن هندستانه کیتمك ایچون (درهبولان) دنیلان بر یول اولوب مذکور یول زمان قدیمدنبری عجمستان وبالخاصه خراسان ایله افغانستان بیننده تردد ایدن کاروانلرك یولی ایدی

انکلیزلر بیك ایکیوز التمش بش سنهٔ هجریسنده پنجاب قطعهسنی هند مستملکاتلرینه علاوه ایتدکدن صکره بلوجستانده قریشیقلق

ظهور ایتمکله مذکور یولی بر طاقم اشقیا قپایه‌رق کلوب کیدن کاروانی غارت ایتمکه باشلادیلر

اول اثناده انکلیز مأمورلرندن مستر (جکب) نام ذات سند ممالکنده (اجان پولتیق) نصب و تعیین اولنمش ایدی حکومت متبوعه‌سی جانبندن المش اولدیغی امر اوزرینه مذکور قطاع الطریقك رؤساسنی یاننه جلبله پاره ایله اطماع ایدرك شقاوتلرندن واز کچورمك استمش ایسه‌ده بر فائده‌یی مفید اولمدیغندن کیفیتی حکومت متبوعه‌سنه خبرویروب انکلیزلر ایسه برنجی ایشلری او قطعه‌لرده کاروان وسائره واسطه‌سیله امتعهٔ تجاریه‌لرینی اطرافه نقل ایدرك بیع و فروخت اولدیغندن تاریخ مذکوردن درت سنه مرور ایدنجیه دکین معهود یولدن عجمستان وافغانستان تجارلری کاروانلرینك کلوب کیتمسی منقطع اولمسی اوزرینه بلوجستان قطعه‌سندن اولوب اون بیك نفوسی حاوی (دیرهٔ غازی خان) دنیلان محل دخی بلوجستانك اوته طرفلرنده انکلیزلرك تصرفلرینه کچورمش اولدقلری محللردن اولدیغندن بلوجستانك ممالك سائره‌سندن بر شکایتلری اولدقجه کلوب بونلره حاللرینی عرض ایدرلر ایدی

نصلسه او کونلرده بلوجستان حکمداری بولنان خداداد خان ایله اهالی بینلرنده برودت ظهور ایتمکله بیك سکز یوز التمش بش سنهٔ میلادیه‌سنده انکلیز حکومتی طرفندن (میجر سندمین) نام ذات سالف الذکر دیرهٔ غازیخان قائمقامی بولنمغله بلوجستان اهالیسندن (امام بخش خان فرازی) معرفتیله بلوجستان حاکمی بولنان سابق الذکر خداداد خانك انکلتره حکومتنه دخالت ایتمسنی توصیه ایلمش ایسه‌ده

خـداداد خان صلابت دينيه اصحابندن بر ذات اولديغندن انكلـيز
دولتنه قوجه بر قطعه اسـلاميه يى مال ايتمكدن احـترازاً اولزمانده
بو مبايده ٠٠٠٠٠ طرفندن بولنان ذات واسطه‌سـيله بلوجستان
٠٠٠٠٠ نك بر ممـالك ممتازه‌سى اولمق اوزره كندوسـنى و يا اخر
ذاتى بلوجستانه حاكم نصب وتعيين اولنه بيلمسنه پك چوق چالشمش
ايسه‌ده برفائده‌يى مفيد اولمديغندن وانكليزلرك مداخلهٔ متواليه‌سندن
دخى تخليص كريبان ايده‌ميه‌رك بالاخره هندسـتان واليسى بولنان
ذاتك حسب المصلحه بيك سكز يوز التمش التى سنهٔ ميلاديه‌سنده دهليده
بولنديغى اثناده خـداداد خان دهلى يه كيدوب والىٔ مشار اليه ايله
عقدايتديكى معاهده حكمنجه بلوجستان اصحاب فسادينى تربيه ايتمك
ايچون سكز بيك انكليز عسكرينك قطعهٔ مذكوره‌يه ادخالنه راضى
اولوب بونك مقابلنده والى دخى انكلتره خزينه‌سندن يوز اللى بيك
روبيه خداداد خانه و يرلمسنه قرار و يرملرى اوزرينه درحال مقدار
مذكور انكلـيز عسكرى بلوجستانه ادخال ايديله‌رك معهود قطاع
الطريقى تربيـه ايله كاروانلرك يولنى اچشلردر كه اولوقتدن بو آنه
دكين بلوجستان انكليزلرك نفوذى التنده قالمشدر

بر قاچ سـنه‌دنبرى دولت مشار اليها قطعـهٔ مذكوره‌نك اعمار ينـه
چاليشـه‌رق تلغراف خطلرى تمديدى وشمندوفر يوللرى تسويه‌سـيله
مشغولدرلر بو وقعـه‌دن صكره كرك افغـانستان اميرى و كرك
سـوات شيخى انكليز تبعه‌سـندن كرك سفرايه وكرك اهالى‌يه دائر
بكسه‌يى ملكلرينه اوغراتمزلر

عودتمزده اوراده اكثريا انكليز جاسـوسلرى اكسوك اولمديغندن

مباداسواتك برطاقم اهالئ وحشیه‌سی طرفندن حقمزده سوء ظن
ایتمکله یولده بد معامله ایتمسونلر دیه‌رك شیردل خانك کوینه
کتورمك اوزره بزه خلفادن برشیخ ترفیق ایتدیلر شیخ ایله برابر ایکی
کوندنصکره یوله روانه اولدق بزسیدون قریه‌سندن چیقشمز شعبانك
اون بشنجی کیجه‌سنه تصادف ایتدیکندن یولده اوکومزده واقع
کویلر اهالیسی بریره طوپلانوب مشعله‌لر ایقاد واطرافنده برچوق
ادملر کیمی تفنك و کیمی فشنك اتمغله شنلك ایدرك مبارك برات
کیجه‌سنی احیا ایتمکده ایدیلر بومثللو برقاچ کویدن مرورایله کیدرك
تا کیجه ساعت اوچ راده‌لرینه کلنجه سیدون قریه‌سنك بش التی
میل مقداری بروسنده (منقار) نام کویه شیخك تنسیبیله نزول ایلدك
اوراده او کیجه یاتوب علی الصباح صبحاق بصمه‌دن یوله چیقدق
اوکون ینه شیخك تنسیبیله تمام اویله وقتی اولنجه نمازی قلمق وبرازده
طعام ایدوب اویله‌نك صیجاغنی کچورمك ایچون اوکومزده یولك
صول طرفنده واقع (عصب خان) نام ذاته مسافراولمق اوزره قریهٔ
مزبوره‌یه داخل اولدق

بو ذات اوته‌دنبرو مهماندوست بر ادم اوللی ایدیکه قوناغنك یانی
باشنده خان کبی بر دائره‌سی اولوب بو دائره کاوب کیدن مسافرلرك
یکرمی قدر حیوانلریله کندولرینك ارامنه کافی بر بنادن عبارت
ایدی شیخ بعض ارقداشلریمزله حیوانلری مذکور خانده براقوب
یالکز بزی عصب خانك کندو اوتوردیغی قوناغه کتورمشیدی
بو خان اوزون بویلی واوزون البسه‌لی وقفاسنك هیئتندن طوغری
وصاف برآدم اولدیغی اکلاشیلور ایدی مومی الیه بزه پك چوق

رعايت و احترام ايلدى اخوند صاحبه خلوصى غايت زياده اولديغى ايچون سز اخوند صاحب رحمه اللهك عزيز مسافرلرى يسكز سزه نقدر رعايت ايتسهم حقكزى ادا ايدهمم دير ايدى

اوراده يمك يديكدن صكره كويك خارجنده بولنان اغاجلرك الت طرفندن جريان ايدن نهرك كنارنده ابدست آلوب اويله نمازينى قيلوب اوتوردق بزى كورنجه كوى اهاليسنك ايلرو كلنلرندن خيليجه آدم كلوب كيمى اياق اوزرنده طوروب كيمى اغاجك دبنده اوتورديلر اوتورنلرك ايچنده علما و مشايخدن بولنانلر ايله اسلاميته دائر بر چوق بحثلر اولنوب جملهسى خليفهٔ اسلامه دعا و ثنا ده بولنديلر ايكندى وقتنه قدر بوراده امرار وقت ايدوب براز سرين دوشونجه قالقوب اتلريمزه بنهرك يولمزه روان اولدق انجق شيردل خانك كوينه بورادن ايكى كروه مقدارى مسافه قالمشيدى كه ايكندى نمازى كچمدن مذكور كويه واصل اولوب بو دفعه شيردل خانى جامعده بولنديغمزدن بزده جامعك قپوسنده حيوانلريمزدن اينوب ايكندى نمازينى اوراده قيلدقدن صكره شيخ بزى اخوند صاحبك سلاميله برابر شيردل خانه تسليم ايلدى

بزده اخشامه قدر جامعده خلقله برابر اوتوروب اوراده دخى مغرب نمازينه قدر صحبت و محبت ايدوب نمازى جماعتله ادا ايتدكدن صكره خان مشار اليه بزى خانهسنه كتوروب كيجه اونده مسافر ايتدى

على الصباح كندوسى اوغلى ايله برابر اولديغى حالده اوتوز قدر تفنكلى وسلاحلى پيادهآدملر ايله بزى تاشاقود طاغنك اتكنه قدر كتوروب بنم پيشاورده قالمقلغم خصوصنده ايلروده بر خيليجه منافع مليه

اوله‌جغنی ایما و اشاره و بنم بندیکم آت ایو اولمدیغندن التنده بولنان بر اعلا آتنی دخی بکا هدیه ایتمك ایستدی ایسه‌ده قبول ایتمیوب کندولری ایله بالمخابره دها پك چوق الفت اولنه‌جغنی بیان و افاده ایلدکدن صکره بزمله اورادن کندوسی و داع ایدرك کیرو یه دوندی اوغلی ایله برابر تفنکلیلر بزی طاغك برو طرفنه اشیروب سالف الذکر دوستمحمد خانك قوناغنده علی العموم طعام ایتدکدن صکره اتلریمزه بنوب تاانکلیز متصرفاتنه قدر کتوردیلر

صاغ وسلامت کلدیکمزه دائر شیردل خانه بر مکتوب اله‌رق عودت ایتدیلر بز او کیجه کلوب سالف الذکر تهانه دار سرفراز خانك خاننده یاتوب صباحلین هوتی مردانه طوغری روان اولدق

سوات اهالیسی بر کونه تکالیف میریه ایله مکلف اولمیوب زراعتدن ماعدا بر تجارتلری یوقدر زراعت ایشلرندن فارغ اولدقلری زماندن صکره کویلرده رکز اولنان سنجاقلرك اطرفنده مسلح اوله‌رق اوتوررلر بونلردن یوللرده تصادف ایتدیکمز آدملرك اوزرلرنده مائی بزدن برر کوملك ایله برر دون اولوب ایاقلرینه چورابسز یمنی و یانعلین کیمش فقط باشنده قوجمان بر صاریق و بو صاریقك اوزرنده علی العموم قلبجلری قونلدیغی کبی اوموزلرنده کی طیلسانی بوکوب یازین شمسیه مقامنده کولکه‌لیك و قیشین یغمور یاغار ایکن اچوب باشنه اورته‌رك یغموردن کندولرینی محافظه ایدرلر

بونلرك ایاقلرنده کی نعلینلردن بعضیسی غایت سوسلی اولوب تصمه اوزرینه الوان ایپکله نقش ایشلنمشلرندن انکلیزلر بیله لوندره‌یه هدیه اوله‌رق کوندررلر

خوانین طاقی ایاقلرینه اینجه چورابله سیوری برونلی یمنی کیرلر بونلرك علی العموم لباسلری خفیف اولوب البسه‌لرینك اوزرینه بعضاً اینجه بیاض مشلاق کیرلر فقط نرده بولنسه‌لر سلاحسز اولمازلر هر خانك معیتنده یایان یا آتلی خیلیجه و سلاحلی آدملر بولنور بو آدملر خدمتلرینی کوردکدن صکره یمك یر ایکن خان ایله برابرجه اوتوروب یرلر

احاد ناسك اوزری اوقدر خفیفدرکه یانلرنده جیبلری بیله اولمیوب پاره‌لرینی اوچقورلرینه باغلارلر پاره‌لری‌ده ایکی درهم مقداری اولنمش نیم یوارلاق باقر اوزرینه تمغاکبی اوقونمسی ناقابل بر شی ضرب اولندیغی حالده اون پاره مقامنده انکلیز پیسنه مقابل اخذ واعطاده قوللانورلر فقط کومش پاره‌لری یا انکلیز و یا کابل روپیه‌لرندن عبارتدر

سواتك جنوب طرفنده افریدی دنیلان اقوام اسکان ایدرلر بونلر غایت شجیع و جسور بر قاچیوزینك اهالیٔ مسلمه‌دن عبارت اولوب حالا انکلیزلر بونلری اطاعت کتورمکه چالیشورلر ایسه‌ده افغانستان کبی بر فائده‌یی مفید اولمامقده‌در

انکلیزلرك ١٨٤١ میلادیه‌سنده کی سفرلرنده اوغرادقلر هزیمت ایله کسب اشتهار ایتمش اولان خیبر کچدی اشبو افریدیلرك اللرنده‌در

اهالیٔ مرقومه‌نك انکلیزلرك بلوجستانی بغتة استیلا ایتملری بتون بتون حدتلرینی تهییج ایتدیکندن انکلیزلر طرفندن اوراره قوش بیله اوچورمزلر



سواتدن عودتمزده ینه هوتی مردانه کلدك لکن اوراده نه قدر دوست واحبابمز وارایسه بزمله صاغ وسلامت کورشدکارینه جدوثاده بولندیلر شهر مزبورده بولنان انکلیز اوروپا عسکری ضابطانی ایله ملکیه مأمورلری بزی زیارته کلدیلر وبوصعب الحصول اولان عودتمزدن طولایی تبریك ایتدیلر

هله (پندت دیاکشن) دوستمز زیاده سیله ممنون اولوب پیشاوره کله جکم زمان هوتی مردانده بولنان بارکیرلر وعربه لر پك بیاغی اولدیغندن انلره رکوبمزه راضی اولمیوب کندوسنك براعلا قیر عرب آتی بولندیغندن ایرادەرك اوکه چکدی ایشته بواتی سزه هدیه ایتدم دیدی بن هدیه نك لزومی یوق فقط نوشاره قدر بنوب اورادن سزه تکرار کوندررم دیدرك مذکور حیوانه رکوبله حکومت طرفندن بزه اسلام ضابطه بر ایکی ده ضبطیه ترفیق ایتمشلر ایدی

نوشاره واصل اولنجه ادملری بولوب کیرویه ارجاع ایلدیکم زمان مذکور آتیده مومی الیه پندت دیاکشن صاحبك ادملرندن اولوب نوشارده پوسته خانه مأموری بولنان هندویه تسلیم ایلدم واولدخی ایکی کون صکره کندوسنه ارسال ایتمش ایدی

قالدی که هوتی مرداندن نوشاره کلمك اوزره یوله چیقدقدن صکره یغمورلی بر روزکار ظهور ایدرك اورته لق توز دوماندن سیم سیاه قرالدی یولده بو صقندی ایله کلمکده ایکن اول طرفك سربست عشایرندن بری انکلیز مستملکاتنده بر قریه یی باصوب اموال واشیالرینی یغما وقریه یی یاقوب یقوب کیتدکلرندن مذکور عشایری تربیه ایچون کوندریلان بر طابور یرلی عسکرلر ینه

تصادف اولندی‌که بونلرك مهماتی دوه‌لره تحمیل اولنمش وسائر
اشیالرینی برچوق سدیه‌لرله ایکیشر هندو نقل ایتمکده ایدیلر یولده
تصادف ایتدیکمز فورطنه بونلری تضییق ایتدیکی جهتله براز
کیتدکدن صکره دها ایلرو کیده‌میوب برآوه‌یرده صیغنوب قالدیلر بزایسه
بیك درلوزحمتله کیجه ساعت ایکی راده‌لرینه طوغری نوشاره واصل
اولوب اوراده براز پوسته‌خانه اوکنده‌کی اغاجلر التنده استراحت
ایتدکدنصکره پوسته عربه‌لری کانجه قالقوب پیشاوره روان اولدق
کیجه یول کیدر ایکن بزم ایکی طرفزدن فیللره سوار اولنمش آدملر
کلوب کیتدیکی کوریلنجه انسانه عجائب برحال عارض اولیورایدی
صباحه قارشو پیشاوره واصل اولوب بزدن اوله‌جه تلغراف ایله
خبرو یرلمش اولدیغندن طوغریجه اورانك حکومت طرفندن
حاضرلنمش اولان قوناغه نزول اولندی

پیشاور

(پیشاور) افغانستان ممالکیله پنجابك حد فاصلی وممالك مذکوره‌نك
پایتختی اولان کابلك ایکیوز کیلومترو مسافه بعد شرقی جنوبیسنده
وکابلدن کلان بر نهرك کنارنده اوتوز درت درجه عرض شمالیده
کائن تقریباً بش التی میل محیطنده براووه‌نك درونده باغچه وبستان
وترلالر ایله محاط بر بلدهٔ قدیمهٔ مشهوره‌در
شهر مذکور مقدملری التمش بیك قدر سکنه‌یه مالك اولمش ایسه‌ده
شمدیلرده اوتوز بیك نفوسه تنزل ایتمشدر بلدهٔ مذکوره قدیم هند

پادشاهلرندن بعضیسنك مركز حكومتی بولنمش اولدیغندن مشهور جهان بر بلده‌در

بو بلده‌نك یكرمی درت ساعت اوته‌سنده افغانستانك نهایت حدودی اولان (جلال آباد) قصبه‌سی شاه مشارالیهك تأسیس و بنا ایتمش اولندیغی آثارندندر

پیشاور شهری یوز اللی سنه مقدم افغانستان املاكندن معدود ایدیسه ده مؤخراً سالف الذكر رنجیت سنكه‌نك ید تسلطنه كچمش اولدیغندن بر فرانسز ضابطی معرفتیله اداره ایدر ایمش

مرقوم فرانسز شهر مذكورك كابل قپوسی دنیلان طرفندن ایچرویه طوغری ایكی یوز مترو قدر غایت ككش و منتظم بر جاده اچمشدر جادهٔ مذكوره‌نك ایكی طرفنده استقامت و انتظام اوزره فوقانی و تحتانی اوله‌رق یكیدن تأسیس و بنا اولنمش اولان ابنیه‌لر بو شهره بشقه بر رونق بخش ایتمشدر

ابنیهٔ مذكوره‌نك الت جهتنده بولنان بنالر هر نوع اصنافك اخذ و اعطاسنه مخصوص دكانلر اولوب فوقانی اوطه‌لردن جاده‌نك صاغ طرفنده‌كی جهتنده عرضحالجیلر و غزته‌جیلر وسائر هر نوع یازیجیلر اوطوردقلری كبی صول طرفنده‌كی جهتنده اورالرجه (پازاری) دنیلان بیكار قادینلر اوطوررلر

مقدملری پیشاور شهرینك اطرافنده سور اولمدیغندن افغانستان اشقیالری بعض كیجه كاوب شهر اهالیسنك اشیاسنی سرقت و یغما ایدرلر ایمش انكلیزلرك تصرفنه كچدكدن صكره بو مضرتی دفع ایتمك ایچون شهرك

اطرافنه اون‌ارشون ارتفاعنده دائراً مادارمتعدد قپولری حاوی کرپج وچامورد‌ن برسور چکمشلردر

سالف الذکر جاده‌دن ماعدا شهرك سوقاقلری غیر منتظم اولدیغندن درون سورده برمحله‌دن محلهٔ آخره آرابه ایله کتمك لازم کاسه شهرك بوقپوسندن چیقوب اوبری قپوسندن کیرمك لازم کلور

شهرك طرف شمال غربیسنده پیشاور حکمدارلرینك محلی اولان سوردنخی سالف الذکر رنجیت سنکه‌نك تصرفنده بولندیغی زمان مهمات حربیه قویمق ایچون ینه دیوارلر کرج وچاموردن اولمق اوزره براوفق قلعه بنا ایتمشلردر

رمضان بایرامندن برقاچ کون صکره اورانك اجان‌پولتیق مأموریتنده بولنان (مستر قرستی) کلوب بنی آرابه‌سنه الەرق هندولرك شهرك خارجنده یاپدقلری میله‌لرینه کتوردی

یولده کیدر ایکن ابتدا اشبو ذکری سبقت ایدن قلعه درونده‌کی مهمات حربیه‌یی کورمك ایچون قلعه‌یه کیردك بوراده بولنان طوپ وجبخانه وسائر مهمات حربیه‌یی کوزدن کچوردکدن صکره قلعه‌نك برجنه چیقارق دوربین ایله شهرك ایچروسنی سیر ایتدك پیشاور مستطیل الشکل برشهر اولوب اکثر ابنیه‌سی کرپجله اخشابدن یاپلمش وسوقاقلری غیر منتظم اولدیغندن اوزاقدن خرابه زارکبی کورینور ایدی

شهرك جهت شرقیسنده الك اول کوزه چارپان مربع الشکل ودرونده یولجی آت و استرلر باغلانمش بربنا ایدی که مزبور بنا اوته‌دنبری

ترکستان و عجمستان و بخارا و افغانستان تجار و مسافرلرینك منزلگاهی اولوب اورالرجه (کار وانسرای) دنیلان بر خان ایمش

صکره قلعه‌دن چیقوب اوجوارده بولنان حبسخانهٔ عمومی‌یی سیر ایتمکه کیتدك مذکور حبسخانه بر قاچ دائره‌یه منقسم بر بنا اولوب مذکور دائره‌لردنبری قصاصله حکم اولنمش قاتلره مخصوص اولدیغندن جانیلردن هربریسی متین و مستحکم وقپوسی طیشارودن کلیدلنمش برر اوطه‌یه حبس اولنمشلر ایدی وبر بشقه دائره‌ده جانی قادینلرك محبسنه مخصوص اولوب بو دائره‌نك قپوسی دخی طیشاردن کلیدلی اولدیغی حالده اوزرلرنده قادین بر ضابطه قونلمش ایسه‌ده دائرهٔ مذکوره‌نك انختاری طیشاروده بولنان بر ضبطیه‌نك النده بولنور ایدی

قپو آچدیریلوب ایچرو کیریلنجه محبوسه‌لردن کیمیسی یوك طرامق وکمی ایپ بوکمك ایله مشغول اولدقلری حالده ارالرنده یکی بر اوغلان چوجغی طوغورمش بر قادین کوردك بو قادین دخی قونداقده‌کی چوجغی یاننده براقش اولدیغی حالده سائر قادینلرکبی یوك طرامقله مشغول ایدی

دائرهٔ مذکوره‌نك تکمیل خدمه‌سی هند وقادینلرندن ایدیلر طیشاریه چیقنجه ایچروده ارکك بر کمسنه قالمیه‌رق قپویی ینه طیشاروده طوران ضبطیه کلیدلدی بوندن صکره بر دائره‌یه دها کیردك که ایچروسنده ایاقلری تیمورلی برچوق کنج محبوسلر اولوب بونلر مدت حبسلریله دخول نمرولری یاقه‌لرنده‌کی اوفاق مربع الشکل تخته‌ده یازیلمش اولدیغی حالده مکتب شکلنده اولان دائره‌لرنده بونلره اردو و فارسی لسانی اوقوتدیررلر و یازو اوکرتدیررلر ایدی

بورادن دیکر بردائره‌یه کچدکده اوراده بولنان محبوسلر کلیم وسجاده طوقودقلری کبی دیکر بر دائره‌ده فرون اولوب بوراده‌کی محبوسلر کافهٔ محبوسین ایچون اتمك ویمك پیشوررلر ایدی و بر آخر دائره‌یه کیریلنجه اوراده‌کی محبوسلردن بعضیلری کاغد یاپمق ایچون کتورلمش اولان پاچاورالری ییقارلر وکمی پاچاوره‌لری دیکرلرده بوزه حالنه کتورمکه چالیشوب وبرطاقیده کاغد دستکاهنك باشنده طوروب قالبلر ایله کاغد اعمال ایدرلر ایدی

کاغد اعمالنك طریقی

ابتدا موجود اولان پاچاورالری ایجاق صو ایله ایصلادوب بعده مقدار وافی سودا صویی قارشدیریلدقدنصکره پاچاورالری تطهیر ایچون بر فوچی شکلنده یاری یردن از اشاغی محلنده قفس کبی دلیکلی داخلی بر طبقه‌سی بولنان قزغان واردرکه مذکور طبقه‌نك وسطندن قزغانك تا اغزینه قدر بر بخار بوریسی قونلمش و بورونك اشاغی جهتی دخی طبقه ایله فوجینك سطح داخلیٔ تحتانیسنك اراسنه ممتد اولمشدر

مذکور قزغانك ایچنه بر (بوغاده) وضع اولنوب طبقهٔ مذکوره‌نك اوزرینه دخی پاچاوره‌لر طولدیریلور بخار اشبو بوغادایی تسخین ایدوب غلیانه کتوردکده طبقهٔ مذکوره‌نك دلیکلرینی پچاورالر طیقامش اوله‌جغندن بوغادانك اولدیغی محلده بخار نفوذ ایده‌جك یر بوله‌میوب بوغادانك اوزرینه بر تضییق حاصل ایدر

بوغاده‌یی بو وجهله بخار تضییق ایتدکجه قازغانك وسطنده اولان عمودی بوریدن بخار صعود ایدوب بورینك یوقاریسندن پچاوره‌لرك اوزرینه دوكلكه باشلار بویله‌جه بش التی ساعت قدر بوغاده دور ایتدیریله‌رك پچاوره‌لر تطهیر اولندقدن صكره قزغاندن چیقاریلور بر كره صغوق صو ایله یقانیلور صكره بو پچاوره‌لری پارچه‌لمغه مخصوص اولان دیبكه قونیله‌رق دیبكك ایچنده اطرافی كسكین برچوق الت قاطعه ایله دونانمش استوانه‌نك علی‌الدوام تحریكیله ایوجه پارچه پارچه قطع ایدیلور

صكره دخی بو پچاوره‌لر دها اینجه‌لتمك ایچون مخصوص یاپلمش اولان دیگر بر دیبكه قونیلوب كفایت مقداری صو ایله دیبكك ایچنده كذلك اطرافی برچوق كسكین اینجه الت قاطعه ایله دونانمش اسطوانه علی‌الدوام تحریك ایدیله‌رك پچاوره‌لر اولدرجه رقیقلنور كه صو ایله پچاوره‌لر بوزه حالنه كلور كاغد ایو اولمسیچون بو عملیاتده درت نسنه‌یه دقت لازمدر

برنجیسی دیبكده‌كی صویك بولانیق اولمیوب براق اولمسی ایكنجیسی پچاوره‌لرك ایوجه قطعیله اجزای فردیه‌لرینك بتون تفت ایدلمیسی اوچنجیسی الات قاطعه‌نك كسكین اولملری دردنجیسی قطع عملنك زیاده‌سیله اجراسی چونكه صو براق اولماز ایسه كاغد اسمر اولور و پاچاورالر ایوجه حل اولمز ایسه كاغدینی قوللانمقده صعوبت چكیلور بو حاله كلمش پاچاوره‌لری بیاض لتمق دخی (تحت‌قلورین) اجزاسیله اجرا اولنور

تطهر وتبییضی كوچ اولان پچاوره‌لر حقنده (غازقلورین) قوللانیلور

بو فعلك اجراسی کرج قو یوسی طرزنده اطرافی صرچه‌لی طوغله ویامجلا برشیله مستوراولان حوضلره مذکور بوزه‌حالنده اولان ماده قونیله‌رق (تحت‌قلورین کاسی) علاوه‌ایله برباندن لاینقطع قارشدیریلوب آره صره دخی (حامض‌قلورین) قاتیلوب تمام اغاردقدن صکره یکرمی درت ویا قرق ساعت قدر ترك‌اولنور بویله ترك ایله حوضده‌حاصل اولان (اسیدهیبو قلورین) دخی ایریلوب خروج ایدر

خمیرك تبییض عملیاتی تکمیل اولدقدن صکره تکرار هوا نه‌قونیلوب غایت کسکین اوستره‌لی اسطوانه ایله ایکنجی دفعه اوله‌رق برایوجه قطع ایدیلـور بو دفعه بوزه حالنـده اولان مادهٔ خمیره‌نك ایچنده قالمش اولان منسـوجات محو اولوب عادتا اون ایله معمول لقمه‌جی خمیری هیئتنه کلدکدن صکره ال ایله ویاخود ماکنه واسطه‌سیله طبقه قالبلرینه افراغ اولنور

بعده غایت اینجه تلدن معمول تکنه‌لرك ایچنـه خمیر وضع اولنوب یواش یواش تحریك ایدیله‌رك خمیرتکنه‌نك بتون هر طرفنی بردوزیه قاپلادیغی وقت خمیرك هم صویی سوزیلور و همده کاغد طبقه‌سی شکلنی آلور بووجهله استحصال اولنان کاغدطبقه‌لرینی قولالمق ایچون (رچینا صابونی) و (شاب) ونباتاتدن حاصل اولان بر نوع (نشسته‌لی فکول) تعبیر اولنوراجزالراستعمال اولنور

فکول تعبیراولنور اجزا ایله تخللات واقعه‌دن حاصل اولان حرارت تزاید کسب ایدرك صـابونك لایقیله کاغدك هر اجزاسـنه منتشر اولمق خاصه‌سنی اعطا ایدر

صکره بو وجهله یعنی ماکنه‌سزجه بر طرز سهولت بخشده حاصل

اولان کاغدلری دیوارلره یاپشدیروب قوریتدقدن صکره مهره لنیجه تکمیل کاغد میدانه چیقار

انکلیزلر علی العموم پنجابك دوائر رسمیه لرنده بویله ماکنه سزجه حبسخانه ده یاپلمش کاغدلری قوللانیلورلر

بز بونلری سیر ایدوب حبسخانه دائره سندن چیقنجه طیشارو قپو اراسی دنیلان محلده بولنان کاتبلر دفترلرینه کندی خطمزله اسملریمزی قید ایتدیردیلر صکره اورادن چیقوب ارابه مزه راکباً خارج شهرده کی میله یی سیر ایتمکه کیتدك مذکور میله شهر و کویلردن کلوب تجمع ایتمش اولان ارکك و قادین هندولرك بر جمعیت کبراسندن عبارت قرق اللی دونم مقداری بر اراضینك اطرافنه خندق چیویره رك چادرلر قوروب اورته یرده قامشدن اون بش زراع طولنده بش التی زراع قطرنده اوزری یالدیزلی کاغدلر ایله اورتلمش بر مدور اسطوانه شکلنده و باشلری غایت ایری آت باشنه مشابه اولوب ات قوریغندن اوزون بیقلرله بر هیئت مدهشه ده درت عدد دیو رسم مجسمی یاپشلر ایدی

بو رسملر حقیقت حالده ایکی اوله جق ایکن بونلرك ایکیسی بر قاچ کون اولجه یاپلمش اولدیغندن اوکونلرده یغان یغمور وروزکاردن کاغدلری یرتیلنجه قامشلر اچیلمش ایدی

مؤخراً ینه یاپیلمش اولان شو ایکی هیکلك یانی باشلرنده ینه قامش وکاغدله ایکی زراع مربع بر شکلده قلعه تقلیدی اوله رق اوزری آچیق اطرافی چویرلمش و برقولبه نك ایچنده مزین وقرمزی البسه لر کیمش توالتلی و یانلرنده بر چوجق اولدیغی حالده بر قز اوتورر

سـير ايتمكه كلان هندولردن كيمى بونلرك باشـنه چيچك وكيمى پاره صاچارلر
بونلر كرچكـدن قز اولميوب دليقانلى ايكى اوغلان اولوب قز البسه وتوالتى واسطه‌سيله قزدن فرق اولمازلر ايدى
بونلرى كورنجه هند ومتخيراتندن بر بيلديكم آدمه فارسيجه بو نصل شيدر ديدم جوابمده بزم آئينزجه بوكه (رام نيله) رسمى دينور كه (لنكا سيلون) شـهرى حكمـدارلرندن (راون مهروان بهيقن) ايله (رام) و (لچهمن) و (بال) نام ذاتلرك اقربا وقبيله‌لرى ايچنده فيل ومايمون شـكلنده ديولر اولوب عائله‌لرندن (سيتا) نام بر قارى ايچون معـارض ومحارب اولدقـلرندن بونلر بربريله و طاپندقـلرى (رام چندر سـيتا) وسـائر ديولرك ايتـدكلرى محاربه‌نك تقليدينى كوستروب او زمان وقوعاتنى اكديرمق ايچون اشبو هيكللرك اطرافنده برهفته قدر چالقيلر واويونلر ايله شـنلك ايدرك بعده اللى التمش قدر كيمسه اوزمانك عسكرلرى قيافتنده يعنى كيمى آيو وكيمى مايمون وجانوارهيئتنده اولدقلرى حالده قرمزى طوپوز وصوپه‌لرى اولـوب باشلريده الاجه بولاجه بويالى بولنديغى حالـده برمحاربه تقليدى ياپمـق اوته‌دنبرى عادتمز اولديغندن اشته هر سـنه بو وقت بوراده بوميله‌يى اجرا ايدرز ديدى لكن سـوزك صاچمه صپان بويله بر طاقم ترهاتدن عبارت اولديغى اكلاشلمغله بزارلق قرلشمدن اول اورادن صاووشوب كيتدك
پيشاور اووه‌سـنك طپراغى غايت منبت اولوب اورالرجـه زرعى عادت اولميان پراصه وانكناردن ماعدا سبزوات وحبوباتك هرنوعى

خصوصیله پرنج پك چوق زرع اولندیغی ایچون شهر مذكورك اغستوس وایلول آیلرنده هواسنده برعظیم وخامت حادث اولدیغندن بو آیلرده انكلیز مأمورلری ایله انكلیزك اوروپالی عسكرلری اوتوره مدقلرندن بزدن بر قاچ كون صكره هكیملرك تنسیبیله انكلیزلر پیشاورده بولنان اوروپا عسكرلرینك طابورلرینی هواسی جیداولان نوشاره كوندروب پیشاورده یالكز یرلی عسكرلرینی براقدیلر

چونكه علی العموم هندستان وپنجابك هواسی اوروپالولر وخصوصیله چوجقلری حقنده غایت مضر ومهلك و اوجوارده (كوه مری) دنیلان طاغك حسب الارتفاع هواسی غایت صغوق وصحت ابدانه موافق بر ككش اوه اولدیغندن اوراده انكلیزلر منتظم صیفیه لر و بازار چارشولر یاپوب عظیم بر شهر هیئتنه قویمش اولدقلرندن كرك پیشاوردن وكرك راول پندی وجهلم ولاهور وسائر محللرده بولنان انكلیز مأمورلری فاملیالریله برابر یازین هب بو طاغه چیقدقلری كبی مذكور كوه مریدن ماعدا پیشاورك جنوب شرقیسنده هواسی ضررسزجه (ولهوزی) نام برطاغ اولوب بوطاغده دخی پیشاورده بولنان بعض مأمورینك صیفیه لری بولنمغله انكلیزلردن برخیلیجه فاملیاده یازین بوطاغه چیقارلر

بزم پیشاورده بولندیغمز وقت اكثر انكلیز مأمورلرینك بو طاغلرده بولندقلری برزمانه تصادف ایتدیكندن مذكور مری طاغنه كیتمك ایچون بزه ده تكلیف ایتدیلر ایسه ده اره صره درعلیه دن كلان مكتوبلر وتلغرافلر وقتیله المزه واصل اوله مامسندن احترازاً (متوكلا علی الله) دیه رك هوانك وخامتدن خسته اولدیغم حالده ینه شهرده اقامت ایلدم

خسته اولنمزایسه بیله استانبول شهری کبی موقع وآب وهواجه مشاطهٔ
ید قدرتدن المش اولدیغی زینت طبیعیه سیله صنعت بشریه و اهتمامات
قسریه ایله مزین و معمـور ایدلمش اولان سـائر بلـدان و اماکنه
مغرورانه عرض جمال ایتمکده بولنان بر بقعهٔ لطیفه دن ایریلوب دیار
بعیده یه کیتمش و پیشاور کبی بروخیم هـوالی ومزاج واهالیسی ایله
الفت اولنمیان بر بلده ده بولنان بزم کبی غربایه نه درجه لرده صیقندی
ایراث ایده جکی اکلاشلیه جق شیلردن دکلدر

پیشاور اووه سنده هر نوع اشجار وخرما ونار و الما وارمود وشفتالو
و غایت صافی بیاض پامبوق و اورایه مخصوص کبی پیشـورلدیکی
وقت غایت اوزایان بر نوع پرنج ایله سائر هر درلو اعلا پرنجلر مشهوردر
پیشـاورده چشمه صو یی نادر اولوب انجق اکثر محللرده ککش
ودرین یردن حفر اولنمش قویولر اولوب بونلر ابتدا بر کره طولدیرلدقده
بو صویی طوپراق کاملاً بلع ایدر ایسه ده ایکنجی دفعه طولدیریلان
صو دائما قالوب غایت صغوق بر حالده بولندیغندن یازین صیجاقـلر
دوشدیکی وقت ایچمك ایچون بو صولر استعمال اولنور

اورالرده صهرنج صـولرینه (آب یخ) دیرلر پیشاور طرفلرینه پك
چوق قار یاغمدیغندن شهرك خارجنده بر (بوز خانه) اولوب قیشین
اوفق اوفق چناقلره صو طولدیره رق مذکور بوز خانه نك اوزرینه
دیزرلر کیجه نك ایازیله چناقده کی صولر طوندقدن صـکره بوزلرینی
چیقاروب بوز خانه نك ایچنه طولدیررلر

انکلیزلرك ایچدکاری صولر نهرك صولرندن اوفق اوفق شیشه لری

مذكور بوزلرك درونده كومه‌رك صغودوب ايچرلر و صهريج صولرينه
اوقدر اعتنا ايتمزلر
پيشاورك خارجنده انكليزلرك بولندقلري محللرده غايت منتظم يوللر
واطرافنده ايري و يوكسك اغاجلر اولديغي كبي هر اقشام هندولر
قربه‌لر ايله صو كتوروب يوللري صولارلر
پيشاورك برساعت مقداري جانب غربيسنده تخمدن يتشديرلمش يباني
اغاجلردن اورمانلق اولوب مذكور اغاجلر بوراده بيودكدن صكره
چيقاروب ايجاب ايدن محلره ديكرلر
پيشاورك خارجنده بولنان انكليز محله‌سي وقتيله قديم بر قبرستان
اولوب صكره انكليزلر اثار قبرستاني محو ايدرك اوراسني باغلق
و باغچه‌لق بر محل ياپمشلردر
شهرك خارجنده واغاجلق محلك جوارنده انكليز مأمورلرينك امرار
واسكان ايتمش اولدقلري صولق واغاجلق محلك جوارنده بر هندو
محله‌سي اولوب بو محلده ساكن اولان هندولر خانه باشنه بر مقدار
وظيفه ايله انكليز عسكرينك خسته‌لريله بعض لوازمات سفريه‌لريني
سديه‌لرله طاشيمق وامثالي امور شاقه‌ده استخدام ايدرلر
مذكور هندولر كيجه‌يي (شيطان) و كوندزي (حوري) اعتقاد ايلدكلرندن
نهايت درجه‌يه قدر چاره‌سز قالمدقجه قرانلقده طيشارويه چيقمادقلري
كبي كيجه‌لري اخشامدن اوچ درت ساعت مرور ايدنجه وقت
مذكوردن صباحه ايكي اوچ ساعت قالنجه‌يه قدر شيطانلري اولردن
تبعيد ايچون چولق چوجقلري ايله برابر اولرك بعضيسنده طاول
وسورنا و بعضيسنده ساده باقرچالوب (بهجن) آهيلري سويليه‌رك بر

درجه‌ده شماته وکورلتی ایدرلرکه اوجوارده بولنان انکلیزلر ایله
اهالینك اویقو اویوملرینه استغراب اولنور
دیمك اولیورکه انسان الشدیغی زمان کورلتیده بیله او یقو او یو یه
بیلورمش
بعض شهرلر وکو یلرده اوفق اوفق قبه‌لر کور ینور بوقبه‌لر
مذکور هندولرك معبدلری اولوب ایچروسی مسطح ومجسم رسملرله
طونانمش اولدیغندن بورسملره قپوسندن ایاغی یالین اوله‌رق ایچرو
کیرر کیرمز سجده‌یه دوشرلر و بر برلرینه ملاقی اولنجه سلام یرینه
اللرینی باشلرینی قالدیره‌رق (بنده‌کی) واهل اسلامه تصادف ایدرلرسه
یالکز (سلام) دیه‌رك تحیه‌ده بولنورلر
پنجاب هندولری علی العموم صقاللرینی اشاغیدن یوقاری طوغری اوررلر
لکن اهل ریاضت اولنلر صاچ وصقاللرینی تراش ایتدکلری کبی اکثریا
چیبلاق اولدقلری حالده کول ایچنده یاتدقلرندن جلدلرینه کول
بولاشه‌رق عجیب ومهیب هیئتلر پیدا ایلرلر بومثللو اهل ریاضت
اولنلرك بللرنده بر رایپ اولوب بونلردن کماله واصل اولنلرینك
اوجنده فضله اوله‌رق برده اوچ پرمق شرید بولنور
مشهور همالایا طاغلرینك اتکنده (شیوالا) دنیلان بر محل مخصوص
اولوب وحشی وبانی حیوانلرکبی اوراده بونلردن بر جم غفیر بولنور
اره صره (عامنا) دیه باغردقلری زمان اورمان اره‌سندن بر چوق
چقاللر چیقوب باشلرینه طوپلانورلر
بعض شهرك خارجنده تکیه‌لرده اسلاملردن بعض خراباتی بولنورلرکه
بونلرك برکونه مذهب اسلامیه یه مطابق عبادت وطاعتلری اولمیوب

يالكز اوتەدن برودن و بالخاصه تكيه‌لرك قپوسندن كچنلردن پاره ديلنوب الارينه كچن پاره‌لری نان پيزوانلرجه اتمكدن زياده برنجی ضروریاتلرندن عد اولنان (اسرار) اشترا ايدرك نركوله‌لرده ايچوب برطاقم خيالات فاسده ايله امرار وقت ايدرلر مذكورادملره بوقلندرلك اصولی هندولردن سرايت ايتمه برشيدر

هندولرك قلندرلری بر قاچ درلو اولوب برقسمی وجودينه اصلا تيمور الاتی طوقندیرمامغی التزام ايدرك تو يلرينی الابلديكنه اوزاده‌رق بربرينه قارشديرر ديكر قسمی (شوتره شاهی) دنيلان طاقيدر كه كير پيكلرندن ماعدا وجودنده تويدن اثر براقمسزين چاس چاولاق اوله‌رق برصورتده بولنورلر و (كن پهتا) ديدكلری الاری اوزرينه چنكال و اموزلرينه چاپا و كوكسلرينه مثلث نشانلر يپارلر وقولاقلرينه حلقه‌لر طقارلر

كرك پيشاور وكرك سائر بعض محللرده بولنان هندولرك درون شهرده بومبايده وسائر بيوك شهرلرده اولديغی كبی اولولرينی يقمق ايچون مخصوص محللر اولميوب انجق برهندو اولديكی زمان نعشنی برنردبان اوزرينه باغليوب ايكی آدم برطاغه و يابر اووه‌يه طوغری كتورورلر اكر اولوحال حياتنده‌زنكين بركسه ايسه اودون ايله مكمل هر طرفنی ياقوب كول ايدرلر

اكر فقير ايسه اوراده اولی‌يی براقوب اوته‌دن برودن چورجوب طوپليه‌رق اولونك بوكرلری اولسون احراق ايدرك براقورلر

قالديكه جنازه‌يی ياقق ايچون كتورن حريفلر جنازه‌يی براقوبده

چورجوب طو پلامغه کیتدکلرنده اکثر یا اطرافدن قوزتلر چقاللر بریکوب موتایی پاره پاره ایدرلر

اکر بو اثناده حریفلر کلوبده اولویی قورتلرك پارهلدکلرینی کوررلرایسه یالکز اوزاقده طوروب سیرایدرلر ویاایشلری وارایسه براقوب کیدرلر یوقسه قورتلرك اللرندن خلاصه چالشمق شویله طورسون قاچیرمق ایچون شماته ویایغره بیله ایتمزلر

اکثریا بوحال موتایی یاقارایکن انسان اتنه الشمش قورتلر قوقویی طویدیجه سوریلر ایله کلهرك اولویی اتشدن قاپوب پارهلرلر صکره بربرینك اللندن قاپیشهرق یرلر

بوکیفیتی کورن مجوسیلر وقوعاتی میتك خصم واقرباسنه خبرویرنجه بویله قورتلرك اکل ایتمش اولدقلری اولونك جنتدن محروم اولدیغی اعتقادنده بولندقلرندن پك چوق تأسف ایدرلر

اکر سائر دینده بولنانلردنبری بویله اولویی قورتلرك اللرندن قورتارهجق اولسه اولونك طرف روحانیدن جهنمدن تخلصیله جنت طرفنه قونلدیغی زعمنده بولنورلر حتی اولونك قوم قبیلهسی طرفندن رجا ویا اشارت وقوعبولمقسزین اولویی قورتاران کمسنهیه زیادهسیله اکرام ایدرلر

هندستان راجهلری محاربه اثناسنده مغلوب اولهجقلرینی حس ایدنجه اولاد وعیاللری دشمنه اسیراولمامقچون راجه برجسیم آتش یاقدیرهرق حرمیله چولق چوغنك اللرندن طوتوب برلکده آتشه کیروب کندو کندولرینی احراق ایدرلر ایمش

حتی اطراف دهلیده بولنان ممالك راجهسی (رانا) دن (اکبر

شاه طرفندن اخذ وضبط اولندقده مومی الیه چولق چوجغیله برابر آتشه کیرمش ایسه ده یالکز قاملیاسی خلقندن برحسنا قادینجغز قورتاریله بیلمشدر

وکذلك سنه ١٢٧٥ هجری تاریخنده (چاوداری نوبت رام) نامنده بر راجه‌نك وفاتنده حرمی (کی رانی) برهمنلر طرفندن جنته قوجه‌سیله برابر بولنمق ایچون یانمغه قرار ویریلوب مومی الیهایه برهمنلر اسرار وافیون کبی حسی تعطیل ایدیجی شیلر ییدیره‌رك کندوسنی غیب ایتدکدنصکره سدیه ایله کتوروب آتشك اولدیغی محله قور ایکن انکلیز مأمورلری خبر اله‌رق درحال عسکر ارسالیله قادینجغزی قورتارمشلردر لکن برهمنلر بیچاره خاتونك غایت کنهکار وجهنمه سزاواراولدیغندن بوعالم فانیده برآزدها کناه قزانمق ایچون بیاض شابقه‌لی شیطانلر واسطه‌سیله الیقونلدیغنه حکم ایلدکلری مشهوردر

حکومت محلیه هند مسلمانلرینك حال حاضرلرینی سعادت احوال ماضیه‌لرینه تطبیقاً هنودن زیاده اهل اسلامه رعایت ایده‌جك ایکن هندولر حکومت مشار الیهادن یوز بوله‌رق اهل اسلامه اهانت یولنده بولندقلریده اولور

پیشاورده رمضان ابتدالرنده بر هندو سرخوش ایکن مسجدك برینه برکوپك لاشه‌سی اتمش اهالئ اسلام طوینجه بوخباثته ارتکاب ایدن هندویی طوتوب بر چوق دوکدیکدن صکره پولیس مأمورینه شکایتله حبسه دخی قویدیرمشلرایدی رمضانه طوغری هندولر بعض ضابطانه رشوت ویره‌رك معهود هندونك حبسدن چیقارلمسنی

رجا ایتملری اوزرینه هندویی حبسدن صالی ویرمك ایسته‌مشلر ایدی بونی طوینجه اهالیٔ اسلامیه اراسنده بر عظیم هیجان پیدا اولدی بو هیجانی کورنجه انکلیزلر هندویی صالیویرمدیلر

پیشاورده مفتیٔ بلده (مفتی داود) نام ذات احبابم اولوب بو ذاتله اره‌صره کوریشلدیکی کبی سائر علما و اهالیسی ایله‌ده کوریشیلیور و بعضا بینمزده مباحثه دخی وقوعبولیور ایدی پیشاورك ككش جاده‌لی چارشوسنك اوزرنده‌کی بالاخانه‌لرك یعنی اوطه‌لرك میاننـده بونکده بر اوطه‌سی اولوب هندستـان و پنجابده حروفات مطبعه‌سی اولمدیغندن بو ذات کوزل تعلیق خطی یازدیغی جهتله اکثر اوقات اوطه‌سنده لیطوغرافیا دستـکاهنده باصیلق ایچون اجزالی مرکبله کتاب یازار ایدی بز اوراده ایکن بزم دستور جسـامتنده اردو لسـاننده بولنان انکلیز قانونامه‌سی یازیور ایدی دیمك اولیـور ایدیکه مومی الیهك مفتلیك وظیفه‌سندن تعیشنه کافی بر شی حاصـل اولمیور ایمش

شهرمذکورك هرنقدر اکثریت اوزره اهالیسی سنی المذهب ایسه‌لرده بر مقدار شـیعی المـذهب اهالیده واردر بونلری نادرشـاه وقتیله ایراندن کتوروب اورالرده اسکان ایتدیرمش اولدیغندن مذکور اهالی ایرانلولرك نسللرندندرلر دیمك اولیور

واهل سـنتدن برطـاقیده وهـابی مذهبی اوزره بولنورلر بونلرده جزیرةالعربدن کلمش اولان وهابی عادتلرینك اثاریدر

وهـابیلق ایله شهرتیاب اولان یرلو علماسـندن (ملا احمد) نامنده

اق صقاللی ضعیف البنیه التمش یتمش سنلرنده بر ذاتك جمعه نمازی قلدیردیغی ووعظ ایتدیکی جامعه کیتدم

بو ذات خطبهٔ اولیده خلفای راشدینی ذکرایتمیه‌رك حمدله صلوله‌دن صکره (من یهد الله فهو المهتد ومن یضلل الله فلا هادی له) الی آخره ایت کریمه‌سی کبی سائر بعض ایت کریمه‌لر ایله خطبهٔ اولایه صلاة وسلام ایله خطبهٔ ثانیه‌یه دخی ختام ویردکدن صکره دعا ایدوب اشاغی اینه‌رك جمعه نمازینی قیلدیردی

صکره کرسی یه چیقه‌رق عالمانه بر وعظ ایتدی پیشاورك سائر جامعلرنده دخی هر جمعه کونی واعظلر وعظ ایلدکلرندن مذکور جامعلردن هر برینه نوبتله کیدر ایدم جامعده وعظ ایدن واعظ وعظك صوکنده دعا ایده‌جکی زمان پادشاه اسلام خلد الله ملکه افندمز حضرتلرینه دعا ایدرلر وارەصره طرف عاجزانه‌مدن بونلره هدیه دخی ویریلور ایدی بوراسیده غرائبدندرکه کرك هندستان وکرك پنجابده نه زمان جمعه نمازینه کتدم ایسه اوراده اوکون بر ایکی هندونك کلوب دین اسلام ایله مشرف اولمسنی کورر ایدم

بومبایده جمعه نمازینی قیلدیغمز کون بر قاچ هندونك بردن کلوب شرف اسلام ایله مشرف اولمری دها اغرب بر حالت ایدی فقط بورالرده برعادت واردرکه بر هندو مسلمان اولنجه جمعه کونی جامعه کلوب ایکی کیشی اوآدمی کتوروب ابتدا واعظ ویاامام جمعه‌نك اللرینی اوپدیره‌رك امامده اکا کلمهٔ شهادت تلقین ایدر صکره جامعده بولنان علما و وجوه و معتبران بلده‌نك کافه‌سنك یانه کیدوب اللرینی اوپه‌رك یانده‌کی ادملر اکا کلمهٔ شهادتی تلاوت وتکرار ایتدیررلر واقعا بو

هر نه قدر ایو بر شی ایسه‌ده لکن یکی مسلمان اولمش بر آدم نه قدر اولسه محجوب اولور احتمال که سائر مسلمان اوله‌جقلر بو درجه‌ده تعجیز اولندیغنی کورنجه بو امر خیرك تعویقنه سببیت ویرر بو درجه‌ده کزدیرلمامسنی عاجزانه توصیه ایدر ایدم

پیشاورك خارجنده خیلیجه مشهور ذاتك تربه‌لری واردر بو تربه‌لرك اوزرینه پازار ایرتسیله پنجشنبه کونلری تربه‌داری بیراق چکه‌رك پك چوق زوار کلوب زیارت ایلرلر و تربه‌داره پاره ویررلر او کونلرده تربه‌نك اوزری پاره و چیچك یپراقلریله مملو اولور

بزم ساکن اولدیغمز بنکله‌نك جوارنده (نوغازی) نامنده اولیاء اللهدن برذاتك تربه‌سی اولوب مذکور تربه‌نك اوزرنده غایت جسیم واسکی زماندن قالمه اغاجلر واردر بورادن کچن هندولردن بعضیلری زقاقده تربه‌یه قارشو سجده ایدرلر لکن بیلمزکه سجده تربه‌یه‌میدر یوقسه اوزرنده‌کی بیوك اغاجلره‌میدر چونکه هندولردن بعض طائفه‌ده اغاجلره طپارلر

و ینه اوجوارده باغچه ایچنده مظنه‌دن بر مشهور ذاتك تربه‌سی اولدیغندن ایچرو کیروب زیارت ایتمك ایستدکده باغچه قپوسندن ایچرو کیرنجه قپو اوکنده‌کی پیکه‌ده اوتوران تربه‌داری کیسه‌یی ایاق قابیله باغچه‌نك درونه کیرمکه براقماز

پیشاورده شهرك خارجنده بر ککش اغاجلی بغچه درونده قبله طرفنده طبق شهرلرده‌کی جامعلر کبی بر قاچ صف جماعك الور و اورته یرده محراب اوله‌رق اوطرفدن براز یرینك اوزری بو ینه قبه‌لرله اورتولمش واوك طرفی اچیق وایچنده منبر وکرسی دخی وضع

اولنمش بر مصلا اولدیغندن کرك شهر وکرك اطراف کوی اهالیسی
بایرام نمازینی بو مصلاده قیلمق ایچون طوپلانورلر

مصلانك خارجنده برچوق سائل بولندیغندن مصلایه کلانلر بونلره
ایکیشر اوچر دانه (خرمهره) دنیلان بونجقدن ویررلر انلرده مذکور
خرمهره‌لری طوپلیوب صرافلره صاتارلر اهالی بونلری تکرار
سائلره ویرمك ایچون یکرمی اوتوز دانه‌سنی بر (پیسه) الورلر

مصلای مذکورده جماعت طوپلنجه‌یه قدر ایکی کشی محرابك
درونده اياقده طوردقلری حالده بری صاغ طرفده و دیکری
صول طرفده بولنان اهالی یه یوزینی چویروب حایقره‌رق هند
و افغان و فارسی لسانلریله نصایح و وعظه دائر بر چوق شعرلر
و قصیده‌لر اوقورلر صکره خطیب خطبه‌یه چیقوب بزم بورالرده
اوقونان بایرام خطبه‌سی کبی حمدله‌و صلوله‌یی ادا وخلفای راشدینی
ذکر ایتدکدن صکره وعظ مقامنده نصیح آمیز فارسی بر نعت شریف
اوقویوب خطبهٔ ثانیه‌یه دخی بورادهکی کبی صلوة شریفه ایله ختام
ویررك صوکنده پادشاه اسلامه دعا ایتدکدن صکره منبردن اینر

اهالیٔ اسلامیه بایرامده اوچ درت کون قدر شهرك ایکی میل خارجنده
بر محله طوپلانوب جرید اوینارلر و ات اوزرنده پرنده بازلق
ایدرلر بو اوینانان اویونلرك رسمنی حاوی بر آلبوم اولوب رمضان
اواخرنده مستر قرستی دوستمز مذکور البومدن برینی بر هندو ایله بزه
کوندروب بو اویونلره سیر ایتمك استرلر ایسه اکلنمك ایچون بیورسونلر
دیمش ایدی بنده بایرامك ایکنجی کونی حکومت طرفندن بر قاچ

ضبطیه ایله برابر خدمتمزده بولنمق ایچون قونلمش اولان ضبطیه کاتبی (میرزاحیات) خانك اصراریله بر فیل کتوردوب مومی الیه ایله برابر بنده‌رك تعریف و ترسیم ایتدکاری اویونی تماشایه کیتدك اوراده ارکك وقادیندن عبارت بر عظیم جمعیت اولوب پنجاب اهالیسنك ایو آت بنانلری آت اوزرنده اولور اولماز جانبازلرك یاپامیه‌جغی پرنده بازلقلر واویونلر اجرا ایدرلر ایدی

واقعا پنجاب وافغانستان اهالیسنك آت بنمکده ماهر اولان سواریلری کبی بر یرده ماهر سواری بولنماز ایشته بونلرك طینتلرنده مرکوز اولان سواریلق وشجاعت اثاریدرکه کنجلری دائما سواری عسکرلك وضبطیه‌لك خدمتنه پك هوسکاراولورلر

پیشاورده اهل ثروتدن (غلام الدین) نامنده بردوستمك اوغلی آیده یکرمی بش روپیه معاشله (راولپندی) ده سواری ضبطیه‌لکی خدمتنده بولنیور ایدی آلدیغی ایلق اوراده کندوسیله اتنك بوغازینی اداره ایتمدیکندن پدری دخی هر آی اوغلنه الدیغی معاشندن زیاده پاره کوندرر ایدی مومی الیه بر قاچ سنه‌دنبری اوغلنك دیار غربتده سفالتله امرار عمرایتمسنی تجویزایتمیه‌رك ضبطیه‌لکدن فراغت ایدوب مملکتنده اخذ واعطا ایتمسی خصوصنده هر نه قدر یالوارر ونصیحت ایدر ایسه‌ده اوغلی قبول ایتمدیکندن باری مصارفنك تخفیفی ایچون پیشاورده استخدام اولنمسی حقنده طرف عاجزانه‌مدن حکومته رجا اولنمسنی التماس ایدر و بزم کنجلر عجائبدر نقدر سفالت چکسه‌لرده ینه نوکرلکی یعنی حکومت خدمتنی هر شیئه ترجیح ایدرلر دیر ایدی

على العموم هندستان و پنجاب شهر وقصبه لرنده مأمورين محليه نك (اقسرسز) نوعندن اوله رق طوپ دكنك اوينادقلرى ايچون بونلرك بو اويونى اوينامه لرينه مخصوص بغچه لرده اشجاردن عارى يرلر اولوب اخشام سرين دوشديكى وقتلر اكثريا ارككلر و بعضاً قادينلر بيله اورايه بريكوب اوينارلر وبعض محلده بومثللو يرلرك يانى باشنده اخشاملرى عسكرلر موزيقه چالمق ايچون يوكسكجه بر محل مخصوص اولديغندن بو اويونجيلر اندن دخى استفاده ايدرلر

بيوك وكوچك انكليز مأمورلرينك قنغى مأموريتده بولنسه لر مأموريتلرينه متعلق اولان سنوى كافهٔ وقوعاتى ضبط ايله اوست طرفنده كى مأموره يعنى آمرينه بر راپور هيئتنده تقديم ايتمك وظيفهٔ مأموريتلرندندر آمر مومى اليه دخى مذكور وقوعاتى تدقيق ايدوب درونده قاعده ونظامه مخالف بر شى كورديكى وقتده بعدما اومثللو حركتدن اجتناب ايتمسنى مأمور مذكوره بيلديرديكى كبى اكر برقاچ كره جدولى قاعده يه مطابق كوريلور ايسه اومأمورى ترفيع رتبه ويامنصب ايدرلر وبوراپورلر مناسبتله ممالكك هرجهتنده استاتستيق جدولى قولايجه تنظيم ايديلور

اهالينك البسه وتزييناتى

كرك پيشاور وكركسه عموماً پنجاب اهاليسنك باشلرنده سيورى كلاه اوزرينه مائى ويا بياض صاريق صارارلر متحيرانك باشلرنده كى كلاهلرك كاملاً اوزرى ايله مذكور مائى صاريقلرك اوجلرى قلابدان

ایله ایشلنمش اولور مذکور کلاهك اعلاسی پیشاورده یاپلدیغی کبی
ایاقلرینه کیدکاری سیوری برونلی یمنینك‌ده برونی قلابدان ایله
ایشلنلمش اولور بونك‌ده اعلاسی راول‌پندیده یاپیلور

هواسی سنه‌نك بر چوق ایلرنده صیجاقلق ایله مرور ایلدیکندن
ایاق قابلری اکثریا چورابسز کییلور احاد ناسك البسه‌لری یالکز
مائی ویا بیاض بر کوملك ایله بر دوندن عبارت اولور

وخوانین ووجوه بلده کوملك اوزرینه چوقه‌دن یاپلمش اوزونجه
چاکت کبی برشی کیدکاری کبی علما وحاجی بابالرله اختیارلرك عنتاریده
کیدکاری واردر

متحیزان طاقمی علی العموم اوربه‌لرك اوزرینه کابل جبه‌سی کیرلر
ارککك قسمی چتاری وبصمه کبی شیلردن وسیاه چوقه‌دن ماعدا
سائر رنکده چوقه‌دن روبه کیمزلر بصمه ایله منسوجات حریریه
قادینلره مخصوصدر

اکثریا سوقاقده کوردیکمز هندو قادینلریله سوقاقده کزان پازاریلر
ایکی قولاقلری ایله برونلرنده بر حلقه اصارلر

بوجهتله کبار قادینلرینك بیله برونلری دلیك اولوب بو دلیکاری
کوپه ویا (چارکل) دیدکاری چیچك رسمنده آلتوندن درت یپراقلی
و هر یپراق اوزرنده بر یاقوت و یا سائر احجار ثمینه ترصیع اولنمش
(چارکل) دیدکاری زینت ایله تزیین ایدرلر

قادینلرك یالکز برونلری دکل قولاقلری دخی ایکی یردن دلیکدر بری
بوراده اولدیغی کبی قولاغك یموشاق اتندن و دیکریده قولاغك
اورته‌سندن اولور پاره‌سی چوق اولانلر بو ایکی دلیکه بر چفت کوپه

طاقدقلری کبی هر بر قولاغنك اوزرندن دخی برر کوپه اصارلار که
بوکوپه‌لرك عددی التی یه بالغ اولور

کوپه‌لرکده کناری دائراً مادار اوفاق اوفاق التون یپراقلر ایله
طوناتمش اوله‌رق التوندن کوچك چالك رسمنده یاپلش برشیدرکه
عجمستان وافغانستانده هپ کوپه‌لر بو رسمده اولور

بعض هند وقادینلری برونك اورته‌سندن دلنمش اولان دلیکدن ات
یوزنکیسنه مشابه برککش حلقه طاقار

بعضاً بومقوله ککش وکومش حلقه‌لری اوبرقولاغنده اولان دلیکله
برونده اولان دلیکه برابرجه طاقارلرکه بوصورتده برحلقه ایکی
دلیکدن چکمش اولور

هندو قادینلرینك توالتی ثقیل بر قرمزی بویا ایله اولوب اصلا
یوزلرینه پودرا سورمزلر ودوداقلرینی دخی معهود قرمزی بویا ایله
بویارلر

علی العموم هندمسلمان خاتونلرینك البسه وچارلری عجم خاتونلرینك
البسه وچارلرینك عینیدر مذکور چارلره عجملر چاقشور دیرلر که
دیشارو چیقان برخاتونك باشندن ایاغنه قدر هر طرفی بوچاقشورله
مستور اولور

زمان قدیمده تزیینات سبعهٔ نسادن اوله‌رق الیوم هندستانده هندو
و سائره قادینلر بالدیرلرینه کوشدن و التوندن معمول (خلخال)
طاقارلر هندو قادینلری سوقاقده اباق یالین کزدکلری حالده بیله
کوشدن قوللرنده بله‌زیك واباقلرنده (خلخال) بولنور

هند وپنجاب اهالیسی علی العموم (تنبول) دنیلان یپراغك ایچنه

عقاقیر نوعندن سیپاری قویوب یرلرکه یدکلری زمان دیشلری هپ
قان ایله بویانمش کبی قرمزی کورینور



هندستان اهالیسندن بعض اهل ثروت برقاچیوز بیك روپیه صرف
ایدرك موزه‌خانه ومکتب کبی بر طاقم ابنیهٔ جسیمه یاپدیررق حکومته
ترك ایدرلر

پیشاورده ایکن اره‌صره اکثمك نوعندن اوله‌رق حکومت طرفندن
تأسیس اولنمش اولان مکتبلره کیدوب مکتب طلبه‌لرینی امتحان ایدر
ایدم مکاتب مذکوره‌نك برنده ریاضیه معلمی بولنان (میرزا غلام
حسن خان) نام ذاتله احباب اولمش ایدم مومی الیه دهـلی علما
زاده‌لرندن اولوب (نصرت المطابع) نام غزته‌نك محرر وصـاحب
امتیازی بولنان محمد نصرت علیخانك اردو و ترکی وفارسی وعربی
لسانی اوزرینه تألیف ایتمش اولدیغی (اتالتق) ترکی نام رساله‌سنی
تقریض ایتمزی رجا ایتمشیدی

بونك اوزرینه برچوق وقت محمدن‌خان مومی‌الیه طرفندن برمکتوب
ایله تألیف ایتمش اولدیغی کتـابدن درت عـددینی بزه کوندروب
مقدمجه غلام حسن میرزا واسطه‌سیله رجا ایتمش اولدیغی تقریضك
یازلمسنی ارزو ایتمش ایدی هند ادباسـنك تحریرات فارسـیه‌لری
نه یولده یازیلدیغیك اسلوبنی ارائه ایله برابر هند اهالیسنك طرف
ذی شرف خلافت کبرایه اولان خلوص و خصوصـلری بیلنمك
ایچون بوراده مکتوب مرسول ایله تقریضك بر صـورتی یازلمسی
مناسب کبی کورلدی

صورت مکتوب

﴿ عالیجناب کرامت انتساب حمید الاسم والالقاب ﴾
﴿ دام ظلکم ﴾

در یعریضه از خوش قسمتی خود کتاب موسوم به اتالیق ترکی که مشتمل بر لغات چهار زبان است یعنی ترکی فارسی عربی و اردو تألیف نمودم چون در ممالک تاحال کسی شایق زبان ترکی نبوده چنانکه در استنبول زبان اردو نشانی نداشت مگر بالفعل که اتفاق وقت باسباب ناگهانی باعث اتفاق این و آن گردیده یعنی اهل هند کمال شایق شده اند که بمهارت زبان ترکی از اسلامیان ممالک سنیهٔ عثمانیه رسم وراهی پیدا کنند و همچنین بلند حوصله گان اهل ترک را قدری توجه بادارک حال ما کشدگان دور افتاده پیدا شده است بلحاظهٔ همین جذب التفات جانبین خواستم که بتألیف اینکتاب بیادگار جلوس میمنت مأنوس (حضرت سلطان ابن السلطان عبدالحمید خان غازی خلد الله ملکه) که همین عهد مبارک ابتدای تاریخ آغاز رسم وراه هندیان و عثمانیان بوده است ارتفاع مغایرت یکدیگر بهم رسانم اگرچه بسبب تألیف ناواقفی زبان ترکی و اینکه همین اولین کتاب است که درین زبان تألیف کرده ام اینچنین تألیف را در نظر اهل زبان ترکی وقعی نیست لکن نظر بر تحمل عاقلانه و توقع قدر افزایی

تاچهار عدد از کتاب مذکور یکی بنام نامیٔ انجناب و ......
پیشکش میکنم امیدیکه قبول فرمائید فقط

امضـا

(ملتمسه سید محمد نصرت علی مالك)
(نصرت المطابع دهلی)

تقریضك میرزا غلامحسن خان طرفندن ترجمه اولمسی شفاهاً سویلنمسیله ترجمه یازلمشدر

﴿ صورت تقریض ﴾

صحایف مؤلفات ادبای هندوستانکه زیور دراریٔ الفاظ ترکیه‌دن عاری وشـاهد زبان عذب‌البیان عثمانی اندیه ادبیهٔ شرقیه‌دن پنهان ومتواری ایکن صفحات وادیٔ لغات وادبیـاتده قطع منازل وطی مراتب ایتمش اولان جناب معالیمناقب الموصوف بین الاماثل بالزکاء والذهن الثاقب (مولوی‌سیدمحمد نصرت‌خان‌صاحب) خلف ارشد امام‌فن‌مناظرهٔ اهل‌کتاب‌امام منصور ناصراو صلحهما الله الی‌المطالب والمآربك اولشاهد خفی المشاهدك چهره کشای مراصد اهل مقاصد اولمسی ارزوسـیله السنهٔ عربیه وترکیه وفارسـیه وهندیه اوزره تألیف وترتیب ایتمش اولدقلری کتاب لغت (اتالیق) مطالعه کذار عاجزانه‌م اولدقده شایان تحسـین وتقدیر بر اثر بینظیر اولمغین ابنای‌وطننه برخدمت اعلاواحسن وعلی‌الخصوص کتاب مزبورك

خاتمه‌سی حلیهٔ نام نامی و زیور اسم سامیٔ جهانبانی اعنی به خلیفة المسلمین وامام الموحدین السلطان بن السلطان سلطان (عبد الحمید خان ثانی) حضرتلریله موشح و مزین ایتمش اولمسندن طولایی میر مومی الیهی تبریك وتوقیر ایدرم احمد حمدی

افغانستان

افغانستان قطعه‌سندن سیاحت عاجزانه‌مك تعلق ایدر جهتی انجق سالف الذکر (اتاق) نهرینك بروطرفلری اولوب بورالری دخی هندستان انکلیزینك پنجاب قطعه‌سنه علاوه اولنمش ایسه‌ده ینه لسانا و اقلیماً افغانستان عداولندیغی کبی افغانستانك جهات سائره‌سی دخی انکلیزلر ایله روسیه نفوذی بیننده منازع فیه برحاله کلدیکی وپیشاور شهبندرلکی کابل ایله مخابره‌دن خالی اولمدیغی جهتله بورالردن کرکی کبی معلومات استحصال اولندیغی مناسبتله سیاحتنامه‌ده قطعهٔ مذکوره‌دن دخی برآز معلومات ویرمك اقتضا ایلدیکی کبی برچوق عصرلردنبرو استقلالیت اوزره یشایوب شجاعت و بسالتلریله برابر وطن پرورلکلرینك اوصافی ایله تاریخ ملل مالامال و هندوکش سلسلهٔ جبالی تپه‌لرنده (لا اله الا الله محمد رسول الله) نعره‌سیله اعلای کلمة الله ایدن التی یدی ملیون قدر بر جمعیت اسلامیه امیرینك خلافت مقدسهٔ اسلامیه جانب عالیسنه اولان خلوص و خصوصیت کامله‌سندن دخی بر نبذه‌جك اولسون بیان ایتمك ایجاب ایدر

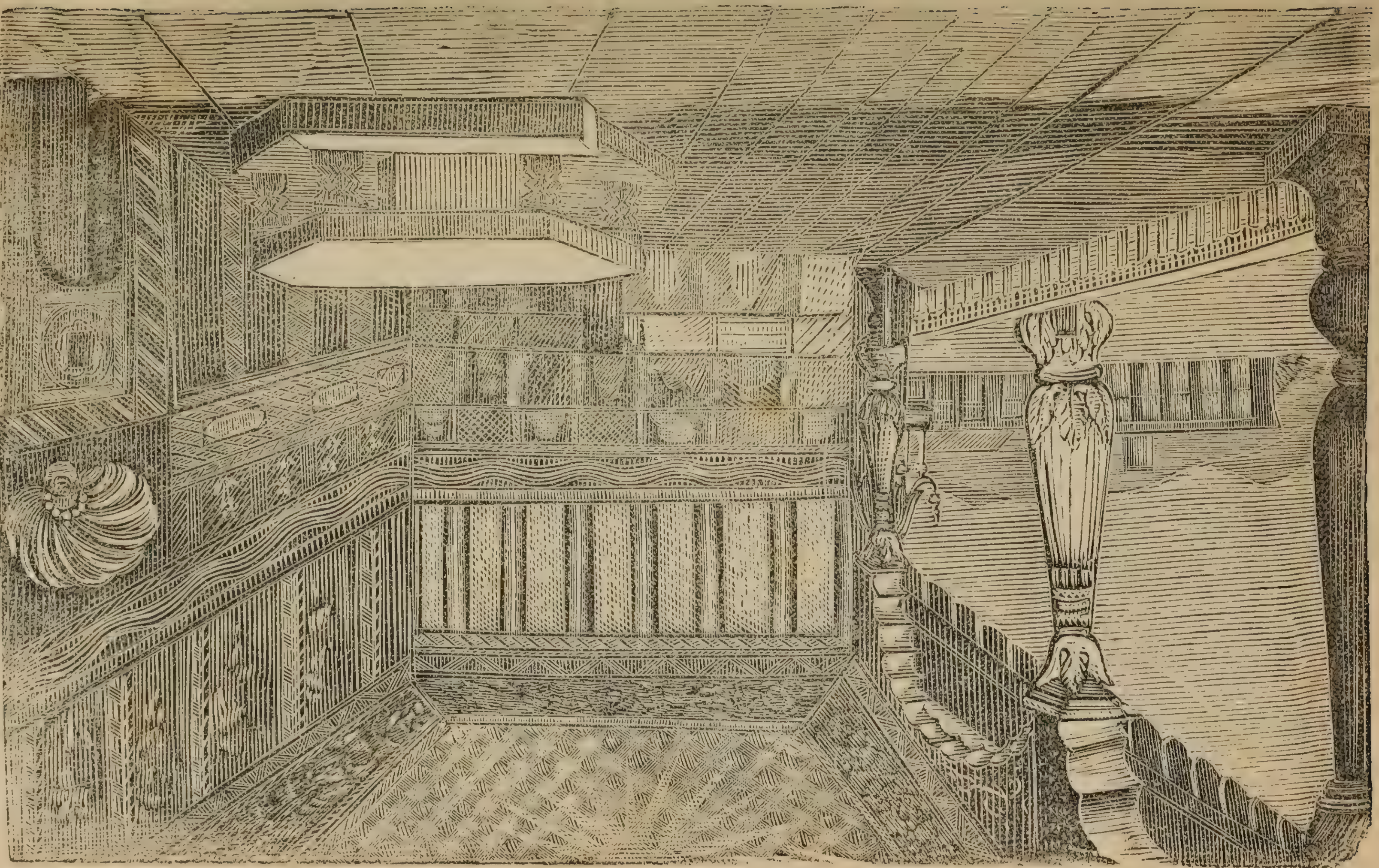
(اولا) افغانستانك حدودی جانب شرقدن هندستان وجانب غربدن

عجمستان و جانب شمالدن ترکستان و جانب جنوبدن بلوجستان قطعه‌سنه منتهی اولدیغی کبی مقدماً اداره‌جه اوچ قسمه منقسم اوله‌رق برینه (نفس افغانستان) ایکنجیسنه (هرات) اوچنجیسنه (سیستان) دینورایدی ایسه ده شمدیلرده سیستان قطعه‌سی یوزاللی کیلومترو طولنده قومسال چوللردن عبارت اولوب داخلنده بولنان (جلال‌آباد) بلدهٔ قدیمه سندن ماعدا شایان ذکر و توصیف برشیئی اولمدیغندن قطعهٔ مذکوره شمدیکی حالده نفس افغانستان ایله هرات خانلغنه تقسیم اولنوب هرات خانلغی افغان امیرینك ممالك ممتازه‌سی حکمنده بولنور افغانستان قسمی جنوب شرقی طرفندن پیشاور جوارنده بولنان (جروت) قلعه‌سندن تا کاشغر حدودنده بولنان بدخشان ممالکی نهایتنه قدر ممتد اولور

کابل

افغانستانك پایتختی سالف الذکر پیشاورك ایکیوز یکرمی کیلومترو بعد غربیسنده و اوتوز درت درجه اون دقیقه عرض شمالنده کائن بناسی یکرمی عصردن متجاوز اطراف و درونی باغ و بغچه‌لرله مزین (کابل) شهریدرکه درونده جریان ایدن کابل شهری دیگر (خطان) نامنده بر نهری برابر اله‌رق ازقه و اسواقی طولاشور شهر مذکور یدنجی عصر هجریده هند پادشاهلغنك مقر حکومتی بولندیغی زمان درجهٔ ارتفاعده اولدیغی کبی اون ایکنجی عصر هجری اواسطنده (نادر شاه) ایرانی طرفندن یغما

و پریشان و ١٨٣٩ و ١٨٤٢ میلادیه‌ده انکلیزلر طرفندن تخریب
وویران ایدلمش ایسه‌ده الحالةهذه سرای وجوامع ومدارس وفابریقه
وقیشله کبی برخیلیجه ابنیۀ جسیمه‌یی مشتملدر از جمله افغان امیرینك
(دیوان خاص) دینلان سرایی شایان سیر و تماشا بر بنای لطیفدر
افغانیلر طبعاً جسور ومحن ومشاقه متحمل وصبوروسفك دمائه میال
ایسه‌لرده دیندار وسائر مناهیدن پرهیز کار ادملردر اهالی مذکوره
کندولرینی بر فاملیادن کوسترمك اوزره (بنی اسرائیل) نسلندن
اولدقلرینی ادعا ایدرلر ایسه‌ده (بدخشان) طرفنده بولنان اهالی
ترك و (ماجور) قلعه‌سی اطرافنده‌کی ککش بر اووه‌ده ساکن
اهالی عرب نسللرندن اولدقلرینی وجهت مذکوره‌ده واقع یکرمی بش
کروه طول واون بش کروه عرضلی برناحیۀ ساکن قبائل کندولرینك
اسکندر رومی نسلندن اولدقلرینی ادعا ایلدکلری کبی یارکنده طوغری
هندوکش طاغلرینك بعض اووه وتپه‌لرنده ساکن (سیه‌پوش) دینیلان
اهالی یه (کافر) و یرلرینه (کافرستان) دینور
اشبو کافرستان ناحیه‌سی طاغلق و اورمانلق و صرپ بر یر
اولوب اهالیسی عموماً بت پرست اوله‌رق دائما اهل اسلامی قتل
و غارت ایتمك وظائف دینیه‌لرندن بولندیغندن بایرام کونلرنده
بر ادم مدت عمرنده نقدر اسلام قتل ایتمش ایسه هر برینه اشارت
اولمق ایچون باشنه اوقدرقوش یلکلری طاقار اهالیٔ مذکوره اوائلده
درت قبیله‌دن عبارت اوله‌رق قندهارده ساکن بولنمشلر ایسه‌ده
بونلردن اوچ قبیله شرف اسلامله مشرف اولوب یالکز بر قبیله
اسلامی قبول ایتمدکلرندن ایچلرندن چیقارلدقده کیدوب مذکور



شمالیده احمد شاه افغانك حكومتی اثناسنده عموماً افغانستانك پایتختی واطرافی باغ وبغچه‌لرله مزین اولان (قندهار) شهری واردر شهر مذكورك الان یوز بیك نفوسی اولوب افغان دولتنك پایتخت سابقی اولدیغندن الیوم اعلا سرایلری وجامعلری وضربخانه‌لری حاوی اولدیغی كبی درت عدد كرلی اوزری اورتیلی چارشوسی اولوب بوچارشولرك محل تلاقیسی بولنان وسط شهرده اللی زراع قطرنده قبه‌لی برمیدانی واردر (غنداب) نهری بوشهرك ازقه واسواقندن جریان ایدر بالجمله سكنه‌سی افغان وعرب وهندو وفرس وبلوجی وتاتار وارمنی ویهودی اولمق اوزره یوز بیكه بالغ اولور

هرات

هرات قطعه‌سنده كائن (هرات) شهری كابلك شمال غربیسندن التی یوز قرق كیلومترو بعدنده هر بر طرفدن یوكسك طاغلر ایله محاط طولاً اوتوز وعرضاً اون بش میل مقداری نهر صولری ایله سقی واروا اولنان ككش بر اووه درونده مستحكم بر حصاری ومتعدد بازار وچارشویی مشتمل اولوب اولرینك بغچه‌لریله سوقاقلرنده هر طرفدن نهر صولری جریان ایدر وكابل وكشمیر وهندستان وعجمستان ایله واسع تجارتی اولوب شرق طرفندن شال واقمشه قطنیه وسختیان وكلاه پوستی جلب اولنه‌رق اورادن (مشهد مقدس) و(یزد)و(اصفهان)و(طهرانه) كوندریلوب فروخت ویاچای وكاسهٔ چینی وخالی وكلیم وبچه كبی یوك امتعه‌سی وباقرقابلر ایله مبادله ایدیلور

بلدهٔ مزبورهده ایپك وزعفرانك اعلاسی چیقار تیمورلنك بو بلدهیی شامدن قلیجی اصنافی جلب ایتمش اولدیغندن اعلا قلیج یاپارلر هراتدن وقتیله پك چوق اهل علم ظهور ایتمشدر

اشبو کرسی حکومت اولان هرات شهری دخی قدیم بر بلده اولوب حتی اسکندر رومی طرفندن بنا اولندیغی روایتی تاریخلر تکذیب ایدوب دها قدیم اولدیغنی اثبات ایدر الحالة هذه یوز بیکه قریب نفوسی حاویدر قطعهٔ مذکورهیی ٦١٧ سنهٔ هجریهسنه دکین پایتخت سلطنت اتخاذ ایدن غوریلر ومؤخراً (جنکیز) و (تیمورلنك) ودها صکره عجملر ضبط ایدوب ۱۱۲۸ ده افغانلیلر بونلردن الدیلر واون سنه صکره عجملر طرفندن نادرشاه ینه الدی ایسهده اونسکز سنه صکره افغان حکمداری احمد شاه تکرار استرداد ایلدی اولوقتدنبرو برنوع مستقل حکومت ادارهسندهدر قطعهٔ مذکورهنك حرباً وتجارتا درکار اولان اهمیت موقعیهسنه مبنی ایرانیلر افغانلیلر ایله برقاچ دفعه محاربه ایدرك هراتك شرق طرفنده ساکن شیعی المذهب اولان (هزاره) لر اعانهسیله ایصال مضرت ایتمشلر ایسهده الحالة هذه ینه افغانستانك برقطعهسی عد اولنور

کابل امیری سابق مرحوم شیر علیخانك یوز یکرمی بیك قدر منتظم البسهلی وقیصه سیاه قالپاقلی عسکری بولندیغندن انکلیزلر دائما خوف و حذر اوزره بولندقلری حالده بو دفعه دولتین مشار الیها بیننده وقوع بولان محاربهده مشار الیه مقدمجه کوچك مخدومنی ولیعهد وسابق قندهار والیسی اولان بیوك مخدومی (یعقوب) خانی بعض تهمتدن ناشی مدت مدیده کابلدهحبس ایتمش اولدیغندن یعقوب خانك

والده‌سی طرفندن اقرباسی بولنان عشایر وقبائل خانلری شیر علی خاندن متنفر اولدقلری جهتله ابتدای محاربه‌ده عسکر واهالی بینلرینه افتراق دوشرمسی انکلیزلرك کابله قدر کیتمسنه سبب اولدیغی کبی مقدما سنه ١٨٤٢ ده وقوعبولان محاربه‌ده دخی کابله کیروب شیرعلی خانك پدری (دوست محمدخانك) کابل حاکملغی زماننده مشارالیهی فاملیاسیله برابر کالکته‌یه کتورمشلر ایدی صکره بخارا امیری اسارتندن خلاص اولوب کابله حمله ایدن دوست محمد خانك اوغلی (اکبرخان) کابلده بولنان بالجمله انکلیز اردوسنی تارومار ایدرك محاربهٔ مذکوره‌ده کابلده بیوایه قالمش اولان انکلیز فاملیالرینی ناموسلری ایله کوزجه محافظه ایتدیکی حالده بونلری کالکته‌ده بولنان اقرباو تعلقاتی ایله مبادله ایتمشدی

ایشته زمان مذکورده انکلیزلرك افغانلردن یدکاری زخمه اونوذیلر بر وقعه اولمدیغندن روسیه‌نك دائما افغانستانه کلان سفیرلری انکلیزلرك قتال سابق خاطرلردن چیقمیه‌جغنی اخطار ایله افغانلرك انکلیزلر حقنده نفرتلرینی و کندولری حقنده محبتلرینی جلبه چالشمقدن بر آن کرو طورمیورلر ایسه‌ده ینه اهالی علی العموم حسب الاسلامیه دولت علیه‌یه اظهار خلوص ایتمکده اولدقلری کبی اوته‌دنبری اباً وجداً افغانستان پادشاهی بولنان شیر علی خانك خلافت مقدسهٔ اسلامیه‌یه ابراز ایتدیکی صداقت و خلوصنه خطبا و واعظاره بوملکك اصل صاحبی اولان خلیفهٔ مسلمین وامیر المومنین ❊ سلطان عبدالحمید خان افندمز ❊ حضرتلرینه دعا ایتمسنی امر ایتمسی بر دلیل علنی و بر برهان قویدر

بدخشان

وينه افغانستانك نهايتنده كائن احجار ثمينه معدنلری ايله مشهور (بدخشان) مملكتی افغانستانك ممالك ممتازه‌سندن اوله‌رق (جهان دارشاه) نامنده برامیرك اداره‌سی تحتنده بولنديغندن افغانستان حكومتنه متقن اولان ويركوسنی ويرمكده اهمال ايلديكندن افغان عسكری برقاچ سنه مقدم بدخشانه كيده‌رك امیر مرقومی تربیه ايله ويركويی كماكان قرارلشديرمش اولدقلرندن جوارنده بولنان (یاركند) یعنی كاشغر حاكمی بركون كاشغر ممالكنه‌ده افغان عسكرينك دست تعديلرينی اوزاتملرندن احتراز ايدرك بورالرجه كاشغر سفيری طانيان يعقوب بك حضرتلرينی درعليه‌يه كوندروب دولتعليه حمايه‌سنه كيرمك ارزوسنده بولنديغی كبی مشار اليه حضرتلرينی كذلك قالكوته‌ده هندستان واليسی بولنان لارد كورنرك يانه كوندروب انكلتره دولتيله‌ده كاشغر وآسيای وسطی ناميله برتجارت معاهده‌سنی تكليف ايتمسی اوزرينه والیٔ مشار اليه بالاده ذكری سبقت ايدن (ابراهيم خان ايله برده عربی وفارسی وهند وافغان لسانه اشنا (مستر فورست) نامنده برانكليز ضابطی ايله ميلادك بيك سكز يوز التمش طقوزنجی سنه‌سنده يكرمی اوتوز نفر مقداری اتلو آله‌رق كاشغره كيدوب كاشغر اميرينك چين حدودنده چينلولر ايله محاربه ايتديكی برزمانه تصادف ايتديكندن امير مشار اليه ايله ملاقات ايتميه‌رك كيرويه رجعت ايتمشلر ايدی

بعده بيك سكز يوز يتمش تاريخنده تكرار سيد يعقوب بكك قالكوته يه كيدرك اخطاری اوزرينه ينه والئ مشار اليه (ابراهيم خان) ايله برابر سالف الذكر (مستر فورست) دن ماعدا بو دفعه (افضل خان سدوزی) دخی برابر اولديغی حالده كاشغره كيدوب كاشغر اميری ايله ملاقات ايدرك دولتين بيننده سالف الذكر عنوانله تجارت معاهده سی عقد ايتمكری اوزرينه برانكليز اجان پولتيقی ايله برحكيم وبرده انكليز امتعه سی بيع ايدن يالكز برتاجر كاشغره كوندريلوب برقاچ سنه دنبرو مومی اليهم اوراده بولنورلر ايدی بو دفعه بومبايه كلور ايكن هندستان واپورنده كورمش اولديغم مذكور اجان پولتيق اسمی بالای كتابده سبقت ايدن (مستر شا) دوستمز ايديكه عودتمزده مومی اليهی لاهورده بزم اينديكمز مسافرخانه ده بولدق لاهورده بولنديغمز كونلرده كاشغر وقوعاتی ظهور ايتمكه باشلاديغندن هندستان واليسنك مذكور وقوعاتك ارقه سی النجه يه قدر مومی اليهك لاهورده قالمسی امری اوزرينه اوراده بولنور ايدی مومی اليه دوستمز ايله اوراده برقاچ كون كوروشوب مصاحبت ايلدكدن صكره آيريلوب بومبای جانبنه روانه اولدق

پيشاوردن عودت عاجزانه م اثناسنده كرك اهالئ اسلاميه نك وكرك انكليز مأمورين وضابطانك حق عاجزانه مده اولان حسن توجهلری مقتضاسی اوله رق بروجهله عودتمه راضی اولمزلر ايدی لكن بعض اسبابه مبنی عودتمی ايجاب ايتديكندن لاهور وبومبايده قالديغم زمان اظهار تأسف مبين برقاچ قطعه مكتوب المش اولديغم مثللو پيشاوردن چيقدقدن صكره اسلامبولدن پيشاوره نام عاجزانمه اوله رق كوندرلمش اولان برمكتوبی بلدهٔ مذكوره ده پولتيقه مأموری بولنان (مستر ڤرستی)

اشبو شقهٔ دوستانه‌سیله برابر بومبابده ایکن طرف عاجزانه‌مه ارسال ایلمش ایدی

﴿ صورت مکتوب ﴾

جناب فضیلتمآب أحمد حمدی افندی سلمه الرحمن

بعداز اشتیاق ملاقات مسرت علامات‌که زاید از تحریر است مشهود ضمیر تودد تخمیر میدارد که دیروز بوقت داك شام خطی اسمی از استنبول رسیده خط مذکور ملفوف است و امیدیکه دران از حالات سلامتی عیال جناب قلمی خواهد بود و خداوند تعالی ایشان را بزودی تمام و خوشنودی مالا کلام بانها ملاقی فرماید بسیارا فسوس است‌که ایشان از ینجا تشریف بردند و اکر ایشان در ینجا توقف میکردند صورت امکان داشت‌که خدمات خوبی از ایشان بعمل می آمد (سیر پالك صاحب بهادر) [*] دیروز از حالات جناب بسیار مهربانی جویا کرد و کمال افسوس ظاهر کردید بنده امید وارمکه سفر جناب تا استنبول بخیریت تمام خواهد بود و نیز امید است‌که مدام از حالات سلامتی خود اینجانب را شاد خواهید ساخت و از درکاه جناب جل و علا امید وارمکه یك دفعه ملاك جناب رابه بینم و دران فرصت با ایشان ملاقات دست دهد باقی بجز اشتیاق دیدار چه نکاشته آید والسلام فقط   نیازمند

المرقوم ٣٠ اکتوبر سنه ١٨٧٧   قرستی

---

[*] پیشاور طرفلرینك والی قائممقامیدر

عودتده بومبایه وصولمز حج موسمنه تصادف ایتدیکندن لیمانده بولنان
علی العموم واپورلر مکهٔ مکرمه یه حاجی کتورمکچون بکلدکاری جهتله
بزده حج نیتیله انکلیز قومپانیه‌سی واپورلرندن برینه راکباً جده
جانبنه روان اولدق بو دفعه موسم شتا اولمق مناسبیله یولجی چوق
اولدیغندن قاره‌لرك اجرتی اللی لیرادن یکرمی اون لیرایه قدر تنزل
ایتمشدی قیشین بحر محیطك طالغه‌لرینك ساکن و هواسنك معتدل
بزمانی اولدیغندن کمال استراحت ایله کلمکده ایدك واپور دکزده
کمال سکونتله کیتمکده اولدیغندن واپورك قنغی صولرده بولندیغنی
واپورك قپودانی بر ارتفاع التی ایله ارتفاع آله‌رق محلك عرضی
واسطه‌سیله تعیین ایتدیکی کبی واپورك بر ساعتده قاچ میل
آلدیغنی هر کون بر قاچ دفعه دکزه اتدقلری (پراکته)
واسطه‌سیله تخمین ایدر ایدی اشبو پراکته برکوشه‌سنه قورشون
تعلیق اولنمش مثلث الشکل بر تخته اولوب اوچ کوشه‌سنده برر
زراع طولنده اوچ ایپ باغلنوب بو ایپلرك اوجی اوچورتمه کبی
بر اوزون ایپه باغلیوب وهر قولاجنه بردوکم یاپه‌رق بر ال دولابنه
صاریلور واپورك سرعت سیری اکلاشلمق لازم کلدیکی زمان اشبو
پراکته قیچ اوزرندن دکزه آتیلوب درحال ایکی طرفی کنیش
واورته‌سی طار برطرفنده قوم طولو شیشه‌دن (فوله) دنیلان دقیقه‌لی
قوم ساعتی بریسی النه آلور تخته‌نك قورشون تعلیق اولنان
اوجی دکزه آتیله‌رق ایپك طولاب اوزرندن صاغلیشی قوم شیشه‌نك
برطرفندن اوبری طرفنه تماماً دوکیلمسی جهتله بر دقیقه یه بالغ اولدیغی کبی
قوم ساعتی طوتان کسه ایپی اتان آدمه درحال (طورنوطو) طوب

قومانداسنی ویره‌رك ایپی طوتدیرر و قاچ قولاچ صاغیلمش ایسه
دوکلرندن اکلایوب کمینك سیرینی اکا کوره حساب ایدرلر
واپورده قاره‌نك اوستنده بر خیلیجه علماء و اصحاب فضلدن
ذوات بر طوتمشلر ایدی از جمله (کربلا) اهالیسندن اخوند
(سید ابراهیم) نامنده بر متورع ذات و (بندر بوشهر)
اهالیسندن (شیخ) لقبیله ملقب متمکنجه و ادیب بر ذات بولنمغله
بو ایکی فاضلك بینلرنده جریان ایدن مباحثه‌دن برنوع ذوق روحانی
حاصل ایتدیکمزدن ماعدا ایجدکاری چایلریله دخی بزی اره‌صره
شرینکام ایدرلر ایدی و بونلردن ماعدا مسقط وبصره واو جوارده
بولنان خوارج اهالیسندن بیله بر طاقم آدملرده وار ایدی مذکور عالملر
شیعی المذهب اولدقلرندن واپورده بولنان شیعه عواملرینه سورهٔ
فاتحه‌لرین اوقودوب یاکلشلرینی تصحیح واعمال جهدائر مناسکارینی
تعلیم ایدروانلرده بوذاته (امام‌مالی) دنیلان خمسلرینه محسو با پاره‌ویررلر
ایدی والحاصل واپورده بونلرله برخوشوقت کچوردیکمز جهتله سکز
کون قدر برزمانمز برکون مقداری بیله کورنمز اولدیغی طقوزنجی کون
عدنه‌واصل اولدق عدنده واپوراخشامه قدر لنکرانداز اولوب کور
واشیا الدقدن صکره قالقوب اوکیجه صباحه قرشو باب المندبك
طار بوغازینك ایکی جهتنده رکز اولنمش فنارلرك اراسندن مرور
ایلدیکی کبی ایکنجی کون قوشلق وقتی حدیدیه واصل اولنجه واپور
بوراده دخی ایکندی‌یه قدر اشیا ویروب آلمغله مشغول اولدی موسم
تشرین ثانینك او اخری اولمغله برابر شهر مذکورك جواری بولنان
بو دکزده صیجق بزی خیلیدن خیلی‌یه تضییق ایدوب عدنده

چكديكمز صيجاق صقنديسنى اونوتديردى حديده‌نك منتظم اسكله‌سى اولمديغندن واپور شهرده برميل قدر اوزاقده طوروب برچوق زمان صكره بيوك ماونه‌لر ايله بر طاقم ادملر كلوب واپوردن اشيا الديلر واپور يدى سكز ساعت قدر بوراده توقف ايتدكدن صكره اخشام اوزرى قالقوب جديه طوغرى كيتمكه باشلادى

حديده جوارنده بولنان دكزده برطاقم انجو اوجيلر ينه تصادف اولنورايدى چونكه بحر احمرك برطرفلرنده يعنى جده‌نك يوزميل مقدارى اوته‌سنده سائر محللرنده بولنه‌ميان اعلا پنبه انجولر بولنور والحاصل واپور اوكيجه يولنه دوام ايدوب على الصباح اطرافزده يمن طرفى حاجيلرينك ميقاتى بولنان « يلملم » طاغنى كورنجه واپورك درتيوزدن متجاوز بولنان يولجيلرى احرامه كيرديلر لكن سيد ابرهيم شيعى مذهبنده بولنان يكرمى قدر حاجى لبس احرامدن منع ايدوب جبل يلملم مذكور طاغ اولديغنه عادل شاهد بولنمديغندن وطاغ اولسه بيله بورادن تام حذاسى دخى بيلنه‌مديكندن مذهب اثنا عشريه‌ده ميقاتدن نه‌اول ونه‌ده صكره لبس احرام جائز اولمديغى جهتله بزم ايچون اسلم طريق جده‌يه واصل اولدقدنصكره تكرار بوطاغه عودت ايدرك هر نقدر عظيم تهلكه‌سى وارايسه‌ده بوطاغك دامننده بولنان (سعديه) قريه‌سندن احرام بند اوله‌رق مكه‌يه كيدلمك ايجاب ايدر ديرايدى

والحاصل حديده‌دن چيقديغمزك ايكنجى كونى اخشام اوزرى واپور جده اسكله‌سنه يناشدى جده شهرى اوارالق يكى كلمش حجاجك غلبه‌لكندن روز محشرك بر نمونه‌سى اولان بر زمان اولديغندن اوكيجه واپورده قالمش اولسه ايدك

بزم ایچون پك خوش اوله‌جق ایدی نه چاره که واپورك قپودانی ارکن یوله چیقه‌جغی جهتله کیجه وقتی اشیالریمز شهر مذکورده رسومات دائره‌سنك اوکنه هزار مشقتله و کلفتله چیقاریلوب یاننده رفقادن برقاچ کشی براقه‌رق کندیمز شهرده‌کی بربیلدیکمز احبابه مسافر اولدق اوراده برساعت‌قدر آرامدن صکره برعظیم فورطنه پیدا اوله‌رق غایت شدتلی بریاغمور یاغوب اسکله‌ده‌کی اشیالرمزك ایصلانه‌جغی خاطره کلمکله استراحت وآرامز منقطع اولدیغندن یانمده‌کی ارقه‌داشم قالقوب پك مشقتله صولر وچامورلره غرق اولدیغی حالده اشیانك یانه کیدوب اشیایی بیك اذیتله نیم ایصلاق اولدیغی حالده رسومات دائره‌سی اوطه‌لرندن برینه چکدیروب عودت ایدنجه‌یه قدر خیلیجه اضطرابده بولندم اکرچه بزم اشیامز براز ایصلاندی‌ایسه‌ده لکن اسکله‌ده اچیقده بولنان برچوق بغدای وامثالی حبوبات سائره صاحبلری اوکیجه یغان یغموردن پك‌چوق متضرر اولدقلری علی‌الصباح تأسفله هرکسك اغزنده دوران ایدیورایدی والحاصل جده‌یه وصولمزك ایکنجی کونی اخشام اوزری یوله‌چیقوب بتون کیجه راکب اولدیغمز حیوانی سوررك صباحلین قوشلق وقتی مکهٔ مکرمه‌یه واصل اولدق

مکه

مکهٔ مکرمه شرفها‌الله تعالی الی یوم القیام اطرافی یوکسك طاغلر

ایله محاط بر بقعه مستطیلهٔ مبارکه اولوب مذکور طاغلردن بری مکه نك جهت شرقیسنده (حجر اسود) لك حذاسنده واقع (جبل ابوقبیس) درکه اوزرنده بر مسجد شریف اولوب اورادن مکهٔ مکرمه یه طوغری نظر اولندقده مکه ایله حرم شریفك وسعت کمالی وکعبة الله علیانك بهجت و جمالی نظاره بر صورت مبتهجه ده نمایان اولور طوفان (نوح علیه السلام) زماننده مذکور طاغ زروه سنده حجر اسودی حفظ ایتمك شرفنه نائل اولدیغی کبی انشقاق قمر معجزهٔ بهیه سنك هنگام ظهورنده الی یوم القیام زیارتگاه انام اولان (موقف نبی) علیه السلام شرفنی دخی حائزدر ایکنجی (جبل حرا) درکه مکهٔ مکرمه نك برفرسخ بعدنده (منا) جوارنده کثرت ارتفاعندن آسمانه سر چکمش وغربدن شماله طوغری ممتد اولمش برجبل مبارکدر

جبل مذکور جناب پیغمبره ابتدا نازل اولان آیتك محل نزولی و اول حضرتك (ابوبکر صدیق) و(عمر الفاروق) و(عثمان ذی النورین) حضراتیله اوزرنده بولندیغی برزمانده حرکت و اهتزازه گلنجه زبان معجزبیان نبویدن (اسکن حرا وماعلیك الانبی وصدیق وشهیدان) حدیث شریفنك جای ورودی اولمغله شرف اندوز کافهٔ جبال روی زمین اولمشدر .

اوچنجی مکه نك برفرسخ مقداری بعدنده جهت یمانیه ده واقع مشهور (غار) شریفك محل نقر وحفری بولنان (جبل ثور) درکه غار مذکورك جوارنده بو طاغدن ایلرولیوب چیقمش اولان یارم قامت مقداری زمیندن مرتفع اوزری برقبهٔ مبسوطه هیئتده التنده یکرمی اوتوزکشی اوتوره بیله جکی بر محل واردرکه اکا (قبهٔ جبرائیل) تعبیر اولنور

مذكور طاغلرك احاطه‌سی مناسبتیله مكهٔ مكرمه‌نك یالكز اوج عدد مدخلی یعنی قپوسی اولوب بونلردن بری مكه‌نك شمال شرقی جهتنده (باب معلا) دینلان قپودركه فتح مكه زماننده سرور انبیانك غزاة مسلمین ایله محل دخولی اولوب مكه‌نك بو طرفلرنده پك چوق غیر معین مشاهد و مقابر اصحاب موجوددر

حجاج ذوی الابتهاج (منا) و (عرفاته) و اهل مكه طائفه بو قپودن چیقوب كیررلر و حجاج عراقك یعنی بغداد و بصره طریقیله كلان حجاجك مدخللری دخی بوراسیدر ایكنجی مكه‌نك جهت جنوبنده یمن طرفی قپوسیدركه فتح مكه هنكامنده (خالد بن ولید) حضرتلری بلدهٔ مذكوره‌یه بورادن داخل اولمشدر اوچنجی (باب عمره) دركه بوكا (باب زاهر) دخی دیرلر معتمرین حضراتی بورادن خروج و دخول ایله اجرای اعمال عمره ایدرلر بوراده متعدد صو قیولری بولندیغی ایچون (ابن عمر) رضی الله عنه حضرتلری زیارت مكه‌یه دخولنده بوراده غسل ایدرك مكه‌یه داخل اولدقلری كبی جده و شام و مدینه طریقیله كلان حجاج مكه‌یه بو قپودن داخل اولورلر

منا

(منا) دینلان محل معروف مكهٔ مكرمه‌نك بش میل مقداری بعدنده مقدما بر شهر عظیم بولنمش ایسه‌ده مؤخراً خراب اولمغله صكره‌دن حجاجك اسكاننه مخصوص بر قاچ ابنیه محدثه بنا و تأسیس اولنه بیلمشدر اشبو منا دینلان محل مباركه‌یه كیریلنجه ابتدا (مسجد بیعه) یه و اندنصكره (جمرهٔ عقبه) یه ملاقی اولنور

جمره

جمره دنیلان شی طبیعی قیا پارچه سندن برحجر منصوب ومنفرد اولوب حجاج ذوی الابتهاجك وقفهٔ عرفاتدن عودتلرنده مناده ارامساز اولەرق بایرامك ایلك کوننده شمس منیرك طلوعنی متعاقب بو جمره عقبه یی رمی ایدرلر ورمی مذکورك ادابی دخی (رامی) کعبهٔ علیایه متوجهاً مذکور طاشی صاغطرفنه الەرق ادعیهٔ مخصوصه سنی قرائتله یدی اوفاق طاش رمی وبعده منایه عودت ایدرك حلق وقصر اعمالنی اجرا ایدوب قربانی ذبح ایدر

اشبو جمره دن برغلوه مسافه یعنی براوق منزلی اوته یه کیدیلنجه (جمرهٔ وسطی) یه تصادف اولنور که بو دخی اولکی کبی برحجر منصوب ومنفرددن عبارت اولدیغی کبی بونکده برغلوه مقداری اوته سنده نمایان اولان دیکر بر حجر منصوب و منفرده (جمرهٔ اولی) دینور که حجاج ذوی الابتهاج یوم نحرك ایکنجی کونی وقت زوالده کافی السابق منادن قالقەرق ابتدا جمرهٔ اولی یی یدی عدد اوفاق طاشلر ایله رمی ایتدکدنصکره جمرهٔ وسطایه توجهله اوراده دخی اشبو رمی ایله عمل ایده جکی کبی جمرهٔ وسطانك اوته سنده واقع سالف الذکر جمرهٔ عقبه ده دخی یدی عدد اوفاق طاشلر رمی ایدرلر که اولزمان یوم مذکورده آتیلان طاشلرك عددی یکرمی بره بالغ اولور یوم نحرك اوچنجی کونی دخی جمرهٔ اولادن بدأ ایله هر بر جمره یه احجار سبعه رمی اولندقده بو دخی یکرمی بر طاش ایدنجه بایرامك

ایلك کونده اتیلان یدی طوش ایله اوچ کونده رمی اولنان طاشلرك مجموع عددی قرق طقوزه بالغ اولور

اشبو معاملهٔ تعبدیه‌نك تکمیل اجراسندنصکره علی العموم حجاج منادن قالقوب مکه‌یه دوکیلورلر مشهور (مسجد خیف) منانك نهایت جهتلرنده واسع الساحه بر جامع شریفدرکه زیارت اولنور

مزدلفه

منادن مزدلفه‌یه قدر بش میل مسافه‌در مزدلفه اطرافی صحرنجلریله مملو ککش بر اووه اولوب بو اووه‌نك وسطنده اطرافندن نردبان قدمه‌لریله چقیلور هرمی بر تپه‌نك اوزرنده کائن بر مسجد شریف اولوب حجاج عرفاتدن عودتلرنده مزدلفه‌ده یاتدقلری کیجه مذکور مسجدده نماز قیلوب دعا ایتمك ایچون هجوم ایدرلر

عرفات

مزدلفه‌دن عرفاته دخی بش میل مسافه تخمین اولنوب عرفات اطرافی طاغلر وتپه‌لر ایله محاط ککش بر اووه اولوب بو اووه‌نك برطرفنده جبال سائره‌دن منقطع تکمیل صخرهٔ صمادن عبارت محل تجلیات الهیه و جای فیوضات روحانیه اولان (جبل رحمة) واقع اولوب مذکور جبلك تپه‌سنده بر مسجد شریف بولندیغندن حجاج ذوی الابتهاج بو مسجدده نماز قیلوب دعا ایتمك ایچون طاغك اطرافنده اویولمش نردبان قدمه‌لرندن اوزرینه صعود ایدرلر

اشبو جبل رحمتك اشاغی طرفنده وقبله‌یه ناظر آدمك صول جهتنده (آدم علیه السلام) نسبت اولنان بر بنای قدیم آثاری اولوب بونك دخی صول طرفنده (علمین) لقبیله ملقب طاشلرك قربنده (ابراهیم علیه السلام) منسوب بر مسجد شریف واردر که مسجد مذکورك الیوم باقی قالان محلنده خطیب یوم وقفه ده خطبه سنی قرائت ایتدکده یاننده کیلرك عرفات اووه سنك درونده بولنان لایعد ولایحصی حجاج ذوی الابتهاج طرفلرینه اره صره اشارت واقع اولمغله هر طرفدن (لبیك اللهم لبیك) الخ صداسی آسمانه عروج ایدر خطیب خطبه دن فارغ اولدقدن صکره ظهرله عصر نمازینی برابرجه ادا ایدوب غروب شمسه قدر ناس متضرع وباکی اولدقلری حالده دعا ونیاز رب بی انبازله مشغول اوله‌رق امر وقفه‌یی اجرا ایدرلر غروب شمسدن صکره امام ناسله برابر قالقوب مزدلفه‌یه عودت ایدرلر لکن محل مذکوره واصل اولدقلری زمان مغرب نمازینك وقتی خروج ایلیه‌جکندن مغربله عشا نمازینی برلکده قیلدقدن صکره کیجه‌یی اوراده امرار ایدرك وجرانه آتیله‌جق اوفق طاشلری دخی هرکس اورادن تدارك ایدوب علی الصباح صلات فجری بعد الادا دعا ایچون مزدلفه‌نك وادیٔ محسر نام محلندن ماعدا هر طرفنده برمقدار وقفه ایلدکدن صکره تکرار منایه رجعت ایدرك اوراده بروجه سابق امر رمی ایله ذبح قرابین نسکنی اجرا ایلدکدن صکره طواف افاضه ایچون مکهٔ مکرمه‌یه کیدرلر

کعبة الله

سموات عالیاتی مرتفع واعلا ایدن جناب خالق کون ومکانك بزه قبله

وعبادتگاه اولمق ایچون اعز وارفع بیوت عالم شهود ایتمش اولدیغی کعبهٔ علیانك بناسی شکل تربیعه یقین هیئتده و(رکن شرقی) و (رکن یمانی) و (رکن شامی)و (رکن عراقی) نامیله درت رکنی شامل اولوب بونلردن شرقه ناظر اولان رکنده حجر الاسود واردرکه طوافه بورادن بدأ ایدیلور

شویله‌که طواف ایدن کمسه حجر مذکوردن بر مقدار اوزاق اولدیغی حالده بیت شریفی صولطرفنه الەرق شوط ایدر ایکن اوکنه شماله ناظر اولان رکن عراقی وصکره غربه ناظر اولان رکن شامی بعده جنوبه ناظر اولان رکن یمانی کاور بونلری کچدکدنصکره تکرار رکن حجره عودت ایدرکه بو بر شوط عد اولنور دلیل دخی هر شوطك ابتداسندن نهایتنه قدر هر شوطه مخصوص اولان دعایی طایفله برابر قرائت ایدرلر

امابیت مکرمك قپوسی رکن حجرله رکن عراقی میانندەکی صفحه‌ده حجر اسودك اون‌قاریش قدر بعدنده واقع اولمشدر

حجر اسودله باب کعبەنك میانه (ملتزم) دینورکه اورادە ایدیلان دعالر مستجاب اولور باب کعبة‌الله یردن اونبربچق قاریش یوکسك اولوب اوزری یالدیزلی کومشدن نظر ربا برصنعت بدیعه ایله تزیین اولنمشدرکه‌دقتله باقلدقده انسانه عجایب برحال عارض اولور وبو قپونك سیوەسیله عتبهٔ علیاسی دخی کوشدن اولدیغی کبی عتبەنك اوسط‌طرفنده ایکی قاریش مقداری خالص التوندن اوزرنده قپونك کلیدی ربط اولنمق ایچون ایکی عددحلقه‌یی حاوی بر لوحه واردر اشبو اون اوچ زراع طولی و سکز ذراع عرضی حاوی اولان باب

کعبه بش قاریش قالینلغنده بولنان بر دیوارك اراسنده مشرق شمسه قرشو شعشعه پاش اولور

بیت شریفك دیوارلری مرمردن بنا اولندیغی کبی داخلاً سطح زمینی دخی مرمرله فرش اولنمشدر

درونده ساج اغاجندن معمول غایت یوکسك اوچ عدد دیرك اولوب هر بر ایکی دیرك اراسی دردر آدمدر و سقفنه طوغری نصف اعلاسی قالنجه التون یالدزلی کوشله دائر امادار قاپلانمش اولدیغندن ناظرانی التون صفحه‌لر ایله قاپلانمش تخییل ایدر

و ینه سقفنده بش عدد آیدنلق محلی واردرکه بونلردن هر بری بر رنکده بدیع النقش زجاج عراقی ایله تزیین و روشن قلنمشدر

بیت شریفه کیریلنجه حجر اسودرکنی صولطرفنده قالور سطح کعبهٔ علیایه (باب الرحمه) دنیلان محلدن چیقلور (مقام) دنیلان محل اوچ قاریش ارتفاعی و ایکی قاریش عرضی شامل واوستی آلت طرفندن ککشجه اوزرنده اصابع وقدمین اثرلری موجود اولان بر حجر مبارکدرکه اوزرینه زمزم صویی دوکوب ایچرلر باب کعبه‌دن رکن عراقی یه قدر علامت موضع مقام اولمق اوزره طولی اون ایکی و عرضی بش و ارتفاعی بر قاریشدن عبارت بر حوضهٔ مخصوصه واردرکه بیت شریفك صویی بورایه دوکیلور رکن حجردن رکن عراقی یه قدر اللی درت قاریشدر وحجر اسوددن یره قدر التی قاریش مسافه اولدیغندن حجر مذکوری اوزون بویلی آدم اکیلدیکی و قیصه بویلی آدم اوزاندیغی حالده لمس وتقبیل ایدر

بیت شریفك دائر امادار اطرافی طقوز خطوه قدر ککشلکده یعنی

مطاف رجال اولان محلی بیاض وسیاه وقرمزی طاشلرله و بونك اوته طرفلری بیاض قومله مفروش اولوب قادینلر طاشلرك طیشاریسندن یعنی بیاض قومله مفروش اولان محلدن طواف ایدرلر

حطیم

حطیم التی ارشون مقداری بر یردر که اهل قریش بیت شریفی بنا ایتدکلری زمان قواعد ابراهیمدن بوراسنی دیشاورده براقه رق او طرف دیوارینی ایلرویه چکمشلردر حطیمك اطرافی یکرمی طقوز خطوه مقداری الچق بویلی دیواردن عبارت اولوب دیوارك سطح داخلی یتمش قاریشه بالغ اولور و دیوار ایسه مرمردن بدیع التقارب بر صنعتله یاپلش که نظارتی انسانه حیرت ویرر بام کعبه ده واقع (التون اولوغك) مصبی حطیمه واقع اولمشدر

حرم شریف

حرم شریفك طولی درتیوز و عرضی اوچیوز زراع و اون طقوز قپوسی اولوب بونلرك الك مشهوری باب (صفا) درکه اورادن (صفا) ایله (مروه) بینده سعی ایتمك ایچون چیقلور صفایه اون درت و مروه یه بش قدم نردبان ایله چیقلور صفا ایله مروه نك اراسی برمیل قدر مسافه اولوب اطرافی چارشو و بازار ایله محاط اولدیغندن سعی ایدنلره یمین و یسارلرندن اخذ واعطایه مشغول اولان ناسك ازدحامی هنگام سعیلرنده خیلیجه زحمت ویرر

زمزم

زمزم شریف حجر اسودك مقابلنده واقع اولوب بونكله حجر مذكورك اراسی یكرمی درت خطوه‌در اوزرنده‌كی قبه‌لی بنانك زمین داخلیسی مرمردن دوشنمش بر شریف بنانك وسطنده اولوب دوری قرق و ارتفاعی درت بچق قاریش وقالینلغی برقاریش مقداری دیوارله اغزی قالدیرلمشدر بومبارك قویونك عمق اوتبز و صوینك عمق یدی قامت یوكسكلكنده در بنانك قپوسی شرقه ناظردر

§

حجاج منادن مكهٔ مكرمه‌یه كلدكدن صكره مكه‌ده قولرا اماره‌سی ظهور ایتدیكی جهتله اعمال حج دخی ختام بولدیغندن هركس بر آن اول مكه‌دن چیقوب جده‌یه دوكلمكه باشلادیلر جده‌یه كلدكدنصكره حجاج میاننده قولرا خسته‌لكندن وفیات ظهور ایلدیكندن بر قاچ كون صكره حجاجی كتورمك ایچون جده اوكنده بكلیان واپورلره طوله‌رق یوله چیقدیلر جده‌ده دها قولرا یكده آچیقدن آچیقه حكم سورمدیكندن بز اوراده ایكن قرانتنه‌دن بحث اولنمیوب یالكز قپودانلر تنبیه‌لی اولدقلرندن جده‌دن خروجمزدن بركون صكره (جبل طور) حذاسنده بردن بره واپور تیمور اتوب درت بشیوز نفردن عبارت اولان واپور خلقی قرانتنه بكلمك ایچون (وجهی

قلعه‌سنك) اوكنده قره‌یه چیقاریلوب مقدمجه حاضرلنمش اولان
چادرلره تقسیم اولندیلر فقط واپورك قاره‌سنده بولندیغمز ایچون بزه
رعایت مخصوصه اولمق اوزره یرمزده براقدیلر قرانتنه بلاد
معموره‌دن بعید محلده بولنمسی مناسبتیله یه‌جك ایچه‌جكه دائر شیلرك
فیئاتی غایت بهالی اولدیغندن بیچاره یولجیلر چادرلرده پك چوق
صقندی چكمشلر ایدی وبینلرنده دخی اوقدر قولرا وقوعاتی اولمدیغی
جهتله یكرمی سكز كوندن زیاده اوراده بكلمك قابل اولمدیغندن
واپور مذكور یولجیلری آله‌رق قالقوب سویش قارشوسنده لنكر انداز
اولدی واپور بورادن قالقنجه سویشدن عرب برقلاغوز كلوب
تاسویشه قدر واپورك قوماندا امرینی قپودانله برابر اجرایه باشلادی
اوراده صحیه مأمورلری كله‌رك برقاچ كون دها بجاجك (عین
موسی) ده قرانتنه بكلمرینه قرار ویردیلر . اوچ كون قدر اوراده
دخی قالدقده هكیملر تمیز پاتنته ویرمدیلر ایسه‌ده كرك قپودانلر وكرك
واپور خلقی زیاده‌سیله صیقیلدقلرندن اویله بولاشیق اولدقلری حالده
بالاستیذان واپورلری قناله ادخال ایدرك یوللرینه دوام ایتدیلر بحر
احمر سویش پیشكاهنده جذر مد احداث ایتدیكندن هركون اخشام
وصباح ساحلدن ایچرویه طوغری دكزك صویی چكیلوب قوشلق
زماندن وقت عصره قدر صولر یرنده بولندیغی جهتله واپورلر
وكیلرده قناله كیروب چیقارلر واپورك قنالدن چیقمسی صباح
واخشامه تصادف ایدرایسه قنالك سویش اغزنده‌كی جهتندن صولر
چكلدیكندن واپور قنالده بولندیغی محلده قالقوب طیشارو
چیقه‌مدیغی كبی بعینه سویشدن قناله كیره‌جك واپورلرده صو

کلنجه‌یه قدر بولندیغی یرده قالور بوجهتله بزمده قناله کیره‌جکمز کون برازده صویك کلمسی بکلنلدی ایدی

قناله کیرلدکده سویش جهتنده‌کی مدخلنده طاشدن اسطوانه اوزرنده بر انسان نیم رسم مجسمی وضع اولنمشدر مذکور رسم قنالك مهندسی طانیمش اولان موسیو (لسپس) دن اوّلجه قنال مجراسنك خریطه‌سنی یاپوب اعمالنه موفق اوله‌میه‌رق وفات ایتمش اولان مهندسك رسمی ایمش مومی الیهك امکی ضایع اولمسون دیه‌رك رسم مجسمنی یاپوب اورایه وضع ایتمشلردر قنالك اچیلمسی مصارفی تحقیقاته کوره انجق یکرمی التی ملیون فرانسز لیراسی راده‌سنده بر مبلغه بالغ اوله‌بیلورکه بوده شمدیکی مشهود اولان فوائد ومنافعنه کوره بر شی دیمك دکلدر قنالده کیدر ایکن اورته طرفلرنده بش التی ساعت مسافه‌لك دکز مثالی ککش برکوله تصادف اولنور مذکور کول زمان قدیمدن برو اوراده بولندیغندن اوائلده اورادن بحر سفیدله بحر احمرك متصل بولندیغنی ادعا ایدنلرك اثبات مدعالرینه مدار اولمقده‌در واپورده بولنان بعض اوروپا اصحاب معارفی اشبو قنال اچلدقدنصکره افریقای جنوبینك صیجاقلغی برمقدار تنزله یوز طوتمش اولدیغی کبی اوروپای جنوبینك دخی هواسنك برودتی بر خیلیجه تزاید ایتمش اولدیغنی ادعا ایدرلر والحاصل قناله کیریشمزك ایکنجی کونی (پورت سعیده) واصل اولوب اوراده دخی واپورك بولاشیق اولدیغی حالده کلدیکنی بیلدکلرندن واپور اهالیسندن کمسه‌یی طیشارویه براقیوب انجق خلق یه‌جك ایچه‌جکلرینی مأونه‌لر ایله واپورك یاننه کلان

صاتیجیلردن بعض واسطه‌لر ایله الدقدنصکره واپور قالقوب بحر سفیددن طوغریجه کیدرك ازمیر جوارنده‌کی تحفظ خانه‌نك اوکنده تیمور آتدی اوراده دخی واپور خلقی قرانتنه بکلمك ایچون طیشارو چیقاریلوب یکی یاپلمش اولان اوطه‌لره صحیه مأمورلری معرفتیله تقسیم اولندیلر مذکور تحفظ خانه‌یی بزده واپوردن چیقوب کزدك واقعا بوراسی اولکی قرانتنه محللری کبی غیر منتظم یرلر اولمیوب کرك موقعنك محرز اولمسی وآب وهواسنك لطافتی وکرك کارکیر یاپولرینك انتظامی جهتیله غایت دلنشین بربنا اولدیغی کورلدی حتی واپورلویید قومپانیه‌سی واپورلرندن اولدیغیچون قپودانلر بیله بوراسنی اوستریا تحفظ خانه‌لرینه ترجیح ایدرلر ایدی اوچ کون قدر بوراده قرانتنه بکلندکدنصکره هکیملر بودفعه تمیز پاتنته ویردکلرندن واپور یولجیلرینی الوب طوغریجه ازمیر لیماننه کتوردکده یولجیلردن برچوق کمسنه مدت مدیده شنلك وشهر کورمدکلرندن واپوردن چیقوب ازمیره دوکلدیلر او کیجه واپور لیمانده لنکر انداز اولدیغندن کیجه بیله یولجیلردن قره‌ده قالنلر بولنوب فرداسی کونی قوشلق وقتی واپور قالقنجه هرکس عودت ایدوب واپور ازمیردن فك لنکر ایدرك یولنه دوامله مدللی وچناق قلعه ومرمره‌دن مرورله طوغریجه درسعادته واصل اولدق (انتهی)

§

ایشته سیاحتنامهٔ عاجزی بوراده ختامه رسیده اولدی سیاحتنامه جمعیت بشریه‌نك منافع وفوائد تمدنیه‌لرینه خدمت ایدر براثر جلیل اولدیغندن بو اثری وجوده کتورمك ایچون اوروپا دولتلری

برچوق مصارف اختیار ایله اقطار عالمه وقتا بعد وقت هیئت سیاحیه کوندرمکدن خالی اولمازلر

وبو منافعك تحصیلنه مبنیدرکه هندستان هیئت مأمورینندن هر بری دائرهٔ مأموریتلرنده جریان ایدن وقوعات ایله برابر طشره ده بولنانلری حسب الموقع حاصل ایتدکاری مشهودات وتحقیقاتلرینی حاوی بر راپور تنظیمیله مقامات عالیاته عرض وتقدیم ایدرلر مأمورین مومی الیهم میاننده بوقاعده مرعی الاجرا بولندیغی کبی عاجزلری دخی هندستانده بولندیغم مدتجه روزمره وقوعبولان وقوعاتی (نوطه) هیئتنده ثبت دفتر ایدر ایدم له الحمد والمنه هندستاندن عودت عاجزانه مك بشنجی سنه سنه مصادف اشبو ۱۳۰۰ سنهٔ هجریه سنده مذکور نوطه دن عبارت بولنان اوراق جمع وترتیب ایله برمکمل سیاحتنامه یاپیله رق میدان انتشاره وضع اولندی

اعتذار

سیاحتنامه نك حین طبعنده لدی التدقیق انظار اولی الابصاره خفی اولمیه جق برطاقم سهو وخطالر وقوعبولمشدر مثلا بعض برده (موزایق)(موازیق) و(لکنو)(لنکو) ویتمش اوچنجی صحیفه سنده اولان (مچهلی پهون)(چهلی پهون) و۷٦ ده (کالکته ده) دنیله جك محلده ایکی برده (کالکته) و ۷۸ صحیفه نك اون التنجی سطرنده (سیتریسنه) دنیله جك برده (استیلینه) یوز قرق ایکنجی صحیفه نك اون دردنجی سطرنده اوننجی عصر دنیله جك ایکن اون یدنجی عصر دینلمسی وبعض حرف ونقطه واداتك نقصان وزائد اولمسی کبی که بونلر معلومی تعریف دیمك اولدیغندن خطا وصواب جدولی تنظیمندن صرف نظر اولندی والسلام

احمد حمدی





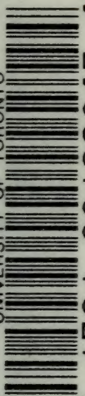


انکلیزی	سانسکریت	کجراتی	مرهتی	کناری وتلنکان	اردو لسانی
a	अ	અ	[illegible]	[illegible]	ا
ā	आ	આ	[illegible]	[illegible]	آ
i	इ	ઇ	[illegible]	[illegible]	اِ
ī	ई	ઈ	[illegible]	[illegible]	اِی
u	उ	ઉ	[illegible]	[illegible]	اُ
ū	ऊ	ઊ	[illegible]	[illegible]	اُو
e	ए	એ	[illegible]	[illegible]	اے
ai	ऐ	ઐ	[illegible]	[illegible]	اَے
o	ओ	ઓ	[illegible]	[illegible]	او
ou	औ	ઔ	[illegible]	[illegible]	اَو
am	अं	અં	[illegible]	[illegible]	اں
ah	अः	અઃ	[illegible]	[illegible]	اه
k	क	ક	[illegible]	[illegible]	ک
kh	ख	ખ	[illegible]	[illegible]	کھ
g	ग	ગ	[illegible]	[illegible]	گ
gh	घ	ઘ	[illegible]	[illegible]	گھ
ng	ङ	ઙ	[illegible]	[illegible]	ن
ch	च	ચ	[illegible]	[illegible]	چ
chh	छ	છ	[illegible]	[illegible]	چھ
j	ज	જ	[illegible]	[illegible]	ج
jh	झ	ઝ	[illegible]	[illegible]	جھ
ny	ञ	ઞ	[illegible]	[illegible]	ن
ṭ	ट	ટ	[illegible]	[illegible]	ٹ
ṭh	ठ	ઠ	[illegible]	[illegible]	ٹھ
ḍ	ड	ડ	[illegible]	[illegible]	ڈ
ḍh	ढ	ઢ	[illegible]	[illegible]	ڈھ
ṇ	ण	ણ	[illegible]	[illegible]	ن
t	त	ત	[illegible]	[illegible]	ت
th	थ	થ	[illegible]	[illegible]	تھ
d	द	દ	[illegible]	[illegible]	د
dh	ध	ધ	[illegible]	[illegible]	دھ
n	न	ન	[illegible]	[illegible]	ن
p	प	પ	[illegible]	[illegible]	پ
ph	फ	ફ	[illegible]	[illegible]	پھ
b	ब	બ	[illegible]	[illegible]	ب
bh	भ	ભ	[illegible]	[illegible]	بھ
m	म	મ	[illegible]	[illegible]	م
y	य	ય	[illegible]	[illegible]	ی
r	र	ર	[illegible]	[illegible]	ر
l	ल	લ	[illegible]	[illegible]	ل
w	व	વ	[illegible]	[illegible]	و
sh	श	શ	[illegible]	[illegible]	ش
ṣh	ष	ષ	[illegible]	[illegible]	ش
s	स	સ	[illegible]	[illegible]	س
h	ह	હ	[illegible]	[illegible]	ه
ksh	क्ष	ક્ષ	[illegible]	[illegible]	کش
dn	ज्ञ	જ્ઞ	[illegible]	[illegible]	دن

ऋ* ॠ* ऌ* ॡ*

[illegible]

* رى . رِى . لرى . لرِى



﴿ آثار عاجزانه‌م ﴾

پاره	غروش	
	٧	مدخل انشا
	٥	نصايح الشبان
	٨	تلخيص الصرف والنحو
٢٠	٢	قواعد فارسی
	•	اصول فقهدن مجامع ترجمه‌سی لوامع الدقائق مع علم الجدل وابطاله وعلم المناظره والمنطق
	٣	مقالة العرفا
	٣	صور الکواکب

غروش	
٤	تسهيل العروض والقوافی وصنايع شعريه رساله‌سی
١٠	ترجمة المقامات الحريريه
••	فرائض مع الحساب
••	بلاغت لسان عثمانی
••	اصول جغرافيای کبير
••	اصول جغرافيای صغير
••	اصول جغرافيای متوسط